

Zilan

baristouch
collection

EN

DE

TR

RO

PL

CRO-BIH

FR

GE

ES

IT

RU

AL

BG

GR

HU

MK

SR

CZ

PT

UA

AR

FA

NL

LT

LV

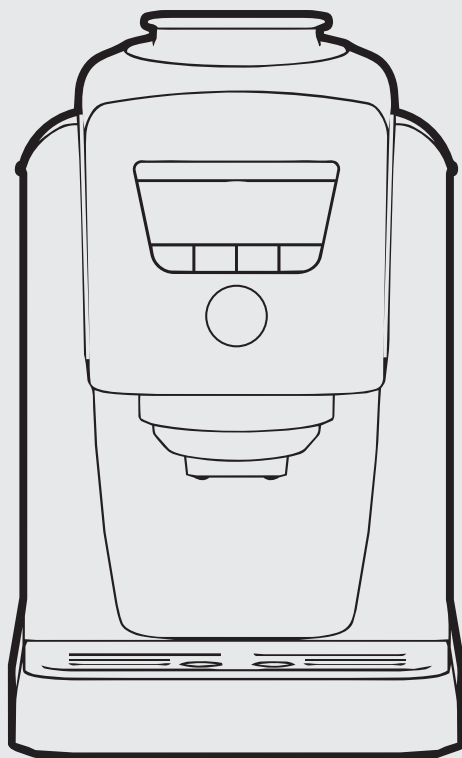
EE

SI

SK

SE

NO



Turkish Coffee Maker ZLN9002

220-240V

50/60Hz

700W

INSTRUCTION MANUAL

PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

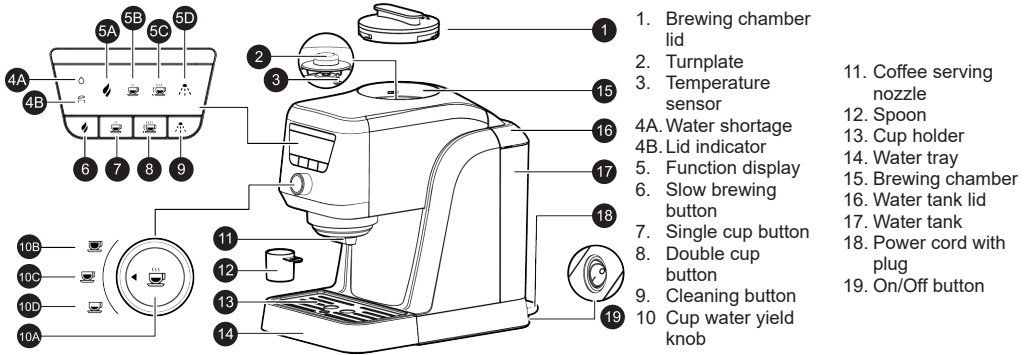
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it, when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.

EN

- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.
- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.
- Risk of burns! After the use of appliance some surfaces can be hot, be aware of the risks and be cautious of hot surfaces.
- Do not use the coffee maker without water.
- Be aware of the hot steam coming out from the coffee pot.
- The supply cord should be regularly examined for signs of damage. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The coffee machine shall not be placed in a cabinet when in use.

GET TO KNOW YOUR TURKISH COFFEE MAKER

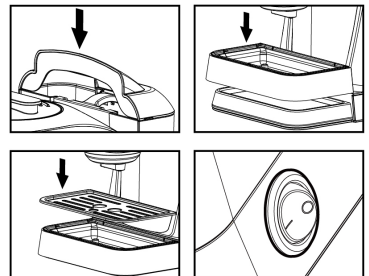


CAUTION

- The brewing chamber head and the coffee serving nozzle become hot during use and there is a danger of scalding from escaping steam.
- The heating element surface is subject to residual heat after use.
- Never open the brewing chamber lid, never remove the brewing chamber head or never put your hands under the coffee serving nozzle while there is a brewing or cleaning cycle in progress, or during the automatic determination of the boiling point. There is a serious danger of scalding.
- Before the appliance is used, the main body as well as any attachment fitted should be checked thoroughly for any defects. Should the appliance, for instance, have been dropped onto a hard surface, it must not be used any longer. Even invisible damage may have adverse effects on the operational safety of the appliance.
- The power cord must be kept away from hot parts of the appliance.
- Do not leave the appliance unattended while in use. Do not position the appliance on a plane and level surface. Otherwise it might come to dis-function during the coffee preparation.
- The boiling point of water depends on the altitude above the plain, the first use of the appliance, the tank is filled with water, cover the lid, the slow cooking key and the cleaning key are pressed at the same time, the appliance will enter the plateau test mode, the test appliance is located at the altitude of the water boiling point test process, if the height above the sea level has changed, you must reset the boiling point.

BEFORE FIRST USE

- Remove all packaging materials and fixing parts.
- When the product is used for the first time, run the initial cleaning process by removing all detachable parts and starting the cleaning program.
- Fill the water tank with clean water up to the maximum level, then reconnect it to the appliance.
- Remove the drip tray, check that it is clean, and reinstall it on the appliance.
- Adjust the cup holder to the same height as the cup you want to use.
- Turn on the power switch.



After turning on the On/Off button, the four indicator lights will turn on. If no operation is performed for two minutes, the appliance will enter standby mode and the slow brewing button will remain illuminated. To resume operation, press the slow brewing button. The four indicator lights will turn on again.

BREWING SETTINGS

Single Cup Setting ☺

Press the single cup button. The appliance will start brewing coffee with the water volume selected by the knob: small cup ☺ (60 ml), medium cup ☺ (65 ml), or large cup ☺ (70 ml). The single cup icon ☺ lights up during operation.

Double Cup Setting ☺☺

Press the double cup button. The appliance will start brewing coffee with double the water volume selected by the knob: small cup ☺☺ (120 ml), medium cup ☺☺ (130 ml), or large cup ☺☺ (140 ml). The double cup icon ☺☺ lights up during operation.

Cup Water Yield Setting ☺☺

- Turn the knob to set the water output for single cup ☺ or double cup ☺☺ operation.
- When single cup ☺ is selected, the available water volumes are 60 ml, 65 ml, and 70 ml.
- When double cup ☺☺ is selected, the available water volumes are 120 ml, 130 ml, and 140 ml.

Brewing Setting ☺

1. Press the brew button ☺ and the single cup button ☺. The appliance will start brewing coffee with the single cup water volume selected by the knob: small cup ☺ (60 ml), medium cup ☺ (65 ml), or large cup ☺ (70 ml). The brew button ☺ and single cup button ☺ icons light up together.
2. Press the brew button ☺ and the double cup button ☺☺. The appliance will start brewing coffee with the double cup water volume selected by the knob: small cup ☺☺ (120 ml), medium cup ☺☺ (130 ml), or large cup ☺☺ (140 ml). The brew button ☺ and double cup button ☺☺ icons light up together.

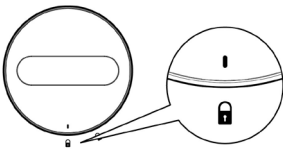
Cleaning Settings ☺

1. Short press the cleaning button. The appliance automatically adds 120 ml of water, agitates it, and rinses the coffee chamber. The cleaning button icon ☺ lights up during operation. After rinsing, the water is automatically drained.
2. Press and hold the cleaning button for 3 seconds to activate the drainage mode.

Alarm Icons ☺☺

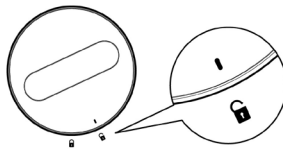
1. When the water level in the tank is below the MIN mark, the water shortage indicator ☺ flashes and the alarm sounds three times.
2. When the cup lid is not closed properly or is not aligned with the corresponding mark, the cup lid indicator ☺ flashes and the alarm sounds three times.

OPERATING INSTRUCTIONS



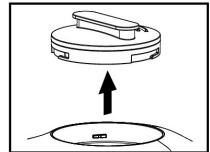
Locking the Lid

Align the lid with the lock mark and rotate it clockwise until it locks into place.



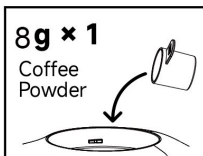
Unlocking the Lid

Rotate the lid counterclockwise to unlock and remove it.



Open the Brewing Chamber Lid

Lift the brewing chamber lid to access the coffee compartment.



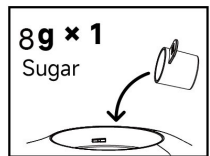
Add Coffee Powder (for 1 cup)

Add one scoop (8 g) of coffee powder.



Add Coffee Powder (for 2 cup)

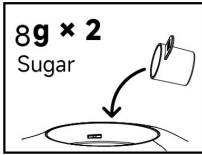
Add two scoops (16 g) of coffee powder.



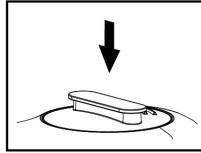
Add Sugar (Optional) (for 1 cup)

Add one spoonful (8 g) of sugar.

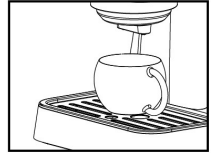
EN



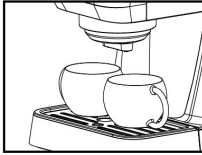
Add Sugar (Optional) (for 2 cup)
Add two spoonfuls (16 g) of sugar.



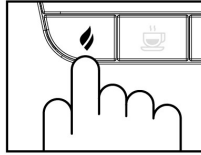
Close and Lock the Lid
Close the brewing chamber lid and rotate it to the locked position.



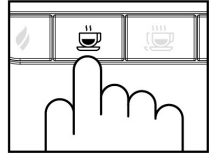
Place a Single Cup
Position one cup beneath the coffee outlet.



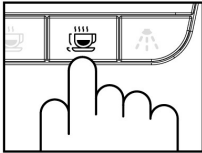
Place Two Cups
Position two cups beneath the coffee outlets.



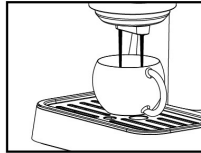
Optional Slow Brew Mode
For a richer aroma and fuller flavour, press the Slow Brew button.



Start Brewing (for 1 cup)
Press the Single Cup button.

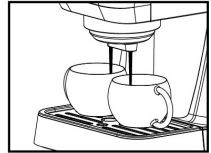


Start Brewing (for 2 cup)
Press the Double Cup button.



Brewing Complete

When the indicator light stops flashing and a beep sounds, remove the cup(s) and enjoy your coffee.



CLEANING AND MAINTENANCE

CAUTION! Before cleaning the appliance, make sure it is switched off, unplugged, and has completely cooled down.

CAUTION! Do not wash any part of the appliance in the dishwasher or immerse it in water.

- To avoid the risk of electric shock, do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- Clean the housing with a slightly damp, soft, lint-free cloth. Do not use harsh or abrasive cleaning agents, as they may damage the housing.
- All removable parts can be washed by hand with water.
- The coffee outlet nozzle can be removed and washed.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
Low water alert	The water level in the water tank is low.	Fill the water tank with clean water up to the maximum level.
	The water tank is not installed correctly.	Install the water tank properly.
Cup lid alert	The cup lid is not installed correctly.	Install the cup lid according to the instructions.
Water remains in the brewing container	1. A power failure occurred during operation, so the water in the heating cup was not drained. 2. The selected cup capacity or the amount of coffee powder is incorrect, and the water needs to be drained manually.	Press and hold the cleaning button for 3 seconds to drain the remaining water.
All warning LEDs are flashing and an audible signal is heard.	A technical fault has occurred.	Restart the appliance. If the problem persists, contact customer service.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN. IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BETRIEBSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN. DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

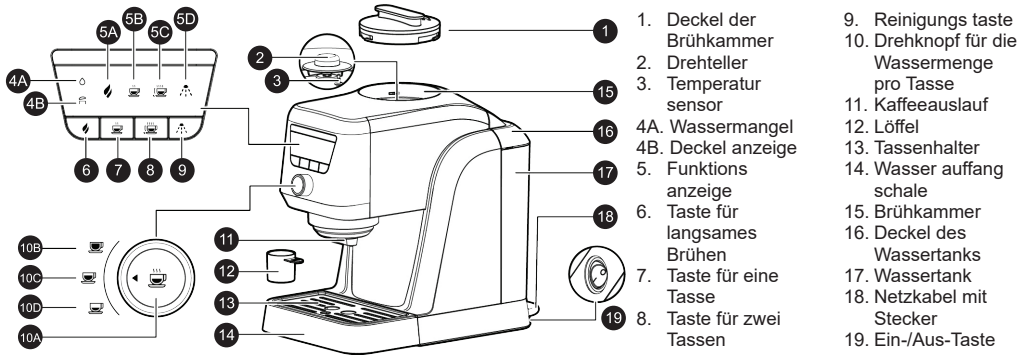
ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE

- Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Nennspannung mit der Spannung übereinstimmt, die Sie verwenden.
- Bitte bewahren Sie die Anweisungen, den Garantiebeleg, den Verkaufsbeleg und, wenn möglich, den Karton mit der Innenverpackung auf!
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen oder professionellen Gebrauch!
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, wenn Zubehörteile angebracht werden, das Gerät gereinigt wird oder eine Störung auftritt. Schalten Sie das Gerät vorher aus. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren elektrischer Geräte zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät. Wählen Sie den Standort für Ihr Gerät so, dass Kinder keinen Zugang dazu haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Überprüfen Sie das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Schäden. Wenn Schäden jeglicher Art vorliegen, darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial wie Plastiktüten spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, vorausgesetzt, sie werden beaufsichtigt oder haben Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und verstehen die möglichen Gefahren. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind unter 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich im Falle eines Problems an einen autorisierten Fachmann.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein defektes oder beschädigtes Netzkabel nur durch ein gleichwertiges Kabel des Herstellers, unseres Kundendienstes oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel von Hitze, direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und Ähnlichem fern.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör, das vom Lieferanten bereitgestellt

wird.

- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. (Es sei denn, das Gerät ist für den Außeneinsatz konzipiert.) Schützen Sie es immer vor Temperaturen unter Null oder unter dem Gefrierpunkt.
- Verwenden Sie es niemals in der Nähe von Wasser (Badewanne, Waschbecken usw.). Das Gerät sollte nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn Ihre Hände trocken sind.
- Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es aus dem Wasser nehmen. Berühren Sie nicht die Wasserquelle. Das Gerät muss von einem Fachmann überprüft werden, bevor es wieder verwendet wird. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Dieses Gerät darf nur an einer geerdeten Steckdose betrieben werden, die gemäß den Vorschriften installiert ist. Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.
- Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Geräts, nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder Reparaturen durch nicht fachkundige Personen entstehen, sind nicht von der Garantie abgedeckt.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer flachen und horizontalen Fläche.
- Das Gerät sollte nach einem Sturz auf eine harte Oberfläche nicht mehr verwendet werden. Selbst unsichtbare Schäden können negative Auswirkungen auf die Funktionssicherheit des Geräts haben. Das Gerät darf nur nach Überprüfung durch einen Fachmann wieder verwendet werden.
- Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch unsachgemäße Verwendung oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen verursacht werden.
- Verbrennungsgefahr! Nach dem Gebrauch des Geräts können einige Oberflächen heiß sein. Seien Sie sich der Risiken bewusst und seien Sie vorsichtig mit heißen Oberflächen.
- Verwenden Sie die Kaffeemaschine nicht ohne Wasser.
- Achten Sie auf den heißen Dampf, der aus der Kaffeekanne austritt.
- Das Netzkabel sollte regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen überprüft werden. Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Die Kaffeemaschine darf während des Betriebs nicht in einem Schrank aufgestellt werden.

LERNEN SIE IHRE TÜRKISCHE KAFFEEMASCHINE KENNEN

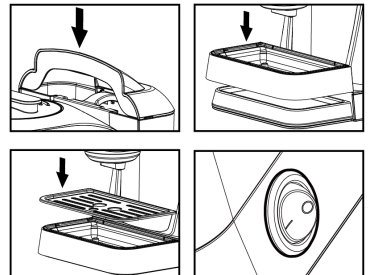


ACHTUNG

- Der Brühkammerkopf und der Kaffeeauslauf werden während des Gebrauchs heiß. Durch austretenden Dampf besteht Verbrühungsgefahr.
- Die Oberfläche des Heizelements kann nach dem Gebrauch noch Restwärme aufweisen.
- Öffnen Sie niemals den Deckel der Brühkammer, entfernen Sie niemals den Brühkammerkopf und halten Sie niemals Ihre Hände unter den Kaffeeauslauf, während ein Brüh- oder Reinigungszyklus läuft oder während der automatische Siedepunkt ermittelt wird. Es besteht ernsthafte Verbrühungsgefahr.
- Vor der Verwendung des Geräts müssen das Hauptgehäuse sowie alle montierten Zubehörteile sorgfältig auf mögliche Mängel überprüft werden. Wenn das Gerät beispielsweise auf eine harte Oberfläche gefallen ist, darf es nicht mehr verwendet werden. Selbst unsichtbare Schäden können die Betriebssicherheit des Geräts beeinträchtigen.
- Das Netzkabel muss von heißen Geräteteilen ferngehalten werden.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und waagerechte Fläche. Andernfalls kann es während der Kaffeezubereitung zu Funktionsstörungen kommen.
- Der Siedepunkt von Wasser hängt von der Höhe über dem Meeresspiegel ab. Bei der ersten Verwendung des Geräts füllen Sie den Tank mit Wasser, schließen Sie den Deckel und drücken Sie gleichzeitig die Taste für langsames Brühen und die Reinigungstaste. Das Gerät wechselt in den Höhenlagen-Testmodus. In diesem Modus ermittelt das Gerät den Siedepunkt des Wassers entsprechend der aktuellen Höhe. Wenn sich die Höhe über dem Meeresspiegel geändert hat, muss der Siedepunkt erneut eingestellt werden.

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Befestigungsteile.
- Wenn das Produkt zum ersten Mal verwendet wird, führen Sie den ersten Reinigungsvorgang durch, indem Sie alle abnehmbaren Teile entfernen und das Reinigungsprogramm starten.
- Füllen Sie den Wassertank bis zur Maximalmarkierung mit sauberem Wasser und setzen Sie ihn anschließend wieder in das Gerät ein.
- Entfernen Sie die Tropfschale, prüfen Sie, ob sie sauber ist, und setzen Sie sie wieder in das Gerät ein.
- Stellen Sie den Tassenhalter auf die gleiche Höhe wie die Tasse ein, die Sie verwenden möchten.
- Schalten Sie den Netzschalter ein.



Nach dem Einschalten der Ein-/Aus-Taste leuchten die vier Kontrollleuchten auf. Wenn innerhalb von zwei Minuten keine Bedienung erfolgt, wechselt das Gerät in den Standby-Modus und die Taste für langsames Brühen bleibt beleuchtet. Um den Betrieb fortzusetzen, drücken Sie die Taste für langsames Brühen. Die vier Kontrollleuchten leuchten erneut auf.

BRÜHEINSTELLUNGEN

Einstellung für eine Tasse ☕

Drücken Sie die Taste für eine Tasse. Das Gerät beginnt mit der Kaffeezubereitung mit der über den Drehknopf ausgewählten Wassermenge: kleine Tasse ☕ (60 ml), mittlere Tasse ☕ (65 ml) oder große Tasse ☕ (70 ml). Während des Betriebs leuchtet das Symbol für eine Tasse ☕ auf.

Einstellung für zwei Tassen ☕☕

Drücken Sie die Taste für zwei Tassen. Das Gerät beginnt mit der Kaffeezubereitung mit der doppelten über den Drehknopf ausgewählten Wassermenge: kleine Tasse ☕☕ (120 ml), mittlere Tasse ☕☕ (130 ml) oder große Tasse ☕☕ (140 ml). Während des Betriebs leuchtet das Symbol für zwei Tassen ☕☕ auf.

Einstellung der Wassermenge pro Tasse ☕☕

- Drehen Sie den Drehknopf, um die Wasserausgabe für den Betrieb mit einer Tasse ☕ oder zwei Tassen ☕☕ einzustellen.
- Wenn eine Tasse ☕ ausgewählt ist, stehen die Wassermengen 60 ml, 65 ml und 70 ml zur Verfügung.
- Wenn zwei Tassen ☕☕ ausgewählt sind, stehen die Wassermengen 120 ml, 130 ml und 140 ml zur Verfügung.

Brüheinstellung ☕

1. Drücken Sie die Brühltaste ☕ und die Taste für eine Tasse ☕. Das Gerät beginnt mit der Kaffeezubereitung mit der über den Drehknopf ausgewählten Wassermenge für eine Tasse: kleine Tasse ☕ (60 ml), mittlere Tasse ☕ (65 ml) oder große Tasse ☕ (70 ml). Die Symbole der Brühltaste ☕ und der Taste für eine Tasse ☕ leuchten gemeinsam auf.
2. Drücken Sie die Brühltaste ☕ und die Taste für zwei Tassen ☕☕. Das Gerät beginnt mit der Kaffeezubereitung mit der über den Drehknopf ausgewählten Wassermenge für zwei Tassen: kleine Tasse ☕☕ (120 ml), mittlere Tasse ☕☕ (130 ml) oder große Tasse ☕☕ (140 ml). Die Symbole der Brühltaste ☕ und der Taste für zwei Tassen ☕☕ leuchten gemeinsam auf.

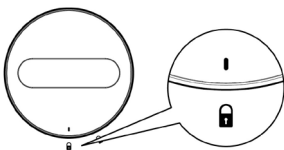
Reinigungseinstellungen ☕

1. Drücken Sie kurz die Reinigungstaste. Das Gerät fügt automatisch 120 ml Wasser hinzu, bewegt es und spült die Kaffeeammer. Während des Betriebs leuchtet das Symbol der Reinigungstaste ☕ auf. Nach dem Spülen wird das Wasser automatisch abgelassen.
2. Halten Sie die Reinigungstaste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Ablaufmodus zu aktivieren.

Alarmsymbole ☕☕

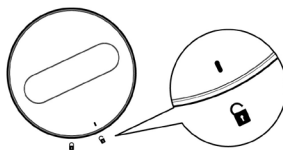
1. Wenn der Wasserstand im Tank unter der MIN-Markierung liegt, blinkt die Wassermangelanzeige ☕ und der Alarm ertönt dreimal.
2. Wenn der Tassendeckel nicht richtig geschlossen ist oder nicht mit der entsprechenden Markierung ausgerichtet ist, blinkt die Tassendeckelanzeige ☕☕ und der Alarm ertönt dreimal.

BEDIENUNGSANLEITUNG



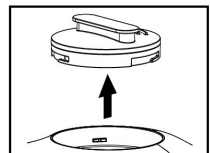
Verriegeln des Deckels

Richten Sie den Deckel an der Verriegelungsmarkierung aus und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er sicher einrastet.



Entriegeln des Deckels

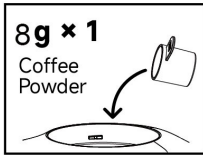
Drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu entriegeln und abzunehmen.



Deckel der Brühkammer öffnen

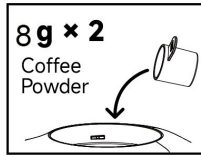
Heben Sie den Deckel der Brühkammer an, um Zugang zum Kaffeefach zu erhalten.

DE



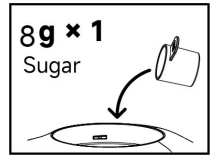
Kaffeepulver einfüllen (für 1 Tasse)

Geben Sie einen Messlöffel (8 g) Kaffeepulver hinzu.



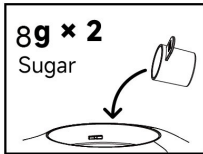
Kaffeepulver einfüllen (für 2 Tassen)

Geben Sie zwei Messlöffel (16 g) Kaffeepulver hinzu.



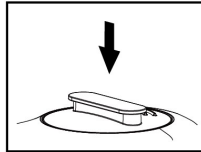
Zucker hinzufügen (optional) (für 1 Tasse)

Geben Sie einen Löffel (8 g) Zucker hinzu.



Zucker hinzufügen (optional) (für 2 Tassen)

Geben Sie zwei Löffel (16 g) Zucker hinzu.



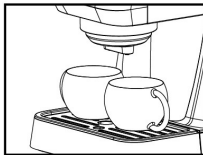
Deckel schließen und verriegeln

Schließen Sie den Deckel der Brühkammer und drehen Sie ihn in die Verriegelungsposition.



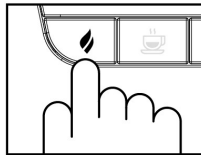
Eine Tasse positionieren

Stellen Sie eine Tasse unter den Kaffeeauslauf.



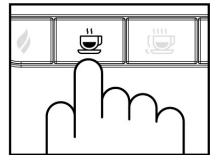
Zwei Tassen positionieren

Stellen Sie zwei Tassen unter die Kaffeeausläufe.



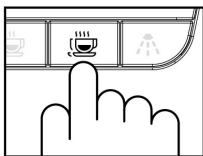
Optionaler Langsam-Brühmodus

Für ein intensiveres Aroma und einen volleren Geschmack drücken Sie die Taste Slow Brew.



Brühvorgang starten (für 1 Tasse)

Drücken Sie die Taste Single Cup.



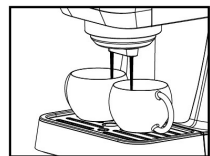
Brühvorgang starten (für 2 Tassen)

Drücken Sie die Taste Double Cup.



Brühvorgang abgeschlossen

Wenn die Kontrollleuchte nicht mehr blinkt und ein Signalton ertönt, nehmen Sie die Tasse(n) heraus und genießen Sie Ihren Kaffee.



REINIGUNG UND WARTUNG

ACHTUNG! Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und vollständig abgekühlt ist.

ACHTUNG! Reinigen Sie keine Teile des Geräts in der Spülmaschine und tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.

- Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem leicht angefeuchteten, weichen und fusselfreien Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel, da diese das Gehäuse beschädigen können.
- Alle abnehmbaren Teile können von Hand mit Wasser gereinigt werden.
- Die Kaffeeauslaufdüse kann abgenommen und gereinigt werden.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Ursache	Lösung
Warnung bei niedrigem Wasserstand	Der Wasserstand im Wassertank ist niedrig.	Füllen Sie den Wassertank bis zum maximalen Füllstand mit sauberem Wasser.
	Der Wassertank ist nicht korrekt eingesetzt.	Setzen Sie den Wassertank ordnungsgemäß ein.
Warnung: Tassendeckel	Der Tassendeckel ist nicht korrekt eingesetzt.	Setzen Sie den Tassendeckel gemäß den Anweisungen ein.
Im Brühbehälter verbleibt Wasser	1. Während des Betriebs ist ein Stromausfall aufgetreten, sodass das Wasser im Heizbehälter nicht abgelassen wurde. 2. Die gewählte Fassengröße oder die Menge des Kaffeepulvers ist falsch, und das Wasser muss manuell abgelassen werden.	Halten Sie die Reinigungstaste 3 Sekunden lang gedrückt, um das verbleibende Wasser abzulassen.
Alle Warn-LEDs blinken und ein akustisches Signal ertönt.	Es ist ein technischer Fehler aufgetreten.	Starten Sie das Gerät neu. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Importeur: Enstore GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 7 71154 Nufringen Germany

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİR DEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSEDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.
BU DİL YAPAY ZEKA YARDIMI İLE ÇEVİRİLMİŞTİR.

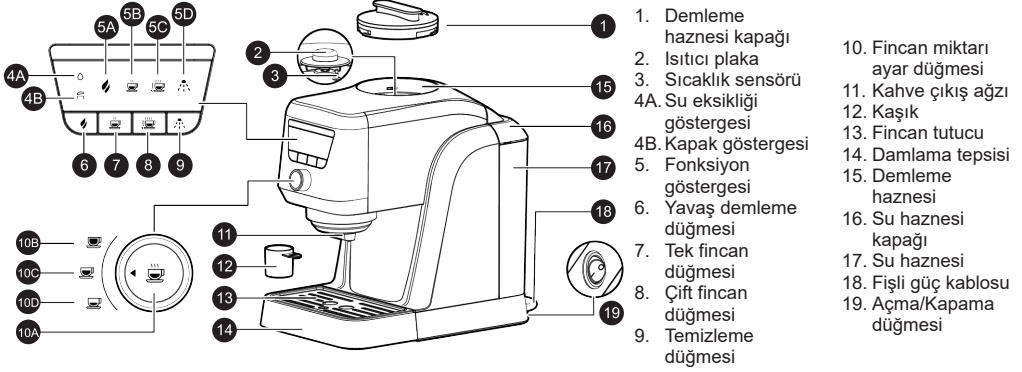
GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI & UYARILAR

- Bu cihazı kullanmadan önce lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- Lütfen kullandığınız voltajın, cihazın üzerinde belirtilen voltaj ile aynı olduğundan emin olun.
- Talimatları, garanti belgesini, satış fişini ve mümkünse iç ambalajı ile birlikte kutuyu saklayın!
- Cihaz yalnızca evde kişisel kullanım için tasarlanmıştır, ticari veya profesyonel kullanım için uygun değildir!
- Cihaz kullanılmadığında, aksesuar parçalarını takarken, cihazı temizlerken veya bir sorun olduğunda, cihazın fişini mutlaka prizden çekin. Cihazı kapatın ve kablodan değil, fişten tutarak çekin.
- Elektrikli cihazların tehlikelerinden çocukları korumak için, cihazı çocukların yanında gözetimsiz bırakmayın. Bu nedenle, cihazı yerleştireceğiniz konumu, çocukların erişemeyeceği şekilde seçin. Kablonun sarkmadığından emin olun.
- Cihazı ve kablolarını düzenli olarak hasar olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir hasar varsa, cihaz kullanılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Ayrıca, çocukların plastik poşet gibi ambalaj malzemeleri ile oynamasına da izin vermeyin.
- Bu cihaz, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engelli kişiler veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından güvenli kullanım talimatları verilmişse ve olası tehlikeleri anladıkları sürece kullanılabilir. 8 yaş altındaki çocuklar, gözetimsiz kalmadıkça cihazın temizliği ve bakımı yapmamalıdır.
- Cihazı kendiniz tamir etmeye çalışmayın; bir sorun durumunda yetkili bir uzmana başvurun.
- Güvenlik nedenleriyle, kırık veya hasar görmüş bir güç kablosu yalnızca üretici, müşteri hizmetleri departmanımız veya benzer nitelikliliğe sahip bir kişi tarafından değiştirilebilir.
- Cihazı ve kablolarını ısıdan, doğrudan güneş ışığından, nemden, keskin kenarlardan vb. uzak tutun.
- Cihazı kullanmadığınızda kapatın ve fişini çekin.
- Yalnızca tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanın.
- Cihazı dış mekanlarda kullanmayın. (Cihaz dış mekân kullanımı için tasarlanmadıysa.) Her zaman sıfır veya altındaki sıcaklıklara karşı koruyun.

TR

- Cihazı asla suyun yakınında (banyo, lavabo, vb.) kullanmayın. Cihaz yağmura veya neme maruz kalmamalıdır. Cihazı yalnızca elleriniz kuru olduğunda kullanın.
- Cihaz suya düşerse, fişi çekmeden önce suyun dışına çıkarmayın. Su kaynağına dokunmayın. Cihaz yeniden kullanılmadan önce bir uzman tarafından kontrol edilmelidir. Elektrik çarpması riskini önlemek için cihazı su ile temizlemeyin veya suya daldırmayın.
- Cihazı yalnızca amaçlanan kullanım amacı doğrultusunda kullanın.
- Bu cihaz, yalnızca düzenlemelere uygun olarak kurulmuş topraklanmış bir prizle çalıştırılmalıdır. Besleme voltajının tip plakasında belirtilen voltajla uyumlu olduğundan emin olun.
- Cihazın talimatlarda belirtilen amaçlar dışında kullanılması, hatalı kullanılması veya uzman olmayan kişiler tarafından onarılması durumunda meydana gelen hasarlar garanti kapsamında değildir.
- Cihazı her zaman düz ve yatay bir yüzeyde kullanın.
- Cihaz sert bir zemine düşerse artık kullanılmamalıdır. Görünmez hasarlar dahi cihazın işlevsel güvenliğini olumsuz etkileyebilir. Cihaz, yalnızca bir profesyonel tarafından kontrol edildikten sonra kullanılabilir.
- Cihazı taşıırken veya çekerken güç fişinden tutmayın, çünkü kablo kırılması sonucu kısa devre riski vardır. Güç kablosunu bükmeyin, sıkıştırmayın veya keskin kenarların üzerinden geçirmeyin.
- Bu talimatlara uymamanız veya cihazı yanlış kullanmanız sonucu meydana gelen hasarlardan sorumluluk kabul edilmez.
- Yanık riski! Cihaz kullanıldıktan sonra bazı yüzeyler sıcak olabilir; bu nedenle sıcak yüzeylere dikkat edin.
- Kahve makinesini su olmadan kullanmayın.
- Kahve potasından çıkan sıcak buhara dikkat edin.
- Güç kablosu hasar belirtileri açısından düzenli olarak kontrol edilmelidir. Güç kablosu hasarlıysa, tehlikeyi önlemek için üretici, yetkili servis veya benzer şekilde nitelikli kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Kahve makinesi kullanım sırasında dolap içine yerleştirilmemelidir.

TÜRK KAHVESİ MAKİNESİZİ TANIYIN

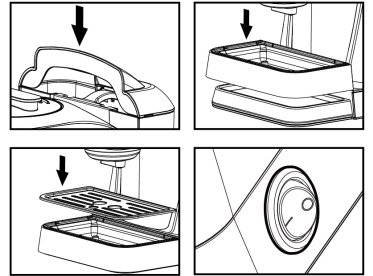


DİKKAT EDİLMESİ GEREKENLER

- Demleme haznesi kapağı ve kahve çıkış ağız kullanım sırasında ısınır. Çıkan buhar nedeniyle haşlanma tehlikesi vardır.
- Isıtma elemanının yüzeyi kullanım sonrasında bir süre sıcak kalmaya devam eder.
- Kahve hazırlanırken, temizleme programı çalışırken veya cihaz kaynama noktasını otomatik olarak belirlerken demleme haznesi kapağını açmayın, demleme haznesini çıkarmayın ve ellerinizi kahve çıkış ağızının altına koymayın. Aksi takdirde ciddi yanık ve haşlanma tehlikesi oluşabilir.
- Cihazı kullanmadan önce, ana gövdeyi ve tüm aksesuarları hasar açısından dikkatlice kontrol edin. Cihaz düşmüşse veya herhangi bir şekilde hasar görmüşse kullanmayın. Görünmeyen hasarlar bile cihazın güvenli çalışmasını olumsuz etkileyebilir.
- Güç kablosunu cihazın sıcak yüzeylerinden uzak tutun.
- Cihaz çalışırken gözetimsiz bırakmayın. Cihazı düz ve sağlam bir zemin üzerine yerleştirin. Aksi takdirde kahve hazırlama işlemi sırasında arızalı çalışabilir.
- Suyun kaynama noktası deniz seviyesinden yüksekliğe bağlı olarak değişir. Cihaz ilk kez kullanılacağında su haznesini suyla doldurun, kapağı kapatın ve Yavaş Demleme ile Temizleme düğmelerine aynı anda basın. Cihaz kaynama noktası kalibrasyon moduna geçecektir. Kalibrasyon işlemi cihazın kullanılacağı rakımda yapılmalıdır. Kullanım yeri değişir ve bakım farklılaşırsa kaynama noktası kalibrasyonunu yeniden gerçekleştirmeniz gerekir.

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

- Tüm ambalaj malzemelerini ve sabitleme parçalarını çıkarın.
- İlk kullanım öncesinde, çıkarılabilir tüm parçaları sökün ve temizleme programını çalıştırarak ilk temizleme işlemini gerçekleştirin.
- Su haznesini maksimum seviyeye kadar temiz su ile doldurun ve ardından cihazı tekrar takın.
- Damlama tepsisini çıkarın, temiz olduğundan emin olun ve tekrar yerine yerleştirin.
- Fincan tutucusunu kullanacağınız fincanın yüksekliğine göre ayarlayın.
- Güç düğmesini açın.



Açma/Kapama düğmesine bastıktan sonra dört gösterge ışığı yanacaktır. İki dakika boyunca herhangi bir işlem yapılmazsa cihaz bekleme moduna geçer ve yalnızca Yavaş Demleme düğmesi aydınlatılmış olarak kalır. Cihazı tekrar etkinleştirmek için Yavaş Demleme düğmesine basın. Dört gösterge ışığı yeniden yanacaktır.

DEMLEME TALİMATLARI

Tek Fincan Ayarı ☺

Tek fincan düğmesine basın. Cihaz, ayar düğmesiyle seçilen su miktarına göre kahve demlemeye başlar: küçük fincan ☺ (60 ml), orta fincan ☺ (65 ml) veya büyük fincan ☺ (70 ml). Çalışma sırasında tek fincan simgesi ☺ yanar.

Çift Fincan Ayarı ☺

Çift fincan düğmesine basın. Cihaz, ayar düğmesiyle seçilen su miktarının iki katı ile kahve demlemeye başlar: küçük fincan ☺ (120 ml), orta fincan ☺ (130 ml) veya büyük fincan ☺ (140 ml). Çalışma sırasında çift fincan simgesi ☺ yanar.

Fincan Su Miktarı Ayarı ☺

- Tek fincan ☺ veya çift fincan ☺ işlemi için su çıkış miktarını ayarlamak üzere düğmeyi çevirin.
- Tek fincan ☺ seçildiğinde kullanılabilir su miktarları 60 ml, 65 ml ve 70 ml'dir.
- Çift fincan ☺ seçildiğinde kullanılabilir su miktarları 120 ml, 130 ml ve 140 ml'dir.

Demleme Ayarı ☺

1. Demleme düğmesine ☺ ve tek fincan düğmesine ☺ basın. Cihaz, ayar düğmesiyle seçilen tek fincan su miktarına göre kahve demlemeye başlar: küçük fincan ☺ (60 ml), orta fincan ☺ (65 ml) veya büyük fincan ☺ (70 ml). Demleme düğmesi ☺ ve tek fincan düğmesi ☺ simgeleri birlikte yanar.
2. Demleme düğmesine ☺ ve çift fincan düğmesine ☺ basın. Cihaz, ayar düğmesiyle seçilen çift fincan su miktarına göre kahve demlemeye başlar: küçük fincan ☺ (120 ml), orta fincan ☺ (130 ml) veya büyük fincan ☺ (140 ml). Demleme düğmesi ☺ ve çift fincan düğmesi ☺ simgeleri birlikte yanar.

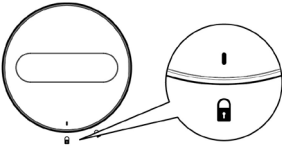
Temizleme Ayarları ☺

1. Temizleme düğmesine kısa basın. Cihaz otomatik olarak 120 ml su ekler, suyu hareketlendirerek kahve haznesini durular. İşlem sırasında temizleme düğmesi simgesi ☺ yanar. Durulama tamamlandıktan sonra su otomatik olarak boşaltılır.
2. Boşaltma modunu etkinleştirmek için temizleme düğmesini 3 saniye basılı tutun.

Alarm Simgeleri ☺

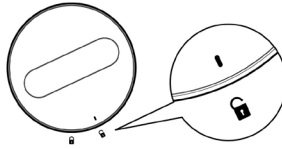
1. Su haznesindeki su seviyesi MIN işaretinin altına düştüğünde, su eksikliği göstergesi ☺ yanıp söner ve alarm üç kez sesli uyarı verir.
2. Fincan kapağı düzgün kapatılmadığında veya ilgili işaretle hizalanmadığında, fincan kapağı göstergesi ☺ yanıp söner ve alarm üç kez sesli uyarı verir.

KULLANIM TALİMATLARI



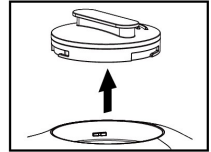
Kapağın Kilitlenmesi

Kapağı kilit işaretiyle hizalayın ve yerine kilitlenene kadar saat yönünde çevirin.



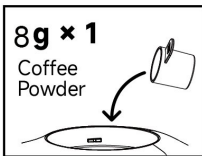
Kapağın Açılması

Kapağı açmak ve çıkarmak için saat yönünün tersine çevirin.

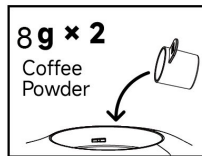


Demleme Haznesi Kapağının Açılması

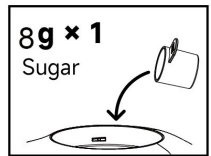
Kahve bölümüne erişmek için demleme haznesi kapağını kaldırın.



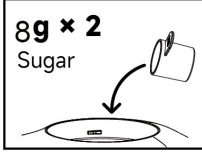
Kahve Tozu Ekleme (1 fincan için)
Bir ölçek (8 g) kahve tozu ekleyin.



Kahve Tozu Ekleme (2 fincan için)
İki ölçek (16 g) kahve tozu ekleyin.

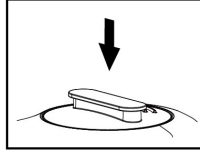


Şeker Ekleme (Opsiyonel)
(1 fincan için)
Bir kaşık (8 g) şeker ekleyin.



Şeker Ekleme (Opsiyonel) (2 fincan için)

İki kaşık (16 g) şeker ekleyin.



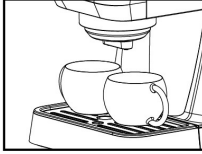
Kapağı Kapatma ve Kilitleme

Demleme haznesi kapağını kapatın ve kilitleti konuma gelene kadar çevirin.



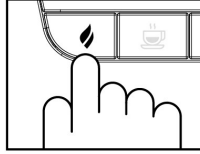
Tek Fincan Yerleştirme

Bir fincanı kahve çıkış ağzının altına yerleştirin.



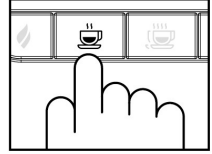
İki Fincan Yerleştirme

İki fincanı kahve çıkış ağzının altına yerleştirin.



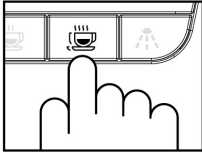
Opsiyonel Yavaş Demleme Modu

Daha yoğun aroma ve daha dolgun bir lezzet için Yavaş Demleme düğmesine basın.



Demlemeyi Başlatma (1 fincan için)

Tek Fincan düğmesine basın.



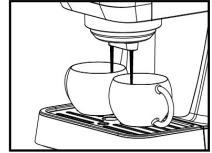
Demlemeyi Başlatma (2 fincan için)

Çift Fincan düğmesine basın.



Demleme Tamamlandı

Gösterge ışığının yanıp sönməsi durduğunda ve sesli uyarı duyulduğunda fincanı/fincanları çıkarın ve kahvenizin keyfini çıkarın.



TEMİZLİK VE BAKIM

DİKKAT! Cihazı temizlemeden önce kapalı olduğundan, fişinin prizden çıkarıldığından ve tamamen soğuduğundan emin olun.

DİKKAT! Cihazı suya daldırmayın. Cihazın hiçbir parçasını bulaşık makinesinde yıkamayın veya suya daldırmayın.

- Elektrik çarpması riskini önlemek için cihazı suya veya başka herhangi bir sıvıya daldırmayın.
- Gövdeyi hafif nemli, yumuşak ve tüy bırakmayan bir bezle temizleyin. Gövdeye zarar verebileceğinden sert veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Tüm çıkarılabilir parçalar elde su ile yıkanabilir.
- Kahve çıkış ağzı çıkarılıp yıkanabilir.

SORUN GİDERME

Problem	Nedeni	Çözümü
Su eksikliği uyarısı	Su haznesindeki su seviyesi düşüktür.	Su haznesini maksimum seviyeye kadar temiz su ile doldurun.
	Su haznesi doğru şekilde takılmamıştır.	Su haznesini yerine doğru şekilde takın.
Kapak uyarısı	Fincan kapağı doğru şekilde takılmamıştır.	Fincan kapağını talimatlara uygun şekilde takın.
Demleme haznesinde su kalıyor	1. Çalışma sırasında elektrik kesintisi meydana gelmiştir, bu nedenle ısıtma haznesindeki su boşaltılamamıştır. 2. Seçilen fincan kapasitesi veya kahve tozu miktarı doğru değildir ve suyun manuel olarak boşaltılması gerekir.	Kalan suyu boşaltmak için temizleme düğmesini 3 saniye basılı tutun.
Tüm uyarı LED'leri yanıp sönüyor ve sesli uyarı duyuluyor.	Teknik bir arıza meydana gelmiştir.	Cihazı yeniden başlatın. Sorun devam ederse müşteri hizmetleri ile iletişime geçin.

Türkiye Distribütörü: ZİLAN HOME
Mahmutbey Mahallesi, 2660 Sokak No:23/31
34218 Bağcılar/İstanbul, Türkiye zilanturkiye@zilan.com.tr

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

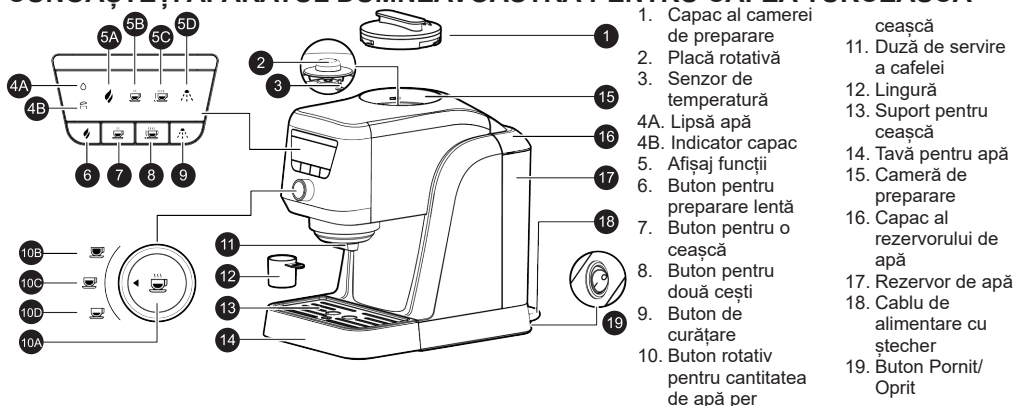
RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV
 ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS.
 ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

INSTRUCȚIUNI ȘI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a utiliza acest dispozitiv, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.
- Vă rugăm să vă asigurați că tensiunea nominală este aceeași cu tensiunea pe care ați utilizat-o.
- Vă rugăm să păstrați instrucțiunile, certificatul de garanție, chitanța de vânzare și, dacă este posibil, cartonul cu ambalajul interior!
- Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării private și nu utilizării comerciale, nici utilizării profesionale!
- Scoateți întotdeauna fișa din priză ori de câte ori dispozitivul nu este în uz când se atașează piese suplimentare, se curăță dispozitivul sau când apare o perturbare. Opiți dispozitivul înainte. Trageți de fișă, nu de cablu.
- Pentru a proteja copiii de pericolele electrocasnicelor, nu-i lăsați niciodată nesupravegheați cu dispozitivul. Prin urmare, când selectați locul pentru dispozitivul dvs., faceți-o astfel încât copiii să nu aibă acces la dispozitiv. Aveți grijă să vă asigurați că cablul nu atârână.
- Testați regulat dispozitivul și cablul pentru deteriorări. Dacă există deteriorări de orice fel, dispozitivul nu ar trebui să fie folosit.
- Nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivul. Nu lăsați copiii să se joace cu materialul de ambalare cum ar fi sacii de plastic.
- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoanele cu handicap fizic, senzorial sau mental, sau lipsa de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau să li se fi dat instrucțiuni despre cum să folosească aparatul în siguranță și să înțeleagă pericolele posibile. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu ar trebui să fie făcute de copii decât dacă aceștia au sub 8 ani și sunt nesupravegheați.
- Nu reparați dispozitivul singur, ci consultați un expert autorizat în caz de problemă.
- Din motive de siguranță, un cablu principal rupt sau deteriorat poate fi înlocuit doar cu un cablu echivalent de la producător, departamentul nostru de service pentru clienți sau o persoană calificată similară.
- Păstrați dispozitivul și cablul departe de căldură, soare direct, umezeală, margini ascuțite și altele asemenea.
- Opiți dispozitivul și deconectați-l când nu-l utilizați.
- Utilizați doar accesorii originale furnizate de furnizor.

- Nu utilizați dispozitivul în aer liber. (Cu excepția cazului în care dispozitivul este conceput pentru a fi utilizat în exterior.) Protejați întotdeauna împotriva temperaturilor zero sau sub-zero.
- Nu utilizați niciodată în apropierea apei (cadă, chiuvetă, etc.). Aparatul nu ar trebui expus la ploaie sau umezeală. Utilizați dispozitivul numai când mâinile sunt uscate.
- Dacă dispozitivul cade în apă, deconectați-l înainte de a-l scoate din apă. Nu atingeți sursa de apă. Dispozitivul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi utilizat din nou. Pentru a evita riscul de șoc electric, nu curățați dispozitivul cu apă sau nu-l scufundați în apă.
- Utilizați dispozitivul numai pentru scopul prevăzut.
- Acest dispozitiv trebuie utilizat numai atunci când este conectat la o priză legată la pământ instalată în conformitate cu reglementările. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde cu tensiunea indicată pe placa tip.
- Deteriorările care apar atunci când dispozitivul este utilizat pentru scopuri altele decât cele specificate în instrucțiuni sau este utilizat în mod incorect sau nu este reparat de experți nu sunt acoperite de garanție.
- Utilizați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plană și orizontală.
- Dispozitivul nu ar trebui utilizat după ce a căzut pe o suprafață dură de la înălțime. Chiar și deteriorarea invizibilă poate cauza efecte negative asupra siguranței funcționale a dispozitivului. Dispozitivul poate fi utilizat numai după ce este verificat de un profesionist.
- Nu transportați sau trageți niciodată dispozitivul ținând mufa de alimentare, deoarece există un risc de scurtcircuit din cauza ruperii cablului. Nu îndoiți, nu strângeți sau nu trageți cablul de alimentare peste margini ascuțite.
- Nu se acceptă nicio responsabilitate în cazul unor daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau de nerespectarea acestor instrucțiuni.
- Risc de arsuri! După utilizarea aparatului, unele suprafețe pot fi fierbinți, fiți conștienți de riscuri și fiți atenți la suprafețele fierbinți.
- Nu utilizați aparatul de cafea fără apă.
- Fii atent la aburul fierbinte care iese din cafetieră.
- Cablul de alimentare trebuie verificat periodic pentru semne de deteriorare. Dacă este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de service-ul autorizat sau de o persoană calificată pentru a evita orice pericol.
- Aparatul de cafea nu trebuie amplasat într-un dulap în timpul utilizării.

CUNOAȘTEȚI APARATUL DUMNEAVOASTRĂ PENTRU CAFEA TURCEASCĂ

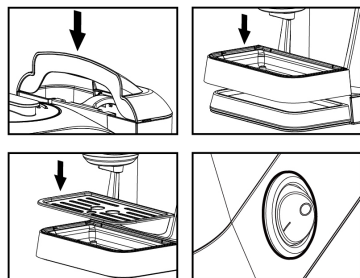


ATENȚIE

- Capul camerei de preparare și duza de servire a cafelei se încălzesc în timpul utilizării și există pericol de opărire din cauza aburului evacuat.
- Suprafața elementului de încălzire rămâne supusă căldurii reziduale după utilizare.
- Nu deschideți niciodată capacul camerei de preparare, nu îndepărtați niciodată capul camerei de preparare și nu introduceți niciodată mâinile sub duza de servire a cafelei în timpul unui ciclu de preparare sau de curățare ori în timpul determinării automate a punctului de fierbere. Există un pericol grav de opărire.
- Înainte de utilizarea aparatului, corpul principal, precum și orice accesoriu montat trebuie verificate cu atenție pentru eventuale defecte. Dacă aparatul, de exemplu, a căzut pe o suprafață dură, acesta nu mai trebuie utilizat. Chiar și deteriorările invizibile pot afecta siguranța în funcționare a aparatului.
- Cablul de alimentare trebuie ținut departe de părțile fierbinți ale aparatului.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul utilizării. Așezați aparatul pe o suprafață plană și orizontală. În caz contrar, pot apărea defecțiuni în timpul preparării cafelei.
- Punctul de fierbere al apei depinde de altitudinea față de nivelul mării. La prima utilizare a aparatului, umpleți rezervorul cu apă, închideți capacul și apăsați simultan butonul pentru preparare lentă și butonul de curățare. Aparatul va intra în modul de testare pentru altitudine. În acest mod, aparatul determină punctul de fierbere al apei în funcție de altitudinea la care este amplasat. Dacă altitudinea față de nivelul mării s-a schimbat, punctul de fierbere trebuie resetat.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Îndepărtați toate materialele de ambalare și piesele de fixare.
- Când produsul este utilizat pentru prima dată, efectuați procesul inițial de curățare prin îndepărtarea tuturor pieselor detașabile și pornirea programului de curățare.
- Umpleți rezervorul de apă cu apă curată până la nivelul maxim, apoi montați-l din nou pe aparat.
- Scoateți tava de scurgere, verificați dacă este curată și reinstalați-o pe aparat.
- Reglați suportul pentru ceașcă la aceeași înălțime cu ceașca pe care doriți să o utilizați.
- Porniți întrerupătorul de alimentare.



După pornirea butonului Pornit/Oprit, cele patru indicatoare luminoase se vor aprinde. Dacă nu se efectuează nicio operațiune timp de două minute, aparatul va intra în modul standby, iar butonul pentru preparare lentă va rămâne aprins. Pentru a relua funcționarea, apăsați butonul pentru preparare lentă. Cele patru indicatoare luminoase se vor aprinde din nou.

SETĂRI DE PREPARARE

Setare pentru o ceașcă ☕

Apăsați butonul pentru o ceașcă. Aparatul va începe prepararea cafelei cu volumul de apă selectat prin butonul rotativ: ceașcă mică ☕ (60 ml), ceașcă medie ☕ (65 ml) sau ceașcă mare ☕ (70 ml). Pictograma pentru o ceașcă ☕ se aprinde în timpul funcționării.

Setare pentru două cești ☕☕

Apăsați butonul pentru două cești. Aparatul va începe prepararea cafelei cu dublul volumului de apă selectat prin butonul rotativ: ceașcă mică ☕ (120 ml), ceașcă medie ☕ (130 ml) sau ceașcă mare ☕ (140 ml). Pictograma pentru două cești ☕☕ se aprinde în timpul funcționării.

Setarea cantității de apă per ceașcă ⚙️

- Rotiți butonul pentru a seta debitul de apă pentru funcționarea cu o ceașcă ☕ sau cu două cești ☕☕.
- Când este selectată opțiunea pentru o ceașcă ☕, volumele de apă disponibile sunt 60 ml, 65 ml și 70 ml.
- Când este selectată opțiunea pentru două cești ☕☕, volumele de apă disponibile sunt 120 ml, 130 ml și 140 ml.

Setare de preparare ⚙️

1. Apăsați butonul de preparare ⚙️ și butonul pentru o ceașcă ☕. Aparatul va începe prepararea cafelei cu volumul de apă pentru o ceașcă selectat prin butonul rotativ: ceașcă mică ☕ (60 ml), ceașcă medie ☕ (65 ml) sau ceașcă mare ☕ (70 ml). Pictograma butonului de preparare ⚙️ și ale butonului pentru o ceașcă ☕ se aprind împreună.
2. Apăsați butonul de preparare ⚙️ și butonul pentru două cești ☕☕. Aparatul va începe prepararea cafelei cu volumul de apă pentru două cești selectat prin butonul rotativ: ceașcă mică ☕ (120 ml), ceașcă medie ☕ (130 ml) sau ceașcă mare ☕ (140 ml). Pictograma butonului de preparare ⚙️ și ale butonului pentru două cești ☕☕ se aprind împreună.

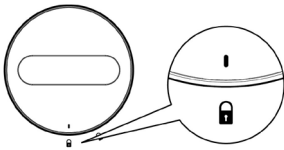
Setări de curățare 🧼

1. Apăsați scurt butonul de curățare 🧼. Aparatul adaugă automat 120 ml de apă, o agită și clătește camera pentru cafea. Pictograma butonului de curățare 🧼 se aprinde în timpul funcționării. După clătire, apa este evacuată automat.
2. Apăsați și mențineți apăsat butonul de curățare timp de 3 secunde pentru a activa modul de evacuare.

Pictograme de alarmă ⚠️

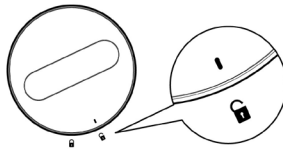
1. Când nivelul apei din rezervor este sub marcajul MIN, indicatorul de lipsă apă ⚠️ clipește, iar alarma sună de trei ori.
2. Când capacul ceștii nu este închis corespunzător sau nu este aliniat cu marcajul corespunzător, indicatorul capacului ceștii ⚠️ clipește, iar alarma sună de trei ori.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



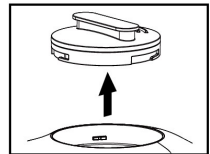
Blocarea capacului

Aliniați capacul cu marcajul de blocare și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până când se fixează în poziție.



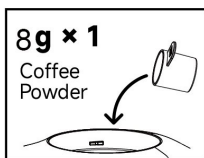
Deblocarea capacului

Rotiți capul în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l debloca și îndepărta.



Deschiderea capacului camerei de preparare

Ridicați capul camerei de preparare pentru a avea acces la compartimentul pentru cafea.



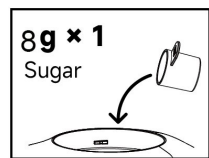
Adăugarea cafelei măcinată (pentru 1 ceașcă)

Adăugați o măsură (8 g) de cafea măcinată.



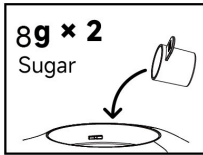
Adăugarea cafelei măcinată (pentru 2 cești)

Adăugați două măsuri (16 g) de cafea măcinată.

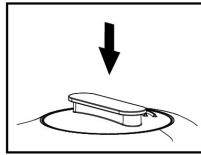


Adăugarea zahărului (opțional) (pentru 1 ceașcă)

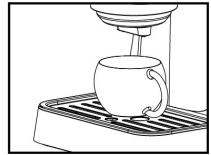
Adăugați o lingură (8 g) de zahăr.



**Adăugarea zahărului (opțional)
(pentru 2 cești)**
Adăugați două linguri (16 g) de
zahăr.



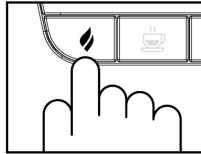
Închiderea și blocarea capacului
Închideți capacul camerei de
preparare și rotiți-l în poziția de
blocare.



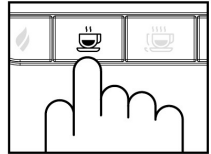
Așezarea unei cești
Poziționați o ceașcă sub duza de
distribuire a cafelei.



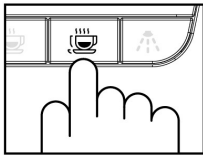
Așezarea a două cești
Poziționați două cești sub duzele de
distribuire a cafelei.



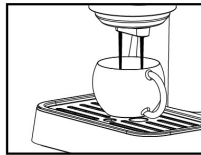
**Modul de preparare lentă
(opțional)**
Pentru o aromă mai bogată și un
gust mai intens, apăsați butonul
Slow Brew.



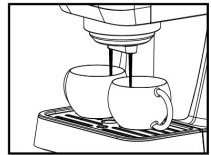
**Pornirea preparării (pentru 1
ceașcă)**
Apăsați butonul Single Cup.



**Pornirea preparării
(pentru 2 cești)**
Apăsați butonul Double Cup.



Preparare finalizată
Când indicatorul luminos încetează să clipească și se aude un semnal sonor,
îndepărtați ceașca/ceștile și savurați cafeaua.



CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

ATENȚIE! Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul este oprit, deconectat de la priză și complet răcit.

ATENȚIE! Nu spălați nicio componentă a aparatului în mașina de spălat vase și nu îl introduceți în apă.

- Pentru a evita riscul de electrocutare, nu introduceți aparatul în apă sau în orice alt lichid.
- Curățați carcasa cu o lavetă moale, fără scame, ușor umezită. Nu utilizați agenți de curățare agresivi sau abrazivi, deoarece aceștia pot deteriora carcasa.
- Toate componentele detașabile pot fi spălate manual cu apă.
- Duza de distribuire a cafelei poate fi demontată și spălată.

DEPANARE

Problemă	Cauză	Soluție
Alertă nivel scăzut de apă	Nivelul apei din rezervorul de apă este scăzut.	Umpleți rezervorul de apă cu apă curată până la nivelul maxim.
	Rezervorul de apă nu este instalat corect.	Instalați corect rezervorul de apă.
Alertă capac ceașcă	Capacul ceștii nu este instalat corect.	Instalați capacul ceștii conform instrucțiunilor.
Rămâne apă în recipientul de preparare	1. A avut loc o pană de curent în timpul funcționării, astfel încât apa din recipientul de încălzire nu a fost evacuată. 2. Capacitatea ceștii selectate sau cantitatea de cafea măcinată este incorectă, iar apa trebuie evacuată manual.	Apăsați și mențineți apăsat butonul de curățare timp de 3 secunde pentru a evacua apa rămasă.
Toate LED-urile de avertizare clipește și se aude un semnal sonor.	A apărut o defecțiune tehnică.	Reporniți aparatul. Dacă problema persistă, contactați serviciul de asistență pentru clienți.

Importator: • S.C. Zilanrom Trading S.r.l. Sos. Bucuresti-Urliceni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)
 • S.C. Scule si Unelte Design S.r.l. Strada 3, nr 11A, Afumati, jud ilfov (office@zilanofficial.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

INSTRUKCJA OBSŁUGI URZĄDZENIA MOŻE BYĆ STWORZONA DLA WIĘCEJ NIŻ JEDNEGO MODELU.
URZĄDZENIE NIE MOŻE POSIADAĆ FUNKCJI WYMENIONYCH W INSTRUKCJI.

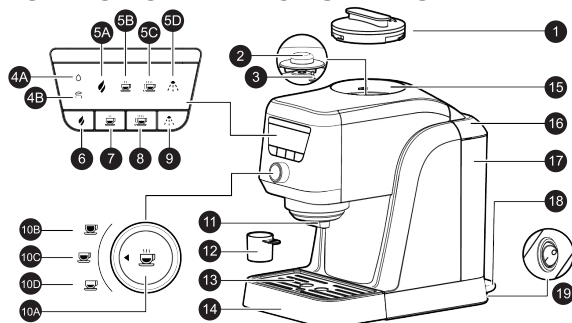
INSTRUKCJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem urządzenia przeczytaj uważnie instrukcję obsługi.
- Upewnij się, że napięcie znamionowe w Twojej sieci jest takie samo, jak napięcie, wskazane na urządzeniu.
- Zachowaj instrukcję, certyfikat gwarancyjny, paragon sprzedaży i, jeśli to możliwe, karton z opakowaniem!
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku komercyjnego ani profesjonalnego!
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane oraz podczas podłączania akcesoriów, czyszczenia urządzenia lub gdy wystąpią zakłócenia. Wyłącz urządzenie wcześniej. Ciągnij za wtyczkę, a nie za kabel.
- Aby chronić dzieci przed niebezpieczeństwami związanymi z urządzeniami elektrycznymi, nigdy nie pozostawiaj ich bez nadzoru przy urządzeniu. Dlatego wybierając miejsce dla urządzenia, rób to w taki sposób, aby dzieci nie miały do niego dostępu.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel zasilający pod kątem uszkodzeń. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń nie należy używać urządzenia.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi, takim jak plastikowe torby.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku do 8 lat i starsze oraz osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci w wieku do 8 lat i starsze oraz osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pozostające bez nadzoru.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, ale w przypadku wystąpienia problemu skonsultuj się z autoryzowanym serwisem.
- Ze względów bezpieczeństwa uszkodzony lub zepsuty przewód sieciowy można wymienić wyłącznie na równoważny przewód producenta. Wymiana powinna być przeprowadzona przez naszego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę.
- Trzymaj urządzenie i kabel z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi itp.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania, gdy nie używasz urządzenia.
- Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez

dostawcę.

- Nie używaj urządzenia na zewnątrz. (Chyba że urządzenie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz) Zawsze chroń je przed temperaturami poniżej zera stopni C.
- Nigdy nie używaj w pobliżu wody (wanna, umywalka itp.). Urządzenie nie powinno być narażone na deszcz lub wilgoć. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy masz suche ręce.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, odłącz je od zasilania przed wyjęciem z wody. Urządzenie musi zostać sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie czyść urządzenia wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
- Używaj urządzenia tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- To urządzenie może być używane tylko wtedy, gdy jest podłączone do uziemionego gniazdka zainstalowanego zgodnie z lokalnymi przepisami. Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
- Uszkodzenia powstałe w wyniku użytkowania urządzenia w celach innych niż określone w instrukcji lub nieprawidłowego użytkowania lub nienaprawiania przez autoryzowane punkty serwisowe nie są objęte gwarancją.
- Zawsze używaj urządzenia na płaskiej i poziomej powierzchni.
- Urządzenia nie należy używać ponownie, jeśli spadnie z wysokości na twardą powierzchnię. Nawet niewidoczne uszkodzenia mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo funkcjonalne urządzenia. Urządzenie można używać wyłącznie po sprawdzeniu przez autoryzowany punkt serwisowy.
- Nigdy nie przenoś ani nie ciągnij urządzenia, trzymając za przewód zasilający, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia z powodu pęknięcia kabla. Nie zginać, nie ścisnąć ani nie przeciągać przewodu zasilającego po ostrych krawędziach.
- Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w przypadku uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji.
- Ryzyko poparzenia! Po użyciu urządzenia niektóre powierzchnie mogą być gorące, bądź świadomy ryzyka i uważaj na gorące powierzchnie.
- Nie używaj ekspresu do kawy bez wody.
- Uważaj na gorącą parę wydobywającą się z dzbanka na kawę.
- Przewód zasilający należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń. W przypadku uszkodzenia przewód musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Ekspres do kawy nie może być umieszczany w szafce podczas użytkowania.

POZNAJ SWÓJ EKSPRES DO KAWY PO TURECKU



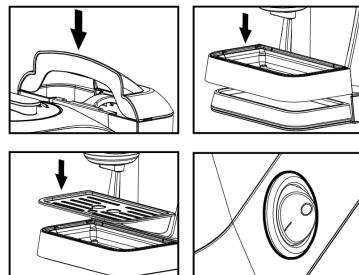
- | | | | |
|----------------------------|---|------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Pokrywa komory parzenia | 7. Przycisk pojedynczej filiżanki | 11. Dysza do serwowania kawy | 17. Zbiornik na wodę |
| 2. Talerz obrotowy | 8. Przycisk podwójnej filiżanki | 12. Łyżeczka | 18. Przewód z wtyczką do prądu |
| 3. Czujnik temperatury | 9. Przycisk czyszczenia | 13. Uchwyt na filiżanki | 19. Przycisk włączania/wyłączania |
| 4A. Brak wody | 10. Pokrętko do regulacji wydajności wody na 10 | 14. Tacka na wodę | |
| 4B. Wskaźnik pokrywy | | 15. Komora parzenia | |
| 5. Wyświetlacz funkcji | | 16. Pokrywa zbiornika na | |
| 6. Przycisk powolnego | | | |

UWAGA

- Głowica komory parzenia i dysza dozująca kawę nagrzewają się podczas użytkowania i istnieje ryzyko oparzenia ułatwiająca się parą.
- Powierzchnia elementu grzejącego jest narażona na ciepło resztkowe po użyciu.
- Nigdy nie otwieraj pokrywy komory parzenia, nie wyjmuj głowicy komory parzenia ani nie wkładaj rąk pod dyszę dozującą kawę podczas cyklu parzenia lub czyszczenia, ani podczas automatycznego określania temperatury wrzenia. Istnieje poważne ryzyko oparzenia.
- Przed użyciem urządzenia należy dokładnie sprawdzić korpus urządzenia oraz wszelkie zamontowane elementy pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Jeśli urządzenie, na przykład, upadło na twardą powierzchnię, nie wolno go już używać. Nawet niewidoczne uszkodzenia mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo użytkowania urządzenia.
- Przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących części urządzenia.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania. Nie ustawiaj urządzenia na płaskiej i równej powierzchni. W przeciwnym razie może ono ulec uszkodzeniu podczas przygotowywania kawy.
- Temperatura wrzenia wody zależy od wysokości nad poziomem morza. Podczas pierwszego użycia urządzenia napełnij zbiornik wodą, przykryj pokrywę, naciśnij jednocześnie przycisk wolnego gotowania i przycisk czyszczenia. Urządzenie przejdzie w tryb testu płaskowyżu. Urządzenie testowe znajduje się na wysokości, na której przeprowadzany jest test temperatury wrzenia wody. Jeśli wysokość nad poziomem morza uległa zmianie, należy zresetować temperaturę wrzenia.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Usuń wszystkie materiały opakowaniowe i elementy mocujące.
- Przed pierwszym użyciem produktu należy przeprowadzić wstępne czyszczenie, usuwając wszystkie odłączane części i uruchamiając program czyszczenia.
- Napełnij zbiornik na wodę czystą wodą do maksymalnego poziomu, a następnie podłącz go ponownie do urządzenia.
- Wyjmij tackę ociekową, sprawdź, czy jest czysta i zamontuj ją ponownie w urządzeniu.
- Dostosuj wysokość uchwytu na kubek do wysokości filiżanki, której chcesz użyć.
- Włącz zasilanie.



Po naciśnięciu przycisku włączania/wyłączania zaświecą się cztery kontrolki. Jeśli przez dwie minuty nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie przejdzie w tryb czuwania, a przycisk wolnego parzenia pozostanie podświetlony. Aby wznowić działanie, naciśnij przycisk wolnego parzenia. Cztery kontrolki ponownie się zaświecą.

USTAWIENIA PARZENIA

Ustawienie pojedynczej filiżanki ☺

Naciśnij przycisk parzenia pojedynczej filiżanki. Urządzenie rozpocznie parzenie kawy z ilością wody wybraną pokrętłem: mała filiżanka ☺ (60 ml), średnia filiżanka ☺ (65 ml) lub duża filiżanka ☺ (70 ml). Podczas pracy świeci się ikona pojedynczej filiżanki ☺.

Ustawienie podwójnej filiżanki ☺

Naciśnij przycisk parzenia podwójnej filiżanki. Urządzenie rozpocznie parzenie kawy z ilością wody dwukrotnie większą niż ta wybrana pokrętłem: mała filiżanka ☺ (120 ml), średnia filiżanka ☺ (130 ml) lub duża filiżanka ☺ (140 ml). Podczas pracy świeci się ikona podwójnej filiżanki ☺.

Ustawienie wydajności wody w filiżance ☺

- Obróć pokrętło, aby ustawić wydajność wody dla pojedynczej filiżanki ☺ lub podwójnej filiżanki ☺.
- Po wybraniu opcji pojedynczej filiżanki ☺ dostępne objętości wody to 60 ml, 65 ml i 70 ml. • Po wybraniu opcji podwójnej filiżanki ☺ dostępne objętości wody to 120 ml, 130 ml i 140 ml.

Po wybraniu opcji

Ustawienia parzenia ☺

1. Naciśnij przycisk parzenia ☺ i przycisk pojedynczej filiżanki ☺. Urządzenie rozpocznie parzenie kawy z objętością wody równą pojedynczej filiżance wybraną pokrętłem: mała filiżanka ☺ (60 ml), średnia filiżanka ☺ (65 ml) lub duża filiżanka ☺ (70 ml). Ikony przycisku parzenia ☺ i przycisku pojedynczej filiżanki ☺ zaświecą się razem.
2. Naciśnij przycisk parzenia ☺ i przycisk podwójnej filiżanki ☺. Urządzenie rozpocznie parzenie kawy z objętością wody równą podwójnej filiżance wybraną pokrętłem: mała filiżanka ☺ (120 ml), średnia filiżanka ☺ (130 ml) lub duża filiżanka ☺ (140 ml). Ikony przycisku parzenia ☺ i przycisku podwójnej filiżanki ☺ zaświecą się razem.

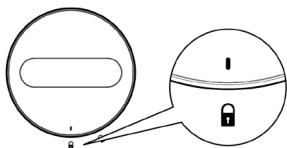
Ustawienia czyszczenia ☺

1. Naciśnij krótko przycisk czyszczenia. Urządzenie automatycznie dodaje 120 ml wody, miesza ją i płucze komorę na kawę. Podczas pracy świeci się ikona przycisku czyszczenia ☺. Po płukaniu woda jest automatycznie spuszczana.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk czyszczenia przez 3 sekundy, aby aktywować tryb spuszczenia.

Ikony alarmów ☺

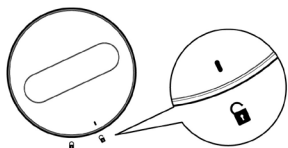
1. Gdy poziom wody w zbiorniku spadnie poniżej oznaczenia MIN, wskaźnik braku wody ☺ zacznie migać, a alarm dźwiękowy rozlegnie się trzykrotnie.
2. Gdy pokrywa filiżanki nie jest prawidłowo zamknięta lub nie jest wyrównana z odpowiednim oznaczeniem, wskaźnik pokrywy filiżanki ☺ zacznie migać, a alarm dźwiękowy rozlegnie się trzykrotnie.

INSTRUKCJA OBSŁUGI



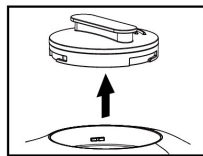
Blokowanie pokrywy

Dopasuj pokrywę do znaku blokady i obróć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż zablokuje się na miejscu.



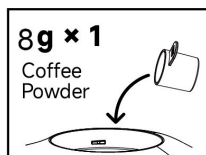
Odblokowywanie pokrywy

Obróć pokrywę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją odblokować i zdjąć.

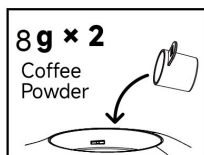


Otwórz pokrywę komory parzenia

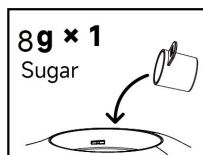
Podnieś pokrywę komory parzenia, aby uzyskać dostęp do pojemnika na kawę.



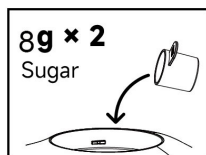
8g × 1
Coffee Powder
Dodaj kawę mieloną (na 1 filiżankę)
Dodaj jedną miarkę (8 g) kawy mielonej.



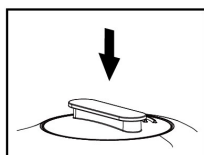
8g × 2
Coffee Powder
Dodaj kawę mieloną (na 2 filiżanki)
Dodaj dwie miarki (16 g) kawy mielonej.



8g × 1
Sugar
Dodaj cukier (opcjonalnie) (na 1 filiżankę)
Dodaj jedną łyżeczkę (8 g) cukru.



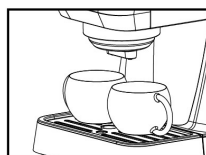
8g × 2
Sugar
Dodaj cukier (opcjonalnie) (na 2 filiżanki)
Dodaj dwie łyżeczki (16 g) cukru.



Zamknij i zablokuj pokrywę
Zamknij pokrywę komory parzenia i obróć ją do pozycji zablokowanej.



Ustaw pojedynczą filiżankę
Umieść jedną filiżankę pod wylotem kawy.



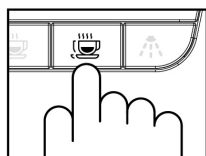
Umieść dwie filiżanki
Ustaw dwie filiżanki pod wylotem kawy.



Opcjonalny tryb Slow Brew
Aby uzyskać bogatszy aromat i pełniejszy smak, naciśnij przycisk Slow Brew.



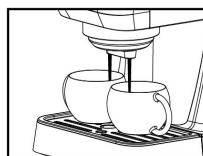
Rozpocznij parzenie (dla 1 filiżanki)
Naciśnij przycisk pojedynczej filiżanki.



Rozpocznij parzenie (dla 2 filiżanek)
Naciśnij przycisk podwójnej filiżanki.



Zakończenie parzenia
Gdy kontrolka przestanie migać i rozlegnie się sygnał dźwiękowy, wyjmij filiżankę/filiżanki i delektuj się kawą.



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

UWAGA! Przed czyszczeniem urządzenia upewnij się, że jest ono wyłączone, odłączone od zasilania i całkowicie ostygło.

UWAGA! Nie myj żadnej części urządzenia w zmywarce ani nie zanurzaj go w wodzie.

- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Czyść obudowę lekko wilgotną, miękką, niepozostawiającą włókien ściereczką. Nie używaj ostrych ani ściernych środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę.
- Wszystkie zdejmowane części można myć ręcznie w wodzie.
- Dyszę wylotową kawy można zdemontować i umyć.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Alarm niskiego poziomu wody	Niski poziom wody w zbiorniku na wodę.	Napełnij zbiornik na wodę czystą wodą do maksymalnego poziomu.
	Zbiornik na wodę nie jest prawidłowo zainstalowany.	Zamontuj zbiornik na wodę prawidłowo.
Alarm pokrywki filiżanki	Pokrywka filiżanki nie jest prawidłowo zainstalowana.	Założ pokrywkę kubka zgodnie z instrukcją.
Woda pozostaje w pojemniku do zaparzania	1. Podczas pracy wystąpiła awaria zasilania, przez co woda z podgrzewacza nie została odpompowana. 2. Wybrana pojemność lub ilość mielonej kawy jest nieprawidłowa i należy ręcznie odpompować wodę.	Naciśnij i przytrzymaj przycisk czyszczenia przez 3 sekundy, aby odpompować pozostałą wodę.
Wszystkie diody LED migają i słychać sygnał dźwiękowy.	Wystąpiła usterka techniczna.	Uruchom ponownie urządzenie. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z działem obsługi klienta.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego zilanpolska@zilan.com.tr
 SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego 14, 08-110 Siedlce

Prawidłowa utylizacja tego produktu



- To oznaczenie oznacza, że tego produktu nie należy utylizować razem z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy go poddawać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, promując zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemu zwrotu i zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Produkt powinien zostać poddany recyklingowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA. VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU. OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

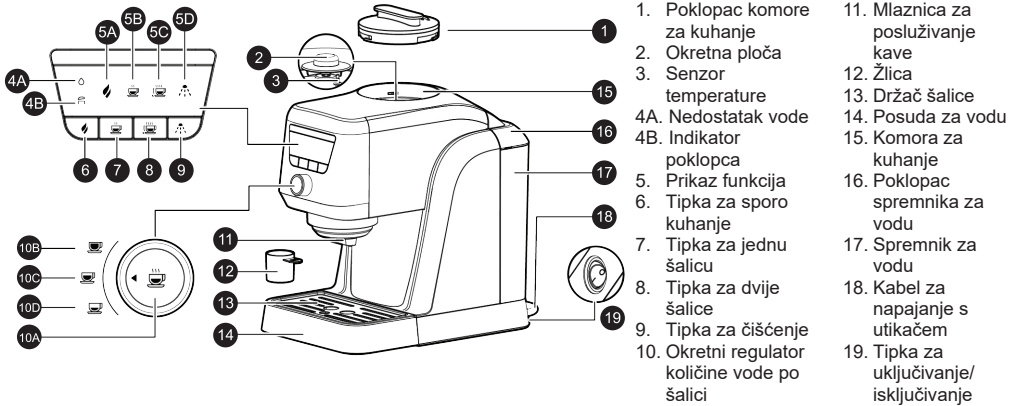
OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Prije korištenja ovog uređaja, pažljivo pročitajte upute za uporabu.
- Pobrinite se da je naznačeni napon isti kao i napon koji koristite.
- Sačuvajte upute, jamstveni list, račun i, ako je moguće, kutiju s unutarnjim pakiranjem!
- Uređaj je namijenjen isključivo za privatnu upotrebu i nije namijenjen za komercijalnu upotrebu, niti za profesionalnu upotrebu!
- Uvijek izvadite utikač iz utičnice kad god uređaj nije u upotrebi prilikom pričvršćivanja dodatnih dijelova, čišćenja uređaja ili kad god dođe do smetnji. Isključite uređaj unaprijed. Povucite za utikač, a ne za kabel.
- Kako biste zaštitili djecu od opasnosti električnih aparata, nikada ih ne ostavljajte nenadziranim s uređajem. Stoga, prilikom odabira mjesta za vaš uređaj, učinite to na način da djeca nemaju pristup uređaju. Pazite da se kabel ne spušta.
- Redovito provjeravajte uređaj i kabel na oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj se ne smije koristiti.
- Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci da se igraju s ambalažnim materijalom poput plastičnih vrećica.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca stara 8 godina i stariji te osobe s fizičkim, senzornim ili mentalnim poteškoćama ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su nadzirani ili su dobili upute kako sigurno koristiti uređaj i razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje uređaja ne bi trebali obavljati djeca osim ako nemaju manje od 8 godina i nisu nenadzirana.
- Ne popravljajte uređaj sami, već se obratite ovlaštenom stručnjaku u slučaju problema.
- Iz sigurnosnih razloga, oštećeni ili oštećeni glavni kabel smije zamijeniti samo ekvivalentni kabel proizvođača, naš odjel za korisničku podršku ili slično kvalificirana osoba.
- Držite uređaj i kabel dalje od topline, izravnog sunčevog svjetla, vlage, oštih rubova i slično.
- Isključite uređaj i izvadite utikač kad ga ne koristite.
- Koristite samo originalne dodatke koje je pružio dobavljač.
- Ne koristite uređaj vani. (Osim ako je uređaj namijenjen za vanjsku upotrebu.) Uvijek se zaštitite od nultih ili subnultih temperatura.
- Nikada ne koristite blizu vode (kade, sudopera, itd.). Aparat ne bi trebao biti izložen kiši ili vlazi. Uređaj koristite samo kad su vam ruke suhe.

CRO-BIH

- Ako uređaj padne u vodu, isključite ga prije nego što ga izvadite iz vode. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora provjeriti stručnjak prije ponovne upotrebe. Kako biste izbjegli rizik od električnog udara, ne čistite uređaj vodom niti ga uranjajte u vodu.
- Koristite uređaj samo u svrhu za koju je namijenjen.
- Ovaj uređaj smije se koristiti samo kad je spojen na uzemljeni utikač u skladu s propisima. Provjerite odgovara li naponski napon naponu navedenom na pločici s tipom.
- Oštećenja koja nastanu prilikom korištenja uređaja u druge svrhe osim navedenih u uputama ili kad se koristi nepravilno ili nije popravljeno od strane stručnjaka ne pokrivaju jamstvo.
- Uvijek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj se više ne smije koristiti nakon što padne na tvrdi površinu s visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu uzrokovati negativne učinke na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti tek nakon što ga pregleda stručnjak.
- Nikada ne nosite ili vučete uređaj držeći utikač jer postoji rizik od kratkog spoja zbog pucanja kabela. Ne savijajte, ne stežite ili ne vučite kabel preko oštih rubova.
- Ne preuzima se odgovornost za štetu nastalu nepravilnom upotrebom ili nepoštivanjem ovih uputa.
- Rizik od opekline! Nakon upotrebe uređaja, neke površine mogu biti vruće, budite svjesni rizika i pazite na vruće površine.
- Ne koristite aparate za kavu bez vode.
- Obratite pozornost na vruću paru koja izlazi iz aparata za kavu.
- Mrežni kabel treba redovito pregledavati radi znakova oštećenja. Ako je kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlaštenu servis ili kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
- Aparat za kavu ne smije se stavljati u ormarić tijekom uporabe.

UPOZNAJTE SVOJ APARAT ZA TURSKU KAVU

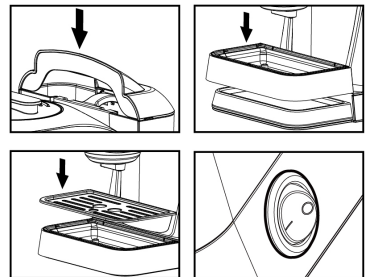


OPREZ

- Glava komore za kuhanje i mlaznica za posluživanje kave zagrijavaju se tijekom uporabe te postoji opasnost od opekлина zbog izlazeće pare.
- Površina grijaćeg elementa nakon uporabe može zadržati preostalu toplinu.
- Nikada ne otvarajte poklopac komore za kuhanje, nikada ne uklanjajte glavu komore za kuhanje i nikada ne stavljajte ruke ispod mlaznice za posluživanje kave dok je u tijeku ciklus kuhanja ili čišćenja, ili tijekom automatskog određivanja točke vrenja. Postoji ozbiljna opasnost od opekлина.
- Prije uporabe uređaja potrebno je pažljivo provjeriti glavno kućište i sve postavljene dodatke radi mogućih oštećenja. Ako je uređaj, primjerice, pao na tvrdnu površinu, više se ne smije koristiti. Čak i nevidljiva oštećenja mogu negativno utjecati na sigurnost rada uređaja.
- Kabel za napajanje mora se držati podalje od vrućih dijelova uređaja.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom uporabe. Postavite uređaj na ravnu i vodoravnu površinu. U suprotnom može doći do nepravilnog rada tijekom pripreme kave.
- Točka vrenja vode ovisi o nadmorskoj visini. Pri prvoj uporabi uređaja napunite spremnik vodom, zatvorite poklopac i istovremeno pritisnite tipku za sporo kuhanje i tipku za čišćenje. Uređaj će ući u način testiranja nadmorske visine. U tom načinu rada uređaj određuje točku vrenja vode u skladu s nadmorskom visinom na kojoj se nalazi. Ako se nadmorska visina promijeni, točku vrenja potrebno je ponovno postaviti.

PRIJE PRVE UPORABE

- Uklonite sav ambalažni materijal i dijelove za pričvršćivanje.
- Kada se proizvod koristi prvi put, pokrenite početni postupak čišćenja uklanjanjem svih odvojivih dijelova i pokretanjem programa čišćenja.
- Napunite spremnik za vodu čistom vodom do maksimalne razine, zatim ga ponovno postavite na uređaj.
- Uklonite posudu za kapanje, provjerite je li čista i ponovno je postavite na uređaj.
- Podesite držač šalice na istu visinu kao šalice koju želite koristiti.
- Uključite prekidač za napajanje.



Nakon uključivanja tipke za uključivanje/isključivanje, četiri indikatorska svjetla će se uključiti. Ako se tijekom dvije minute ne izvrši nijedna radnja, uređaj će prijeći u stanje pripravnosti, a tipka za sporo kuhanje ostat će osvijetljena. Za nastavak rada pritisnite tipku za sporo kuhanje. Četiri indikatorska svjetla ponovno će se uključiti.

POSTAVKE KUHANJA

Postavka za jednu šalicu ☺

Pritisnite tipku za jednu šalicu. Uređaj će započeti pripremu kave s količinom vode odabranom pomoću okretnog regulatora: mala šalina ☺ (60 ml), srednja šalina ☺ (65 ml) ili velika šalina ☺ (70 ml). Ikona za jednu šalicu ☺ svijetli tijekom rada.

Postavka za dvije šalice ☺☺

Pritisnite tipku za dvije šalice. Uređaj će započeti pripremu kave s dvostrukom količinom vode odabranom pomoću okretnog regulatora: mala šalina ☺ (120 ml), srednja šalina ☺ (130 ml) ili velika šalina ☺ (140 ml). Ikona za dvije šalice ☺☺ svijetli tijekom rada.

Postavka količine vode po šalici ☺☺

- Okrenite regulator kako biste postavili izlaznu količinu vode za rad s jednom šalicom ☺ ili dvije šalice ☺☺.
- Kada je odabrana jedna šalina ☺, dostupne količine vode su 60 ml, 65 ml i 70 ml.
- Kada su odabrane dvije šalice ☺☺, dostupne količine vode su 120 ml, 130 ml i 140 ml.

Postavka kuhanja ☺

1. Pritisnite tipku za kuhanje ☺ i tipku za jednu šalicu ☺. Uređaj će započeti pripremu kave s količinom vode za jednu šalicu odabranom pomoću okretnog regulatora: mala šalina ☺ (60 ml), srednja šalina ☺ (65 ml) ili velika šalina ☺ (70 ml). Ikone tipke za kuhanje ☺ i tipke za jednu šalicu ☺ svijetle zajedno.
2. Pritisnite tipku za kuhanje ☺ i tipku za dvije šalice ☺☺. Uređaj će započeti pripremu kave s količinom vode za dvije šalice odabranom pomoću okretnog regulatora: mala šalina ☺ (120 ml), srednja šalina ☺ (130 ml) ili velika šalina ☺ (140 ml). Ikone tipke za kuhanje ☺ i tipke za dvije šalice ☺☺ svijetle zajedno.

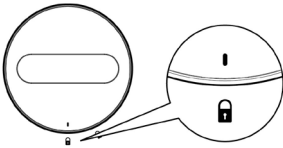
Postavke čišćenja ☺

1. Kratko pritisnite tipku za čišćenje. Uređaj automatski dodaje 120 ml vode, miješa je i ispire komoru za kavu. Ikona tipke za čišćenje ☺ svijetli tijekom rada. Nakon ispiranja voda se automatski ispušta.
2. Pritisnite i držite tipku za čišćenje 3 sekunde kako biste aktivirali način ispuštanja vode.

Ikone alarma ☺☺

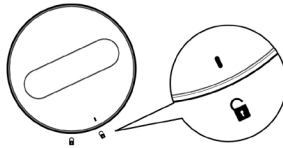
1. Kada je razina vode u spremniku ispod oznake MIN, indikator nedostatka vode ☺ treperi, a alarm se oglašava tri puta.
2. Kada poklopac šalice nije pravilno zatvoren ili nije poravnat s odgovarajućom oznakom, indikator poklopca šalice ☺ treperi, a alarm se oglašava tri puta.

UPUTE ZA UPORABU



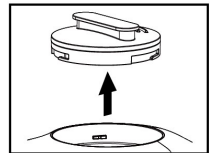
Zaključavanje poklopca

Poravnajte poklopac s oznakom za zaključavanje i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu dok se ne zaključa na mjesto.



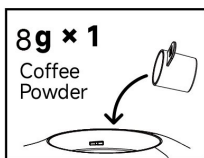
Otključavanje poklopca

Okrenite poklopac suprotno od smjera kazaljke na satu kako biste ga otključali i uklonili.



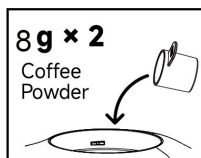
Otvaranje poklopca komore za pripremu

Podignite poklopac komore za pripremu kako biste pristupili odjeljku za kavu.



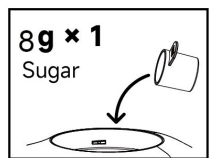
Dodavanje mljevene kave (za 1 šalicu)

Dodajte jednu mjericu (8 g) mljevene kave.



Dodavanje mljevene kave (za 2 šalice)

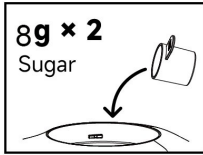
Dodajte dvije mjerice (16 g) mljevene kave.



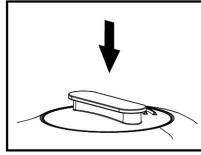
Dodavanje šećera (opcionalno) (za 1 šalicu)

Dodajte jednu žlicu (8 g) šećera.

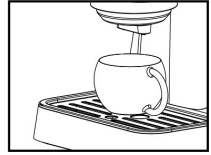
CRO-BIH



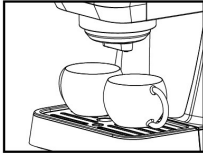
Dodavanje šećera (opcionally) (za 2 šalice)
Dodajte dvije žlice (16 g) šećera.



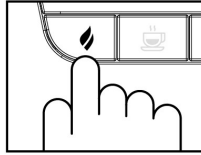
Zatvaranje i zaključavanje poklopca
Zatvorite poklopac komore za pripremu i okrenite ga u zaključani položaj.



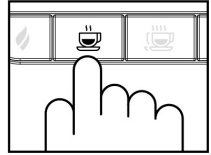
Postavljanje jedne šalice
Postavite jednu šalicu ispod izlaza za kavu.



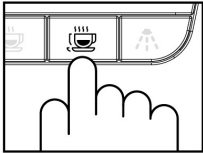
Postavljanje dvije šalice
Postavite dvije šalice ispod izlaza za kavu.



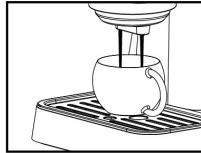
Opcionalni način sporog kuhanja
Za bogatiju aromu i puniji okus pritisnite tipku Slow Brew.



Pokretanje pripreme (za 1 šalicu)
Pritisnite tipku Single Cup.

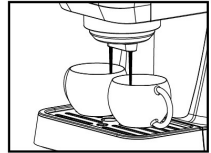


Pokretanje pripreme (za 2 šalice)
Pritisnite tipku Double Cup.



Priprema završena

Kada indikatorsko svjetlo prestane treperiti i začuje se zvučni signal, uklonite šalicu(e) i uživajte u svojoj kavi.



ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

OPREZ! Prije čišćenja provjerite je li uređaj isključen, odspojen iz električne mreže i potpuno ohlađen.

OPREZ! Nemojte prati nijedan dio uređaja u perilici posuđa niti ga uranjati u vodu.

- Kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara, nemojte uranjati uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
- Kućište čistite lagano navlaženom, mekom krpom bez vlakana. Nemojte koristiti jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje jer mogu oštetiti kućište.
- Svi uklonjivi dijelovi mogu se prati ručno vodom.
- Mlaznica za izlivanje kave može se ukloniti i oprati.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Uzrok	Rješenje
Upozorenje na nisku razinu vode	Razina vode u spremniku za vodu je niska.	Napunite spremnik za vodu čistom vodom do maksimalne razine.
	Spremnik za vodu nije pravilno postavljen.	Pravilno postavite spremnik za vodu.
Upozorenje za poklopac šalice	Poklopac šalice nije pravilno postavljen.	Postavite poklopac šalice prema uputama.
Voda ostaje u posudi za kuhanje	1. Tijekom rada došlo je do nestanka struje, pa voda u posudi za zagrijavanje nije ispuštena. 2. Odabrani kapacitet šalice ili količina mljevene kave nije ispravna te je vodu potrebno ručno ispustiti.	Pritisnite i držite tipku za čišćenje 3 sekunde kako biste ispustili preostalu vodu.
Sve LED lampice upozorenja trepere i čuje se zvučni signal.	Došlo je do tehničkog kvara.	Ponovno pokrenite uređaj. Ako se problem nastavi, obratite se korisničkoj službi.

Uvoznik za HR: • ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR Tel: +385 01 2006 148
 Uvoznik za BIH: • Digitalis d.o.o. M.Spahé 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

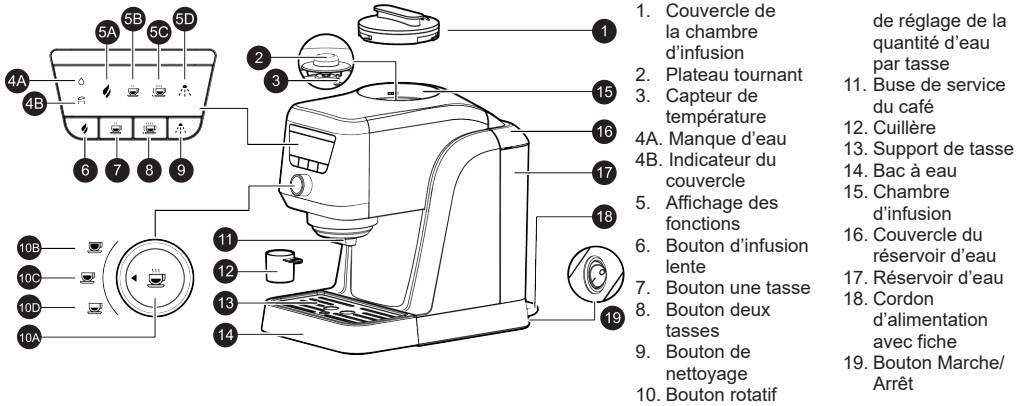
VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ETRE PREPARE POUR PLUS QU'UN MODELE IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTERISTIQUES QUI SONT CITEES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.
- Veuillez vous assurer que la tension nominale est la même que la tension que vous utilisez.
- Veuillez conserver les instructions, le certificat de garantie, le reçu de vente, et si possible, le carton avec l'emballage intérieur !
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à un usage commercial, ni à un usage professionnel !
- Toujours retirer la prise de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé, lors de l'attachement des pièces accessoires, du nettoyage de l'appareil ou en cas de perturbation. Éteignez l'appareil au préalable. Tirez sur la prise, pas sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Par conséquent, lorsque vous choisissez l'emplacement de votre appareil, faites-le de manière à ce que les enfants n'aient pas accès à l'appareil. Veillez à ce que le câble ne pende pas.
- Testez régulièrement l'appareil et le câble pour détecter tout dommage. S'il y a un dommage quelconque, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage tels que les sacs en plastique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou aient reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers possibles. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et supervisés.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais consultez plutôt un expert autorisé en cas de problème.
- Pour des raisons de sécurité, un cordon d'alimentation principal cassé ou endommagé ne peut être remplacé que par un cordon équivalent du fabricant, de notre service client ou d'une personne qualifiée similaire.
- Gardez l'appareil et le câble éloignés de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des bords tranchants, et similaires.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'utilisez que des accessoires d'origine fournis par le fournisseur.

- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. (Sauf si l'appareil est conçu pour être utilisé à l'extérieur.) Protégez toujours contre les températures zéro ou inférieures à zéro.
- Ne l'utilisez jamais près de l'eau (baignoire, évier, etc.). L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. N'utilisez l'appareil que lorsque vos mains sont sèches.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le retirer de l'eau. Ne touchez pas la source d'eau. L'appareil doit être vérifié par un spécialiste avant d'être utilisé à nouveau. Pour éviter le risque de choc électrique, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage prévu.
- Cet appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il est connecté à une prise mise à la terre installée conformément aux réglementations. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Les dommages qui surviennent lorsque l'appareil est utilisé à des fins autres que celles spécifiées dans les instructions, est utilisé de manière incorrecte ou n'est pas réparé par des experts ne sont pas couverts par la garantie.
- Toujours utiliser l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- L'appareil ne doit plus être utilisé en cas de chute sur une surface dure à partir d'une certaine hauteur. Même les dommages invisibles peuvent avoir des effets négatifs sur la sécurité fonctionnelle de l'appareil. L'appareil ne peut être utilisé qu'après avoir été vérifié par un professionnel.
- Ne portez jamais et ne tirez jamais l'appareil en tenant la prise d'alimentation, car il y a un risque de court-circuit dû à une rupture de câble. Ne pliez pas, ne pincez pas et ne tirez pas le cordon d'alimentation sur des bords tranchants.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommage causé par une mauvaise utilisation ou un non-respect des présentes instructions.
- Risque de brûlures ! Après utilisation de l'appareil, certaines surfaces peuvent être chaudes ; soyez conscient des risques et faites attention aux surfaces chaudes.
- Ne pas utiliser la cafetière sans eau.
- Faites attention à la vapeur chaude qui sort de la cafetière.
- Le cordon d'alimentation doit être régulièrement inspecté afin de détecter tout signe de détérioration. S'il est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- La machine à café ne doit pas être placée dans un meuble pendant son utilisation.

DÉCOUVREZ VOTRE MACHINE À CAFÉ TURC

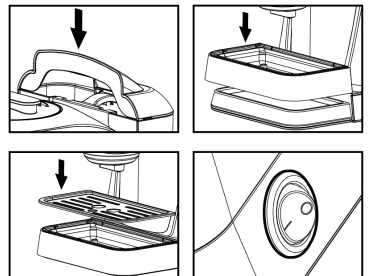


CAUTION ATTENTION

- La tête de la chambre d'infusion et la buse de service du café deviennent chaudes pendant l'utilisation. Il existe un risque de brûlure dû à la vapeur qui s'échappe.
- La surface de l'élément chauffant reste soumise à une chaleur résiduelle après utilisation.
- N'ouvrez jamais le couvercle de la chambre d'infusion, ne retirez jamais la tête de la chambre d'infusion et ne placez jamais vos mains sous la buse de service du café lorsqu'un cycle d'infusion ou de nettoyage est en cours, ou pendant la détermination automatique du point d'ébullition. Il existe un grave risque de brûlure.
- Avant d'utiliser l'appareil, le corps principal ainsi que tout accessoire installé doivent être soigneusement vérifiés afin de détecter tout défaut éventuel. Si l'appareil est tombé sur une surface dure, par exemple, il ne doit plus être utilisé. Même des dommages invisibles peuvent avoir des effets négatifs sur la sécurité de fonctionnement de l'appareil.
- Le cordon d'alimentation doit être tenu à l'écart des parties chaudes de l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son utilisation. Placez l'appareil sur une surface plane et horizontale. Dans le cas contraire, un dysfonctionnement peut survenir pendant la préparation du café.
- Le point d'ébullition de l'eau dépend de l'altitude par rapport au niveau de la mer. Lors de la première utilisation de l'appareil, remplissez le réservoir d'eau, fermez le couvercle, puis appuyez simultanément sur le bouton d'infusion lente et le bouton de nettoyage. L'appareil passe alors en mode de test d'altitude. Dans ce mode, l'appareil détermine le point d'ébullition de l'eau en fonction de l'altitude à laquelle il se trouve. Si l'altitude par rapport au niveau de la mer change, le point d'ébullition doit être réinitialisé.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez tous les matériaux d'emballage et les pièces de fixation.
- Lors de la première utilisation du produit, effectuez le processus de nettoyage initial en retirant toutes les pièces amovibles et en lançant le programme de nettoyage.
- Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau propre jusqu'au niveau maximum, puis remettez-le en place sur l'appareil.
- Retirez le bac d'égouttage, vérifiez qu'il est propre, puis réinstallez-le sur l'appareil.
- Réglez le support de tasse à la même hauteur que la tasse que vous souhaitez utiliser.
- Mettez l'interrupteur d'alimentation en marche.



Après l'activation du bouton Marche/Arrêt, les quatre voyants lumineux s'allument. Si aucune opération n'est effectuée pendant deux minutes, l'appareil passe en mode veille et le bouton d'infusion lente reste allumé. Pour reprendre le fonctionnement, appuyez sur le bouton d'infusion lente. Les quatre voyants lumineux s'allument à nouveau.

RÉGLAGES D'INFUSION

Réglage une tasse ☕

Appuyez sur le bouton une tasse. L'appareil commence à préparer le café avec le volume d'eau sélectionné à l'aide du bouton rotatif : petite tasse ☕ (60 ml), tasse moyenne ☕ (65 ml) ou grande tasse ☕ (70 ml). L'icône une tasse ☕ s'allume pendant le fonctionnement.

Réglage deux tasses ☕☕

Appuyez sur le bouton deux tasses. L'appareil commence à préparer le café avec le double du volume d'eau sélectionné à l'aide du bouton rotatif : petite tasse ☕ (120 ml), tasse moyenne ☕ (130 ml) ou grande tasse ☕ (140 ml). L'icône deux tasses ☕☕ s'allume pendant le fonctionnement.

Réglage de la quantité d'eau par tasse ☕

- Tournez le bouton rotatif pour régler le débit d'eau pour le fonctionnement avec une tasse ☕ ou deux tasses ☕☕.
- Lorsque l'option une tasse ☕ est sélectionnée, les volumes d'eau disponibles sont 60 ml, 65 ml et 70 ml.
- Lorsque l'option deux tasses ☕☕ est sélectionnée, les volumes d'eau disponibles sont 120 ml, 130 ml et 140 ml.

Réglage d'infusion ⚡

1. Appuyez sur le bouton d'infusion ⚡ et sur le bouton une tasse ☕. L'appareil commence à préparer le café avec le volume d'eau pour une tasse sélectionné à l'aide du bouton rotatif : petite tasse ☕ (60 ml), tasse moyenne ☕ (65 ml) ou grande tasse ☕ (70 ml). Les icônes du bouton d'infusion ⚡ et du bouton une tasse ☕ s'allument ensemble.
2. Appuyez sur le bouton d'infusion ⚡ et sur le bouton deux tasses ☕☕. L'appareil commence à préparer le café avec le volume d'eau pour deux tasses sélectionné à l'aide du bouton rotatif : petite tasse ☕ (120 ml), tasse moyenne ☕ (130 ml) ou grande tasse ☕ (140 ml). Les icônes du bouton d'infusion ⚡ et du bouton deux tasses ☕☕ s'allument ensemble.

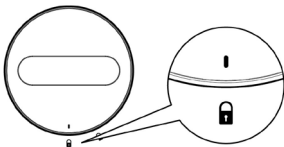
Réglages de nettoyage 🧼

1. Appuyez brièvement sur le bouton de nettoyage. L'appareil ajoute automatiquement 120 ml d'eau, l'agite et rince la chambre à café. L'icône du bouton de nettoyage 🧼 s'allume pendant le fonctionnement. Après le rinçage, l'eau est automatiquement évacuée.
2. Appuyez sur le bouton de nettoyage et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer le mode d'évacuation.

Icônes d'alarme ⚠

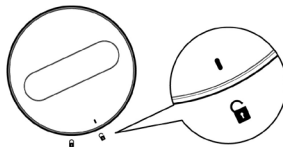
1. Lorsque le niveau d'eau dans le réservoir est inférieur au repère MIN, l'indicateur de manque d'eau ⚠ clignote et l'alarme retentit trois fois.
2. Lorsque le couvercle de la tasse n'est pas correctement fermé ou n'est pas aligné avec le repère correspondant, l'indicateur du couvercle de la tasse ☒ clignote et l'alarme retentit trois fois.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



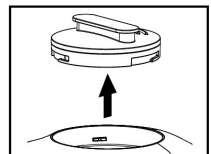
Verrouillage du couvercle

Alignez le couvercle avec le repère de verrouillage et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



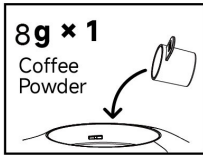
Déverrouillage du couvercle

Tournez le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller et le retirer.



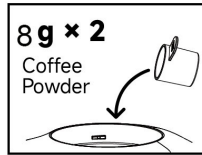
Ouverture du couvercle de la chambre d'infusion

Soulevez le couvercle de la chambre d'infusion pour accéder au compartiment à café.



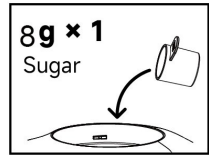
**Ajout de café moulu
(pour 1 tasse)**

Ajoutez une mesure (8 g) de café moulu.



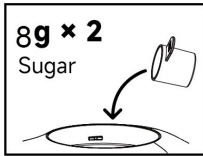
**Ajout de café moulu
(pour 2 tasses)**

Ajoutez deux mesures (16 g) de café moulu.



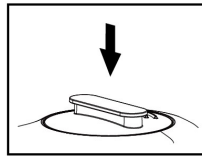
**Ajout de sucre (optionnel)
(pour 1 tasse)**

Ajoutez une cuillère (8 g) de sucre.



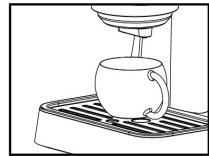
**Ajout de sucre
(optionnel) (pour 2 tasses)**

Ajoutez deux cuillères (16 g) de sucre.



Fermer et verrouiller le couvercle

Fermez le couvercle de la chambre d'infusion et tournez-le jusqu'à la position verrouillée.



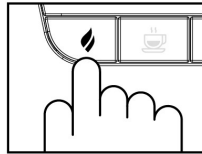
Placer une tasse

Placez une tasse sous la buse de distribution du café.



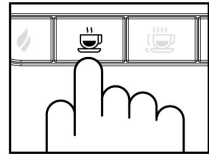
Placer deux tasses

Placez deux tasses sous les buses de distribution du café.



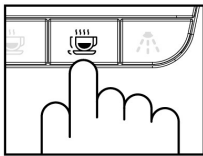
Mode d'infusion lente (optionnel)

Pour un arôme plus riche et une saveur plus intense, appuyez sur le bouton Slow Brew.



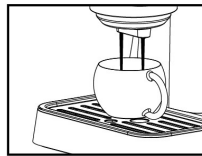
Démarrer l'infusion (pour 1 tasse)

Appuyez sur le bouton Single Cup.



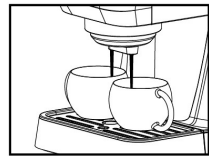
**Démarrer l'infusion
(pour 2 tasses)**

Appuyez sur le bouton Double Cup.



Infusion terminée

Lorsque le voyant lumineux cesse de clignoter et qu'un signal sonore retentit, retirez la ou les tasse(s) et dégustez votre café.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ATTENTION ! Avant de nettoyer l'appareil, assurez-vous qu'il est éteint, débranché et complètement refroidi.

ATTENTION ! Ne lavez aucune partie de l'appareil au lave-vaisselle et ne l'immergez pas dans l'eau.

- Afin d'éviter tout risque d'électrocution, n'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Nettoyez le boîtier à l'aide d'un chiffon doux, non pelucheux et légèrement humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs, car ils pourraient endommager le boîtier.
- Toutes les pièces amovibles peuvent être lavées à la main avec de l'eau.
- La buse de distribution du café peut être retirée et lavée.

DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
Alerte de niveau d'eau bas	Le niveau d'eau dans le réservoir est bas.	Remplissez le réservoir avec de l'eau propre jusqu'au niveau maximal.
	Le réservoir d'eau n'est pas correctement installé.	Installez correctement le réservoir d'eau.
Alerte du couvercle de tasse	Le couvercle de tasse n'est pas correctement installé.	Installez le couvercle de tasse conformément aux instructions.
De l'eau reste dans le récipient de préparation	1. Une coupure de courant s'est produite pendant le fonctionnement, l'eau dans le récipient chauffant n'a donc pas été évacuée. 2. La capacité de tasse sélectionnée ou la quantité de café moulu est incorrecte, et l'eau doit être évacuée manuellement.	Appuyez sur le bouton de nettoyage et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes afin d'évacuer l'eau restante.
Tous les voyants LED d'avertissement clignotent et un signal sonore retentit.	Une défaillance technique s'est produite.	Redémarrez l'appareil. Si le problème persiste, contactez le service client.

IMPORTATEUR: ZILAN FRANCE 9, Rue des Colonnes, 75002 Paris, France
 N° TVA : FR72953802378 N° SIRET : 95380237800018 zilanfrance2023@gmail.com

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

გთხოვთ, გაითვალისწინოთ, რომ მოწყობილობის სახელმძღვანელო შეიძლება შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელის ინფორმაციისთვის. თქვენი მოწყობილობა შეიძლება არ მოიცავდეს სახელმძღვანელოში მითითებულ ფუნქციებს.

უსაფრთხოების ზოგადი ინსტრუქციები და გაფრთხილებები

- ამ მოწყობილობის გამოყენებამდე, გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ მომხმარებლის სახელმძღვანელო.
- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობის ნომინალური ძაბვა იგივეა, რაც თქვენ იყენებთ.
- შეინახეთ ინსტრუქცია, საგარანტიო ბარათი, გაყიდვის ქვითარი და თუ შესაძლებელია, მუყაო შიდა შეფუთვით!
- მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ პირადი გამოყენებისთვის და არ არის კომერციული ან პროფესიული გამოყენებისთვის!
- ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა, როდესაც ის არ არის გამოყენებული, აქსესუარების დაყენებისას, მოწყობილობის გაწმენდისას ან თუ რაიმე პრობლემაა. გამორთეთ მოწყობილობა წინასწარ. არ გაიყვანოთ კაბელი, გამოიღეთ შტეფსელი.
- ბავშვების დასაცავად ელექტრო მოწყობილობების საფრთხისგან, არასოდეს დატოვოთ მოწყობილობა უყურადღებოდ. ამიტომ, თქვენი მოწყობილობის მდებარეობის არჩევისას, აირჩიეთ ის ისე, რომ ბავშვებს არ შეეძლოთ მასზე წვდომა. დარწმუნდით, რომ კაბელი არ არის ჩამოკიდებული.
- რეგულარულად შეამოწმეთ მოწყობილობა და მისი კაბელი დაზიანებისთვის. თუ რაიმე სახის დაზიანებაა, მოწყობილობა არ უნდა იქნას გამოყენებული.
- არ დაუშვათ ბავშვებს მოწყობილობასთან თამაში. არ დაუშვათ ბავშვებს თამაში შესაფუთი მასალებით, როგორიცაა პლასტიკური ჩანთები.
- ამ ხელსაწყოს გამოყენება შეუძლიათ ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირებს ან გამოცდილების და ცოდნის ნაკლებობას, იმ პირობით, რომ მათ მიეცათ ზედამხედველობა ან ინსტრუქცია, როგორ გამოიყენონ მოწყობილობა უსაფრთხოდ და გააცნობიერონ შესაძლო საფრთხეები. გაწმენდა და მომხმარებლის მოვლა არუნდამოხდეს ზწლამდე ასაკის ბავშვებამეთვალყურეობის გარეშე.
- თავად არ შეაკეთოთ მოწყობილობა რაიმე პრობლემის

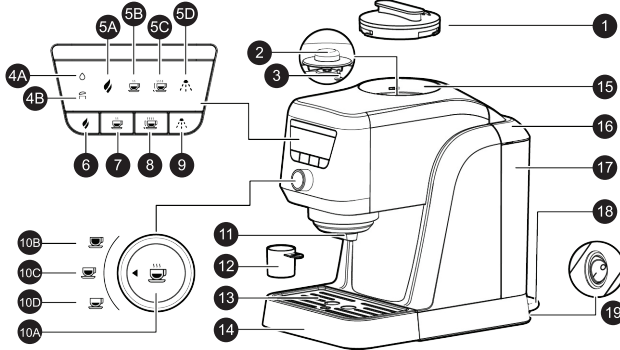
შემთხვევაში, მიმართეთ უფლებამოსილ სპეციალისტს.

- უსაფრთხოების მიზეზების გამო, გატეხილი ან დაზიანებული ქსელის კაბელი შეიძლება შეიცვალოს მხოლოდ ექვივალენტური კაბელით, რომელიც მოწოდებულია მწარმოებლის, ჩვენი მომხმარებელთა მომსახურების განყოფილების ან ანალოგიურად კვალიფიციური პირის მიერ.
- შეინახეთ მოწყობილობა და მისი კაბელი სითბოსგან, მზის პირდაპირი სხივებისგან, ტენიანობისგან, ბასრი კიდეებისგან და მსგავსებისგან.
- გამორთეთ მოწყობილობა და გამორთეთ ის, როცა არ იყენებთ.
- გამოიყენეთ მხოლოდ მომწოდებლის მიერ მოწოდებული ორიგინალური აქსესუარები.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა გარეთ. (თუ მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი გარე გამოყენებისთვის.)
- ყოველთვის დაიცავით ნულოვანი ან ნულამდე ტემპერატურისგან.
- არასოდეს გამოიყენოთ წყალთან ახლოს (აბაზანა, ნიჟარა და ა.შ.). მოწყობილობა არ უნდა ექვემდებარებოდეს წვიმას ან ტენიანობას. გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ მაშინ, როცა ხელები მშრალია.
- თუ მოწყობილობა წყალში ჩავარდა, გამორთეთ იგი წყალში შესვლამდე. არ შეეხოთ წყლის წყაროს. მოწყობილობა ხელახლა გამოყენებამდე უნდა შემოწმდეს სპეციალისტის მიერ. ელექტროშოკის რისკის თავიდან ასაცილებლად, არ გაწმინდოთ მოწყობილობა წყლით და არ ჩაძიროთ წყალში.
- გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
- ამ მოწყობილობის მუშაობა უნდა მოხდეს მხოლოდ სათანადოდ დამაგრებულ დამიწებულ სოკეტთან მიერთებისას. დარწმუნდით, რომ მიწოდების ძაბვა შეესაბამება ტიპის ფირფიტაზე მითითებულ ძაბვას.
- დაზიანებები, რომლებიც წარმოიქმნება, თუ მოწყობილობა გამოიყენება სხვა მიზნებისთვის, გარდა ინსტრუქციებში მითითებულისა, არასწორად გამოყენებული ან არ შეკეთდება ექსპერტების მიერ, არ ვრცელდება გარანტიით.
- ყოველთვის გამოიყენეთ მოწყობილობა ბრტყელ და ჰორიზონტალურ ზედაპირზე.
- თუ მოწყობილობა სიმაღლიდან მყარ ზედაპირზე ეცემა,

ის აღარ უნდა გამოიყენოთ. უხილავმა დაზიანებამაც კი შეიძლება უარყოფითი გავლენა მოახდინოს მოწყობილობის ფუნქციონალურ უსაფრთხოებაზე. მოწყობილობის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ პროფესიონალის მიერ შემოწმების შემდეგ.

- მოწყობილობის ტარებისას ან გაყვანისას ყოველთვის დაიჭირეთ ან გამოწიეთ დენის შტეფსელი, რადგან არსებობს კაბელის გატეხვის გამო მოკლე ჩართვის რისკი. არ მოხაროთ, არ დააჭიროთ ან არ გაჭიმოთ კვების კაბელი მკვეთრ კიდეებზე.
- ჩვენ ვერ ვიგებთ პასუხისმგებლობას რაიმე ზიანს, რომელიც შეიძლება მოხდეს ამ ინსტრუქციების შეუსრულებლობის ან არასწორად გამოყენების შემთხვევაში.
- დამწვრობის რისკი! ზოგიერთი ზედაპირი შეიძლება იყოს ცხელი მოწყობილობის გამოყენების შემდეგ, გაითვალისწინეთ რისკები და ფრთხილად იყავით ცხელ ზედაპირებთან.
- არ გამოიყენოთ ყავის მადულარა წყლის გარეშე.
- ფრთხილად იყავით ყავის ქვაბიდან გამოსული ცხელი ორთქლი.
- კვების კაბელი რეგულარულად უნდა შემოწმდეს დაზიანების ნიშნებზე. თუ კაბელი დაზიანებულია, იგი უნდა შეიცვალოს მწარმოებლის, მისი სერვისცენტრის ან კვალიფიციური პირის მიერ საფრთხის თავიდან ასაცილებლად.
- ყავის აპარატი გამოყენების დროს არ უნდა მოთავსდეს კარადაში.

გაიცანით თქვენი თურქული ყავის აპარატი



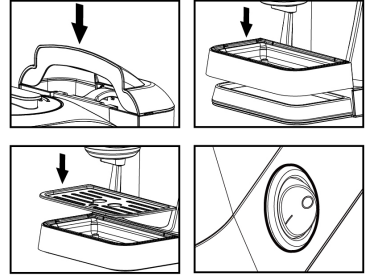
- | | | | |
|------------------------------------|--------------------------|--|-----------------------------|
| 1. მოდულების კონტეინერის თავსახური | 5. ფუნქციის ინდიკატორი | 10. ფინჯნის რაოდენობის დასარეგულირებელი ლილაკი | 15. მოდულების კონტეინერი |
| 2. გამაცხელებელი ფირფიტა | 6. ნელი მოდულების ლილაკი | 11. ყავის გამოსასვლელი | 16. წყლის ავზის სახურავი |
| 3. ტემპერატურის სენსორი | 7. ერთი ფინჯნის ლილაკი | 12. კოვზი | 17. წყლის კონტეინერი |
| 4A. წყლის ნაკლებობის ინდიკატორი | 8. ორი ფინჯნის ლილაკი | 13. ფინჯნის დამჭერი | 18. დენის კაბელი შტეფსელით |
| 4B. სახურავის | 9. გაწმენდის ლილაკი | 14. წვეთების შესაგროვებელი | 19. ჩართვა/გამორთვის ლილაკი |

გასათვალისწინებელი სიფრთხილის ზომები

- მოდულების კონტეინერის თავსახური და ყავის გამოსასვლელი ცხელდება გამოყენების დროს. არსებობს დამწვრობის საფრთხე გამოყოფილი ორთქლის გამო.
- გამაცხელებელი ელემენტის ზედაპირი გამოყენების შემდეგ გარკვეული დროის განმავლობაში ინარჩუნებს სითბოს.
- არ გახსნათ მოდულების კონტეინერის თავსახური, არ გამოიღოთ მოდულების კონტეინერი და არ მოათავსოთ ხელები ყავის გამოსასვლელის ქვეშ ყავის მომზადების, გაწმენდის პროგრამის მუშაობის ან აპარატის მიერ დუდილის წერტილის ავტომატური განსაზღვრის დროს. წინააღმდეგ შემთხვევაში, არსებობს სერიოზული დამწვრობის საფრთხე.
- აპარატის გამოყენებამდე, ყურადღებით შეამოწმეთ ძირითადი კორპუსი და ყველა აქსესუარი დაზიანებაზე. არ გამოიყენოთ აპარატი, თუ ის ძირს დავარდა ან რაიმე ფორმით დაზიანდა. უხილავმა დაზიანებამაც კი შეიძლება უარყოფითად იმოქმედოს აპარატის უსაფრთხო მუშაობაზე.
- მოარიდეთ დენის კაბელი აპარატის ცხელ ზედაპირებს.
- არ დატოვოთ აპარატი მუშაობის დროს უყურადღებოდ. მოათავსეთ აპარატი სწორ და მყარ ზედაპირზე. წინააღმდეგ შემთხვევაში, ყავის მომზადების პროცესში მან შეიძლება ხარვეზებით იმუშაოს.
- წყლის დუდილის წერტილი იცვლება ზღვის დონიდან სიმაღლის მიხედვით. აპარატის პირველად გამოყენებისას, შეავსეთ წყლის კონტეინერი წყლით, დაახურეთ თავსახური და ერთდროულად დააჭირეთ ნელი მოდულებისა და გაწმენდის ლილაკებს. აპარატი გადავა დუდილის წერტილის კალიბრაციის რეჟიმში. კალიბრაციის პროცესი უნდა განხორციელდეს იმ სიმაღლეზე (ალტიტუდაზე), სადაც აპარატი იქნება გამოყენებული. თუ გამოყენების ადგილი შეიცვლება და სიმაღლე განსხვავებული იქნება, დუდილის წერტილის კალიბრაცია თავიდან უნდა შეასრულოთ.

პირველ გამოყენებამდე

- მოაცილეთ ყველა შესაფუთი მასალა და დამამაგრებელი დეტალი.
- პირველ გამოყენებამდე, მოხსენით ყველა მოძრავი ნაწილი და ჩართეთ გაწმენდის პროგრამა პირველადი გაწმენდის პროცედურის შესასრულებლად.
- შეავსეთ წყლის კონტეინერი სუფთა წყლით მაქსიმალურ ნიშნულამდე და შემდეგ კვლავ ჩადგით აპარატში.
- გამოიღეთ წვეთების ლანგარი, დარწმუნდით, რომ ის სუფთაა და კვლავ ჩადგით თავის ადგილას.
- დაარეგულირეთ ფინჯნის დამჭერი იმ ფინჯნის სიმძალის მიხედვით, რომელსაც იყენებთ.
- ჩართეთ კვების ღილაკი.



ჩართვა/გამორთვის ღილაკზე დაჭერის შემდეგ აინთება ოთხივე ინდიკატორი. თუ ორი წუთის განმავლობაში არანაირი ოპერაცია არ შესრულდება, აპარატი გადავა ლოდინის რეჟიმში და მხოლოდ ნელი მოდულების ღილაკი დარჩება განათებული. აპარატის ხელახლა გასააქტიურებლად დააჭირეთ ნელი მოდულების ღილაკს. ოთხივე ინდიკატორი კვლავ აინთება.

მოდულების ინსტრუქცია

ერთი ფინჯნის პარამეტრი ☐

დააჭირეთ ერთი ფინჯნის ღილაკს. აპარატი დაიწყებს ყავის მოდულებას დასარეგულირებელი ღილაკით შერჩეული წყლის რაოდენობის მიხედვით: პატარა ფინჯანი ☐ (60 მლ), საშუალო ფინჯანი ☐ (65 მლ) ან დიდი ფინჯანი ☐ (70 მლ). მუშაობის დროს აინთება ერთი ფინჯნის სიმბოლო ☐.

ორი ფინჯნის პარამეტრი ☐

დააჭირეთ ორი ფინჯნის ღილაკს. აპარატი დაიწყებს ყავის მოდულებას დასარეგულირებელი ღილაკით შერჩეული წყლის რაოდენობის მიხედვით: პატარა ფინჯანი ☐ (120 მლ), საშუალო ფინჯანი ☐ (130 მლ) ან დიდი ფინჯანი ☐ (140 მლ). მუშაობის დროს აინთება ორი ფინჯნის სიმბოლო ☐.

ფინჯნის წყლის რაოდენობის პარამეტრი ☐

- დაატრიალეთ ღილაკი წყლის გამოსასვლელი რაოდენობის დასარეგულირებლად ერთი ფინჯნის ☐ ან ორი ფინჯნის ☐ ოპერაციისთვის.
- ერთი ფინჯნის ☐ რეჟიმის შერჩევისას ხელმისაწვდომი წყლის რაოდენობა არის 60 მლ, 65 მლ და 70 მლ.
- ორი ფინჯნის ☐ რეჟიმის შერჩევისას ხელმისაწვდომი წყლის რაოდენობა არის 120 მლ, 130 მლ და 140 მლ.

მოდულების პარამეტრი ☐

1. დააჭირეთ მოდულების ღილაკს ☐ და ერთი ფინჯნის ღილაკს ☐. აპარატი დაიწყებს ყავის მოდულებას დასარეგულირებელი ღილაკით შერჩეული ერთი ფინჯნის წყლის რაოდენობის მიხედვით: პატარა ფინჯანი ☐ (60 მლ), საშუალო ფინჯანი ☐ (65 მლ) ან დიდი ფინჯანი ☐ (70 მლ). მოდულების ღილაკის ☐ და ერთი ფინჯნის ღილაკის ☐ სიმბოლოები ერთად აინთება.
2. დააჭირეთ მოდულების ღილაკს ☐ და ორი ფინჯნის ღილაკს ☐. აპარატი დაიწყებს ყავის მოდულებას დასარეგულირებელი ღილაკით შერჩეული ორი ფინჯნის წყლის რაოდენობის მიხედვით: პატარა ფინჯანი ☐ (120 მლ), საშუალო ფინჯანი ☐ (130 მლ) ან დიდი ფინჯანი ☐ (140 მლ). მოდულების ღილაკის ☐ და ორი ფინჯნის ღილაკის ☐ სიმბოლოები ერთად აინთება.

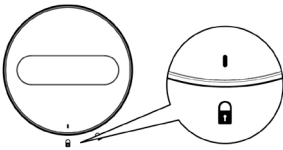
გაწმენდის პარამეტრები ჯ

1. მოკლედ დააჭირეთ გაწმენდის ღილაკს. აპარატი ავტომატურად დაამატებს 120 მლ წყალს, ამომძრავებს წყალს და გამორეცხავს ყავის კონტეინერს. პროცესის დროს აინთება გაწმენდის ღილაკის სიმბოლო ჯ. გავალებების დასრულების შემდეგ წყალი ავტომატურად დაიცლება.
2. ხანგრძლივად დააჭირეთ გაწმენდის ღილაკს 3 წამის განმავლობაში დაცლის რეჟიმის გასააქტიურებლად.

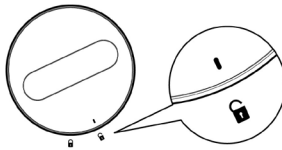
განგაშის სიმბოლოები 0

1. როდესაც წყლის დონე წყლის კონტეინერში ჩამოვა MIN ნიშნულის ქვეშ, წყლის ნაკლებობის ინდიკატორი 0 დაიწყებს ციმციმს და განგაშის ხმოვანი სიგნალი გაისმება სამჯერ.
2. როდესაც ფინჯნის თავსახური არ არის სწორად დახურული ან გასწორებული შესაბამის ნიშნულთან, თავსახურის ინდიკატორი 1 დაიწყებს ციმციმს და განგაშის ხმოვანი სიგნალი გაისმება სამჯერ.

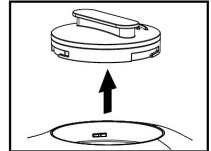
გამოყენების ინსტრუქცია



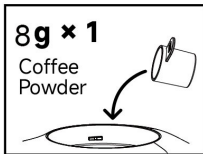
სახურავის ჩაკეტვა
გასწორეთ თავსახური ჩაკეტვის ნიშნულთან და დაატრიალეთ საათის ისრის მიმართულებით, სანამ თავის ადგილზე არ ჩაკეტიდა.



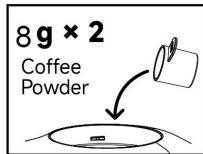
სახურავის გახსნა
დაატრიალეთ საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით სახურავის გასახსნელად და მოსახსნელად.



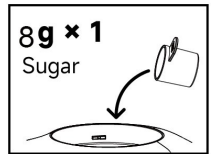
მოდულების კონტეინერის თავსახურის გახსნა
აწიეთ მოდულების კონტეინერის თავსახური ყავის განყოფილებასთან მისადგომად.



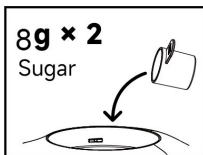
დაფქული ყავის დამატება (1 ფინჯნისთვის)
დაამატეთ ერთი საზომი კოვზი (8 გ) დაფქული ყავა.



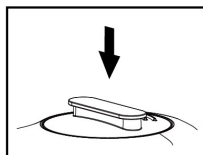
დაფქული ყავის დამატება (2 ფინჯნისთვის)
დაამატეთ ორი საზომი კოვზი (16 გ) დაფქული ყავა.



შაქრის დამატება (არასავალდებულო) (1 ფინჯნისთვის)
დაამატეთ ერთი კოვზი (8 გ) შაქარი.



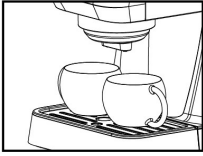
შაქრის დამატება (არასავალდებულო) (2 ფინჯნისთვის)
დაამატეთ ორი კოვზი (16 გ) შაქარი.



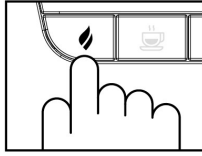
სახურავის დახურვა და ჩაკეტვა
დახურეთ მოდულების კონტეინერის თავსახური და დაატრიალეთ, სანამ ჩაკეტილ პოზიციაში არ მოვა.



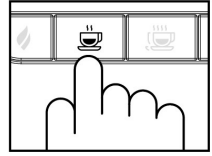
ერთი ფინჯნის მოთავსება
მოათავსეთ ერთი ფინჯანი ყავის გამოსასხვლის ქვეშ.



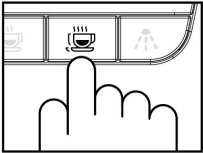
ორი ფინჯნის მოთავსება
მოთავსეთ ორი ფინჯანი ყავის
გამოსასვლელების ქვეშ.



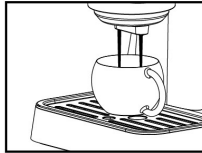
ნელი მოდულების
არასავალდებულო რეჟიმი
უფრო ინტენსიური არომატისა
და უფრო სრულყოფილი
გემოსთვის დააჭირეთ ნელი
მოდულების ღილაკს.



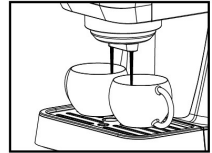
მოდულების დაწყება (1
ფინჯნისთვის)
დააჭირეთ ერთი ფინჯნის
ღილაკს.



მოდულების დაწყება (2
ფინჯნისთვის)
დააჭირეთ ორი ფინჯნის
ღილაკს.



მოდულება დასრულებულია
როდესაც ინდიკატორის ციმციმი შეწყდება და გაისმება ხმოვანი
სიგნალი, გამოიღეთ ფინჯანი/ფინჯნები და მიირთვით თქვენი ყავა.



გაწმენდა და მოვლა

ყურადღება! აპარატის გაწმენდამდე დარწმუნდით, რომ ის გამორთულია, დენის კაბელი გამოერთებულია შტეფსელიდან და აპარატი სრულად არის გაგრილებული.

ყურადღება! არ ჩადოთ აპარატი წყალში. აპარატის არცერთი ნაწილი არ გარეცხოთ ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში და არ ჩაყუროთ წყალში.

- ელექტროშოკის რისკის თავიდან ასაცილებლად, არ ჩადოთ აპარატი წყალში ან სხვა ნებისმიერ სითხეში.
- გაწმინდეთ კორპუსი ოდნავ ნესტიანი, რბილი და უბუსუსო ქსოვილით. არ გამოიყენოთ უხეში ან აბრაზიული საწმენდი საშუალებები, რადგან მათ შეიძლება დააზიანონ კორპუსი.
- ყველა მოსახსნელი ნაწილი შეიძლება გაირეცხოს ხელით, წყალში.
- ყავის გამოსასვლელი მოხსნადია და მისი გარეცხვა შესაძლებელია.

გაუმართაობის აღმოფხვრა

გაუმართაობა	სავარაუდო მიზეზი	გადაწყვეტა
წყლის ნაკლებობის გაფრთხილება	წყლის დონე წყლის კონტეინერში დაბალია.	წყლის ავზი მაქსიმალურ დონემდე სუფთა წყლით შეავსეთ.
	წყლის კონტეინერი არ არის სწორად ჩადგმული.	სწორად დაამონტაჟეთ წყლის ავზი.
სახურავის გაფრთხილება	ფინჯნის თავსახური სწორად არ არის დაყენებული.	ინსტრუქციის მიხედვით დაახურეთ ჭიქის თავსახური.
მოდულების კონტეინერში წყალი რჩება	1. სამუშაოების დროს ელექტროენერგიის გათიშვა მოხდა, ამიტომ გათბობის ავზიდან წყლის გადინება ვერ მოხერხდა. 2. ფინჯნის ტევადობა ან ყავის ფხვნილის რაოდენობა არასწორია და წყალი ხელით უნდა გადაიწეროს.	დარჩენილი წყლის გადასაწურად, დააჭირეთ და გააჩერეთ გაწმენდის ღილაკი 3 წამის განმავლობაში.
ყველა გამაფრთხილებელი LED ინდიკატორი ციმციმებს და გაისმის ხმოვანი სიგნალი.	ტექნიკური გაუმართაობა მოხდა.	გადატვირთეთ მოწყობილობა. თუ პრობლემა კვლავ გაგრძელდა, დაუკავშირდით მომხმარებელთა მომსახურების სამსახურს.

წარმოშობის ქვეყანა: ჩინეთი
 იმპორტიორი : შპს ტექნოჰაუს ,
 205277608, ფარსადანის 5, 0131,
 თბილისი, საქართველო
 ზილან ევ გერერლერი სან.თიჯ. ა.შ. ,
 სტამბოლი, თურქეთი-ის დაკვეთით

პროდუქტის სათანადო განკარგვა



- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ წინამდებარე პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ევროკავშირის ფარგლებში.
- გარემოს და ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად ნარჩენების უკონტროლო განადგურებისგან, პროდუქტის პასუხისმგებლობით გადამუშავება და მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახალი გამოყენების ხელშეწყობა.
- თქვენ მიერ გამოყენებული მოწყობილობის დასაბრუნებლად გთხოვთ, გამოიყენოთ დაბრუნებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით დილერს, ვისგანაც შეიძინეთ პროდუქტი. ისინი შეაგროვებენ თქვენგან არსებულ პროდუქტს ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადამუშავებისთვის.

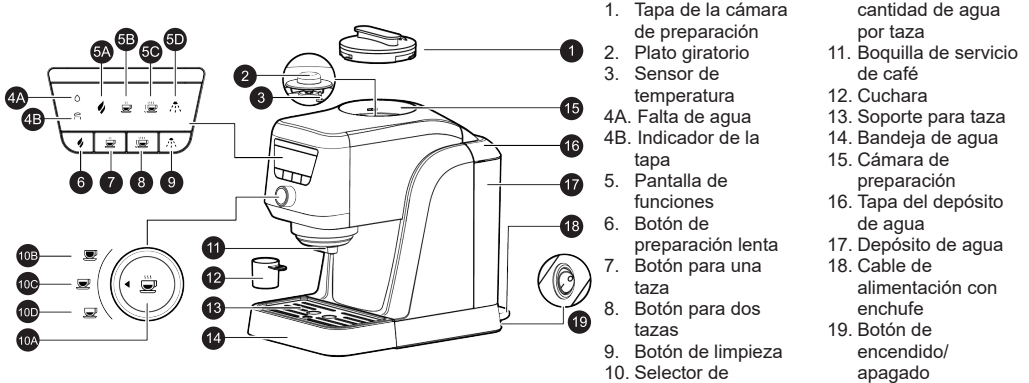
POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL. ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Antes de utilizar este dispositivo, por favor, lea cuidadosamente el manual de instrucciones.
- Asegúrese de que el voltaje nominal sea el mismo que el voltaje que está utilizando.
- ¡Por favor, guarde las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de venta y, si es posible, el cartón con el embalaje interior!
- El dispositivo está destinado exclusivamente para uso privado y no para uso comercial, ¡ni para uso profesional!
- Siempre desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando el dispositivo no esté en uso al colocar piezas accesorias, limpiar el dispositivo o cuando ocurra una perturbación. Apague el dispositivo antes. Tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los electrodomésticos, nunca los deje sin supervisión con el dispositivo. En consecuencia, al seleccionar la ubicación para su dispositivo, hágalo de manera que los niños no tengan acceso al mismo. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Revise regularmente el dispositivo y el cable en busca de daños. Si hay algún daño, el dispositivo no debe usarse.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo. No deje que los niños jueguen con material de embalaje como bolsas de plástico.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o se les hayan dado instrucciones sobre cómo usar el electrodoméstico de manera segura y entiendan los posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan menos de 8 años y no estén supervisados.
- No repare el dispositivo usted mismo, consulte a un experto autorizado en caso de un problema.
- Por razones de seguridad, un cable principal roto o dañado solo puede ser reemplazado por un cable equivalente del fabricante, nuestro departamento de servicio al cliente o una persona calificada similar.
- Mantenga el dispositivo y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, los bordes afilados y cosas similares.
- Apague el dispositivo y desenchúfelo cuando no lo esté utilizando.

- Use solo accesorios originales proporcionados por el proveedor.
- No use el dispositivo al aire libre. (A menos que el dispositivo esté diseñado para ser utilizado en exteriores). Siempre protéjalo contra temperaturas de cero o bajo cero.
- Nunca lo use cerca del agua (bañera, fregadero, etc.). El electrodoméstico no debe estar expuesto a la lluvia o la humedad. Solo use el dispositivo cuando sus manos estén secas.
- Si el dispositivo cae al agua, desenchúfelo antes de sacarlo del agua. No toque la fuente de agua. El dispositivo debe ser revisado por un especialista antes de volver a usarlo. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no limpie el dispositivo con agua ni lo sumerja en agua.
- Use el dispositivo solo para el propósito previsto.
- Este dispositivo solo debe operarse cuando esté conectado a una toma de corriente con conexión a tierra instalada de acuerdo con las regulaciones. Asegúrese de que el voltaje de suministro corresponda al voltaje indicado en la placa de tipo.
- Los daños que ocurran cuando el dispositivo se use para fines distintos a los especificados en las instrucciones o se use incorrectamente o no sea reparado por expertos no están cubiertos por la garantía.
- Utilice siempre el dispositivo en una superficie plana y horizontal.
- El dispositivo no debe usarse más después de, en caso de caer sobre una superficie dura desde altura. Incluso los daños invisibles pueden causar efectos negativos en la seguridad funcional del dispositivo. El dispositivo solo puede usarse después de ser revisado por un profesional.
- Nunca transporte ni tire del dispositivo sujetando el enchufe de alimentación, ya que existe riesgo de cortocircuito debido a la rotura del cable. No doble, pellizque ni tire del cable de alimentación sobre bordes afilados.
- No se acepta responsabilidad alguna por daños causados por un uso indebido o por no seguir estas instrucciones.
- ¡Riesgo de quemaduras! Después del uso, algunas superficies del aparato pueden estar calientes, tenga en cuenta los riesgos y sea precavido con las superficies calientes.
- No utilice la cafetera sin agua.
- Tenga cuidado con el vapor caliente que sale de la cafetera.
- El cable de alimentación debe revisarse regularmente para detectar signos de daño. Si el cable está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o personal cualificado para evitar riesgos.
- La cafetera no debe colocarse dentro de un armario mientras esté en uso.

CONOZCA SU CAFETERA TURCA

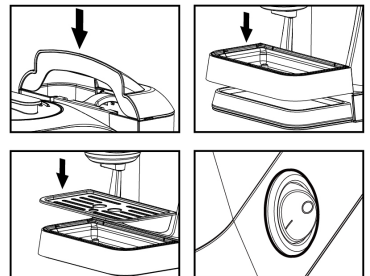


PRECAUCIÓN

- El cabezal de la cámara de preparación y la boquilla de servicio de café se calientan durante el uso y existe peligro de quemaduras por el vapor que se libera.
- La superficie del elemento calefactor puede conservar calor residual después del uso.
- No abra nunca la tapa de la cámara de preparación, no retire nunca el cabezal de la cámara de preparación ni coloque nunca las manos debajo de la boquilla de servicio de café mientras esté en curso un ciclo de preparación o limpieza, o durante la determinación automática del punto de ebullición. Existe un grave peligro de quemaduras.
- Antes de utilizar el aparato, el cuerpo principal y cualquier accesorio instalado deben revisarse cuidadosamente para detectar posibles defectos. Si el aparato, por ejemplo, se ha caído sobre una superficie dura, no debe seguir utilizándose. Incluso los daños no visibles pueden afectar negativamente a la seguridad de funcionamiento del aparato.
- El cable de alimentación debe mantenerse alejado de las partes calientes del aparato.
- No deje el aparato sin supervisión mientras esté en uso. Coloque el aparato sobre una superficie plana y nivelada. De lo contrario, podría producirse un mal funcionamiento durante la preparación del café.
- El punto de ebullición del agua depende de la altitud sobre el nivel del mar. En el primer uso del aparato, llene el depósito con agua, cierre la tapa y pulse al mismo tiempo el botón de preparación lenta y el botón de limpieza. El aparato entrará en el modo de prueba de altitud. En este modo, el aparato determina el punto de ebullición del agua según la altitud en la que se encuentra. Si cambia la altitud sobre el nivel del mar, debe restablecerse el punto de ebullición.

ANTES DEL PRIMER USO

- Retire todos los materiales de embalaje y las piezas de fijación.
- Cuando utilice el producto por primera vez, realice el proceso de limpieza inicial retirando todas las piezas desmontables e iniciando el programa de limpieza.
- Llene el depósito de agua con agua limpia hasta el nivel máximo y vuelva a colocarlo en el aparato.
- Retire la bandeja de goteo, compruebe que esté limpia y vuelva a instalarla en el aparato.
- Ajuste el soporte para taza a la misma altura que la taza que desea utilizar.
- Encienda el interruptor de alimentación.



Después de encender el botón de encendido/apagado, se encenderán los cuatro indicadores luminosos. Si no se realiza ninguna operación durante dos minutos, el aparato entrará en modo de espera y el botón de preparación lenta permanecerá iluminado. Para reanudar el funcionamiento, pulse el botón de preparación lenta. Los cuatro indicadores luminosos se encenderán de nuevo.

AJUSTES DE PREPARACIÓN

Ajuste para una taza ☕

Pulse el botón para una taza. El aparato comenzará a preparar café con el volumen de agua seleccionado mediante el selector: taza pequeña ☕ (60 ml), taza mediana ☕ (65 ml) o taza grande ☕ (70 ml). El icono de una taza ☕ se ilumina durante el funcionamiento.

Ajuste para dos tazas ☕☕

Pulse el botón para dos tazas. El aparato comenzará a preparar café con el doble del volumen de agua seleccionado mediante el selector: taza pequeña ☕ (120 ml), taza mediana ☕ (130 ml) o taza grande ☕ (140 ml). El icono de dos tazas ☕☕ se ilumina durante el funcionamiento.

Ajuste de la cantidad de agua por taza ☕

- Gire el selector para ajustar la salida de agua para el funcionamiento con una taza ☕ o con dos tazas ☕☕.
- Cuando se selecciona una taza ☕, los volúmenes de agua disponibles son 60 ml, 65 ml y 70 ml.
- Cuando se seleccionan dos tazas ☕☕, los volúmenes de agua disponibles son 120 ml, 130 ml y 140 ml.

Ajuste de preparación ⚡

1. Pulse el botón de preparación ⚡ y el botón para una taza ☕. El aparato comenzará a preparar café con el volumen de agua para una taza seleccionado mediante el selector: taza pequeña ☕ (60 ml), taza mediana ☕ (65 ml) o taza grande ☕ (70 ml). Los iconos del botón de preparación ⚡ y del botón para una taza ☕ se iluminan juntos.
2. Pulse el botón de preparación ⚡ y el botón para dos tazas ☕☕. El aparato comenzará a preparar café con el volumen de agua para dos tazas seleccionado mediante el selector: taza pequeña ☕ (120 ml), taza mediana ☕ (130 ml) o taza grande ☕ (140 ml). Los iconos del botón de preparación ⚡ y del botón para dos tazas ☕☕ se iluminan juntos.

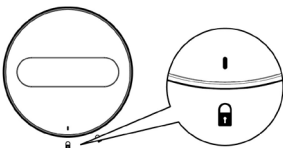
Ajustes de limpieza 🧼

1. Pulse brevemente el botón de limpieza. El aparato añade automáticamente 120 ml de agua, la agita y enjuaga la cámara de café. El icono del botón de limpieza 🧼 se ilumina durante el funcionamiento. Después del enjuague, el agua se evacúa automáticamente.
2. Mantenga pulsado el botón de limpieza durante 3 segundos para activar el modo de drenaje.

Iconos de alarma 🚨

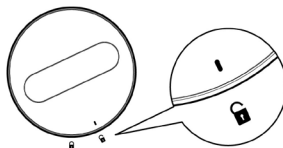
1. Cuando el nivel de agua del depósito está por debajo de la marca MIN, el indicador de falta de agua 🚨 parpadea y la alarma suena tres veces.
2. Cuando la tapa de la taza no está cerrada correctamente o no está alineada con la marca correspondiente, el indicador de la tapa de la taza 🚨 parpadea y la alarma suena tres veces.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



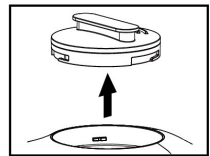
Bloqueo de la tapa

Alinee la tapa con la marca de bloqueo y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede bloqueada en su posición.



Desbloqueo de la tapa

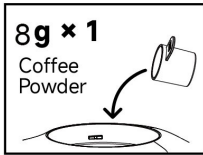
Gire la tapa en sentido contrario a las agujas del reloj para desbloquearla y retirarla.



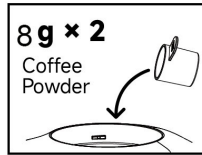
Abrir la tapa de la cámara de preparación

Levante la tapa de la cámara de preparación para acceder al compartimento del café.

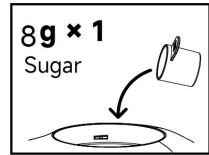
ES



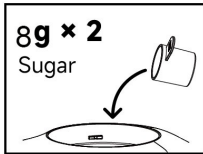
Añadir café molido (para 1 taza)
Añada una medida (8 g) de café molido.



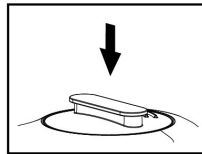
Añadir café molido (para 2 tazas)
Añada dos medidas (16 g) de café molido.



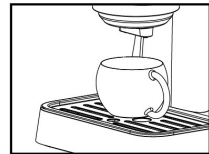
Añadir azúcar (opcional) (para 1 taza)
Añada una cucharada (8 g) de azúcar.



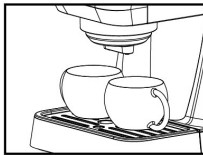
Añadir azúcar (opcional) (para 2 tazas)
Añada dos cucharadas (16 g) de azúcar.



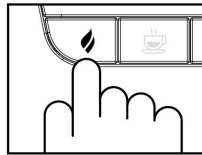
Cerrar y bloquear la tapa
Cierre la tapa de la cámara de preparación y gírela hasta la posición de bloqueo.



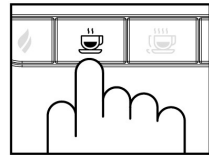
Colocar una taza
Coloque una taza debajo de la boquilla de salida del café.



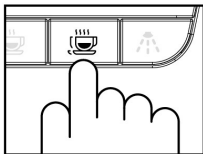
Colocar dos tazas
Coloque dos tazas debajo de las boquillas de salida del café.



Modo de preparación lenta (opcional)
Para obtener un aroma más intenso y un sabor más completo, pulse el botón Slow Brew.



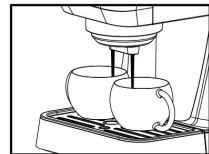
Iniciar la preparación (para 1 taza)
Pulse el botón Single Cup.



Iniciar la preparación (para 2 tazas)
Pulse el botón Double Cup.



Preparación finalizada
Cuando el indicador luminoso deje de parpadear y se escuche una señal acústica, retire la(s) taza(s) y disfrute de su café.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

¡PRECAUCIÓN! Antes de limpiar el aparato, asegúrese de que esté apagado, desenchufado y completamente frío.

¡PRECAUCIÓN! No lave ninguna parte del aparato en el lavavajillas ni la sumerja en agua.

- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- Limpie la carcasa con un paño suave, sin pelusa y ligeramente humedecido. No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos, ya que podrían dañar la carcasa.
- Todas las piezas desmontables pueden lavarse a mano con agua.
- La boquilla de salida del café puede retirarse y lavarse.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
Alerta de nivel bajo de agua	El nivel de agua en el depósito es bajo.	Llene el depósito de agua con agua limpia hasta el nivel máximo.
	El depósito de agua no está instalado correctamente.	Instale correctamente el depósito de agua.
Alerta de tapa de taza	La tapa de la taza no está instalada correctamente.	Instale la tapa de la taza según las instrucciones.
Queda agua en el recipiente de preparación	1. Se produjo un corte de electricidad durante el funcionamiento, por lo que el agua del recipiente de calentamiento no se evacuó. 2. La capacidad de taza seleccionada o la cantidad de café molido no es correcta, y el agua debe evacuarse manualmente.	Mantenga pulsado el botón de limpieza durante 3 segundos para evacuar el agua restante.
Todos los LED de advertencia parpadean y se emite una señal acústica.	Se ha producido un fallo técnico.	Reinicie el aparato. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AUTO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

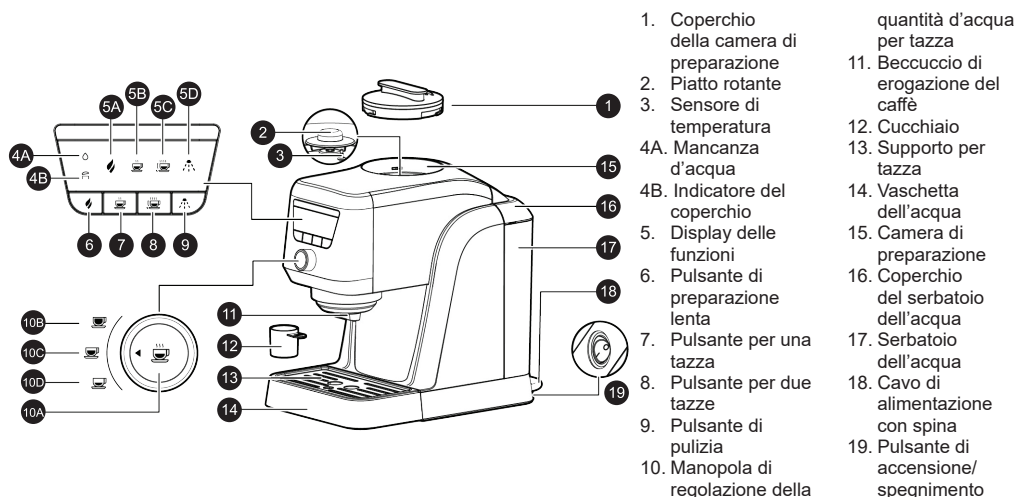
ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA E AVVERTENZE

- Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale di istruzioni.
- Assicurarsi che la tensione nominale sia la stessa della tensione utilizzata.
- Conservare le istruzioni, il certificato di garanzia, lo scontrino e, se possibile, il cartone con l'imballaggio interno.
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non all'uso commerciale, né professionale!
- Rimuovere sempre la spina dalla presa quando il dispositivo non è in uso, durante il montaggio di parti accessorie, la pulizia del dispositivo o in caso di disturbi. Spegnerne il dispositivo in anticipo. Tirare la spina, non il cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli elettrodomestici, non lasciarli mai incustoditi con il dispositivo. Di conseguenza, selezionare la posizione per il dispositivo in modo che i bambini non possano accedervi. Prestare attenzione affinché il cavo non penzoli.
- Controllare regolarmente il dispositivo e il cavo per eventuali danni. In caso di danni di qualsiasi tipo, non utilizzare il dispositivo.
- Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Non lasciare che i bambini giochino con il materiale di imballaggio come sacchetti di plastica.
- Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare l'elettrodomestico in modo sicuro e comprendano i possibili pericoli. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite dai bambini a meno che non abbiano meno di 8 anni e non siano incustoditi.
- Non riparare il dispositivo da soli, ma consultare piuttosto un esperto autorizzato in caso di problema.
- Per motivi di sicurezza, un cavo di alimentazione rotto o danneggiato può essere sostituito solo da un cavo equivalente del produttore, del nostro servizio clienti o di una persona qualificata simile.
- Tenere il dispositivo e il cavo lontani da calore, luce solare diretta, umidità, bordi taglienti e simili.
- Spegnerne il dispositivo e scollegarlo quando non viene utilizzato.
- Utilizzare solo accessori originali forniti dal fornitore.

IT

- Non utilizzare il dispositivo all'aperto. (A meno che il dispositivo non sia progettato per essere utilizzato all'esterno.) Proteggere sempre contro temperature pari a zero o inferiori.
- Non utilizzare mai vicino all'acqua (vasca da bagno, lavandino, ecc.). L'elettrodomestico non deve essere esposto alla pioggia o all'umidità. Utilizzare il dispositivo solo quando le mani sono asciutte.
- Se il dispositivo cade nell'acqua, scollegarlo prima di tirarlo fuori dall'acqua. Non toccare la fonte di acqua. Il dispositivo deve essere controllato da uno specialista prima di essere riutilizzato. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire il dispositivo con acqua o immergerlo in acqua.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato solo quando è collegato a una presa di corrente a terra installata in conformità ai regolamenti. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta di tipo.
- I danni che si verificano quando il dispositivo viene utilizzato per scopi diversi da quelli specificati nelle istruzioni o viene utilizzato in modo errato o non viene riparato da esperti non sono coperti dalla garanzia.
- Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie piatta ed orizzontale.
- Il dispositivo non deve più essere utilizzato dopo una caduta su una superficie dura da un'altezza. Anche i danni invisibili possono causare effetti negativi sulla sicurezza funzionale del dispositivo. Il dispositivo può essere utilizzato solo dopo essere stato controllato da un professionista.
- Non trasportare o tirare il dispositivo tenendo la spina di alimentazione poiché c'è il rischio di un corto circuito dovuto alla rottura del cavo. Non piegare, pizzicare o tirare il cavo di alimentazione su bordi taglienti.
- Non si accetta alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o dalla mancata osservanza di queste istruzioni.
- Rischio di ustioni! Dopo l'uso dell'apparecchio alcune superfici possono essere calde, fare attenzione ai rischi e prestare cautela con le superfici calde.
- Non utilizzare la macchina per caffè senza acqua.
- Prestare attenzione al vapore caldo che esce dalla caffettiera.
- Il cavo di alimentazione deve essere controllato regolarmente per individuare eventuali danni. Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da personale qualificato per evitare pericoli.
- La macchina da caffè non deve essere collocata in un mobile durante l'uso.

CONOSCERE LA VOSTRA MACCHINA PER CAFFÈ TURCO

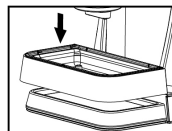
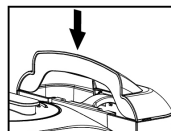


ATTENZIONE

- La testa della camera di preparazione e il beccuccio di erogazione del caffè diventano caldi durante l'uso e vi è il rischio di scottature dovute alla fuoriuscita di vapore.
- La superficie dell'elemento riscaldante può mantenere calore residuo dopo l'uso.
- Non aprire mai il coperchio della camera di preparazione, non rimuovere mai la testa della camera di preparazione e non mettere mai le mani sotto il beccuccio di erogazione del caffè mentre è in corso un ciclo di preparazione o di pulizia, oppure durante la determinazione automatica del punto di ebollizione. Esiste un grave rischio di scottature.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, il corpo principale e tutti gli accessori installati devono essere controllati accuratamente per verificare l'eventuale presenza di difetti. Se, ad esempio, l'apparecchio è caduto su una superficie dura, non deve più essere utilizzato. Anche danni non visibili possono compromettere la sicurezza operativa dell'apparecchio.
- Il cavo di alimentazione deve essere tenuto lontano dalle parti calde dell'apparecchio.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante l'uso. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e livellata. In caso contrario, potrebbero verificarsi malfunzionamenti durante la preparazione del caffè.
- Il punto di ebollizione dell'acqua dipende dall'altitudine rispetto al livello del mare. Al primo utilizzo dell'apparecchio, riempire il serbatoio con acqua, chiudere il coperchio e premere contemporaneamente il pulsante di preparazione lenta e il pulsante di pulizia. L'apparecchio entrerà nella modalità di test dell'altitudine. In questa modalità, l'apparecchio determina il punto di ebollizione dell'acqua in base all'altitudine in cui si trova. Se l'altitudine rispetto al livello del mare cambia, il punto di ebollizione deve essere reimpostato.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio e le parti di fissaggio.
- Quando il prodotto viene utilizzato per la prima volta, eseguire il processo di pulizia iniziale rimuovendo tutte le parti rimovibili e avviando il programma di pulizia.
- Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua pulita fino al livello massimo, quindi reinserirlo nell'apparecchio.
- Rimuovere la vaschetta raccogli gocce, verificare che sia pulita e reinstallarla sull'apparecchio.
- Regolare il supporto per tazza alla stessa altezza della tazza che si desidera utilizzare.
- Accendere l'interruttore di alimentazione.



Dopo aver premuto il pulsante di accensione/spegnimento, le quattro spie luminose si accenderanno. Se non viene eseguita alcuna operazione per due minuti, l'apparecchio entrerà in modalità standby e il pulsante di preparazione lenta rimarrà illuminato. Per riprendere il funzionamento, premere il pulsante di preparazione lenta. Le quattro spie luminose si accenderanno nuovamente.



IMPOSTAZIONI DI PREPARAZIONE

Impostazione per una tazza ☺

Premere il pulsante per una tazza. L'apparecchio inizierà a preparare il caffè con il volume d'acqua selezionato tramite la manopola: tazza piccola ☺ (60 ml), tazza media ☺ (65 ml) o tazza grande ☺ (70 ml). L'icona per una tazza ☺ si illumina durante il funzionamento.

Impostazione per due tazze ☺☺

Premere il pulsante per due tazze. L'apparecchio inizierà a preparare il caffè con il doppio del volume d'acqua selezionato tramite la manopola: tazza piccola ☺☺ (120 ml), tazza media ☺☺ (130 ml) o tazza grande ☺☺ (140 ml). L'icona per due tazze ☺☺ si illumina durante il funzionamento.

Impostazione della quantità d'acqua per tazza ☺☺

- Ruotare la manopola per impostare l'erogazione dell'acqua per il funzionamento con una tazza ☺ o con due tazze ☺☺.
- Quando è selezionata una tazza ☺, i volumi d'acqua disponibili sono 60 ml, 65 ml e 70 ml.
- Quando sono selezionate due tazze ☺☺, i volumi d'acqua disponibili sono 120 ml, 130 ml e 140 ml.

Impostazione di preparazione ☺

1. Premere il pulsante di preparazione ☺ e il pulsante per una tazza ☺. L'apparecchio inizierà a preparare il caffè con il volume d'acqua per una tazza selezionato tramite la manopola: tazza piccola ☺ (60 ml), tazza media ☺ (65 ml) o tazza grande ☺ (70 ml). Le icone del pulsante di preparazione ☺ e del pulsante per una tazza ☺ si illuminano insieme.
2. Premere il pulsante di preparazione ☺ e il pulsante per due tazze ☺☺. L'apparecchio inizierà a preparare il caffè con il volume d'acqua per due tazze selezionato tramite la manopola: tazza piccola ☺☺ (120 ml), tazza media ☺☺ (130 ml) o tazza grande ☺☺ (140 ml). Le icone del pulsante di preparazione ☺ e del pulsante per due tazze ☺☺ si illuminano insieme.

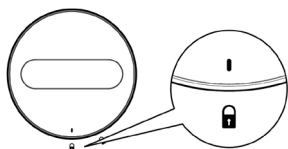
Impostazioni di pulizia ☺

1. Premere brevemente il pulsante di pulizia. L'apparecchio aggiunge automaticamente 120 ml di acqua, la agita e risciacqua la camera del caffè. L'icona del pulsante di pulizia ☺ si illumina durante il funzionamento. Dopo il risciacquo, l'acqua viene scaricata automaticamente.
2. Tenere premuto il pulsante di pulizia per 3 secondi per attivare la modalità di scarico.

Icone di allarme ☺☺

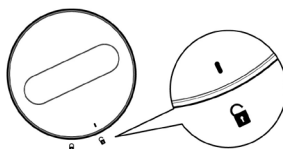
1. Quando il livello dell'acqua nel serbatoio è inferiore al segno MIN, l'indicatore di mancanza d'acqua ☺ lampeggia e l'allarme suona tre volte.
2. Quando il coperchio della tazza non è chiuso correttamente o non è allineato con il segno corrispondente, l'indicatore del coperchio della tazza ☺☺ lampeggia e l'allarme suona tre volte.

ISTRUZIONI PER L'USO



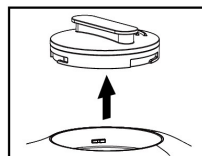
Bloccaggio del coperchio

Allineare il coperchio con il simbolo di blocco e ruotarlo in senso orario fino a quando non si blocca in posizione.



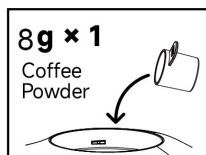
Sbloccaggio del coperchio

Ruotare il coperchio in senso antiorario per sbloccarlo e rimuoverlo.



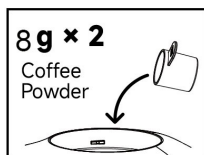
Aprire il coperchio della camera di infusione

Sollevare il coperchio della camera di infusione per accedere al vano del caffè.



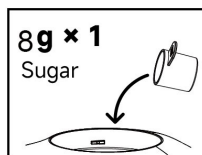
**Aggiungere caffè macinato
(per 1 tazza)**

Aggiungere un misurino (8 g) di caffè macinato.



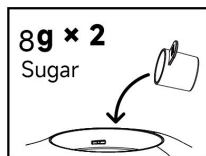
**Aggiungere caffè macinato
(per 2 tazze)**

Aggiungere due misurini (16 g) di caffè macinato.



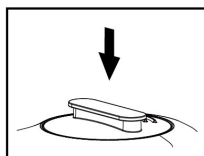
**Aggiungere zucchero (opzionale)
(per 1 tazza)**

Aggiungere un cucchiaino (8 g) di zucchero.



**Aggiungere zucchero
(opzionale) (per 2 tazze)**

Aggiungere due cucchiaini (16 g) di zucchero.



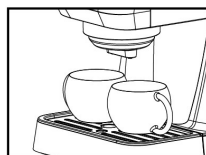
Chiudere e bloccare il coperchio

Chiudere il coperchio della camera di infusione e ruotarlo nella posizione di blocco.



Posizionare una tazza

Posizionare una tazza sotto l'ugello di erogazione del caffè.



Posizionare due tazze

Posizionare due tazze sotto gli ugelli di erogazione del caffè.



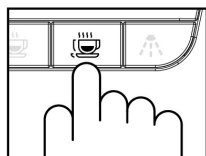
**Modalità di infusione lenta
(opzionale)**

Per un aroma più intenso e un sapore più ricco, premere il pulsante Slow Brew.



Avvio dell'infusione (per 1 tazza)

Premere il pulsante Single Cup.



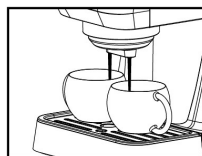
Avvio dell'infusione (per 2 tazze)

Premere il pulsante Double Cup.



Infusione completata

Quando la spia luminosa smette di lampeggiare e viene emesso un segnale acustico, rimuovere la/e tazza/e e gustare il caffè.



PULIZIA E MANUTENZIONE

ATTENZIONE! Prima di pulire l'apparecchio, assicurarsi che sia spento, scollegato dalla presa di corrente e completamente raffreddato.

ATTENZIONE! Non lavare alcuna parte dell'apparecchio in lavastoviglie e non immergerlo in acqua.

- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere l'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido.
- Pulire l'alloggiamento con un panno morbido, privo di lanugine e leggermente umido. Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi, poiché potrebbero danneggiare l'alloggiamento.
- Tutte le parti rimovibili possono essere lavate a mano con acqua.
- L'ugello di erogazione del caffè può essere rimosso e lavato.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
Avviso di basso livello dell'acqua	Il livello dell'acqua nel serbatoio è basso.	Fill the water tank with clean water up to the maximum level.
	Il serbatoio dell'acqua non è installato correttamente.	Install the water tank properly.
Avviso coperchio tazza	Il coperchio della tazza non è installato correttamente.	Install the cup lid according to the instructions.
Rimane acqua nel contenitore di preparazione	1. Si è verificata un'interruzione di corrente durante il funzionamento, quindi l'acqua nel contenitore di riscaldamento non è stata scaricata. 2. La capacità della tazza selezionata o la quantità di caffè macinato non è corretta e l'acqua deve essere scaricata manualmente.	Press and hold the cleaning button for 3 seconds to drain the remaining water.
Tutti i LED di avviso lampeggiano e viene emesso un segnale acustico.	Si è verificato un guasto tecnico.	Restart the appliance. If the problem persists, contact customer service.

Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

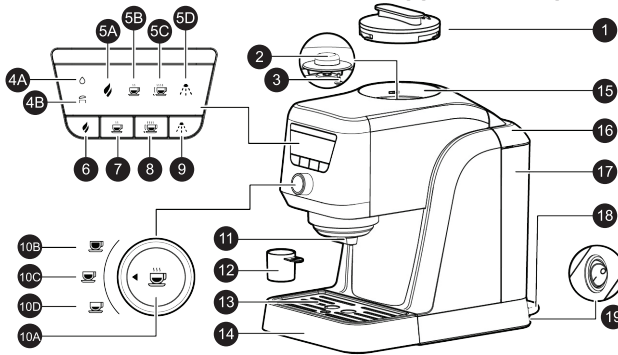
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЁН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием этого устройства внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации.
- Убедитесь, что номинальное напряжение совпадает с напряжением, которое вы используете.
- Сохраняйте инструкции, гарантийный сертификат, кассовый чек и, при возможности, коробку с внутренней упаковкой!
- Устройство предназначено исключительно для личного использования и не для коммерческого использования, не для профессионального использования!
- Всегда вынимайте вилку из розетки, когда устройство не используется, при установке дополнительных частей, при чистке устройства или в случае возникновения неполадок. Перед этим выключите устройство. Тяните за вилку, а не за кабель.
- Чтобы защитить детей от опасностей электроприборов, никогда не оставляйте их без присмотра с устройством. Следовательно, выбирая место для вашего устройства, убедитесь, что дети не имеют доступа к устройству. Позаботьтесь о том, чтобы кабель не свисал.
- Регулярно проверяйте устройство и кабель на наличие повреждений. Если есть какие-либо повреждения, устройство не должно использоваться.
- Не позволяйте детям играть с устройством. Не давайте детям играть с упаковочным материалом, таким как пластиковые пакеты.
- Это устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с физическими, чувствительными или умственными нарушениями или недостатком опыта и знаний, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию прибора и понимают возможные опасности. Чистку и обслуживание пользователя необходимо проводить детям только в случае, если им не достигло 8 лет и они находятся без присмотра.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство, а обратитесь к авторизованному специалисту в случае проблемы.
- В целях безопасности разорванный или поврежденный сетевой шнур должен заменяться только эквивалентным шнуром от производителя, нашего отдела обслуживания клиентов или подобного квалифицированного лица.
- Держите устройство и кабель дальше от тепла, прямых солнечных лучей, влаги, острых краев и подобного.
- Выключите устройство и выдерните вилку, когда не используете его.
- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные поставщиком.

- Не используйте устройство на открытом воздухе. (За исключением случаев, когда устройство предназначено для использования на улице.) Всегда защищайтесь от нулевых или субнулевых температур.
- Никогда не используйте устройство рядом с водой (ванная, раковина и т. д.). Прибор не должен быть подвергнут дождю или влаге. Используйте устройство только с сухими руками.
- Если устройство упало в воду, выньте вилку, прежде чем вытащить его из воды. Не касайтесь источника воды. Прибор должен быть проверен специалистом перед повторным использованием. Чтобы избежать риска удара электричеством, не чистите прибор водой и не погружайте его в воду.
- Используйте устройство только для предназначенных целей.
- Это устройство должно работать только при подключении к заземленной розетке, установленной в соответствии с правилами. Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на типовой табличке.
- Повреждения, возникшие при использовании устройства в целях, отличных от указанных в инструкции, или его неправильного использования или неисправности, не устраненные специалистами, не покрываются гарантией.
- Всегда используйте устройство на плоской и горизонтальной поверхности.
- Устройство не должно использоваться после падения на твердую поверхность с высоты. Даже невидимые повреждения могут вызвать негативные последствия для функциональной безопасности устройства. Прибор можно использовать только после проверки специалистом.
- Никогда не переносите или тяните устройство, удерживая вилку питания, так как есть риск короткого замыкания из-за поломки кабеля. Не сгибайте, не зажимайте и не тяните сетевой шнур через острые края.
- Никакая ответственность не принимается за ущерб, причиненный неправильным использованием или несоблюдением этих инструкций.
- Риск ожогов! После использования устройства некоторые поверхности могут быть горячими, будьте осторожны и остерегайтесь горячих поверхностей.
- Не используйте кофеварку без воды.
- Будьте внимательны к горячему пару, выходящему из кофейника.
- Сетевой шнур следует регулярно проверять на наличие повреждений. При повреждении шнур должен быть заменён производителем, его сервисным представителем или квалифицированным специалистом во избежание опасности.
- Кофемашину нельзя размещать в шкафу во время работы.

ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ВАШЕЙ КОФЕМАШИНОЙ ДЛЯ ТУРЕЦКОГО КОФЕ



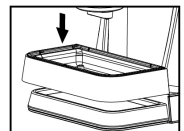
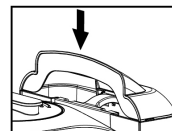
- | | | | |
|-----------------------------|------------------------------------|--|--------------------------------|
| 1. Крышка заварочной камеры | 6. Кнопка медленного приготовления | 10. Регулятор количества воды на чашку | 16. Крышка резервуара для воды |
| 2. Поворотная пластина | 7. Кнопка для одной чашки | 11. Носик подачи кофе | 17. Резервуар для воды |
| 3. Датчик температуры | 8. Кнопка для двух чашек | 12. Ложка | 18. Шнур питания с вилок |
| 4A. Недостаток воды | 9. Кнопка очистки | 13. Держатель чашки | 19. Кнопка Вкл./Выкл. |
| 4B. Индикатор крышки | | 14. Поддон для воды | |
| 5. Дисплей функций | | 15. Заварочная камера | |

ВНИМАНИЕ

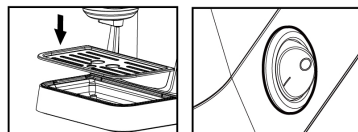
- Головка заварочной камеры и носик подачи кофе нагреваются во время использования, существует опасность ожога из-за выходящего пара.
- Поверхность нагревательного элемента сохраняет остаточное тепло после использования.
- Никогда не открывайте крышку заварочной камеры, не снимайте головку заварочной камеры и не подставляйте руки под носик подачи кофе во время цикла приготовления или очистки, а также во время автоматического определения точки кипения. Существует серьезная опасность ожога.
- Перед использованием устройства необходимо тщательно проверить основной корпус, а также все установленные принадлежности на наличие возможных дефектов. Если устройство, например, упало на твердую поверхность, его больше нельзя использовать. Даже невидимые повреждения могут отрицательно повлиять на безопасность эксплуатации устройства.
- Шнур питания должен находиться вдали от горячих частей устройства.
- Не оставляйте устройство без присмотра во время работы. Устанавливайте устройство на ровную и горизонтальную поверхность. В противном случае во время приготовления кофе может возникнуть неисправность.
- Точка кипения воды зависит от высоты над уровнем моря. При первом использовании устройства наполните резервуар водой, закройте крышку и одновременно нажмите кнопку медленного приготовления и кнопку очистки. Устройство перейдет в режим проверки высоты. В этом режиме устройство определяет точку кипения воды в соответствии с высотой, на которой оно находится. Если высота над уровнем моря изменилась, точку кипения необходимо сбросить.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Удалите все упаковочные материалы и фиксирующие детали.
- При первом использовании изделия выполните первоначальную очистку, сняв все съемные детали и запустив программу очистки.
- Наполните резервуар для воды чистой водой до максимального уровня, затем снова установите его на устройство.
- Снимите поддон для капель, проверьте, что он чистый, и снова установите его на устройство.
- Отрегулируйте держатель чашки на ту же высоту, что и чашка, которую вы хотите использовать.
- Включите выключатель питания.



После включения кнопки Вкл./Выкл. загорятся четыре индикаторные лампы. Если в течение двух минут не выполняется никаких действий, устройство перейдет в режим ожидания, а кнопка медленного приготовления останется подсвеченной. Чтобы возобновить работу, нажмите кнопку медленного приготовления. Четыре индикаторные лампы снова загорятся.



НАСТРОЙКИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

Настройка для одной чашки ☕

Нажмите кнопку для одной чашки. Устройство начнет приготовление кофе с объемом воды, выбранным с помощью регулятора: маленькая чашка ☕ (60 мл), средняя чашка ☕ (65 мл) или большая чашка ☕ (70 мл). Во время работы загорается значок одной чашки ☕.

Настройка для двух чашек ☕☕

Нажмите кнопку для двух чашек. Устройство начнет приготовление кофе с двойным объемом воды, выбранным с помощью регулятора: маленькая чашка ☕ (120 мл), средняя чашка ☕ (130 мл) или большая чашка ☕ (140 мл). Во время работы загорается значок двух чашек ☕☕.

Настройка количества воды на чашку ☕

- Поверните регулятор, чтобы установить подачу воды для работы в режиме одной чашки ☕ или двух чашек ☕☕.
- При выборе режима одной чашки ☕ доступны объемы воды 60 мл, 65 мл и 70 мл.
- При выборе режима двух чашек ☕☕ доступны объемы воды 120 мл, 130 мл и 140 мл.

Настройка приготовления ☕

1. Нажмите кнопку приготовления ☕ и кнопку для одной чашки ☕. Устройство начнет приготовление кофе с объемом воды для одной чашки, выбранным с помощью регулятора: маленькая чашка ☕ (60 мл), средняя чашка ☕ (65 мл) или большая чашка ☕ (70 мл). Значки кнопки приготовления ☕ и кнопки для одной чашки ☕ загорятся одновременно.
2. Нажмите кнопку приготовления ☕ и кнопку для двух чашек ☕☕. Устройство начнет приготовление кофе с объемом воды для двух чашек, выбранным с помощью регулятора: маленькая чашка ☕ (120 мл), средняя чашка ☕ (130 мл) или большая чашка ☕ (140 мл). Значки кнопки приготовления ☕ и кнопки для двух чашек ☕☕ загорятся одновременно.

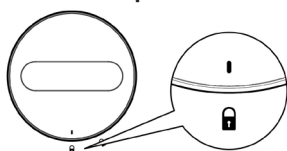
Настройки очистки ☕

1. Кратко нажмите кнопку очистки. Устройство автоматически добавит 120 мл воды, перемешает ее и промоет кофейную камеру. Во время работы загорается значок кнопки очистки ☕. После промывки вода автоматически сливается.
2. Нажмите и удерживайте кнопку очистки в течение 3 секунд, чтобы активировать режим слива.

Значки предупреждений ☕

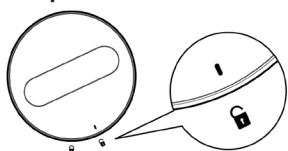
1. Когда уровень воды в резервуаре ниже отметки MIN, индикатор недостатка воды ☕ мигает, а звуковой сигнал срабатывает три раза.
2. Если крышка чашки закрыта неправильно или не совмещена с соответствующей отметкой, индикатор крышки чашки ☕ мигает, а звуковой сигнал срабатывает три раза.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



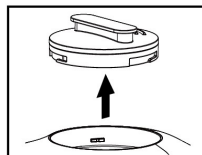
Блокировка крышки

Совместите крышку с меткой блокировки и поверните её по часовой стрелке до фиксации.



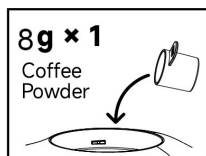
Разблокировка крышки

Поверните крышку против часовой стрелки, чтобы разблокировать и снять её.



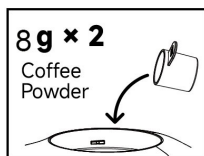
Открытие крышки заварочной камеры

Поднимите крышку заварочной камеры, чтобы получить доступ к отсеку для кофе.



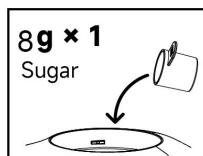
**Добавление молотого кофе
(на 1 чашку)**

Добавьте одну мерную ложку (8 г) молотого кофе.



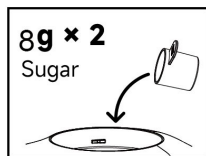
**Добавление молотого кофе
(на 2 чашки)**

Добавьте две мерные ложки (16 г) молотого кофе.



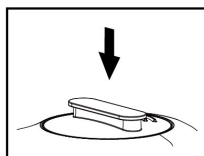
**Добавление сахара (по
желанию) (на 1 чашку)**

Добавьте одну ложку (8 г) сахара.



**Добавление сахара (по
желанию) (на 2 чашки)**

Добавьте две ложки (16 г) сахара.



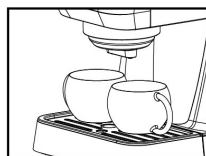
**Закройте и заблокируйте
крышку**

Закройте крышку заварочной камеры и поверните её в положение блокировки.



Установка одной чашки

Установите одну чашку под носик подачи кофе.



Установка двух чашек

Установите две чашки под носик подачи кофе.



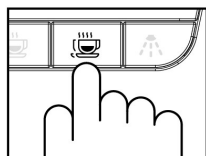
**Режим медленного
приготовления (опция)**

Для более насыщенного аромата и богатого вкуса нажмите кнопку Slow Brew.



**Запуск приготовления
(на 1 чашку)**

Нажмите кнопку Single Cup.



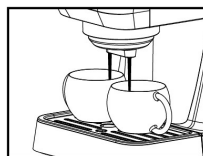
**Запуск приготовления
(на 2 чашки)**

Нажмите кнопку Double Cup.



Приготовление завершено

Когда индикатор перестанет мигать и прозвучит звуковой сигнал, уберите чашку(и) и наслаждайтесь кофе.



ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Перед очисткой убедитесь, что прибор выключен, отключён от электросети и полностью остыл.

ВНИМАНИЕ! Не мойте какие-либо части прибора в посудомоечной машине и не погружайте его в воду.

- Во избежание поражения электрическим током не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- Очищайте корпус слегка влажной, мягкой и не оставляющей ворса тканью. Не используйте агрессивные или абразивные чистящие средства, так как они могут повредить корпус.
- Все съёмные детали можно мыть вручную водой.
- Носик подачи кофе можно снять и промыть.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Решение
Предупреждение о низком уровне воды	Уровень воды в резервуаре низкий.	Наполните резервуар чистой водой до максимального уровня.
	Резервуар для воды установлен неправильно.	Правильно установите резервуар для воды.
Предупреждение о крышке чашки	Крышка чашки установлена неправильно.	Установите крышку чашки в соответствии с инструкциями.
Вода остается в контейнере для заваривания	1. Во время работы произошло отключение электроэнергии, поэтому вода из нагревательного контейнера не была слита. 2. Выбран неправильный объем чашки или неправильное количество молотого кофе, поэтому воду необходимо слить вручную.	Нажмите и удерживайте кнопку очистки в течение 3 секунд, чтобы слить оставшуюся воду.
Все предупреждающие LED-индикаторы мигают и раздается звуковой сигнал.	Произошла техническая неисправность.	Перезапустите прибор. Если проблема не устранена, обратитесь в службу поддержки клиентов.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

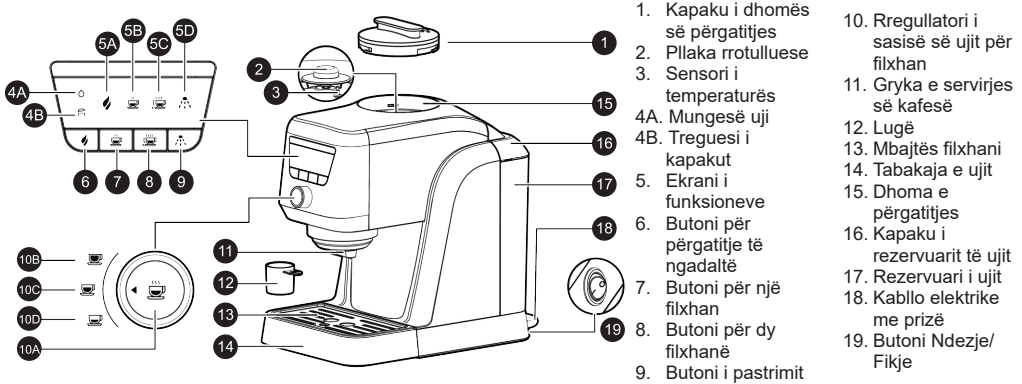
JU LUTEM KUJDES SE MANUALI I PAJISJES MUND TË KRIJOHET PËR MË SHUMË SE NJË MODEL.
INFORMACION PAJISJA JUAJ NUK MUND TË PËRMBANË FUNKSIONIN E LENDUAR NË MANUAL.
KJO GJUHË ËSHTË PËRKTHYER ME NDIHMËN E INTELIGJENCËS ARTIFICIALE.

UDHËZIME TË PËRGJITHSHME PËR SIGURINË DHE PARALAJMËRIME

- Para se të përdorni këtë pajisje, ju lutemi lexoni me kujdes udhëzimet e manualit të përdorimit.
- Ju lutemi sigurohuni që volta e vlerësuar të jetë e njëjtë me voltën që keni përdorur.
- Ju lutemi ruani udhëzimet, certifikatën e garancisë, faturën e blerjes, dhe nëse është e mundur, kartonin me paketën e brendshme!
- Pajisja është e destinuar ekskluzivisht për përdorim privat dhe jo për përdorim komercial, as për përdorim profesionist!
- Hiqni gjithmonë prizin nga priza kur pajisja nuk është në përdorim kur bashkoni pjesë shtesë, pastroni pajisjen, ose kur ndodh ndonjë çrregullim. Fikni pajisjen paraprakisht. Hiqni prizin duke mbajtur për priz, jo për kabllon.
- Për të mbrojtur fëmijët nga rreziqet e pajisjeve elektrike, mos i lini ata pa mbikëqyrje me pajisjen. Prandaj, kur zgjidhni vendndodhjen për pajisjen tuaj, bëjeni këtë në mënyrë që fëmijët të mos kenë akses në pajisje. Merrni kujdes që kablli të mos varrojë poshtë.
- Testoni pajisjen dhe kabllon rregullisht për dëme. Nëse ka dëmtime të çfarëdo lloji, pajisja nuk duhet të përdoret.
- Mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos lejoni fëmijët të luajnë me materiale mbajtëse si qese plastike.
- Ky pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç dhe më lart dhe persona me aftësi fizike, ndjenjë, ose mendor, ose mungesë përvoja dhe njohuri, nëse ata janë nën mbikëqyrje ose kanë marrë udhëzime për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe kuptojnë rreziqet e mundshme. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të bëhen nga fëmijët nën 8 vjeç dhe pa mbikëqyrje.
- Mos riparoni pajisjen vetë, por konsultoni një ekspert të autorizuar në rast të një problemi.
- Për arsye sigurie, një kabëll të thyer ose të dëmtuar mund të zëvendësohet vetëm nga një kabëll i njëjtë nga prodhuesi, departamenti ynë i shërbimit ndaj konsumatorëve, ose një person i kualifikuar i ngjashëm.
- Mbani pajisjen dhe kabllon larg ngrohjes, diellit të drejtpërdrejtë, lagështisë, krahavorëve të mprehtë, dhe të ngjashme.
- Fikni pajisjen dhe hiqni prizin kur nuk po e përdorni pajisjen.
- Përdorni vetëm aksesore origjinale të siguruara nga furnitori.

- Mos përdorni pajisjen jashtë (përveç nëse pajisja është e dizajnuar për të përdorur jashtë). Gjithmonë mbrojeni kundër temperaturave zero ose nën zero.
- Mos përdorni pranë ujit (vaskë, lavaman, etj.). Pajisja nuk duhet të ekspozohet në shi ose lagështi. Përdorni pajisjen vetëm kur duart tuaja janë të thara.
- Nëse pajisja bie në ujë, hiqni prizën para se ta nxirrni nga uji. Mos prek burimin e ujit. Pajisja duhet të kontrollohet nga një specialist para se të përdoret përsëri. Për të shmangur rrezikun e tronditjeve elektrike, mos pastroni pajisjen me ujë ose mos e zhytni në ujë.
- Përdorni pajisjen vetëm për qëllimin e paraparë.
- Kjo pajisje duhet të operohet vetëm kur është e lidhur në një prizë të tierra, të instaluar në përputhje me rregulloret. Sigurohuni që voltaga e furnizimit të korrespondojë me voltazhin e shënuar në pllakën e tipit.
- Dëmet që ndodhin kur pajisja përdoret për qëllime të tjera përveç atyre të specifikuara në udhëzime ose përdoret gabimisht ose nuk riparohet nga ekspertët nuk mbulohen nga garancia.
- Përdorni gjithmonë pajisjen në një sipërfaqe të sheshtë dhe horizontale.
- Pajisjen nuk duhet të përdoret më, në rast se ajo bie në një sipërfaqe të ashpër nga lartësia. Edhe dëmtimet e padukshme mund të shkaktojnë efekte negative në sigurinë funksionale të pajisjes. Pajisja mund të përdoret vetëm pasi të ketë qenë e kontrolluar nga një profesionist.
- Mos e mbani ose tërhiqni pajisjen duke mbajtur prizën e fuqisë pasi ka rrezik për një shkurtim të rjetit të kabllës për shkak të thyerjes së kabllës. Mos e përkulni, mos e shtypni, ose tërhiqni kabllën e fuqisë mbi kraharorë të mprehtë.
- Asnjë përgjegjësi nuk merret për dëmet e shkaktuara nga përdorimi i pasaktë ose mosrespektimi i këtyre udhëzimeve.
- Rrezik për djegie! Pas përdorimit të pajisjes, disa sipërfaqe mund të jenë të nxehta, jini të kujdesshëm ndaj rrezikut dhe ndaj sipërfaqeve të nxehta.
- Mos përdorni makinën e kafesë pa ujë.
- Kujdes me avullin e nxehtë që del nga makina e kafesë.
- Kablli i furnizimit duhet të kontrollohet rregullisht për shenja dëmtimi. Nëse kablli është i dëmtuar, duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, shërbimi i tij ose persona të kualifikuar për të shmangur rrezikun.
- Makina e kafesë nuk duhet të vendoset në dollap gjatë përdorimit.

NJIHUNI ME APARATIN TUAJ PËR KAFE TURKE

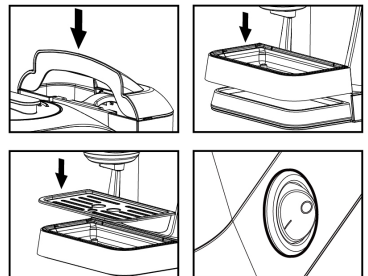


KUJDES

- Koka e dhomës së përgatitjes dhe gryka e servirjes së kafesë nxehen gjatë përdorimit dhe ekziston rrezik përvëlimi nga avulli që del.
- Sipërfaqja e elementit ngrohës mbetet e nxehtë edhe pas përdorimit për shkak të nxehtësisë së mbetur.
- Mos e hapni kurrë kapakun e dhomës së përgatitjes, mos e hiqni kurrë kokën e dhomës së përgatitjes dhe mos i vendosni kurrë duart poshtë grykës së servirjes së kafesë gjatë një cikli përgatitjeje ose pastrimi, apo gjatë përcaktimit automatik të pikës së vlimit. Ekziston rrezik serioz përvëlimi.
- Para përdorimit të pajisjes, trupi kryesor dhe çdo aksesor i montuar duhet të kontrollohen me kujdes për ndonjë defekt të mundshëm. Nëse pajisja, për shembull, ka rënë mbi një sipërfaqe të fortë, ajo nuk duhet të përdoret më. Edhe dëmtimet e padukshme mund të ndikojnë negativisht në sigurinë e funksionimit të pajisjes.
- Kabllotja elektrike duhet të mbahet larg pjesëve të nxehta të pajisjes.
- Mos e lini pajisjen pa mbikëqyrje gjatë përdorimit. Vendoseni pajisjen mbi një sipërfaqe të sheshtë dhe të niveluar. Përndryshe, mund të ndodhë keqfunksionim gjatë përgatitjes së kafesë.
- Pika e vlimit të ujit varet nga lartësia mbi nivelin e detit. Gjatë përdorimit të parë të pajisjes, mbushni rezervuarin me ujë, mbyllni kapakun dhe shtypni njëkohësisht butonin për përgatitje të ngadaltë dhe butonin e pastrimit. Pajisja do të hyjë në modalitetin e testimit të lartësisë. Në këtë modalitet, pajisja përcakton pikën e vlimit të ujit sipas lartësisë ku ndodhet. Nëse lartësia mbi nivelin e detit ka ndryshuar, pika e vlimit duhet të rivendoset.

PARA PËRDORIMIT TË PARË

- Hiqni të gjitha materialet e paketimit dhe pjesët fiksuese.
- Kur produkti përdoret për herë të parë, kryeni procesin fillestar të pastrimit duke hequr të gjitha pjesët e çmontueshme dhe duke nisur programin e pastrimit.
- Mbushni rezervuarin e ujit me ujë të pastër deri në nivelin maksimal, më pas vendoseni përsëri në pajisje.
- Hiqni tabakanë e pikimit, kontrolloni nëse është e pastër dhe vendoseni përsëri në pajisje.
- Rregulloni mbajtësin e filxhanit në të njëjtën lartësi me filxhanin që dëshironi të përdorni.
- Ndizni çelësin e energjisë.



Pas ndezjes së butonit Ndezje/Fikje, katër dritat treguese do të ndizen. Nëse nuk kryhet asnjë veprim për dy minuta, pajisja do të hyjë në modalitetin e gatishmërisë dhe butoni për përgatitje të ngadaltë do të mbetet i ndriçuar. Për të rifilluar funksionimin, shtypni butonin për përgatitje të ngadaltë. Katër dritat treguese do të ndizen përsëri.

CILËSIMET E PËRGATITJES

Cilësimi për një filxhan ☕

Shtypni butonin për një filxhan. Pajisja do të fillojë përgatitjen e kafesë me vëllimin e ujit të zgjedhur nga rregullatori: filxhan i vogël ☕ (60 ml), filxhan mesatar ☕ (65 ml) ose filxhan i madh ☕ (70 ml). Ikona për një filxhan ☕ ndizet gjatë funksionimit.

Cilësimi për dy filxhanë ☕

Shtypni butonin për dy filxhanë. Pajisja do të fillojë përgatitjen e kafesë me dyfishin e vëllimit të ujit të zgjedhur nga rregullatori: filxhan i vogël ☕ (120 ml), filxhan mesatar ☕ (130 ml) ose filxhan i madh ☕ (140 ml). Ikona për dy filxhanë ☕ ndizet gjatë funksionimit.

Cilësimi i sasisë së ujit për filxhan ☕

- Rrotulloni rregullatorin për të vendosur daljen e ujit për funksionimin me një filxhan ☕ ose me dy filxhanë ☕.
- Kur zgjidhet një filxhan ☕, vëllimet e disponueshme të ujit janë 60 ml, 65 ml dhe 70 ml.
- Kur zgjidhen dy filxhanë ☕, vëllimet e disponueshme të ujit janë 120 ml, 130 ml dhe 140 ml.

Cilësimi i përgatitjes ☕

- Shtypni butonin e përgatitjes ☕ dhe butonin për një filxhan ☕. Pajisja do të fillojë përgatitjen e kafesë me vëllimin e ujit për një filxhan të zgjedhur nga rregullatori: filxhan i vogël ☕ (60 ml), filxhan mesatar ☕ (65 ml) ose filxhan i madh ☕ (70 ml). Ikonat e butonit të përgatitjes ☕ dhe të butonit për një filxhan ☕ ndizen së bashku.
- Shtypni butonin e përgatitjes ☕ dhe butonin për dy filxhanë ☕. Pajisja do të fillojë përgatitjen e kafesë me vëllimin e ujit për dy filxhanë të zgjedhur nga rregullatori: filxhan i vogël ☕ (120 ml), filxhan mesatar ☕ (130 ml) ose filxhan i madh ☕ (140 ml). Ikonat e butonit të përgatitjes ☕ dhe të butonit për dy filxhanë ☕ ndizen së bashku.

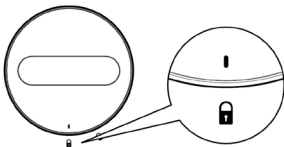
Cilësimet e pastrimit ☕

- Shtypni shkurt butonin e pastrimit. Pajisja shton automatikisht 120 ml ujë, e përzien atë dhe shpëlan dhomën e kafesë. Ikona e butonit të pastrimit ☕ ndizet gjatë funksionimit. Pas shpëlarjes, uji shkarkohet automatikisht.
- Shtypni dhe mbani shtypur butonin e pastrimit për 3 sekonda për të aktivizuar modalitetin e shkarkimit.

Ikonat e alarmit ☕

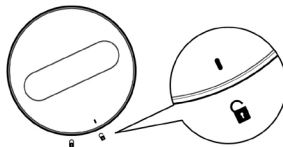
- Kur niveli i ujit në rezervuar është poshtë shenjës MIN, treguesi i mungesës së ujit ☕ pulson dhe alarmi bie tre herë.
- Kur kapaku i filxhanit nuk është mbyllur siç duhet ose nuk është i përafëruar me shenjën përkatëse, treguesi i kapakut të filxhanit ☕ pulson dhe alarmi bie tre herë.

UDHËZIME PËR PËRDORIM



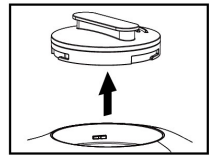
Blokimi i kapakut

Vendoseni kapakun në përputhje me shenjën e bllokimit dhe rrotullojeni në drejtim të akrepave të orës derisa të fiksohet në vend.



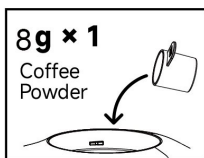
Zhblokimi i kapakut

Rrotullojeni kapakun në drejtim të kundërt të akrepave të orës për ta zhblokuar dhe hequr.



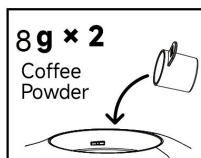
Hapja e kapakut të dhomës së përgatitjes

Ngrini kapakun e dhomës së përgatitjes për të hyrë në ndarjen e kafesë.



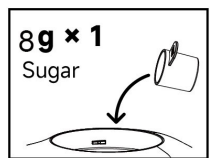
Shtimi i kafesë së bluar (për 1 filxhan)

Shtoni një lugë matëse (8 g) kafe të bluar.



Shtimi i kafesë së bluar (për 2 filxhanë)

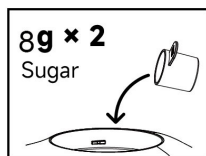
Shtoni dy lugë matëse (16 g) kafe të bluar.



Shtimi i sheqerit (opsionale) (për 1 filxhan)

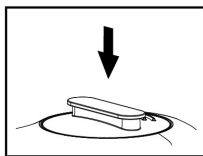
Shtoni një lugë (8 g) sheqer.

AL



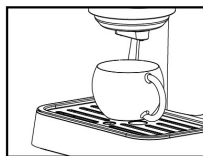
Shtimi i sheqerit (opsionale) (për 2 filxhanë)

Shtoni dy lugë (16 g) sheqer.



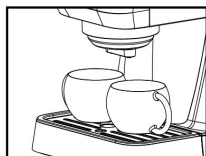
Mbyllja dhe bllokimi i kapakut

Mbyllni kapakun e dhomës së përgatitjes dhe rrotullojeni në pozicionin e bllokimit.



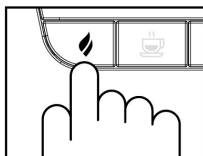
Vendosja e një filxhani

Vendosni një filxhan poshtë grykës së daljes së kafesë.



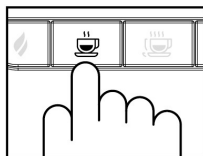
Vendosja e dy filxhanëve

Vendosni dy filxhanë poshtë grykave të daljes së kafesë.



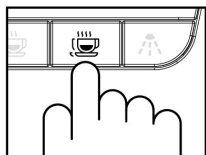
Mënyra e përgatitjes së ngadaltë (opsionale)

Për një aromë më të pasur dhe shije më të plotë, shtypni butonin Slow Brew.



Fillimi i përgatitjes (për 1 filxhan)

Shtypni butonin Single Cup.



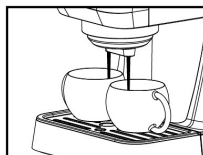
Fillimi i përgatitjes (për 2 filxhanë)

Shtypni butonin Double Cup.



Përgatitja përfundoi

Kur drita treguese të ndalojë së pulsuari dhe të dëgjohet një sinjal zanor, hiqni filxhanin/filxhanët dhe shijoni kafënë tuaj.



PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

KUJDES! Para pastrimit të pajisjes, sigurohuni që ajo të jetë e fukur, e shkëputur nga priza dhe plotësisht e ftohur.

KUJDES! Mos lani asnjë pjesë të pajisjes në enëlarëse dhe mos e zhytni në ujë.

- Për të shmangur rrezikun e goditjes elektrike, mos e zhytni pajisjen në ujë ose në ndonjë lëng tjetër.
- Pastroni trupin e pajisjes me një leckë të butë, pa push dhe pak të lagur. Mos përdorni detergjentë të fortë ose gërryes, pasi mund të dëmtojnë sipërfaqen e pajisjes.
- Të gjitha pjesët e lëvizshme mund të lahen me dorë me ujë.
- Gryka e daljes së kafesë mund të hiqet dhe të lahet.

ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Problemi	Shkaku	Zgjidhja
Paralajmërim për nivel të ulët të ujit	Niveli i ujit në rezervuar është i ulët.	Mbushni rezervuarin e ujit me ujë të pastër deri në nivelin maksimal.
	Rezervuari i ujit nuk është vendosur siç duhet.	Vendoseni rezervuarin e ujit siç duhet.
Paralajmërim për kapakun e filxhanit	Kapaku i filxhanit nuk është vendosur siç duhet.	Vendoseni kapakun e filxhanit sipas udhëzimeve.
Mbetet ujë në enën e përgatitjes	1. Gjatë funksionimit ka ndodhur ndërprerje e energjisë, prandaj uji në enën e ngrohjes nuk është zbratur. 2. Kapaciteti i zgjedhur i filxhanit ose sasia e kafesë së bluar nuk është e saktë dhe uji duhet të zbratet manualisht.	Shtypni dhe mbani shtypur butonin e pastrimit për 3 sekonda për të zbratur ujin e mbetur.
Të gjitha LED-et paralajmëruese pulsojnë dhe dëgjohet një sinjal akustik.	Ka ndodhur një defekt teknik.	Rinisni pajisjen. Nëse problemi vazhdon, kontaktoni shërbimin e klientit.

Ndalimi i saktë i këtij produkti



- Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të hedhet me mbeturinat e tjera shtëpiake në të gjithë BE-në.
- Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose shëndetit njerëzor nga hedhja e pa kontrolluar e mbeturinave, ricikloni atë me përgjegjësi për të promovuar rizhvendosjen e qëndrueshme të burimeve materiale.
- Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutemi përdorni sistemeshin e kthimit dhe mbledhjes ose kontaktoni shitësin ku është blerë produkti. Ata mund të marrin këtë produkt për riciklim të sigurt të mjedisit.

МОЛЯ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА НА УРЕДА ТЪЙ КАТО МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РАЗЛИЧНИ МОДЕЛИ ВАШИЯТ УРЕД Е ВЪЗМОЖНО ДА НЕ СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ФУНКЦИИТЕ, СОПОМЕНЕНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО. ТОЗИ ЕЗИК Е ПРЕВЕДЕН С ПОМОЩТА НА ИЗКУСТВЕН ИНТЕЛЕКТ.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

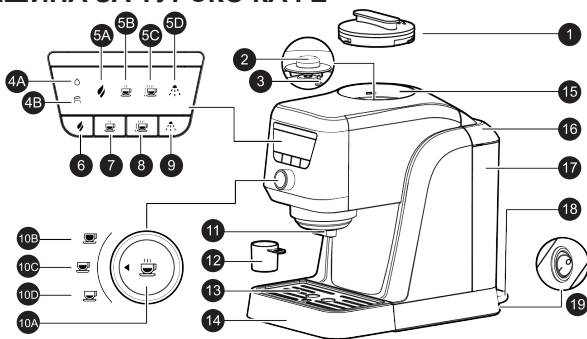
- Преди да използвате този уред, моля, прочетете внимателно ръководството за употреба.
- Моля, уверете се, че оцененото напрежение е същото като напрежението, което използвате.
- Моля, запазете инструкциите, гаранционния сертификат, касовия бон и, ако е възможно, кашона с вътрешната опаковка!
- Уредът е предназначен изключително за лична употреба и не за комерсиална употреба, не и за професионална употреба!
- Винаги изваждайте щепсела от контакта, когато уредът не се използва, когато прикрепяте аксесоари, почиствате уреда или когато възникне някакво смущение. Изключете уреда предварително. Дръпнете за щепсела, не за кабела.
- За да защитите децата от опасностите на електрическите уреди, никога не ги оставяйте без надзор с уреда. Следователно, когато избирате мястото за вашия уред, направете го по такъв начин, че децата да нямат достъп до уреда. Внимавайте да осигурите, че кабелът не виси.
- Редовно проверявайте уреда и кабела за повреди. Ако има каквато и да е повреда, уредът не трябва да се използва.
- Не позволявайте на децата да се забавляват с уреда. Не позволявайте на децата да се забавляват с опаковъчни материали като пластмасови торби.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с физически, сетивни или умствени увреждания или липса на опит и познания, при условие че са под наблюдение или са получили инструкции как да използват уреда безопасно и разбират възможните опасности. Почистването и поддръжката на потребителя не бива да се извършват от деца, освен ако те не са под 8-годишна възраст и не са без надзор.
- Не ремонтирайте уреда сами, а по-скоро се консултирайте с упълномощен експерт в случай на проблем.
- Поради съображения за безопасност, счупеният или повреденият главен кабел може да бъде заменен само с еквивалентен кабел от производителя, от нашия отдел за обслужване на клиенти или от подобно квалифицирано лице.
- Дръжте уреда и кабела далече от топлина, пряка слънчева светлина, влага, остри ръбове и подобни.
- Изключете уреда и го извадете от контакта, когато не го използвате.
- Използвайте само оригинални аксесоари, предоставени от

доставчика.

- Не използвайте уреда на открито. (Освен ако уредът не е предназначен за употреба на открито.) Винаги се предпазвайте от нулеви или под нулеви температури.
- Никога не използвайте в близост до вода (вана, мивка и т.н.). Уредът не трябва да бъде изложен на дъжд или влага. Използвайте уреда само когато ръцете ви са сухи.
- Ако уредът падне във вода, изключете го преди да го извадите от водата. Не докосвайте източника на вода. Уредът трябва да бъде проверен от специалист, преди да бъде използван отново. За да избегнете риска от токов удар, не почиствайте уреда с вода или не го потапяйте във вода.
- Използвайте уреда само за предназначенията цел.
- Този уред трябва да се използва само когато е свързан със заземен контакт, монтиран съгласно разпоредбите. Уверете се, че подаването на напрежение отговаря на напрежението, посочено на типовата плочка.
- Повредите, които възникват, когато уредът се използва за цели, различни от посочените в инструкциите, или се използва неправилно или не е поправен от експерти, не се покриват от гаранцията.
- Винаги използвайте уреда на равна и хоризонтална повърхност.
- Уредът не трябва да се използва повече след падане на твърда повърхност от височина. Дори невидимата повреда може да доведе до отрицателни ефекти върху функционалната безопасност на уреда. Уредът може да се използва само след като е проверен от професионалист.
- Никога не пренасяйте или дърпайте уреда, като държите за щепсела, тъй като има риск от късо съединение поради счупване на кабела. Не извивайте, не защипвайте и не дърпайте захранващия кабел върху остри ръбове.
- Не се поема отговорност за щети, причинени от неправилна употреба или неспазване на тези инструкции.
- Риск от изгаряне! След използване на уреда, някои повърхности могат да бъдат горещи, бъдете внимателни към рисковете и внимателно се отнасяйте към горещите повърхности.
- Не използвайте кафемашината без вода.
- Внимавайте с горещата пара, която излиза от кафеварката.
- Захранващият кабел трябва редовно да се проверява за признаци на повреда. Ако кабелът е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, негов сервизен агент или от квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Кафемашината не трябва да се поставя в шкаф по време на работа.

ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ С ВАШАТА МАШИНА ЗА ТУРСКО КАФЕ

1. Капак на камерата за приготвяне
2. Въртяща се плоча
3. Температурен сензор
- 4A. Недостиг на вода
- 4B. Индикатор на капака
5. Дисплей на функциите
6. Бутон за бавно приготвяне
7. Бутон за една чаша
8. Бутон за две чаши
9. Бутон за почистване
10. Въртящ регулатор за количеството вода на чаша
11. Дюзата за сервиране на кафе
12. Лъжица
13. Поставка за чаша
14. Тава за вода
15. Камера за приготвяне
16. Капак на резервоара за вода
17. Резервоар за вода
18. Захранващ кабел с щепсел
19. Бутон Вкл./Изкл.

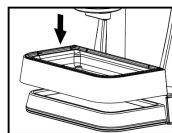
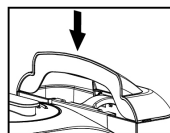


ВНИМАНИЕ

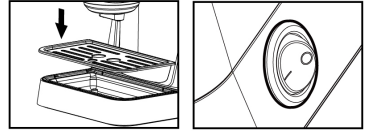
- Главата на камерата за приготвяне и дюзата за сервиране на кафе се нагряват по време на употреба и съществува опасност от попарване от излизащата пара.
- Повърхността на нагревателния елемент остава под въздействието на остатъчна топлина след употреба.
- Никога не отваряйте капака на камерата за приготвяне, никога не отстранявайте главата на камерата за приготвяне и никога не поставяйте ръцете си под дюзата за сервиране на кафе, докато протича цикъл на приготвяне или почистване, или по време на автоматичното определяне на точката на кипене. Съществува сериозна опасност от попарване.
- Преди използване на уреда основният корпус, както и всички монтирани приставки, трябва да бъдат внимателно проверени за евентуални дефекти. Ако уредът например е паднал върху твърда повърхност, той не трябва повече да се използва. Дори невидими повреди могат да окажат неблагоприятно въздействие върху безопасната работа на уреда.
- Захранващият кабел трябва да се държи далеч от горещите части на уреда.
- Не оставяйте уреда без надзор по време на употреба. Поставете уреда върху равна и хоризонтална повърхност. В противен случай може да възникне неизправност по време на приготвянето на кафе.
- Точката на кипене на водата зависи от надморската височина. При първа употреба на уреда напълнете резервоара с вода, затворете капака и натиснете едновременно бутона за бавно приготвяне и бутона за почистване. Уредът ще влезе в режим за тест на надморската височина. В този режим уредът определя точката на кипене на водата според надморската височина, на която се намира. Ако надморската височина се промени, точката на кипене трябва да бъде нулирана.

ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

- Отстранете всички опаковъчни материали и фиксиращи части.
- Когато продуктът се използва за първи път, извършете първоначалния процес на почистване, като отстраните всички подвижни части и стартирайте програмата за почистване.
- Напълнете резервоара за вода с чиста вода до максималното ниво, след което го поставете отново в уреда.
- Извадете тавата за оттичане, проверете дали е чиста и я монтирайте отново на уреда.
- Регулирайте поставката за чаша на същата височина като чашата, която желаете да използвате.
- Включете захранващия превключвател.



След включване на бутона Вкл./Изкл. четирите индикаторни светлини ще светнат. Ако в продължение на две минути не бъде извършена никаква операция, уредът ще премине в режим на готовност, а бутонът за бавно приготвяне ще остане осветен. За да възобновите работата, натиснете бутона за бавно приготвяне. Четирите индикаторни светлини ще светнат отново.



НАСТРОЙКИ ЗА ПРИГОТВЯНЕ

Настройка за една чаша ☕

Натиснете бутона за една чаша. Уредът ще започне да приготвя кафе с избрания чрез регулатора обем вода: малка чаша ☕ (60 ml), средна чаша ☕ (65 ml) или голяма чаша ☕ (70 ml). Иконата за една чаша ☕ светва по време на работа.

Настройка за две чаши ☕☕

Натиснете бутона за две чаши. Уредът ще започне да приготвя кафе с двойния обем вода, избран чрез регулатора: малка чаша ☕☕ (120 ml), средна чаша ☕☕ (130 ml) или голяма чаша ☕☕ (140 ml). Иконата за две чаши ☕☕ светва по време на работа.

Настройка на количеството вода на чаша ☕☕

- Завъртете регулатора, за да зададете подаването на вода за работа с една чаша ☕ или с две чаши ☕☕.
- Когато е избрана една чаша ☕, наличните обеми вода са 60 ml, 65 ml и 70 ml.
- Когато са избрани две чаши ☕☕, наличните обеми вода са 120 ml, 130 ml и 140 ml.

Настройка за приготвяне ☕

1. Натиснете бутона за приготвяне ☕ и бутона за една чаша ☕. Уредът ще започне да приготвя кафе с обема вода за една чаша, избран чрез регулатора: малка чаша ☕ (60 ml), средна чаша ☕ (65 ml) или голяма чаша ☕ (70 ml). Иконите на бутона за приготвяне ☕ и бутона за една чаша ☕ светват едновременно.
2. Натиснете бутона за приготвяне ☕ и бутона за две чаши ☕☕. Уредът ще започне да приготвя кафе с обема вода за две чаши, избран чрез регулатора: малка чаша ☕☕ (120 ml), средна чаша ☕☕ (130 ml) или голяма чаша ☕☕ (140 ml). Иконите на бутона за приготвяне ☕ и бутона за две чаши ☕☕ светват едновременно.

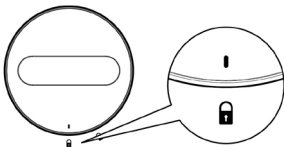
Настройки за почистване ☕

1. Натиснете кратко бутона за почистване. Уредът автоматично добавя 120 ml вода, разбърква я и изплаква камерата за кафе. Иконата на бутона за почистване ☕ светва по време на работа. След изплакване водата се източва автоматично.
2. Натиснете и задръжте бутона за почистване за 3 секунди, за да активирате режима на източване.

Икони за аларма ☕☕

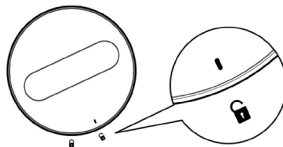
1. Когато нивото на водата в резервоара е под маркировката MIN, индикаторът за недостиг на вода ☕ мига и алармата прозвучава три пъти.
2. Когато капакът на чашата не е затворен правилно или не е подравнен със съответната маркировка, индикаторът на капака на чашата ☕ мига и алармата прозвучава три пъти.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА



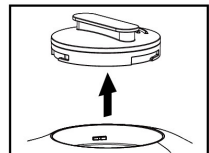
Заклучване на капака

Подравнете капака с маркировката за заклучване и го завъртете по посока на часовниковата стрелка, докато се фиксира на място.



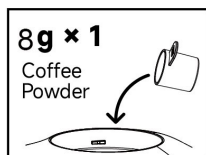
Отключване на капака

Завъртете капака обратно на часовниковата стрелка, за да го отключите и свалите.



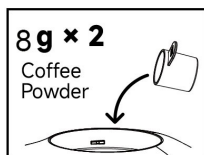
Отваряне на капака на камерата за приготвяне

Повдигнете капака на камерата за приготвяне, за да получите достъп до отделението за кафе.



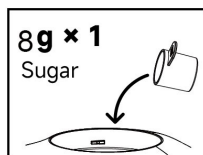
Добавяне на смляно кафе (за 1 чаша)

Добавете една мерителна лъжичка (8 g) смляно кафе.



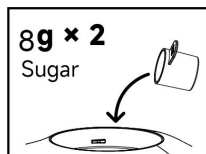
Добавяне на смляно кафе (за 2 чаши)

Добавете две мерителни лъжички (16 g) смляно кафе.



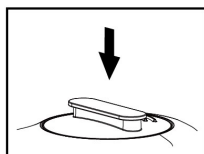
Добавяне на захар (по избор) (за 1 чаша)

Добавете една лъжичка (8 g) захар.



Добавяне на захар (по избор) (за 2 чаши)

Добавете две лъжички (16 g) захар.



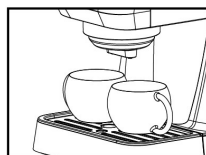
Затваряне и заключване на капака

Затворете капака на камерата за приготвяне и го завъртете в заключено положение.



Поставяне на една чаша

Поставете една чаша под отвора за наливане на кафе.



Поставяне на две чаши

Поставете две чаши под отворите за наливане на кафе.



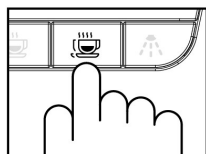
Режим за бавно приготвяне (по избор)

За по-богат аромат и по-плътен вкус натиснете бутона Slow Brew.



Стартиране на приготвянето (за 1 чаша)

Натиснете бутона Single Cup.



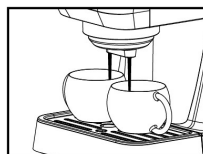
Стартиране на приготвянето (за 2 чаши)

Натиснете бутона Double Cup.



Приготвянето е завършено

Когато индикаторната светлина спре да мига и прозвучи звуков сигнал, извадете чашата/чашите и се насладете на кафето си.



ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

ВНИМАНИЕ! Преди почистване се уверете, че уредът е изключен, изваден от контакта и напълно охладен.

ВНИМАНИЕ! Не мийте никоя част на уреда в съдомиялна машина и не го потапяйте във вода.

- За да избегнете риск от електрически удар, не потапяйте уреда във вода или друга течност.
- Почиствайте корпуса с леко навлажнена, мека кърпа без власинки. Не използвайте агресивни или абразивни почистващи препарати, тъй като те могат да повредят корпуса.
- Всички подвижни части могат да се мият ръчно с вода.
- Дюзата за наливане на кафе може да се сваля и измива.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Причина	Решение
Предупреждение за ниско ниво на водата	Нивото на водата във водния резервоар е ниско.	Напълнете резервоара с чиста вода до максималното ниво.
	Водният резервоар не е монтиран правилно.	Монтирайте водния резервоар правилно.
Предупреждение за капака на чашата	Капакът на чашата не е монтиран правилно.	Монтирайте капака на чашата съгласно инструкциите.
Вода остава в контейнера за приготвяне	1. По време на работа е възникнало прекъсване на захранването и водата в нагревателния съд не е била източена. 2. Избраният капацитет на чашата или количеството смляно кафе е неправилно и водата трябва да бъде източена ръчно.	Натиснете и задръжте бутона за почистване за 3 секунди, за да източите останалата вода. Натиснете и задръжте бутона за почистване за 3 секунди, за да източите останалата вода.
Всички предупредителни LED индикатори мигат и се чува звуков сигнал	Възникнала е техническа неизправност.	Рестартирайте уреда. Ако проблемът продължава, свържете се с отдела за обслужване на клиенти.

Правилно изхвърляне на този продукт



- Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с другите битови отпадъци в цяла Европейския съюз.
- За да се предотврати възможно вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да се насърчи устойчивото повторно използване на материалните ресурси.
- За връщане на използвания от вас уред, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от който сте закупили продукта. Те могат да вземат този продукт за екологично безопасно рециклиране.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΟ.
ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ Ο ΔΙΚΟΣ ΣΑΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ.
ΑΥΤΗ Η ΓΛΩΣΣΑ ΕΧΕΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΙ ΜΕ ΤΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΕΧΝΗΤΗΣ ΝΟΗΜΟΣΥΝΗΣ.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

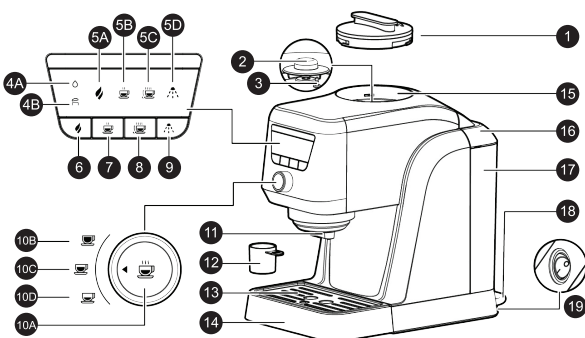
- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας είναι ίδια με την τάση που χρησιμοποιείτε.
- Διατηρήστε τις οδηγίες, το πιστοποιητικό εγγύησης, την απόδειξη αγοράς και, αν είναι δυνατόν, το κουτί με την εσωτερική συσκευασία!
- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση και όχι για εμπορική χρήση, ούτε για επαγγελματική χρήση!
- Αφαιρέστε πάντα το φως από την πρίζα όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, όταν τοποθετείτε εξαρτήματα, καθαρίζετε τη συσκευή ή όταν συμβαίνει διατάραξη. Απενεργοποιήστε πρώτα τη συσκευή. Τραβήξτε το φως από την πρίζα, όχι από το καλώδιο.
- Για να προστατεύσετε τα παιδιά από τους κινδύνους των ηλεκτρικών συσκευών, μην τα αφήνετε ποτέ χωρίς επίβλεψη με τη συσκευή. Επομένως, κατά την επιλογή της τοποθεσίας για τη συσκευή σας, κάντε το έτσι ώστε τα παιδιά να μην έχουν πρόσβαση στη συσκευή. Προσέξτε να μην κρεμιέται το καλώδιο.
- Ελέγξτε τη συσκευή και το καλώδιο τακτικά για ζημιές. Εάν υπάρχει οποιαδήποτε ζημιά, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με υλικό συσκευασίας όπως πλαστικές σακούλες.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές αναπηρίες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους. Η καθαριότητα και η συντήρηση του χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός αν είναι κάτω των 8 ετών και χωρίς επίβλεψη.
- Μην επιδιωρθώνετε τη συσκευή μόνοι σας, αλλά συμβουλευθείτε έναν εξειδικευμένο ειδικό σε περίπτωση προβλήματος.
- Για λόγους ασφαλείας, ένα κατεστραμμένο ή φθαρμένο καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από αντίστοιχο καλώδιο από τον κατασκευαστή, το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας ή ανάλογο εξειδικευμένο άτομο.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από θερμότητα, άμεσο ηλιακό φως, υγρασία, αιχμηρές άκρες και παρόμοια.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ που παρέχονται από τον

προμηθευτή.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. (Εκτός εάν η συσκευή είναι σχεδιασμένη για χρήση στο εξωτερικό.) Προστατεύετε πάντα από μηδενικές ή υπομηδενικές θερμοκρασίες.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό (μπανιέρα, νιπτήρας κλπ.). Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή υγρασία. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο όταν τα χέρια σας είναι στεγνά.
- Αν η συσκευή πέσει στο νερό, αποσυνδέστε την πριν την αφαιρέσετε από το νερό. Μην αγγίζετε την πηγή νερού. Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί από ειδικό πριν χρησιμοποιηθεί ξανά. Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, μην καθαρίζετε τη συσκευή με νερό ή μην την βυθίζετε στο νερό.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον προοριζόμενο σκοπό της.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να λειτουργεί μόνο όταν είναι συνδεδεμένη σε γειωμένη πρίζα που έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τους κανονισμούς. Βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναφέρεται στην πινακίδα τύπου.
- Οι ζημιές που προκύπτουν όταν η συσκευή χρησιμοποιείται για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που προβλέπονται στις οδηγίες ή χρησιμοποιείται εσφαλμένα ή δεν επισκευάζεται από ειδικούς δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σε επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πλέον αν πέσει σε σκληρή επιφάνεια από ύψος. Ακόμα και ορατές ζημιές μπορεί να προκαλέσουν αρνητικές επιπτώσεις στη λειτουργική ασφάλεια της συσκευής. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά από έλεγχο από επαγγελματία.
- Μην κουβαλάτε ή τραβάτε ποτέ τη συσκευή κρατώντας το φινιρίσμα τροφοδοσίας καθώς υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος λόγω σπασίματος καλωδίου. Μην στρίβετε, δεν κλείνετε ή τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας πάνω από αιχμηρές ακμές.
- Δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση ή μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες.
- Κίνδυνος εγκαυμάτων! Μετά τη χρήση της συσκευής, ορισμένες επιφάνειες μπορεί να είναι καυτές, να είστε προσεκτικοί με τους κινδύνους και να προσέχετε τις καυτές επιφάνειες.
- Μην χρησιμοποιείτε την καφετιέρα χωρίς νερό.
- Προσέχετε τον καυτό ατμό που βγαίνει από την καφετιέρα.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να ελέγχεται τακτικά για σημάδια φθοράς. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το εξουσιοδοτημένο σέρβις ή από κατάλληλα καταρτισμένο άτομο ώστε να αποφεύγεται οποιοσδήποτε κίνδυνος.
- Η καφετιέρα δεν πρέπει να τοποθετείται μέσα σε ντουλάπι κατά τη διάρκεια της χρήσης.

ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ ΓΙΑ ΤΟΥΡΚΙΚΟ ΚΑΦΕ

1. Καπάκι θαλάμου παρασκευής
2. Περιστρεφόμενη πλάκα
3. Αισθητήρας θερμοκρασίας
- 4Α. Έλλειψη νερού
- 4Β. Ένδειξη καπακιού
5. Οθόνη λειτουργιών
6. Κουμπί αργής παρασκευής
7. Κουμπί για ένα φλιτζάνι
8. Κουμπί για δύο φλιτζάνια
9. Κουμπί καθαρισμού
10. Περιστροφικός ρυθμιστής ποσότητας νερού ανά φλιτζάνι
11. Ακροφύσιο
12. Κουτάλι
13. Βάση φλιτζανιού
14. Δίσκος νερού
15. Θάλαμος παρασκευής
16. Καπάκι δεξαμενής νερού
17. Δεξαμενή νερού
18. Καλώδιο τροφοδοσίας με φως
19. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργποίησης

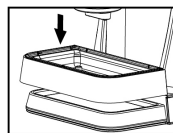
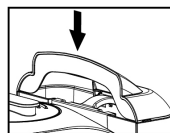


ΠΡΟΣΟΧΗ

- Η κεφαλή του θαλάμου παρασκευής και το ακροφύσιο σερβιρίσματος καφέ θερμαίνονται κατά τη χρήση και υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος από τον εξερχόμενο ατμό.
- Η επιφάνεια του θερμαντικού στοιχείου παραμένει ζεστή μετά τη χρήση λόγω υπολειπόμενης θερμότητας.
- Μην ανοίγετε ποτέ το καπάκι του θαλάμου παρασκευής, μην αφαιρείτε ποτέ την κεφαλή του θαλάμου παρασκευής και μην τοποθετείτε ποτέ τα χέρια σας κάτω από το ακροφύσιο σερβιρίσματος καφέ ενώ βρίσκεται σε εξέλιξη κύκλος παρασκευής ή καθαρισμού ή κατά τον αυτόματο προσδιορισμό του σημείου βρασμού. Υπάρχει σοβαρός κίνδυνος εγκαύματος.
- Πριν από τη χρήση της συσκευής, το κύριο σώμα καθώς και όλα τα τοποθετημένα εξαρτήματα πρέπει να ελέγχονται προσεκτικά για τυχόν ελαττώματα. Εάν η συσκευή, για παράδειγμα, έχει πέσει πάνω σε σκληρή επιφάνεια, δεν πρέπει πλέον να χρησιμοποιείται. Ακόμη και μη ορατές ζημιές μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά την ασφάλεια λειτουργίας της συσκευής.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να διατηρείται μακριά από τα θερμά μέρη της συσκευής.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη χρήση. Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία κατά την παρασκευή του καφέ.
- Το σημείο βρασμού του νερού εξαρτάται από το υψόμετρο πάνω από τη στάθμη της θάλασσας. Κατά την πρώτη χρήση της συσκευής, γεμίστε τη δεξαμενή με νερό, κλείστε το καπάκι και πατήστε ταυτόχρονα το κουμπί αργής παρασκευής και το κουμπί καθαρισμού. Η συσκευή θα εισέλθει στη λειτουργία δοκιμής υψομέτρου. Σε αυτή τη λειτουργία, η συσκευή προσδιορίζει το σημείο βρασμού του νερού σύμφωνα με το υψόμετρο στο οποίο βρίσκεται. Εάν το υψόμετρο πάνω από τη στάθμη της θάλασσας έχει αλλάξει, το σημείο βρασμού πρέπει να επαναρυθμιστεί.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και τα εξαρτήματα στερέωσης.
- Όταν το προϊόν χρησιμοποιείται για πρώτη φορά, εκτελέστε την αρχική διαδικασία καθαρισμού αφαιρώντας όλα τα αποσπώμενα μέρη και ξεκινώντας το πρόγραμμα καθαρισμού.
- Γεμίστε τη δεξαμενή νερού με καθαρό νερό έως τη μέγιστη στάθμη και στη συνέχεια τοποθετήστε την ξανά στη συσκευή.
- Αφαιρέστε τον δίσκο αποστράγγισης, ελέγξτε ότι είναι καθαρός και τοποθετήστε τον ξανά στη συσκευή.
- Ρυθμίστε τη βάση του φλιτζανιού στο ίδιο ύψος με το φλιτζάνι που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.
- Ενεργοποιήστε τον διακόπτη τροφοδοσίας.



Μετά την ενεργοποίηση του κουμπιού ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης, θα ανάψουν οι τέσσερις ενδεικτικές λυχνίες. Εάν δεν πραγματοποιηθεί καμία ενέργεια για δύο λεπτά, η συσκευή θα εισέλθει σε λειτουργία αναμονής και το κουμπί αργής παρασκευής θα παραμείνει αναμμένο. Για να συνεχίσετε τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί αργής παρασκευής. Οι τέσσερις ενδεικτικές λυχνίες θα ανάψουν ξανά.



ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ

Ρύθμιση για ένα φλιτζάνι ☺

Πατήστε το κουμπί για ένα φλιτζάνι. Η συσκευή θα ξεκινήσει την παρασκευή καφέ με την ποσότητα νερού που έχει επιλεγεί μέσω του περιστροφικού ρυθμιστή: μικρό φλιτζάνι ☺ (60 ml), μεσαίο φλιτζάνι ☺ (65 ml) ή μεγάλο φλιτζάνι ☺ (70 ml). Το εικονίδιο για ένα φλιτζάνι ☺ ανάβει κατά τη λειτουργία.

Ρύθμιση για δύο φλιτζάνια ☺☺

Πατήστε το κουμπί για δύο φλιτζάνια. Η συσκευή θα ξεκινήσει την παρασκευή καφέ με τη διπλάσια ποσότητα νερού που έχει επιλεγεί μέσω του περιστροφικού ρυθμιστή: μικρό φλιτζάνι ☺ (120 ml), μεσαίο φλιτζάνι ☺ (130 ml) ή μεγάλο φλιτζάνι ☺ (140 ml). Το εικονίδιο για δύο φλιτζάνια ☺☺ ανάβει κατά τη λειτουργία.

Ρύθμιση ποσότητας νερού ανά φλιτζάνι ☺☺

- Περιστρέψτε τον ρυθμιστή για να ορίσετε την παροχή νερού για λειτουργία με ένα φλιτζάνι ☺ ή με δύο φλιτζάνια ☺☺.
- Όταν επιλεγεί ένα φλιτζάνι ☺, οι διαθέσιμες ποσότητες νερού είναι 60 ml, 65 ml και 70 ml.
- Όταν επιλεγούν δύο φλιτζάνια ☺☺, οι διαθέσιμες ποσότητες νερού είναι 120 ml, 130 ml και 140 ml.

Ρύθμιση παρασκευής ☺

1. Πατήστε το κουμπί παρασκευής ☺ και το κουμπί για ένα φλιτζάνι ☺. Η συσκευή θα ξεκινήσει την παρασκευή καφέ με την ποσότητα νερού για ένα φλιτζάνι που έχει επιλεγεί μέσω του περιστροφικού ρυθμιστή: μικρό φλιτζάνι ☺ (60 ml), μεσαίο φλιτζάνι ☺ (65 ml) ή μεγάλο φλιτζάνι ☺ (70 ml). Τα εικονίδια του κουμπιού παρασκευής ☺ και του κουμπιού για ένα φλιτζάνι ☺ ανάβουν ταυτόχρονα.
2. Πατήστε το κουμπί παρασκευής ☺ και το κουμπί για δύο φλιτζάνια ☺☺. Η συσκευή θα ξεκινήσει την παρασκευή καφέ με την ποσότητα νερού για δύο φλιτζάνια που έχει επιλεγεί μέσω του περιστροφικού ρυθμιστή: μικρό φλιτζάνι ☺ (120 ml), μεσαίο φλιτζάνι ☺ (130 ml) ή μεγάλο φλιτζάνι ☺ (140 ml). Τα εικονίδια του κουμπιού παρασκευής ☺ και του κουμπιού για δύο φλιτζάνια ☺☺ ανάβουν ταυτόχρονα.

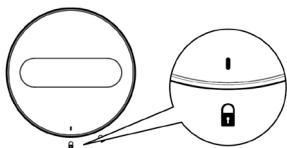
Ρυθμίσεις καθαρισμού ☺

1. Πατήστε σύντομα το κουμπί καθαρισμού. Η συσκευή προσθέτει αυτόματα 120 ml νερού, το αναδεύει και ξεπλένει τον θάλαμο καφέ. Το εικονίδιο του κουμπιού καθαρισμού ☺ ανάβει κατά τη λειτουργία. Μετά το ξέπλυμα, το νερό αποστραγγίζεται αυτόματα.
2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί καθαρισμού για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αποστράγγισης.

Εικονίδια συναγερμού ☺☺

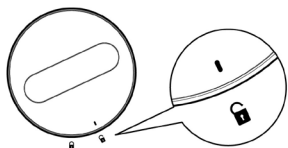
1. Όταν η στάθμη του νερού στη δεξαμενή βρίσκεται κάτω από την ένδειξη MIN, η ένδειξη έλλειψης νερού ☺☺ αναβοσβήνει και ο συναγερμός ηχεί τρεις φορές.
2. Όταν το καπάκι του φλιτζανιού δεν είναι σωστά κλειστό ή δεν είναι ευθυγραμμισμένο με την αντίστοιχη ένδειξη, η ένδειξη καπακιού φλιτζανιού ☺☺ αναβοσβήνει και ο συναγερμός ηχεί τρεις φορές.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ



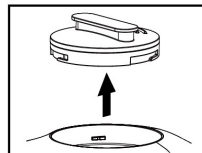
Κλειδωμα καπακιού

Ευθυγραμμίστε το καπάκι με το σημάδι κλειδώματος και περιστρέψτε το δεξιόστροφα μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.



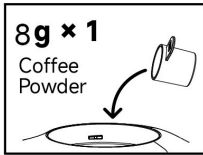
Ξεκλειδωμα καπακιού

Περιστρέψτε το καπάκι αριστερόστροφα για να το ξεκλειδώσετε και να το αφαιρέσετε.

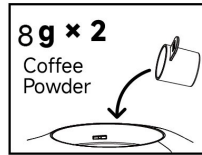


Άνοιγμα καπακιού θαλάμου παρασκευής

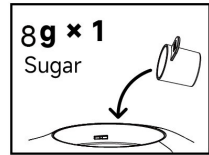
Ανασηκώστε το καπάκι του θαλάμου παρασκευής για να αποκτήσετε πρόσβαση στο διαμέρισμα καφέ.



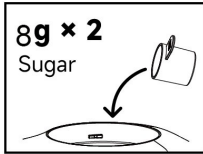
Προσθήκη αλεσμένου καφέ (για 1 φλιτζάνι)
Προσθέστε μία μεζούρα (8 g) αλεσμένου καφέ.



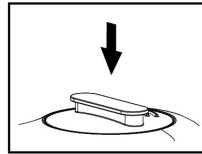
Προσθήκη αλεσμένου καφέ (για 2 φλιτζάνια)
Προσθέστε δύο μεζούρες (16 g) αλεσμένου καφέ.



Προσθήκη ζάχαρης (προαιρετικά) (για 1 φλιτζάνι)
Προσθέστε μία κουταλιά (8 g) ζάχαρη.



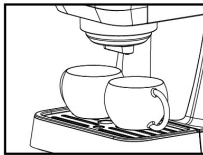
Προσθήκη ζάχαρης (προαιρετικά) (για 2 φλιτζάνια)
Προσθέστε δύο κουταλιές (16 g) ζάχαρη.



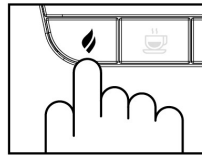
Κλείσιμο και κλείδωμα καπακιού
Κλείστε το καπάκι του θαλάμου παρασκευής και περιστρέψτε το στη θέση κλειδώματος.



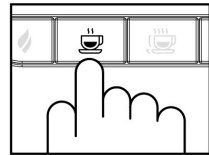
Τοποθέτηση ενός φλιτζανιού
Τοποθετήστε ένα φλιτζάνι κάτω από το στόμιο εξόδου καφέ.



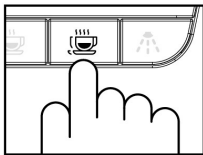
Τοποθέτηση δύο φλιτζανιών
Τοποθετήστε δύο φλιτζάνια κάτω από τα στόμια εξόδου καφέ.



Προαιρετική λειτουργία αργής παρασκευής
Για πιο πλούσιο άρωμα και γεμάτη γεύση, πατήστε το κουμπί Slow Brew.



Έναρξη παρασκευής (για 1 φλιτζάνι)
Πατήστε το κουμπί Single Cup.

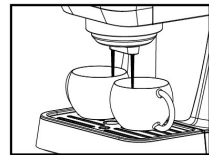


Έναρξη παρασκευής (για 2 φλιτζάνια)
Πατήστε το κουμπί Double Cup.



Η παρασκευή ολοκληρώθηκε

Όταν η ενδεικτική λυχνία σταματήσει να αναβοσβήνει και ακουστεί ηχητικό σήμα, αφαιρέστε το/τα φλιτζάνι/α και απολαύστε τον καφέ σας.



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν από τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, αποσυνδεδεμένη από την πρίζα και έχει κρυώσει πλήρως.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην πλένετε κανένα μέρος της συσκευής στο πλυντήριο πιάτων και μην τη βυθίζετε σε νερό.

- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Καθαρίζετε το περίβλημα με ένα ελαφρώς νωπό, μαλακό πανί χωρίς χνούδι. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά ή λειαντικά καθαριστικά, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο περίβλημα.
- Όλα τα αποσπώμενα μέρη μπορούν να πλυθούν στο χέρι με νερό.
- Το στόμιο εξόδου καφέ μπορεί να αφαιρεθεί και να πλυθεί.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Προειδοποίηση χαμηλής στάθμης νερού	Η στάθμη του νερού στο δοχείο νερού είναι χαμηλή.	Γεμίστε το δοχείο νερού με καθαρό νερό έως τη μέγιστη στάθμη.
	Το δοχείο νερού δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Τοποθετήστε σωστά το δοχείο νερού.
Προειδοποίηση καπακιού φλιτζανιού	Το καπάκι του φλιτζανιού δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Τοποθετήστε το καπάκι του φλιτζανιού σύμφωνα με τις οδηγίες.
Παραμένει νερό στο δοχείο παρασκευής	1. Κατά τη λειτουργία σημειώθηκε διακοπή ρεύματος, με αποτέλεσμα να μην αδειάσει το νερό από το δοχείο θέρμανσης. 2. Η επιλεγμένη χωρητικότητα φλιτζανιού ή η ποσότητα αλεσμένου καφέ δεν είναι σωστή και το νερό πρέπει να αδειάσει χειροκίνητα.	Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί καθαρισμού για 3 δευτερόλεπτα, ώστε να αδειάσει το νερό που έχει απομείνει.
Όλες οι προειδοποιητικές λυχνίες LED αναβοσβήνουν και ακούγεται ηχητικό σήμα.	Παρουσιάστηκε τεχνική βλάβη.	Επανεκκινήστε τη συσκευή. Εάν το πρόβλημα συνεχιστεί, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.

ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



- Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ.
- Για να αποτραπούν δυνητικές βλάβες στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη απορριμμάτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.
- Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη σας συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή ανακύκλωση προς όφελος του περιβάλλοντος.

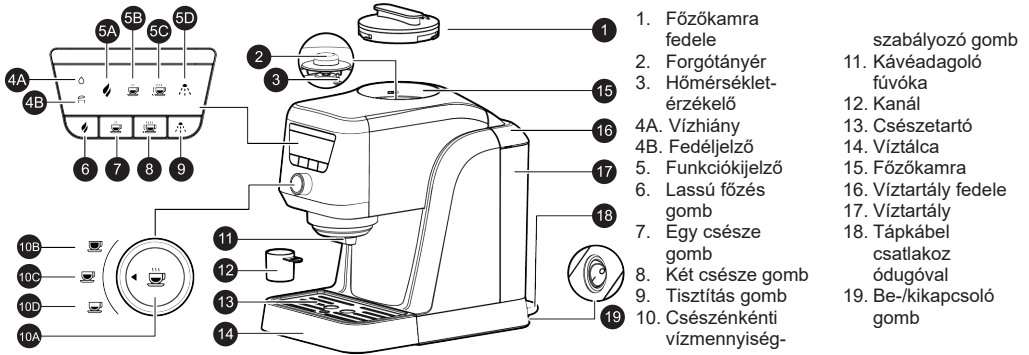
KÉRJÜK VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A HÁZI KÉSZÜLÉK KÉZIKÖNYVE TÖBB KÜLÖBÖZŐ KÉSZÜLÉKÉRT IS HASZNALHATÓ ILLETHET. AZ ÖN HÁZI KÉSZÜLÉKE NEM TARTALMAZHATJA A KÉZIKÖNYVBEN EMLÍTETT TULAJDONSÁGOKAT. EZT A NYELVET MESTERSÉGES INTELLIGENCIA SEGÍTSÉGÉVEL FORDÍTOTTÁK.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- Mielőtt ezt az eszközt használná, kérjük, olvassa el figyelmesen az útmutatót.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy az értékelt feszültség megegyezik-e azzal a feszültséggel, amelyet használt.
- Kérjük, őrizze meg az utasításokat, a garancialevelet, az értékesítési blokkot, és ha lehetséges, a kartont az belső csomagolással!
- A készülék kizárólag magánhasználatra szolgál, nem kereskedelmi célokra, nem szakmai célokra!
- Mindig távolítsa el a dugót a konnektorból, amikor a készülék nem használatos, kiegészítő részeket csatlakoztat, tisztítja a készüléket, vagy ha bármilyen zavar felmerül. Kapcsolja ki a készüléket előzőleg. A dugót húzza ki, ne a kábelt.
- A gyerekeket elektromos berendezések veszélyeitől védeni kell, soha ne hagyja őket felügyelet nélkül a készülékkel. Ennek megfelelően válassza ki a készülék elhelyezésének helyét, hogy a gyerekek ne férjenek hozzá a készülékhez. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon.
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a kábelt sérülésekre. Ha bármilyen sérülés áll fenn, ne használja a készüléket.
- Ne engedje meg, hogy a gyerekek a készülékkel játszanak. Ne engedje meg, hogy a gyerekek játsszanak a csomagolóanyagokkal, mint például a műanyagzacskókkal.
- Az eszközt 8 évesnél idősebb gyermekek és olyan személyek is használhatják, akik testi, érzékszervi vagy mentális fogyatékossgal élnek, vagy tapasztalat és tudás hiányában, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak vagy biztonságos használati utasításokat kaptak, és megértik a lehetséges veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem gyerekek végezhetik, hacsak nem 8 évesek és felügyelet nélkül vannak.
- Ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket, hanem probléma esetén forduljon azonnali szakértőhöz.
- Biztonsági okokból a megsérült hálózati vezetéket csak az eredeti gyártótól, ügyfélszolgálati osztálytól vagy hasonlóan képzett személytől származó egyenértékű vezetékkel lehet cserélni.
- Tartsa távol a készüléket és a kábelt a hőtől, a közvetlen napfénytől, a nedvességtől, az éles szélektől stb.

- Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket, amikor nem használja azt.
- Csak az eredeti tartozékokat használja, amelyeket a beszállító biztosít.
- Ne használja a készüléket kint. (Kivéve, ha a készülék kifejezetten kinti használatra van tervezve.) Mindig védekezzen a nulla vagy a mínusz fokok ellen.
- Soha ne használja víz közelében (kád, mosdó stb.). Az eszköz ne legyen kitéve az esőnek vagy nedvességnek. Csak akkor használja a készüléket, ha a kezei szárazak.
- Ha a készülék vízbe esik, húzza ki a konnektorból, mielőtt kiveszi a vízből. Ne érjen a vízforráshoz. A készüléket szakembernek kell ellenőriznie, mielőtt újra használná. Az elektromos sokk kockázatának elkerülése érdekében ne tisztítsa a készüléket vízzel vagy ne merítse vízbe.
- Csak a rendeltetésszerű célra használja a készüléket.
- Ezt a készüléket csak földelt konnektorral szabad üzemeltetni a rendeleeteknek megfelelően felszerelt helyen. Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a típusjelzésen feltüntetett feszültséggel.
- A készülék használatával kapcsolatos károk, ha azt nem az utasításokban meghatározott célra használják, helytelenül használják vagy nem szakértők által javítják, nem tartoznak a garancia alá.
- Mindig lapos és vízszintes felületen használja a készüléket.
- A készüléket már ne használja, ha egy kemény felületről leesik. Még láthatatlan sérülés is negatív hatást gyakorolhat a készülék műszaki biztonságára. A készüléket csak szakember ellenőrzése után lehet újra használni.
- Soha ne hordja vagy húzza a készüléket a hálózati dugóval fogva, mert kábelrepedés miatt rövidzárlatveszély áll fenn. Ne hajlítsa, ne szorítsa össze, és ne húzza a hálózati kábelt éles élű tárgyakon át.
- Azért nem vállalunk felelősséget, ha károk keletkeznek a nem megfelelő használat vagy ezen utasítások be nem tartása miatt.
- Égési sérülés veszélye! Az eszköz használata után egyes felületek forrók lehetnek, legyen óvatos a forró felületekkel.
- Ne használja a kávéfőzőt víz nélkül.
- Vigyázzon a kávéfőzőből kijövő forró gőzre.
- A hálózati kábelt rendszeresen ellenőrizni kell sérülés jelei szempontjából. Ha a kábel megsérült, azt a gyártónak, hivatalos szerviznek vagy megfelelően képzett személynek kell kicserélnie a veszély elkerülése érdekében.
- A kávéfőzőt használat közben nem szabad szekrénybe helyezni.

ISMERJE MEG TÖRÖK KÁVÉFŐZŐJÉT

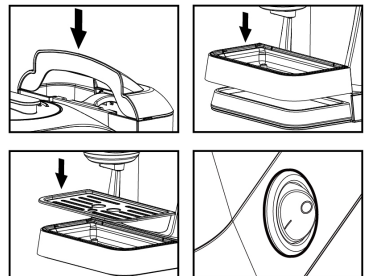


FIGYELEM

- A főzőkamra feje és a kávéadagoló fűvóka használat közben felforrósodik, és a kiáramló gőz miatt forrázásveszély áll fenn.
- A fűtőelem felülete használat után még maradékhőt tarthat meg.
- Soha ne nyissa fel a főzőkamra fedelét, soha ne távolítsa el a főzőkamra fejét, és soha ne tegye a kezét a kávéadagoló fűvóka alá, miközben főzési vagy tisztítási ciklus van folyamatban, illetve az automatikus forráspont-meghatározás közben. Súlyos forrázásveszély áll fenn.
- A készülék használata előtt a fő egységet, valamint minden felszerelt tartozékot alaposan ellenőrizni kell, hogy nincs-e rajtuk hiba. Ha a készülék például kemény felületre esett, azt többé nem szabad használni. Még a nem látható sérülések is hátrányosan befolyásolhatják a készülék üzembiztonságát.
- A tápkábelt távol kell tartani a készülék forró részeitől.
- Használat közben ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül. Helyezze a készüléket sík és vízszintes felületre. Ellenkező esetben a kávékészítés során működési hiba léphet fel.
- A víz forráspontja a tengerszint feletti magasságtól függ. A készülék első használatakor tölts fel a tartályt vízzel, zárja le a fedelet, majd nyomja meg egyszerre a lassú főzés gombot és a tisztítás gombot. A készülék belép a magassági teszt üzemmódba. Ebben az üzemmódban a készülék meghatározza a víz forráspontját az aktuális tengerszint feletti magasságnak megfelelően. Ha a tengerszint feletti magasság megváltozik, a forráspontot újra be kell állítani.

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Távolítsa el minden csomagolóanyagot és rögzítőelemet.
- A termék első használatakor végezze el az első tisztítási folyamatot az összes levehető alkatrész eltávolításával és a tisztítóprogram elindításával.
- Tölts fel a vízartályt tiszta vízzel a maximális szintig, majd helyezze vissza a készülékbe.
- Vegye ki a csepegtetőtálcat, ellenőrizze, hogy tiszta-e, majd helyezze vissza a készülékbe.
- Állítsa be a csészetartót a használni kívánt csészével azonos magasságra.
- Kapcsolja be a hálózati kapcsolót.



A Be-/kikapcsoló gomb bekapcsolása után a négy jelzőfény világítani kezd. Ha két percn belül nem történik művelet, a készülék készenléti üzemmódba lép, és a lassú főzés gomb továbbra is világít. A működés folytatásához nyomja meg a lassú főzés gombot. A négy jelzőfény ismét világítani kezd.

FŐZÉSI BEÁLLÍTÁSOK

Egy csésze beállítás

Nyomja meg az egy csésze gombot. A készülék a szabályozógombbal kiválasztott vízmennyiséggel kezdi meg a kávé készítését: kis csésze (60 ml), közepes csésze (65 ml) vagy nagy csésze (70 ml). Működés közben az egy csésze ikon világít.

Két csésze beállítás

Nyomja meg a két csésze gombot. A készülék a szabályozógombbal kiválasztott vízmennyiség kétszeresével kezdi meg a kávé készítését: kis csésze (120 ml), közepes csésze (130 ml) vagy nagy csésze (140 ml). Működés közben a két csésze ikon világít.

Csészénkénti vízmennyiség beállítása

- Fordítsa el a szabályozógombot a vízadagolás beállításához egy csésze vagy két csésze üzemmódban.
- Egy csésze kiválasztása esetén az elérhető vízmennyiségek: 60 ml, 65 ml és 70 ml.
- Két csésze kiválasztása esetén az elérhető vízmennyiségek: 120 ml, 130 ml és 140 ml.

Főzési beállítás

- Nyomja meg a főzés gombot és az egy csésze gombot. A készülék a szabályozógombbal kiválasztott egycsészes vízmennyiséggel kezdi meg a kávé készítését: kis csésze (60 ml), közepes csésze (65 ml) vagy nagy csésze (70 ml). A főzés gomb és az egy csésze gomb ikonjai együtt világítanak.
- Nyomja meg a főzés gombot és a két csésze gombot. A készülék a szabályozógombbal kiválasztott kétszemes vízmennyiséggel kezdi meg a kávé készítését: kis csésze (120 ml), közepes csésze (130 ml) vagy nagy csésze (140 ml). A főzés gomb és a két csésze gomb ikonjai együtt világítanak.

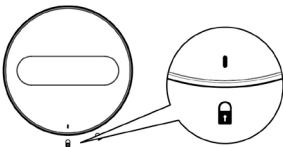
Tisztítási beállítások

- Nyomja meg röviden a tisztítás gombot. A készülék automatikusan hozzáad 120 ml vizet, megkeveri azt, és kiöblíti a kávékamrát. Működés közben a tisztítás gomb ikonja világít. Az öblítés után a víz automatikusan leeresztésre kerül.
- Tartsa lenyomva a tisztítás gombot 3 másodpercig a leeresztési üzemmód aktiválásához.

Riasztási ikonok

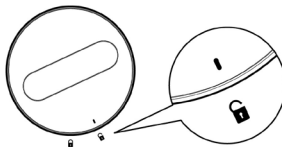
- Ha a víztartály vízszintje a MIN jelölés alatt van, a vízhiányjelző villog, és a riasztás háromszor megszólal.
- Ha a csésze fedele nincs megfelelően lezárva, vagy nincs a megfelelő jelöléshez igazítva, a csésze-fedél-jelző villog, és a riasztás háromszor megszólal.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS



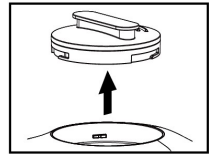
A fedél lezárása

Igazítsa a fedelet a zárjelzéshez, majd forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a helyére nem rögzül.



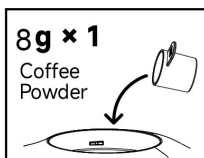
A fedél feloldása

Forgassa el a fedelet az óramutató járásával ellentétes irányba a kioldáshoz és eltávolításhoz.



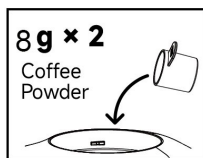
A főzőkamra fedelének kinyitása

Emelje fel a főzőkamra fedelét, hogy hozzáférjen a kávétartó rekeszhez.



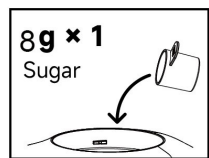
Örölt kávé hozzáadása (1 csészehez)

Adjon hozzá egy adagolókanálnyi (8 g) örölt kávé.



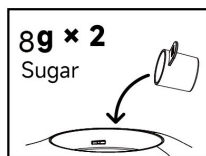
Örölt kávé hozzáadása (2 csészehez)

Adjon hozzá két adagolókanálnyi (16 g) örölt kávé.



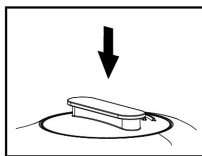
Cukor hozzáadása (opcionális) (1 csészehez)

Adjon hozzá egy kanál (8 g) cukrot.



**Cukor hozzáadása (opcionális)
(2 csészéhez)**

Adjon hozzá két kanál (16 g) cukrot.



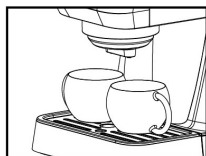
A fedél bezárása és lezárása

Zárja le a főzőkamra fedelét, majd forgassa el a lezárt helyzetbe.



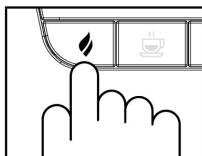
Egy csésze elhelyezése

Helyezzen egy csészét a kávékifolyó alá.



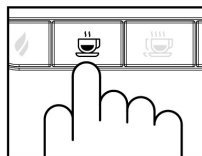
Két csésze elhelyezése

Helyezzen két csészét a kávékifolyók alá.



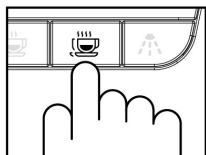
Opcionális lassú főzési mód

Az intenzívebb aroma és teltebb íz érdekében nyomja meg a Slow Brew gombot.



Főzés indítása (1 csészéhez)

Nyomja meg a Single Cup gombot.



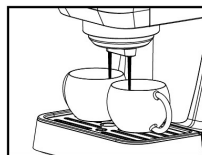
Főzés indítása (2 csészéhez)

Nyomja meg a Double Cup gombot.



A főzés befejeződött

Amikor a jelzőfény abbahagyja a villogást és hangjelzés hallható, vegye ki a csészét/csészéket, és élvezze a kávé.



TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

FIGYELEM! Tisztítás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, ki van húzva a hálózati csatlakozóból, és teljesen lehűlt.

FIGYELEM! A készülék egyetlen alkatrészét se mossa mosogatógépben, és ne merítse vízbe.

- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- A készülék burkolatát enyhén nedves, puha, szőszmentes ruhával tisztítsa. Ne használjon erős vagy súroló hatású tisztítószeret, mert ezek károsíthatják a burkolatot.
- Minden levehető alkatrész kézzel, vízzel tisztítható.
- A kávékifolyó fűvóka eltávolítható és elmosható.

HIBAEELHÁRÍTÁS

Probléma	Ok	Megoldás
Alacsony vízszintre figyelmeztetés	A víztartályban alacsony a vízszint.	Töltse fel a víztartályt tiszta vízzel a maximális szintig.
	A víztartály nincs megfelelően behelyezve.	Helyezze be megfelelően a víztartályt.
Csészetető figyelmeztetés	A csészetető nincs megfelelően behelyezve.	Helyezze be a csészetetőt az utasításoknak megfelelően.
Víz marad a főzőedényben	1. Működés közben áramkimaradás történt, ezért a víz a melegítőedényből nem ürült ki. 2. A kiválasztott csészeméret vagy az őrölt kávé mennyisége nem megfelelő, ezért a vizet kézzel kell leeresztetni.	Tartsa lenyomva a tisztítás gombot 3 másodpercig a megmaradt víz leeresztéséhez.
Minden figyelmeztető LED villog, és hangjelzés hallható.	Műszaki hiba történt.	Indítsa újra a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

Ezen termék helyes ártalmatlanítása



- Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt eldobni az EU-ban.
- Annak érdekében, hogy megelőzzük a környezet vagy az emberi egészség lehetséges károsodását az irányítatlan hulladékkezeléstől, felelősen újra kell hasznosítani, hogy a anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását elősegítsük.
- A használt eszköz visszajuttatásához használja a visszatérési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba az eszköz vásárló helyével. Ők elvehetik ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.

ВЕ МОЛИМЕ ЗАБЕЛЕЖЕТЕ: УПАТСТВОТО ЗА УРЕДОТ МОЖЕ ДА СЕ КРЕИРА ЗА ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН МОДЕЛ. ФУНКЦИИТЕ КОИ ВАШИОТ УРЕД НЕ ГИ СОДРЖИ, МОЖЕ ДА СЕ НАВЕДАТ ВО УПАТСТВОТО.
ОБАА ЈАЗИК БЕШЕ ПРЕВЕДЕН СО ПОМОШ НА ИЗМИСЛЕНА ИНТЕЛИГЕНЦИЈА.

ГЕНЕРАЛНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И ПРЕДУПРЕЖУВАЊА

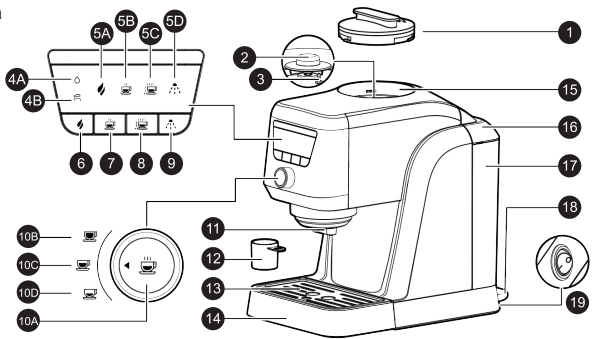
- Пред употреба на овој уред, ве молиме прочитајте го упатството за употреба внимателно.
- Ве молиме проверете дали напонот е истиот како напонот кој го користите.
- Зачувајте ги упатствата, гарантниот сертификат, фискалниот документ и, ако е можно, кутијата со внатрешно пакување!
- Уредот е наменет исклучиво за приватна употреба и не за комерцијална употреба, не за професионална употреба!
- Секогаш отстранете го приклучокот од штекерот кога уредот не се користи, кога прикачувате додатни делови, чистите го уредот или кога се појавува пречка. Исклучете го уредот претходно. Повлечете го приклучокот, а не кабелот.
- За да ги заштитите децата од опасности со електрични уреди, никогаш не ги оставете без надзор со уредот. Поради тоа, при изборот на местото за вашиот уред, направете го тоа на таков начин што децата нема да имаат пристап до уредот. Внимавајте кабелот да не виси надолу.
- Редовно проверувајте го уредот и кабелот за оштетувања. Ако има некакво оштетување, уредот не треба да се користи.
- Не дозволувајте децата да играат со уредот. Не дозволувајте децата да играат со пакувачки материјали како што се пластични кеси.
- Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 години и нагоре и лица со физички, сензорни или ментални попречености или недостаток на искуство и знаење, под услов да се надгледувани или да добиле инструкции за безбедно користење на уредот и да ги разбираат можните опасности. Чистењето и одржувањето не треба да го вршат деца, освен ако не се под 8 години и без надзор.
- Не го поправувајте уредот сами, туку консултирајте се со овластен експерт во случај на проблем.
- Поради безбедносни причини, скршениот или оштетениот кабел за напојување може да се замени само со еквивалентен кабел од производителот, од нашиот оддел за корисничка поддршка или слично квалификувано лице.
- Држете го уредот и кабелот подалеку од топлина, директна сончева светлина, влага, остри рабови и слично.
- Исклучете го уредот и одвојте го приклучокот кога не го користите уредот.

- Користете само оригинални додатоци обезбедени од добавувачот.
- Не го користете уредот на отворено. (Освен ако уредот не е дизајниран за користење надвор.) Секогаш заштитувајте го од нула или поднулеви температури.
- Никогаш не користете во близина на вода (када, мијалник и сл.). Уредот не треба да се изложува на дожд или влага. Користете го уредот само кога вашите раце се суви.
- Ако уредот падне во вода, извадете го приклучокот пред да го извадите од водата. Не допирајте го изворот на вода. Уредот мора да биде проверен од специјалист пред повторно користење. За да избегнете ризик од електричен удар, не го чистете уредот со вода и не го потопувајте во вода.
- Користете го уредот само за наменетата цел.
- Овој уред мора да се користи само кога е поврзан на заземјена штекер инсталиран според прописите. Осигурајте се дека напојниот напон одговара на напонот наведен на типската плочка.
- Оштетувањата што ќе настанат при користење на уредот за цели различни од наведените во упатствата или при неправилно користење или нестручно поправување не се покриени со гаранцијата.
- Секогаш користете го уредот на рамна и хоризонтална површина.
- Уредот не треба да се користи после паѓање на тврда површина од висина. Дури и невидливи оштетувања можат да предизвикаат негативни ефекти врз функционалната безбедност на уредот. Уредот може да се користи само откако ќе биде проверен од професионалец.
- Никогаш не го носете или повлекувајте уредот држејќи го за приклучокот бидејќи постои ризик од краток спој поради прекин на кабелот. Не виткајте, не стегајте и не повлекувајте го кабелот преку остри рабови.
- Не се прифаќа одговорност во случај на оштетување предизвикано од неправилна употреба или непочитување на овие упатства.
- Ризик од изгореници! По употребата на апаратот некои површини можат да бидат топли, бидете свесни за ризиците и внимавајте на топлиите површини.
- Не користете го апаратот за кафе без вода.
- Бидете свесни за топлиот пареа што излегува од кафејотникот.
- Напојниот кабел треба редовно да се проверува за знаци на оштетување. Доколку кабелот е оштетен, мора да биде заменет од производителот, овластен сервис или квалификувано лице за да се избегне опасност.
- Апаратот за кафе не смее да се поставува во шкаф за време на употреба.

ЗАПОЗНАЈТЕ ЈА ВАШАТА МАШИНА ЗА ТУРСКО КАФЕ

1. Капак на комората за подготовка
2. Вртлива плоча
3. Сензор за температура
- 4A. Недостиг на вода
- 4B. Индикатор за капак
5. Приказ на функции
6. Копче за бавно подготвување
7. Копче за една шолја
8. Копче за две шолји
9. Копче за чистење
10. Вртлив регулатор за количина на вода по шолја
11. Млазница за сервирање кафе
12. Лажица

13. Држач за шолја
14. Послужавник за вода
15. Комора за подготовка
16. Капак на резервоарот за вода
17. Резервоар за вода
18. Кабел за напојување со приклучок
19. Копче за вклучување/исклучување

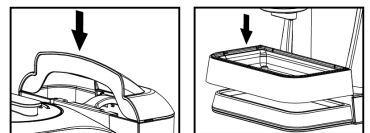


ВНИМАНИЕ

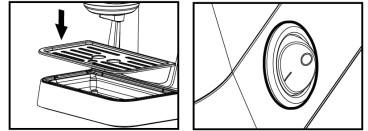
- Главата на комората за подготовка и млазницата за сервирање кафе се загреваат за време на употребата и постои опасност од попарување поради пареата што излегува.
- Површината на грејниот елемент останува изложена на преостаната топлина по употребата.
- Никогаш не отворајте го капакот на комората за подготовка, никогаш не отстранувајте ја главата на комората за подготовка и никогаш не ставајте ги рацете под млазницата за сервирање кафе додека е во тек циклус на подготовка или чистење, или за време на автоматското одредување на точката на вриење. Постои сериозна опасност од попарување.
- Пред употреба на уредот, главното тело, како и сите монтирани додатоци, треба внимателно да се проверат за евентуални дефекти. Ако уредот, на пример, паднал на тврда површина, повеќе не смее да се користи. Дури и невидливи оштетувања можат негативно да влијаат врз безбедноста при работа на уредот.
- Кабелот за напојување мора да се држи подалеку од жешките делови на уредот.
- Не оставајте го уредот без надзор додека е во употреба. Поставете го уредот на рамна и хоризонтална површина. Во спротивно, може да дојде до неправилно функционирање за време на подготовката на кафе.
- Точката на вриење на водата зависи од надморската височина. При првата употреба на уредот, наполнете го резервоарот со вода, затворете го капакот и истовремено притиснете ги копчето за бавно подготвување и копчето за чистење. Уредот ќе влезе во режим за тестирање на надморска височина. Во овој режим, уредот ја одредува точката на вриење на водата според надморската височина на која се наоѓа. Ако надморската височина се промени, точката на вриење мора повторно да се постави.

ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

- Отстранете ги сите материјали за пакување и деловите за фиксирање.
- Кога производот се користи првпат, извршете го почетниот процес на чистење така што ќе ги отстраните сите отстранливи делови и ќе ја стартувате програмата за чистење.
- Наполнете го резервоарот за вода со чиста вода до максималното ниво, потоа повторно поставете го на уредот.
- Отстранете ја тавата за капење, проверете дали е чиста и повторно поставете ја на уредот.
- Прилагодете го држачот за шолја на истата висина како шолјата што сакате да ја користите.
- Вклучете го прекинувачот за напојување.



По вклучувањето на копчето за вклучување/исклучување, четирите индикаторски светла ќе се вклучат. Ако не се изврши никаква операција во рок од две минути, уредот ќе премине во режим на подготвеност, а копчето за бавно подготвување ќе остане осветлено. За да продолжите со работата, притиснете го копчето за бавно подготвување. Четирите индикаторски светла повторно ќе се вклучат.



ПОСТАВКИ ЗА ПОДГОТОВКА

Поставка за една шолја ☺

Притиснете го копчето за една шолја. Уредот ќе започне со подготовка на кафе со количината на вода избрана преку регулаторот: мала шолја ☺ (60 ml), средна шолја ☺ (65 ml) или голема шолја ☺ (70 ml). Иконата за една шолја ☺ свети за време на работата.

Поставка за две шолји ☺☺

Притиснете го копчето за две шолји. Уредот ќе започне со подготовка на кафе со двојна количина на вода избрана преку регулаторот: мала шолја ☺☺ (120 ml), средна шолја ☺☺ (130 ml) или голема шолја ☺☺ (140 ml). Иконата за две шолји ☺☺ свети за време на работата.

Поставка за количина на вода по шолја ☺☺

- Завртете го регулаторот за да го поставите испуштањето вода за работа со една шолја ☺ или со две шолји ☺☺.
- Кога е избрана една шолја ☺, достапните количини на вода се 60 ml, 65 ml и 70 ml.
- Кога се избрани две шолји ☺☺, достапните количини на вода се 120 ml, 130 ml и 140 ml.

Поставка за подготовка ☺☺

1. Притиснете го копчето за подготовка ☺☺ и копчето за една шолја ☺. Уредот ќе започне со подготовка на кафе со количината на вода за една шолја избрана преку регулаторот: мала шолја ☺ (60 ml), средна шолја ☺ (65 ml) или голема шолја ☺ (70 ml). Иконите на копчето за подготовка ☺☺ и копчето за една шолја ☺ светат заедно.
2. Притиснете го копчето за подготовка ☺☺ и копчето за две шолји ☺☺. Уредот ќе започне со подготовка на кафе со количината на вода за две шолји избрана преку регулаторот: мала шолја ☺☺ (120 ml), средна шолја ☺☺ (130 ml) или голема шолја ☺☺ (140 ml). Иконите на копчето за подготовка ☺☺ и копчето за две шолји ☺☺ светат заедно.

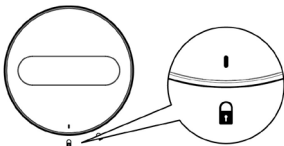
Поставки за чистење ☺☺

1. Кратко притиснете го копчето за чистење. Уредот автоматски додава 120 ml вода, ја меша и ја плакне комората за кафе. Иконата на копчето за чистење ☺☺ свети за време на работата. По плакнењето, водата автоматски се испушта.
2. Притиснете и задржете го копчето за чистење 3 секунди за да го активирате режимот за испуштање вода.

Икони за аларм ☺☺

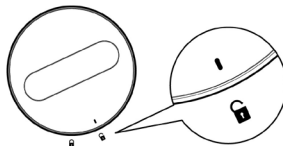
1. Кога нивото на водата во резервоарот е под ознаката MIN, индикаторот за недостиг на вода ☺ трепка и алармот се огласува трипати.
2. Кога капакот на шолјата не е правилно затворен или не е порамнет со соодветната ознака, индикаторот за капакот на шолјата ☺ трепка и алармот се огласува трипати.

УПАТСТВО ЗА РАКУВАЊЕ



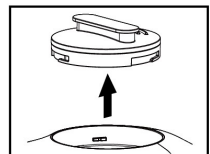
Заклучување на капакот

Порамнете го капакот со ознаката за заклучување и завртете го во насока на стрелките на часовникот додека не се заклучи на своето место.



Отклучување на капакот

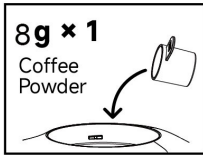
Завртете го капакот спротивно од насоката на стрелките на часовникот за да го отклучите и отстраните.



Отворање на капакот на комората за подготовка

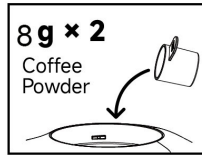
Подигнете го капакот на комората за подготовка за да пристапите до преградата за кафе.

МК



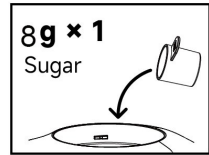
Додавање мелено кафе (за 1 шолја)

Додадете една мерна лажичка (8 g) мелено кафе.



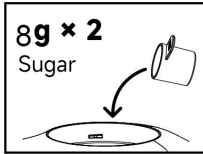
Додавање мелено кафе (за 2 шолји)

Додадете две мерни лажички (16 g) мелено кафе.



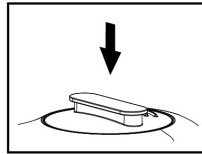
Додавање шеќер (по желба) (за 1 шолја)

Додадете една лажица (8 g) шеќер.



Додавање шеќер (по желба) (за 2 шолји)

Додадете две лажици (16 g) шеќер.



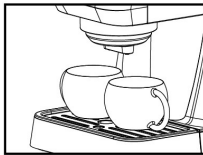
Затворање и заклучување на капакот

Затворете го капакот на комората за подготовка и завртете го во положба за заклучување.



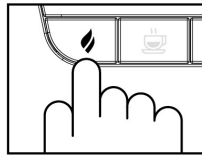
Поставување една шолја

Поставете една шолја под излезот за кафе.



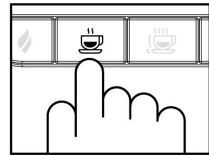
Поставување две шолји

Поставете две шолји под излезите за кафе.



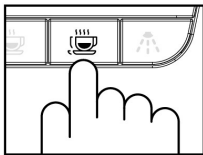
Опционален режим за бавно приготвување

За побогата арома и пополн вкус, притиснете го копчето Slow Brew.



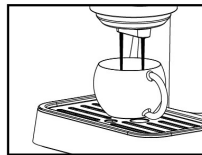
Започнување на подготовката (за 1 шолја)

Притиснете го копчето Single Cup.



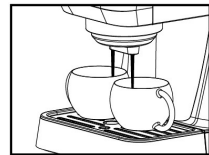
Започнување на подготовката (за 2 шолји)

Притиснете го копчето Double Cup.



Подготовката е завршена

Кога индикаторското светло ќе престане да трепка и ќе се слушне звучен сигнал, извадете ја шолјата/шолјите и уживајте во вашето кафе.



ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

ВНИМАНИЕ! Пред чистење, проверете дали уредот е исклучен, изваден од струја и целосно изпаден.

ВНИМАНИЕ! Не мијте ниту еден дел од уредот во машина за садови и не го потопувајте во вода.

- За да избегнете ризик од електричен удар, не го потопувајте уредот во вода или во која било друга течност.
- Чистете го кукиштето со малку навлажнета, мека крпа без влакненца. Не користете агресивни или абразивни средства за чистење, бидејќи може да го оштетат кукиштето.
- Сите отстранливи делови може да се мијат рачно со вода.
- Млазницата за истекување на кафето може да се отстрани и измие.

ОТСТРАНУВАЊЕ НЕПРАВИЛНОСТИ

Проблем	Причина	Решение
Предупредување за ниско ниво на вода	Нивото на водата во резервоарот е ниско.	Наполнете го резервоарот за вода со чиста вода до максималното ниво.
	Резервоарот за вода не е правилно поставен.	Поставете го резервоарот за вода правилно.
Предупредување за капакот на чашата	Капакот на чашата не е правилно поставен.	Поставете го капакот на чашата според упатствата.
Во садот за подготовка останува вода	1. За време на работата дошло до прекин на електричната енергија, па водата во садот за загревање не била испуштена. 2. Избраниот капацитет на чашата или количината на мелено кафе не е правилна, па водата треба рачно да се испушти.	Притиснете го и задржете го копчето за чистење 3 секунди за да ја испуштите преостанатата вода.
Сите предупредувачки LED индикатори трепкаат и се слуша звучен сигнал.	Настанала техничка неисправност.	Рестартирајте го апаратот. Ако проблемот продолжи, контактирајте ја службата за корисничка поддршка.

Правилно отстранување на овој производ



- Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се отстранува со други домашни отпадоци низ ЕУ.
- За да се спречи можната штета на животната средина или човечкото здравје од неконтролирано отстранување на отпадоци, одговорно рециклирајте го за да се промовира одржливото повторно користење на материјалните ресурси.
- За враќање на вашата користена опрема, ве молиме користете ги системите за враќање и собирање или контактирајте го продавачот каде што производот бил купен. Тие можат да го преземат овој производ за безбедно рециклирање на животната средина.

MOLIMO VAS UZMITE U OBZIR DA OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU UREĐAJA MOŽE BITI SASTAVLJENO NA NAČIN DA POSEDUJE INFORMACIJE ZA KORIŠĆENJE VIŠE MODELA. VAŠ UREĐAJ MOŽDA NE SADRŽI KARAKTERISTIKE KOJE SU NAVEDENE U OVOM UPUTSTVU ZA UPOTREBU.

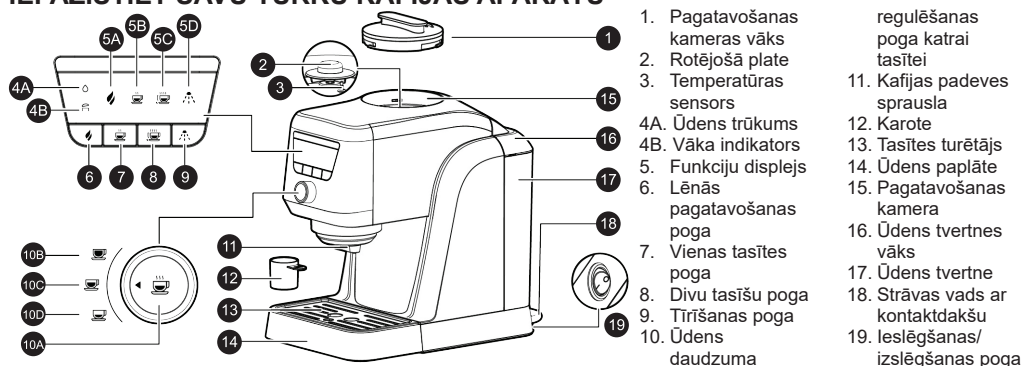
OPŠTA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST I UPOZORENJA

- Pre upotrebe ovog uređaja pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.
- Proverite da li nazivni napon uređaja odgovara naponu koji koristite.
- Sačuvajte uputstvo, garantni list, račun o kupovini i, ako je moguće, kutiju sa unutrašnjom ambalažom!
- Uređaj je namenjen isključivo za privatnu upotrebu, a ne za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu!
- Uvek izvucite utikač iz utičnice kada se uređaj ne koristi, prilikom postavljanja dodatne opreme, čišćenja uređaja ili u slučaju bilo kakvog kvara. Pre toga isključite uređaj. Povucite za utikač, a ne za kabl.
- Da biste zaštitili decu od opasnosti električnih uređaja, nikada ih ne ostavljajte bez nadzora u blizini uređaja. Zbog toga, prilikom odabira mesta za uređaj, postavite ga tako da deca nemaju pristup uređaju. Vodite računa da kabl ne visi.
- Redovno proveravajte uređaj i kabl radi eventualnih oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj se ne sme koristiti.
- Ne dozvolite deci da se igraju uređajem. Ne dozvolite deci da se igraju ambalažnim materijalom, kao što su plastične kese.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina i starija, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva o bezbednoj upotrebi uređaja i da razumeju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smeju obavljati deca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Ne popravljajte uređaj sami, već se u slučaju problema obratite ovlašćenom stručnjaku.
- Iz bezbednosnih razloga, pokvaren ili oštećen mrežni kabl sme se zameniti samo odgovarajućim kablom od strane proizvođača, naše službe za korisnike ili slične kvalifikovane osobe.
- Držite uređaj i kabl dalje od toplote, direktne sunčeve svetlosti, vlage, oštih ivica i sličnih uticaja.
- Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice kada ga ne koristite.
- Koristite samo originalnu dodatnu opremu koju obezbeđuje dobavljač.
- Ne koristite uređaj na otvorenom. (Osim ako je uređaj predviđen za upotrebu na otvorenom.) Uvek ga zaštitite od temperatura na ili ispod nule.
- Nikada ne koristite uređaj u blizini vode (kada, lavabo itd.). Uređaj ne

sme biti izložen kiši ili vlazi. Koristite uređaj samo kada su vam ruke suve.

- Ako uređaj padne u vodu, izvucite utikač iz utičnice pre nego što ga izvadite iz vode. Ne dodirujte izvor vode. Pre ponovne upotrebe uređaj mora pregledati stručnjak. Da biste izbegli rizik od električnog udara, ne čistite uređaj vodom i ne uranjajte ga u vodu.
- Koristite uređaj samo za njegovu predviđenu namenu.
- Ovaj uređaj sme da radi samo kada je priključen na uzemljenu utičnicu instaliranu u skladu sa propisima. Uverite se da napon napajanja odgovara naponu navedenom na tipskoj pločici.
- Oštećenja nastala usled upotrebe uređaja u svrhe koje nisu navedene u uputstvu, nepravilne upotrebe ili popravki koje nisu izvršili stručnjaci nisu pokrivena garancijom.
- Uvek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj se više ne sme koristiti ako je pao sa visine na tvrdu površinu. Čak i nevidljiva oštećenja mogu negativno uticati na funkcionalnu bezbednost uređaja. Uređaj se može koristiti samo nakon pregleda od strane stručnog lica.
- Nikada ne nosite niti povlačite uređaj držeći ga za utikač, jer postoji rizik od kratkog spoja usled oštećenja kabla. Ne savijajte, ne prikleštavajte i ne povlačite kabl za napajanje preko oštih ivica.
- Ne prihvata se odgovornost za štetu nastalu usled nepravilne upotrebe ili nepoštovanja ovih uputstava.
- Rizik od opekotina! Nakon upotrebe uređaja neke površine mogu biti vruće; imajte u vidu rizike i budite oprezni pri dodirivanju vrućih površina.
- Ne koristite aparat za kafu bez vode.
- Obratite pažnju na vruću paru koja izlazi iz posude za kafu.
- Kabl za napajanje treba redovno proveravati radi znakova oštećenja. Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov ovlašćeni servis ili slično kvalifikovano lice kako bi se izbegla opasnost.
- Aparat za kafu se ne sme postavljati u ormarić tokom upotrebe.

IEPAZĪSTIET SAVU TURKU KAFIJAS APARĀTU

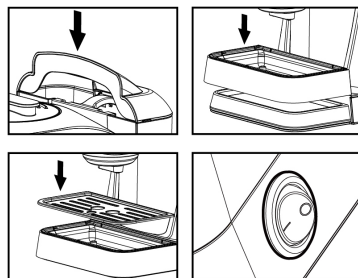


UZMANĪBU

- Pagatavošanas kameras galva un kafijas padeves sprausla lietošanas laikā sakarst, un izplūstošā tvaika dēļ pastāv applaucēšanās risks.
- Sildelementa virsma pēc lietošanas saglabā atlikušā siltuma iedarbību.
- Nekad neatveriet pagatavošanas kameras vāku, nekad nenoņemiet pagatavošanas kameras galvu un nekad nelieciet rokas zem kafijas padeves sprauslas, kamēr notiek pagatavošanas vai tīrīšanas cikls vai automātiska viršanas punkta noteikšana. Pastāv nopietns applaucēšanās risks.
- Pirms ierīces lietošanas rūpīgi pārbaudiet galveno korpusu un visus uzstādītos piederumus, lai pārliecinātos, ka tiem nav defektu. Ja ierīce, piemēram, ir nokritusi uz cietas virsmas, to vairs nedrīkst lietot. Pat neredzami bojājumi var negatīvi ietekmēt ierīces ekspluatācijas drošību.
- Strāvas vads jātur tālāk no ierīces karstajām daļām.
- Neatstājiet ierīci bez uzraudzības lietošanas laikā. Novietojiet ierīci uz līdzenas un horizontālas virsmas. Pretējā gadījumā kafijas pagatavošanas laikā var rasties darbības traucējumi.
- Ūdens viršanas punkts ir atkarīgs no augstuma virs jūras līmeņa. Lietojot ierīci pirmo reizi, piepildiet tvertni ar ūdeni, aizveriet vāku un vienlaikus nospiediet lēnās pagatavošanas pogu un tīrīšanas pogu. Ierīce pāries augstuma testa režīmā. Šajā režīmā ierīce nosaka ūdens viršanas punktu atbilstoši augstumam, kurā tā atrodas. Ja augstums virs jūras līmeņa ir mainījies, viršanas punkts ir jāiestata no jauna.

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

- Noņemiet visus iepakojuma materiālus un stiprinājuma daļas.
- Lietojot produktu pirmo reizi, veiciet sākotnējo tīrīšanas procesu, noņemot visas noņemamās daļas un palaižot tīrīšanas programmu.
- Piepildiet ūdens tvertni ar tīru ūdeni līdz maksimālajam līmenim, pēc tam ievietojiet to atpakaļ ierīcē.
- Izņemiet pilnienu paplāti, pārbaudiet, vai tā ir tīra, un uzstādiet to atpakaļ ierīcē.
- Noregulējiet tasītes turētāju tādā pašā augstumā kā tasīte, kuru vēlaties izmantot.
- Ieslēdziet strāvas slēdzi.



Pēc ieslēgšanas/izslēgšanas pogas ieslēgšanas iedegsies četras indikatora lampiņas. Ja divu minūšu laikā netiek veikta neviena darbība, ierīce pāries gaidstāves režīmā, un lēnās pagatavošanas poga paliks izgaismota. Lai atsāktu darbību, nospiediet lēnās pagatavošanas pogu. Četras indikatora lampiņas iedegsies vēlreiz.

PAGATAVOŠANAS IESTATĪJUMI

Vienas tasītes iestatījums ☹

Nospiediet vienas tasītes pogu. Ierīce sāks gatavot kafiju ar ūdens daudzumu, kas izvēlēts ar regulatoru: maza tasīte ☹ (60 ml), vidēja tasīte ☹ (65 ml) vai liela tasīte ☹ (70 ml). Darbības laikā iedegas vienas tasītes ikona ☹.

Divu tasīšu iestatījums ☹☹

Nospiediet divu tasīšu pogu. Ierīce sāks gatavot kafiju ar divkārtu ūdens daudzumu, kas izvēlēts ar regulatoru: maza tasīte ☹☹ (120 ml), vidēja tasīte ☹☹ (130 ml) vai liela tasīte ☹☹ (140 ml). Darbības laikā iedegas divu tasīšu ikona ☹☹.

Ūdens daudzuma iestatīšana tasītei ☹☹

- Pagrieziet regulatoru, lai iestatītu ūdens padevi vienas tasītes ☹ vai divu tasīšu ☹☹ darbībai.
- Ja ir izvēlēta viena tasīte ☹, pieejamie ūdens daudzumi ir 60 ml, 65 ml un 70 ml.
- Ja ir izvēlētas divas tasītes ☹☹, pieejamie ūdens daudzumi ir 120 ml, 130 ml un 140 ml.

Pagatavošanas iestatījums ☹

1. Nospiediet pagatavošanas pogu ☹ un vienas tasītes pogu ☹. Ierīce sāks gatavot kafiju ar vienas tasītes ūdens daudzumu, kas izvēlēts ar regulatoru: maza tasīte ☹ (60 ml), vidēja tasīte ☹ (65 ml) vai liela tasīte ☹ (70 ml). Pagatavošanas pogas ☹ un vienas tasītes pogas ☹ ikonas iedegas vienlaikus.
2. Nospiediet pagatavošanas pogu ☹ un divu tasīšu pogu ☹☹. Ierīce sāks gatavot kafiju ar divu tasīšu ūdens daudzumu, kas izvēlēts ar regulatoru: maza tasīte ☹☹ (120 ml), vidēja tasīte ☹☹ (130 ml) vai liela tasīte ☹☹ (140 ml). Pagatavošanas pogas ☹ un divu tasīšu pogas ☹☹ ikonas iedegas vienlaikus.

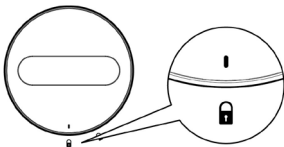
TĪRĪŠANAS IESTATĪJUMI ☹☹

1. Īsi nospiediet tīrīšanas pogu. Ierīce automātiski pievieno 120 ml ūdens, to sakustina un izskalo kafijas kameru. Darbības laikā iedegas tīrīšanas pogas ikona ☹☹. Pēc skalošanas ūdens tiek automātiski novadīts.
2. Nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu tīrīšanas pogu, lai aktivizētu ūdens novadīšanas režīmu.

TRAUKSMES IKONAS ☹☹

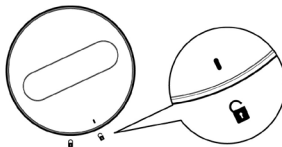
1. Kad ūdens līmenis tvertnē ir zem MIN atzīmes, ūdens trūkuma indikators ☹ mirgo un trauksmes signāls atskan trīs reizes.
2. Ja tasītes vāks nav pareizi aizvērts vai nav izlīdzināts ar attiecīgo atzīmi, tasītes vāka indikators ☹ mirgo un trauksmes signāls atskan trīs reizes.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS



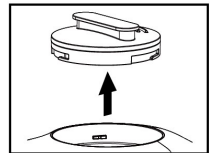
Vāka aizslēgšana

Novietojiet vāku atbilstoši bloķēšanas atzīmei un pagrieziet to pulksteņrādītāja virzienā, līdz tas nofiksējas vietā.



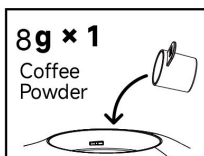
Vāka atbloķēšana

Pagrieziet vāku pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai to atbloķētu un noņemtu.



Pagatavošanas kameras vāka atvēršana

Paceliet pagatavošanas kameras vāku, lai piekļūtu kafijas nodalījumam.

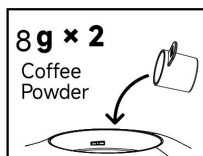


8g × 1

Coffee Powder

Maltās kafijas pievienošana (1 tasītei)

Pievienojiet vienu mērkaroti (8 g) maltās kafijas.

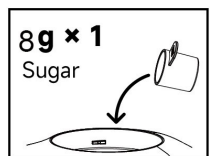


8g × 2

Coffee Powder

Maltās kafijas pievienošana (2 tasītēm)

Pievienojiet divas mērkarotes (16 g) maltās kafijas.



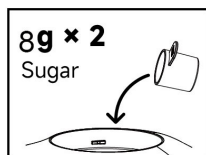
8g × 1

Sugar

Cukura pievienošana (pēc izvēles) (1 tasītei)

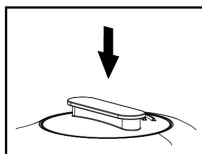
Pievienojiet vienu karoti (8 g) cukura.

SR



Cukura pievienošana (pēc izvēles) (2 tasītēm)

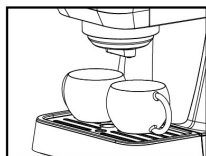
Pievienojiet divas karotes (16 g) cukura.



Aizveriet un aizslēdziet vāku
Aizveriet pagatavošanas kameras vāku un pagrieziet to bloķēšanas pozīcijā.

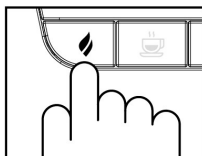


Vienas tasītes novietošana
Novietojiet vienu tasīti zem kafijas izplūdes atveres.



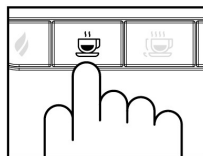
Divu tasīšu novietošana

Novietojiet divas tasītes zem kafijas izplūdes atverēm.



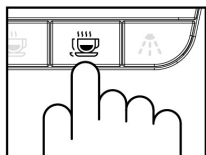
Papildu lēnās pagatavošanas režīms

Lai iegūtu bagātīgāku aromātu un pilnīgāku garšu, nospiediet pogu Slow Brew.



Pagatavošanas sākšana (1 tasītei)

Nospiediet pogu Single Cup.



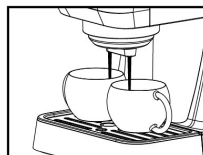
Pagatavošanas sākšana (2 tasītēm)

Nospiediet pogu Double Cup.



Pagatavošana pabeigta

Kad indikatora gaissma pārstāj mirgot un atskan skaņas signāls, izņemiet tasīti(-es) un baudiet savu kafiju.



TĪRĪŠANA UN APKOPE

UZMANĪBU! Pirms ierīces tīrīšanas pārliecinieties, ka tā ir izslēgta, atvienota no elektrotīkla un pilnībā atdzisusi.

UZMANĪBU! Nemazgājiet nevienu ierīces daļu trauku mazgājamajā mašīnā un neiegremdējiet to ūdenī.

- Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena riska, neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citā šķidrumā.
- Tīriet korpusu ar nedaudz samitrinātu, mīkstu un bezplūksnu drānu. Nelietojiet agresīvus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, jo tie var sabojāt korpusu.
- Visas noņemamās detaļas var mazgāt ar rokām ūdenī.
- Kafijas izplūdes sprauslu var noņemt un nomazgāt.

PROBLĚMU NOVĚŘŠANA

Problem	Uzrok	Rešenje
Upozorenje na nizak nivo vode	Nivo vode u rezervoaru za vodu je nizak.	Napunite rezervoar za vodu čistom vodom do maksimalnog nivoa.
	Rezervoar za vodu nije pravilno postavljen.	Pravilno postavite rezervoar za vodu.
Upozorenje za poklopac šoljice	Poklopac šoljice nije pravilno postavljen.	Postavite poklopac šoljice prema uputstvima.
Voda ostaje u posudi za pripremu	1. Tokom rada došlo je do nestanka struje, pa voda iz posude za zagrevanje nije ispuštena. 2. Izabrani kapacitet šoljice ili količina mlevene kafe nije pravilna, pa vodu treba ručno ispustiti.	Pritisnite i držite dugme za čišćenje 3 sekunde kako biste ispustili preostalu vodu.
Svi LED indikatori upozorenja trepere i čuje se zvučni signal.	Došlo je do tehničkog kvara.	Ponovo pokrenite uređaj. Ako se problem nastavi, obratite se korisničkoj službi.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Označavanje ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odbacivati sa drugim kućnim otpadom u celoj EU.
- Da biste sprečili moguću štetu po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje usled nekontrolisanog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promovisali održivo ponovno korišćenje materijalnih resursa.
- Za vraćanje vašeg korišćenog uređaja, koristite sisteme povrata i prikupljanja ili kontaktirajte trgovca kod koga je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za sigurno recikliranje u okviru zaštite životne sredine.

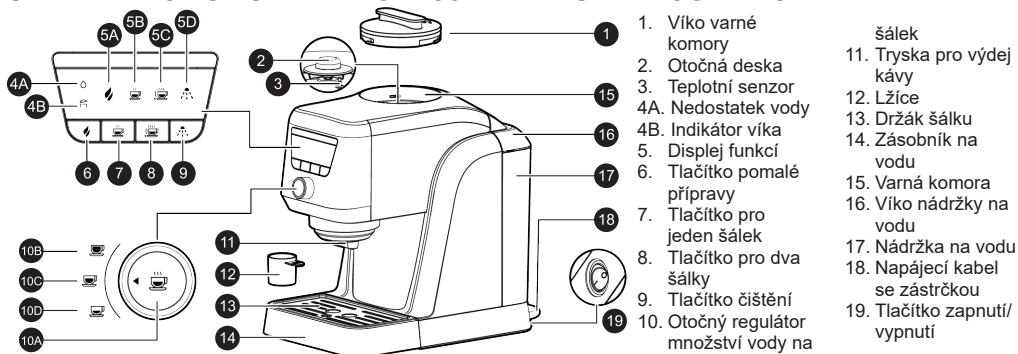
PRISÍM, BERTÉ V ÚVAHU, ŽE TENTO MANUÁL BYL VYHOTOVĚN PRO VÍCE NEŽ JEDEN MODEL SPOTŘEBICE SPOTŘEBIČ NEMUSÍ OBSAHOVAT FUNKCE UVEDENÉ V NÁVODU.
TENTO JAZYK BYL PŘELOŽEN S POMOCÍ UMĚLÉ INTELIGENCE.

OBEČNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ NA BEZPEČNOST

- Před použitím tohoto zařízení si pečlivě přečtete návod k použití.
- Ujistěte se, že jmenovité napětí zařízení odpovídá napětí, které používáte.
- Uchovávejte návod k použití, záruční list, doklad o koupi a pokud možno také krabici s vnitřním obalem!
- Zařízení je určeno výhradně pro soukromé použití, nikoli pro komerční ani profesionální použití!
- Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky, pokud zařízení nepoužíváte, při připojování příslušenství, čištění zařízení nebo při jakékoli poruše. Předtím zařízení vypněte. Tahejte za zástrčku, nikoli za kabel.
- Abyste chránili děti před nebezpečím elektrických spotřebičů, nikdy je nenechávejte se zařízením bez dozoru. Proto při výběru místa pro zařízení zvolte takové umístění, aby děti neměly k zařízení přístup. Dbejte na to, aby kabel nevisel dolů.
- Pravidelně kontrolujte zařízení a kabel, zda nejsou poškozené. Pokud dojde k jakémukoli poškození, zařízení se nesmí používat.
- Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály. Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem, například s plastovými sáčky.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumějí možným nebezpečím. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.
- Neopravujte zařízení sami; v případě problému se obraťte na autorizovaného odborníka.
- Z bezpečnostních důvodů smí být poškozený nebo vadný napájecí kabel nahrazen pouze rovnocenným kabelem od výrobce, našeho zákaznického servisu nebo podobně kvalifikované osoby.
- Uchovávejte zařízení a kabel mimo dosah tepla, přímého slunečního záření, vlhkosti, ostrých hran a podobných vlivů.
- Pokud zařízení nepoužíváte, vypněte jej a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Používejte pouze originální příslušenství dodané dodavatelem.

- Nepoužívejte zařízení venku. (Pokud zařízení není určeno k venkovnímu použití.) Vždy jej chraňte před teplotami kolem nuly nebo pod bodem mrazu.
- Nikdy nepoužívejte zařízení v blízkosti vody (vana, umyvadlo apod.). Spotřebič nesmí být vystaven dešti ani vlhkosti. Zařízení používejte pouze tehdy, když máte suché ruce.
- Pokud zařízení spadne do vody, před jeho vyjmutím z vody vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nedotýkejte se zdroje vody. Před opětovným použitím musí zařízení zkontrolovat odborník. Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, nečistěte zařízení vodou ani jej neponořujte do vody.
- Zařízení používejte pouze k určenému účelu.
- Toto zařízení smí být provozováno pouze tehdy, je-li připojeno k uzemněné zásuvce instalované v souladu s předpisy. Ujistěte se, že napájecí napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.
- Na škody vzniklé použitím zařízení k jiným účelům, než je uvedeno v návodu, nesprávným používáním nebo opravami neprovedenými odborníky se záruka nevztahuje.
- Zařízení vždy používejte na rovném a vodorovném povrchu.
- Zařízení se již nesmí používat, pokud spadlo z výšky na tvrdý povrch. I neviditelné poškození může negativně ovlivnit funkční bezpečnost zařízení. Zařízení lze znovu používat pouze po kontrole odborníkem.
- Nikdy nepřenášejte ani netahejte zařízení za napájecí zástrčku, protože při poškození kabelu hrozí riziko zkratu. Napájecí kabel neohýbejte, nepřiskřípněte ani jej netahejte přes ostré hrany.
- Za škody způsobené nesprávným používáním nebo nedodržením těchto pokynů se nepřijímá žádná odpovědnost.
- Nebezpečí popálení! Po použití spotřebiče mohou být některé povrchy horké; mějte na paměti tato rizika a buďte opatrní při kontaktu s horkými povrchy.
- Nepoužívejte kávovar bez vody.
- Dávejte pozor na horkou páru vycházející z konvice na kávu.
- Napájecí kabel je třeba pravidelně kontrolovat, zda nevykazuje známky poškození. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- Kávovar nesmí být během používání umístěn ve skřínce.

SEZNAMTE SE SE SVÝM PŘÍSTROJEM NA TURECKOU KÁVU

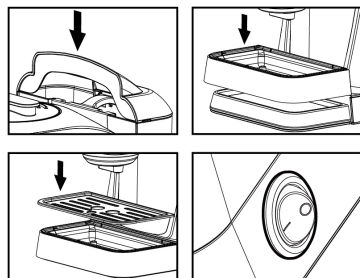


UPOZORNĚNÍ

- Hlava varné komory a tryska pro výdej kávy se během používání zahřívají a hrozí nebezpečí opaření unikající párou.
- Povrch topného tělesa může po použití zůstat horký vlivem zbytkového tepla.
- Nikdy neotevírejte víko varné komory, nikdy neodstraňujte hlavu varné komory a nikdy nedávejte ruce pod trysku pro výdej kávy, pokud probíhá cyklus přípravy nebo čištění, nebo během automatického určování bodu varu. Hrozí vážné nebezpečí opaření.
- Před použitím spotřebiče je nutné pečlivě zkontrolovat hlavní tělo i veškeré nasazené příslušenství, zda nevykazují závady. Pokud spotřebič například spadl na tvrdý povrch, nesmí se již dále používat. I neviditelné poškození může nepříznivě ovlivnit provozní bezpečnost spotřebiče.
- Napájecí kabel musí být udržován mimo dosah horkých částí spotřebiče.
- Nenechávejte spotřebič během používání bez dozoru. Umístěte spotřebič na rovný a vodorovný povrch. V opačném případě může během přípravy kávy dojít k poruše.
- Bod varu vody závisí na nadmořské výšce. Při prvním použití spotřebiče naplňte nádržku vodou, zavřete víko a současně stiskněte tlačítko pomalé přípravy a tlačítko čištění. Spotřebič přejde do režimu testování nadmořské výšky. V tomto režimu spotřebič určí bod varu vody podle nadmořské výšky, ve které se nachází. Pokud se nadmořská výška změní, je nutné bod varu znovu nastavit.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Odstraňte veškerý obalový materiál a upevňovací díly.
- Při prvním použití výrobku proveďte počáteční čištění tak, že odstraníte všechny odnímatelné části a spustíte čisticí program.
- Naplňte nádržku na vodu čistou vodou až po maximální úroveň a poté ji znovu nasaďte do spotřebiče.
- Vyjměte odkapávací misku, zkontrolujte, zda je čistá, a znovu ji nasaďte do spotřebiče.
- Nastavte držák šálku do stejné výšky jako šálek, který chcete použít.
- Zapněte hlavní vypínač.



Po zapnutí tlačítka zapnutí/vypnutí se rozsvítí čtyři kontrolky.

Pokud během dvou minut neprovedete žádnou operaci, spotřebič přejde do pohotovostního režimu a tlačítko pomalé přípravy zůstane svítit. Pro obnovení provozu stiskněte tlačítko pomalé přípravy. Čtyři kontrolky se znovu rozsvítí.

NASTAVENÍ PŘÍPRAVY

Nastavení pro jeden šálek ☞

Stiskněte tlačítko pro jeden šálek. Spotřebič začne připravovat kávu s množstvím vody zvoleným pomocí regulátoru: malý šálek ☞ (60 ml), střední šálek ☞ (65 ml) nebo velký šálek ☞ (70 ml). Během provozu svítí ikona jednoho šálku ☞.

Nastavení pro dva šálky ☞

Stiskněte tlačítko pro dva šálky. Spotřebič začne připravovat kávu s dvojnásobným množstvím vody zvoleným pomocí regulátoru: malý šálek ☞ (120 ml), střední šálek ☞ (130 ml) nebo velký šálek ☞ (140 ml). Během provozu svítí ikona dvou šálků ☞.

Nastavení množství vody na šálek ☞

- Otočením regulátoru nastavte výdej vody pro provoz s jedním šálkem ☞ nebo se dvěma šálky ☞.
- Pokud je zvolen jeden šálek ☞, dostupná množství vody jsou 60 ml, 65 ml a 70 ml.
- Pokud jsou zvoleny dva šálky ☞, dostupná množství vody jsou 120 ml, 130 ml a 140 ml.

Nastavení přípravy ☞

- Stiskněte tlačítko přípravy ☞ a tlačítko pro jeden šálek ☞. Spotřebič začne připravovat kávu s množstvím vody pro jeden šálek zvoleným pomocí regulátoru: malý šálek ☞ (60 ml), střední šálek ☞ (65 ml) nebo velký šálek ☞ (70 ml). Ikony tlačítka přípravy ☞ a tlačítka pro jeden šálek ☞ se rozsvítí současně.
- Stiskněte tlačítko přípravy ☞ a tlačítko pro dva šálky ☞. Spotřebič začne připravovat kávu s množstvím vody pro dva šálky zvoleným pomocí regulátoru: malý šálek ☞ (120 ml), střední šálek ☞ (130 ml) nebo velký šálek ☞ (140 ml). Ikony tlačítka přípravy ☞ a tlačítka pro dva šálky ☞ se rozsvítí současně.

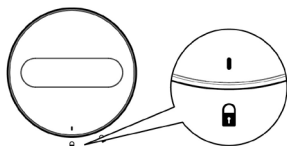
NASTAVENÍ ČISTĚNÍ ☞

- Krátce stiskněte tlačítko čištění. Spotřebič automaticky přidá 120 ml vody, promíchá ji a propláchne kávovou komoru. Během provozu svítí ikona tlačítka čištění ☞. Po propláchnutí se voda automaticky vypustí.
- Stiskněte a podržte tlačítko čištění po dobu 3 sekund, čímž aktivujete režim vypouštění.

IKONY ALARMU ☞

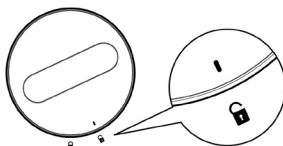
- Pokud je hladina vody v nádržce pod značkou MIN, indikátor nedostatku vody ☞ bliká a alarm zazní třikrát.
- Pokud víko šálku není správně zavřené nebo není zarovnáno s příslušnou značkou, indikátor víka šálku ☞ bliká a alarm zazní třikrát.

NÁVOD K OBSLUZE



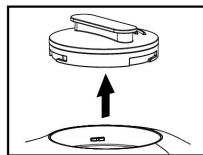
Uzamknutí víka

Zarovnejte víko se značkou zámku a otočte jím ve směru hodinových ručiček, dokud nezapadne na své místo.



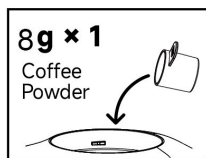
Odemknutí víka

Otočte víkem proti směru hodinových ručiček, abyste jej odemkli a sejmuti.



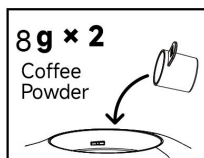
Otevření víka varné komory

Zvedněte víko varné komory, abyste získali přístup k přihrádce na kávu.



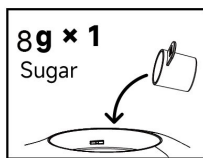
Přidání mleté kávy (pro 1 šálek)

Přidejte jednu odměrku (8 g) mleté kávy.



Přidání mleté kávy (pro 2 šálky)

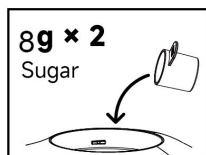
Přidejte dvě odměrky (16 g) mleté kávy.



Přidání cukru (volitelné) (pro 1 šálek)

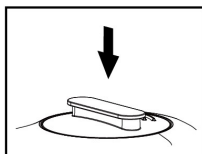
Přidejte jednu lžičici (8 g) cukru.

CZ



Přidání cukru (volitelné) (pro 2 šálky)

Přidejte dvě lžice (16 g) cukru.



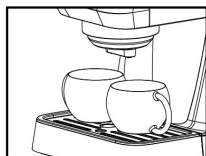
Zavření a uzamknutí víka

Zavřete víko varné komory a otočte jej do uzamčené polohy.



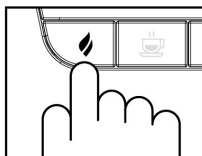
Umístění jednoho šálku

Umístěte jeden šálek pod výpusť kávy.



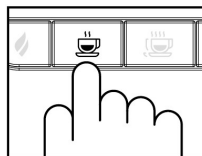
Umístění dvou šálků

Umístěte dva šálky pod výpusť kávy.



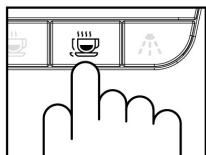
Volitelný režim pomalého vaření

Pro bohatší aroma a plnější chuť stiskněte tlačítko Slow Brew.



Spuštění přípravy (pro 1 šálek)

Stiskněte tlačítko Single Cup.



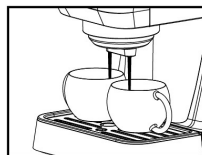
Spuštění přípravy (pro 2 šálky)

Stiskněte tlačítko Double Cup.



Příprava dokončena

Jakmile kontrolka přestane blikat a zazní zvukový signál, vyjměte šálek/šálky a vychutnejte si svou kávu.



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

UPOZORNĚNÍ! Před čištěním se ujistěte, že je spotřebič vypnutý, odpojený od elektrické sítě a zcela vychladlý.

UPOZORNĚNÍ! Nemyjte žádnou část spotřebiče v myčce nádobí ani jej neponořujte do vody.

- Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, neponořujte spotřebič do vody ani jiné kapaliny.
- Kryt čistěte mírně navlhčeným, měkkým hadříkem bez vláken. Nepoužívejte agresivní ani abrazivní čisticí prostředky, protože mohou poškodit kryt.
- Všechny odnímatelné části lze mýt ručně vodou.
- Hubici pro výdej kávy lze sejmout a omýt.

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Problém	Příčina	Řešení
Upozornění na nízkou hladinu vody	Hladina vody v nádržce na vodu je nízká.	Naplňte nádržku na vodu čistou vodou až po maximální úroveň.
	Nádržka na vodu není správně nasazena.	Správně nasadte nádržku na vodu.
Upozornění na víčko šálku	Víčko šálku není správně nasazeno.	Nasadte víčko šálku podle pokynů.
V nádobě na přípravu zůstává voda	1. Během provozu došlo k výpadku napájení, proto nebyla voda z ohřívací nádoby vypuštěna. 2. Zvolený objem šálku nebo množství mleté kávy není správné a vodu je třeba vypustit ručně.	Stiskněte a podržte tlačítko čištění po dobu 3 sekund, aby se vypustila zbývající voda.
Všechny varovné LED indikátory blikají a zaznívá zvukový signál.	Došlo k technické poruše.	Restartujte spotřebič. Pokud problém přetrvává, kontaktujte zákaznický servis.

Správné likvidace tohoto výrobku



- Tento označení naznačuje, že tento výrobek by neměl být likvidován s ostatním domácím odpadem v rámci EU.
- Aby se předešlo možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví z nekontrolovaného likvidace odpadu, likvidujte ho odpovědně tak, aby se podpořila udržitelná opětovná použití materiálních zdrojů.
- Pro vrácení vašeho použitého zařízení použijte systémy pro vrácení a sběr, nebo kontaktujte prodejce, kde byl výrobek zakoupen. Mohou tento výrobek převzít k bezpečnému recyklování pro životní prostředí.

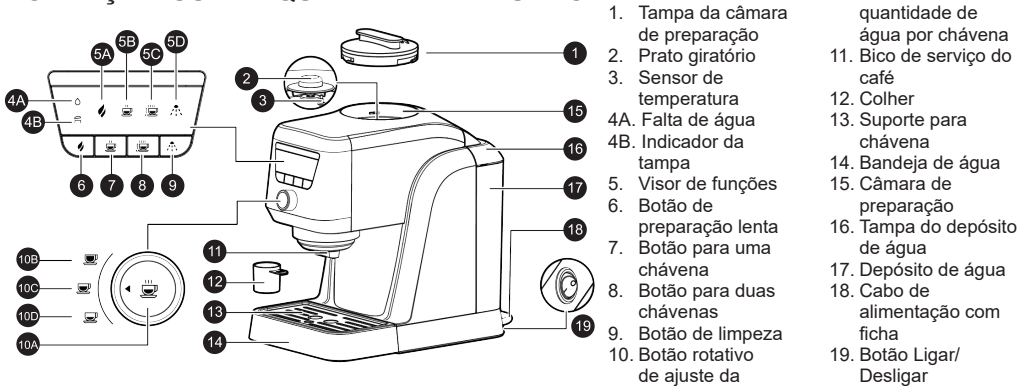
NOTE QUE AS INFORMAÇÕES DO MANUAL DO DISPOSITIVO PODE SER CRIADO PARA MAIS DO QUE UM MODELO. SEU DISPOSITIVO NÃO PODE INCLUIR OS INFORMAÇÕES MENCIONADAS NO MANUAL. ESTA LÍNGUA FOI TRADUZIDA COM A AJUDA DA INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E AVISOS

- Antes de utilizar este aparelho, leia atentamente o manual de instruções.
- Certifique-se de que a tensão nominal do aparelho corresponde à tensão da rede elétrica utilizada.
- Guarde as instruções, o certificado de garantia, o comprovativo de compra e, se possível, a caixa com a embalagem interior!
- O aparelho destina-se exclusivamente a uso privado e não a uso comercial ou profissional!
- Retire sempre a ficha da tomada quando o aparelho não estiver a ser utilizado, ao colocar acessórios, ao limpar o aparelho ou sempre que ocorrer uma avaria. Desligue previamente o aparelho. Puxe pela ficha, não pelo cabo.
- Para proteger as crianças dos perigos dos aparelhos elétricos, nunca as deixe sem supervisão junto do aparelho. Por isso, ao escolher o local para o aparelho, coloque-o de forma que as crianças não tenham acesso a ele. Certifique-se de que o cabo não fica pendurado.
- Verifique regularmente se o aparelho e o cabo apresentam danos. Se existir qualquer tipo de dano, o aparelho não deve ser utilizado.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. Não permita que as crianças brinquem com materiais de embalagem, como sacos de plástico.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos possíveis. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças, exceto se tiverem mais de 8 anos e estiverem sob supervisão.
- Não repare o aparelho por conta própria; em caso de problema, consulte um técnico autorizado.
- Por motivos de segurança, um cabo de alimentação partido ou danificado só pode ser substituído por um cabo equivalente fornecido pelo fabricante, pelo nosso serviço de apoio ao cliente ou por uma pessoa igualmente qualificada.
- Mantenha o aparelho e o cabo afastados do calor, da luz solar direta, da humidade, de arestas afiadas e semelhantes.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada quando não o estiver a utilizar.

- Utilize apenas acessórios originais fornecidos pelo fornecedor.
- Não utilize o aparelho ao ar livre. (Exceto se o aparelho tiver sido concebido para utilização no exterior.) Proteja-o sempre contra temperaturas iguais ou inferiores a zero.
- Nunca utilize o aparelho perto de água (banheira, lavatório, etc.). O aparelho não deve ser exposto à chuva ou à humidade. Utilize o aparelho apenas quando tiver as mãos secas.
- Se o aparelho cair na água, retire a ficha da tomada antes de o retirar da água. Não toque na fonte de água. O aparelho deve ser verificado por um especialista antes de voltar a ser utilizado. Para evitar o risco de choque elétrico, não limpe o aparelho com água nem o mergulhe em água.
- Utilize o aparelho apenas para a finalidade prevista.
- Este aparelho só deve ser utilizado quando estiver ligado a uma tomada com ligação à terra, instalada de acordo com os regulamentos. Certifique-se de que a tensão de alimentação corresponde à tensão indicada na placa de características.
- Os danos que ocorram quando o aparelho for utilizado para fins diferentes dos especificados nas instruções, utilizado incorretamente ou não reparado por técnicos especializados não são cobertos pela garantia.
- Utilize sempre o aparelho sobre uma superfície plana e horizontal.
- O aparelho não deve voltar a ser utilizado se tiver caído de uma altura sobre uma superfície dura. Mesmo danos não visíveis podem afetar negativamente a segurança funcional do aparelho. O aparelho só pode ser utilizado novamente após ser verificado por um profissional.
- Nunca transporte nem puxe o aparelho segurando-o pela ficha de alimentação, pois existe risco de curto-circuito devido à quebra do cabo. Não dobre, não prenda nem puxe o cabo de alimentação sobre arestas afiadas.
- Não é aceite qualquer responsabilidade por danos causados por utilização inadequada ou pelo incumprimento destas instruções.
- Risco de queimaduras! Após a utilização do aparelho, algumas superfícies podem estar quentes; tenha em atenção os riscos e tenha cuidado com as superfícies quentes.
- Não utilize a máquina de café sem água.
- Tenha cuidado com o vapor quente que sai do recipiente de café.
- O cabo de alimentação deve ser verificado regularmente quanto a sinais de danos. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas igualmente qualificadas, a fim de evitar perigos.
- A máquina de café não deve ser colocada dentro de um armário durante a utilização.

CONHEÇA A SUA MÁQUINA DE CAFÉ TURCO

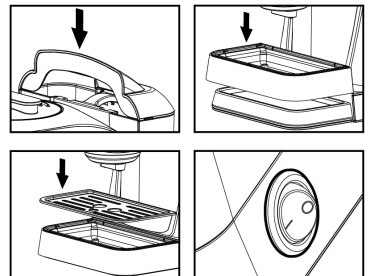


ATENÇÃO

- A cabeça da câmara de preparação e o bico de serviço do café ficam quentes durante a utilização, existindo perigo de queimaduras devido ao vapor libertado.
- A superfície do elemento de aquecimento permanece sujeita a calor residual após a utilização.
- Nunca abra a tampa da câmara de preparação, nunca remova a cabeça da câmara de preparação e nunca coloque as mãos por baixo do bico de serviço do café enquanto estiver em curso um ciclo de preparação ou limpeza, ou durante a determinação automática do ponto de ebulição. Existe um sério perigo de queimaduras.
- Antes de utilizar o aparelho, o corpo principal, bem como quaisquer acessórios instalados, devem ser cuidadosamente verificados quanto a eventuais defeitos. Se o aparelho, por exemplo, tiver caído sobre uma superfície dura, não deve voltar a ser utilizado. Mesmo danos invisíveis podem afetar negativamente a segurança operacional do aparelho.
- O cabo de alimentação deve ser mantido afastado das partes quentes do aparelho.
- Não deixe o aparelho sem vigilância durante a utilização. Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e nivelada. Caso contrário, poderá ocorrer uma avaria durante a preparação do café.
- O ponto de ebulição da água depende da altitude em relação ao nível do mar. Na primeira utilização do aparelho, encha o depósito com água, feche a tampa e pressione simultaneamente o botão de preparação lenta e o botão de limpeza. O aparelho entrará no modo de teste de altitude. Neste modo, o aparelho determina o ponto de ebulição da água de acordo com a altitude em que se encontra. Se a altitude em relação ao nível do mar tiver mudado, o ponto de ebulição deve ser reiniciado.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Remova todos os materiais de embalagem e peças de fixação.
- Quando o produto for utilizado pela primeira vez, execute o processo inicial de limpeza removendo todas as peças amovíveis e iniciando o programa de limpeza.
- Encha o depósito de água com água limpa até ao nível máximo e, em seguida, volte a colocá-lo no aparelho.
- Remova a bandeja de recolha de gotas, verifique se está limpa e volte a instalá-la no aparelho.
- Ajuste o suporte para chávena à mesma altura da chávena que pretende utilizar.
- Ligue o interruptor de alimentação.



Após ligar o botão Ligar/Desligar, as quatro luzes indicadoras acender-se-ão. Se não for realizada qualquer operação durante dois minutos, o aparelho entrará no modo de espera e o botão de preparação lenta permanecerá iluminado. Para retomar o funcionamento, pressione o botão de preparação lenta. As quatro luzes indicadoras acender-se-ão novamente.

DEFINIÇÕES DE PREPARAÇÃO

Definição para uma chávena ☕

Pressione o botão para uma chávena. O aparelho começará a preparar café com o volume de água selecionado através do botão rotativo: chávena pequena ☕ (60 ml), chávena média ☕ (65 ml) ou chávena grande ☕ (70 ml). O ícone de uma chávena ☕ acende-se durante o funcionamento.

Definição para duas chávenas ☕☕

Pressione o botão para duas chávenas. O aparelho começará a preparar café com o dobro do volume de água selecionado através do botão rotativo: chávena pequena ☕☕ (120 ml), chávena média ☕☕ (130 ml) ou chávena grande ☕☕ (140 ml). O ícone de duas chávenas ☕☕ acende-se durante o funcionamento.

Definição da quantidade de água por chávena ☕

- Rode o botão rotativo para definir a saída de água para o funcionamento com uma chávena ☕ ou com duas chávenas ☕☕.
- Quando é selecionada uma chávena ☕, os volumes de água disponíveis são 60 ml, 65 ml e 70 ml.
- Quando são selecionadas duas chávenas ☕☕, os volumes de água disponíveis são 120 ml, 130 ml e 140 ml.

Definição de preparação ☕

1. Pressione o botão de preparação ☕ e o botão para uma chávena ☕. O aparelho começará a preparar café com o volume de água para uma chávena selecionado através do botão rotativo: chávena pequena ☕ (60 ml), chávena média ☕ (65 ml) ou chávena grande ☕ (70 ml). Os ícones do botão de preparação ☕ e do botão para uma chávena ☕ acendem-se em conjunto.
2. Pressione o botão de preparação ☕ e o botão para duas chávenas ☕☕. O aparelho começará a preparar café com o volume de água para duas chávenas selecionado através do botão rotativo: chávena pequena ☕☕ (120 ml), chávena média ☕☕ (130 ml) ou chávena grande ☕☕ (140 ml). Os ícones do botão de preparação ☕ e do botão para duas chávenas ☕☕ acendem-se em conjunto.

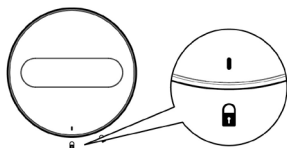
Definições de limpeza 🧼

1. Pressione brevemente o botão de limpeza. O aparelho adiciona automaticamente 120 ml de água, agita-a e enxagua a câmara de café. O ícone do botão de limpeza 🧼 acende-se durante o funcionamento. Após o enxaguamento, a água é drenada automaticamente.
2. Pressione e mantenha pressionado o botão de limpeza durante 3 segundos para ativar o modo de drenagem.

Ícones de alarme ⚠

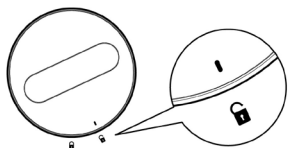
1. Quando o nível de água no depósito estiver abaixo da marca MIN, o indicador de falta de água ⚠ pisca e o alarme soa três vezes.
2. Quando a tampa da chávena não estiver corretamente fechada ou não estiver alinhada com a marca correspondente, o indicador da tampa da chávena ☒ pisca e o alarme soa três vezes.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO



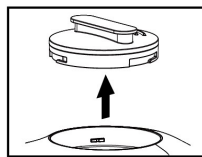
Bloquear a Tampa

Alinhe a tampa com a marca de bloqueio e rode-a no sentido dos ponteiros do relógio até ficar bloqueada na posição correta.



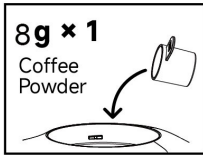
Desbloquear a Tampa

Rode a tampa no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para a desbloquear e remover.



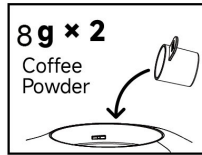
Abrir a Tampa da Câmara de Preparação

Levante a tampa da câmara de preparação para aceder ao compartimento do café.



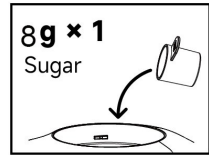
**Adicionar Café Moído
(para 1 chávena)**

Adicione uma medida (8 g) de café moído.



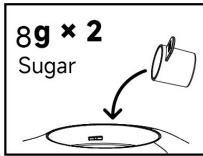
**Adicionar Café Moído
(para 2 chávenas)**

Adicione duas medidas (16 g) de café moído.



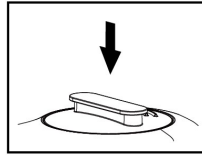
**Adicionar Açúcar (Opcional)
(para 1 chávena)**

Adicione uma colher (8 g) de açúcar.



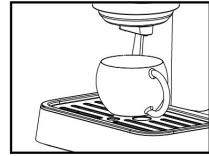
**Adicionar Açúcar (Opcional)
(para 2 chávenas)**

Adicione duas colheres (16 g) de açúcar.



Fechar e Bloquear a Tampa

Feche a tampa da câmara de preparação e rode-a para a posição de bloqueio.



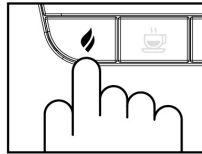
Colocar Uma Chávena

Posicione uma chávena por baixo do bico de saída do café.



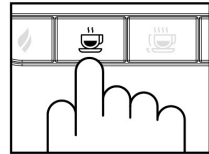
Colocar Duas Chávenas

Posicione duas chávenas por baixo dos bicos de saída do café.



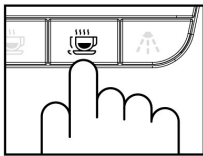
**Modo de Preparação Lenta
(Opcional)**

Para um aroma mais rico e um sabor mais intenso, prima o botão Slow Brew.



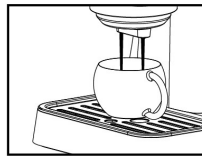
**Iniciar a Preparação
(para 1 chávena)**

Prima o botão Single Cup.



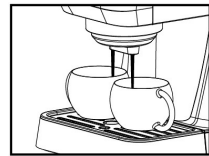
**Iniciar a Preparação
(para 2 chávenas)**

Prima o botão Double Cup.



Preparação Concluída

Quando a luz indicadora parar de piscar e for emitido um sinal sonoro, retire a(s) chávena(s) e desfrute do seu café.



LIMPEZA E MANUTENÇÃO

ATENÇÃO! Antes de limpar o aparelho, certifique-se de que está desligado, retirado da tomada e completamente arrefecido.

ATENÇÃO! Não lave nenhuma parte do aparelho na máquina de lavar loiça nem o mergulhe em água.

- Para evitar o risco de choque elétrico, não mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido.
- Limpe o corpo do aparelho com um pano macio, sem fiapos e ligeiramente húmido. Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos, pois podem danificar a superfície do aparelho.
- Todas as peças removíveis podem ser lavadas manualmente com água.
- O bico de saída do café pode ser removido e lavado.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solução
Aviso de nível baixo de água	O nível de água no reservatório está baixo.	Encha o reservatório de água com água limpa até ao nível máximo.
	O reservatório de água não está corretamente instalado.	Instale corretamente o reservatório de água.
Aviso da tampa da chávena	A tampa da chávena não está corretamente instalada.	Instale a tampa da chávena de acordo com as instruções.
Permanece água no recipiente de preparação	1. Ocorreu uma falha de energia durante o funcionamento, por isso a água no recipiente de aquecimento não foi drenada. 2. A capacidade da chávena selecionada ou a quantidade de café moído não está correta, e a água deve ser drenada manualmente.	Prima e mantenha premido o botão de limpeza durante 3 segundos para drenar a água restante.
Todos os indicadores LED de aviso piscam e é emitido um sinal sonoro.	Ocorreu uma avaria técnica.	Reinicie o aparelho. Se o problema persistir, contacte o serviço de apoio ao cliente.

Descarte correto deste produto



- Esta marcação indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos em toda a UE.
- Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana pelo descarte de resíduos não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.
- Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor onde o produto foi comprado. Eles podem encaminhar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

БУДЬ ЛАСКА, ЗВЕРНІТЬ УВАГУ, ЩО КЕРІВНИЦТВО МОЖЕ БУТИ СТВОРЕНЕ ДЛЯ КІЛЬКОХ МОДЕЛЕЙ ПРИСТРОЮ.
 ВАШ ПРИСТРІЙ МОЖЕ НЕ МІСТИТИ ФУНКЦІЙ, ЗГАДАНИХ У КЕРІВНИЦТВІ.
 ЦЕ ПЕРЕКЛАДЕНО ЗА ДОПОМОГОЮ ШТУЧНОГО ІНТЕЛЕКТУ.

ІНСТРУКЦІЇ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ЗАГАЛЬНОЇ БЕЗПЕКИ

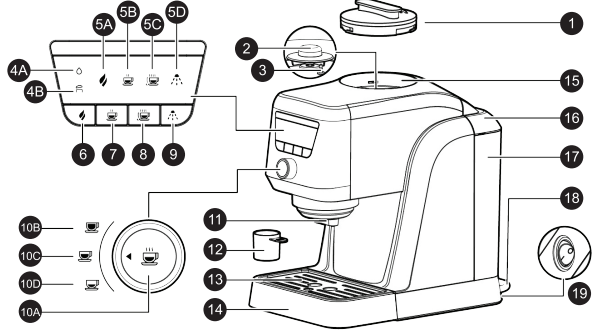
- Перед використанням цього пристрою уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.
- Переконайтеся, що номінальна напруга пристрою відповідає напрузі мережі, яку ви використовуєте.
- Зберігайте інструкцію, гарантійний талон, чек про покупку та, за можливості, коробку з внутрішнім пакуванням!
- Пристрій призначений виключно для приватного використання, а не для комерційного чи професійного використання!
- Завжди виймайте вилку з розетки, коли пристрій не використовується, під час встановлення додаткових аксесуарів, очищення пристрою або у разі виникнення будь-якої несправності. Перед цим вимкніть пристрій. Тягніть за вилку, а не за кабель.
- Щоб захистити дітей від небезпеки, пов'язаної з електричними приладами, ніколи не залишайте їх без нагляду поруч із пристроєм. Тому, обираючи місце для пристрою, розмішуйте його так, щоб діти не мали доступу до нього. Слідкуйте, щоб кабель не звисав.
- Регулярно перевіряйте пристрій і кабель на наявність пошкоджень. У разі будь-якого пошкодження пристрій не можна використовувати.
- Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям гратися з пакувальними матеріалами, такими як пластикові пакети.
- Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років, а також особи зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями чи з недостатнім досвідом і знаннями, за умови, що вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу та розуміють можливі небезпеки. Очищення та технічне обслуговування користувачем не повинні виконуватися дітьми, якщо вони не старші 8 років і не перебувають під наглядом.
- Не ремонтуйте пристрій самостійно; у разі виникнення проблеми зверніться до уповноваженого фахівця.
- З міркувань безпеки пошкоджений або несправний мережевий кабель може бути замінений лише рівноцінним кабелем виробником, нашим відділом обслуговування клієнтів або особою з відповідною кваліфікацією.
- Тримайте пристрій і кабель подалі від джерел тепла, прямих сонячних променів, вологи, гострих країв тощо.
- Вимикайте пристрій і виймайте вилку з розетки, коли не

користуєтеся пристроєм.

- Використовуйте лише оригінальні аксесуари, надані постачальником.
- Не використовуйте пристрій на відкритому повітрі. (За винятком випадків, коли пристрій призначений для використання на відкритому повітрі.) Завжди захищайте його від температури на рівні нуля або нижче нуля.
- Ніколи не використовуйте пристрій поблизу води (ванни, раковини тощо). Прилад не повинен піддаватися впливу дощу або вологи. Використовуйте пристрій лише сухими руками.
- Якщо пристрій впав у воду, перед тим як вийняти його з води, витягніть вилку з розетки. Не торкайтеся джерела води. Перед повторним використанням пристрій повинен бути перевірений фахівцем. Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не очищуйте пристрій водою і не занурюйте його у воду.
- Використовуйте пристрій лише за призначенням.
- Цей пристрій дозволяється використовувати лише при підключенні до заземленої розетки, встановленої відповідно до чинних норм. Переконайтеся, що напруга живлення відповідає напрузі, зазначеній на заводській табличці.
- Пошкодження, що виникли внаслідок використання пристрою не за призначенням, зазначеним в інструкції, неправильного використання або ремонту, виконаного не фахівцями, не покриваються гарантією.
- Завжди використовуйте пристрій на рівній і горизонтальній поверхні.
- Пристрій більше не слід використовувати, якщо він впав з висоти на тверду поверхню. Навіть невидимі пошкодження можуть негативно вплинути на функціональну безпеку пристрою. Пристрій можна використовувати лише після перевірки фахівцем.
- Ніколи не переносьте і не тягніть пристрій, тримаючи його за штепсельну вилку, оскільки існує ризик короткого замикання через пошкодження кабелю. Не згинайте, не затискайте і не тягніть кабель живлення через гострі краї.
- Відповідальність за пошкодження, спричинені неправильним використанням або недотриманням цих інструкцій, не приймається.
- Ризик опіків! Після використання приладу деякі поверхні можуть бути гарячими; враховуйте можливі ризики та будьте обережні з гарячими поверхнями.
- Не використовуйте кавоварку без води.
- Будьте обережні з гарячою парою, що виходить із кавника.
- Кабель живлення необхідно регулярно перевіряти на наявність ознак пошкодження. Якщо кабель живлення пошкоджений, його повинен замінити виробник, його сервісний агент або особи з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.
- Під час використання кавоварку не можна розміщувати в шафі.

ОЗНАЙОМТЕСЯ З ВАШОЮ МАШИНОЮ ДЛЯ ТУРЕЦЬКОЇ КАВИ

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. Кришка заварювальної камери | 12. Ложка |
| 2. Поворотна платформа | 13. Тримач чашки |
| 3. Датчик температури | 14. Лоток для вздзи |
| 4A. Нестача води | 15. Заварювальна камера |
| 4B. Індикатор кришки | 16. Кришка резервуара для води |
| 5. Дисплей функцій | 17. Резервуар для води |
| 6. Кнопка повільного приготування | 18. Шнур живлення з вилкою |
| 7. Кнопка для однієї чашки | 19. Кнопка увімкнення/вимкнення |
| 8. Кнопка для двох чашок | |
| 9. Кнопка очищення | |
| 10. Поворотний регулятор кількості води на чашку | |
| 11. Носик подачі кави | |

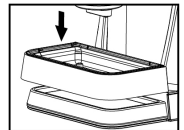
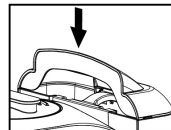


УВАГА

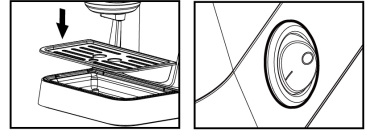
- Головка заварювальної камери та носик подачі кави нагріваються під час використання, тому існує небезпека опшарювання паром, що виходить.
- Поверхня нагрівального елемента після використання може зберігати залишкове тепло.
- Ніколи не відкривайте кришку заварювальної камери, не знімайте головку заварювальної камери та не підставляйте руки під носик подачі кави під час циклу приготування або очищення, а також під час автоматичного визначення точки кипіння. Існує серйозна небезпека опшарювання.
- Перед використанням приладу необхідно ретельно перевірити основний корпус, а також усі встановлені насадки на наявність будь-яких дефектів. Якщо прилад, наприклад, упав на тверду поверхню, його більше не можна використовувати. Навіть невидимі пошкодження можуть негативно вплинути на безпеку експлуатації приладу.
- Шнур живлення слід тримати подалі від гарячих частин приладу.
- Не залишайте прилад без нагляду під час використання. Встановлюйте прилад на рівну та горизонтальну поверхню. В іншому разі під час приготування кави може виникнути несправність.
- Точка кипіння води залежить від висоти над рівнем моря. Під час першого використання приладу наповніть резервуар водою, закрийте кришку та одночасно натисніть кнопку повільного приготування і кнопку очищення. Прилад перейде в режим тестування висоти. У цьому режимі прилад визначає точку кипіння води відповідно до висоти, на якій він знаходиться. Якщо висота над рівнем моря змінилася, точку кипіння необхідно скинути.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Видаліть усі пакувальні матеріали та фіксувальні деталі.
- Під час першого використання виробу виконайте початкове очищення, знявши всі знімні частини та запустивши програму очищення.
- Наповніть резервуар для води чистою водою до максимального рівня, після чого знову встановіть його в прилад.
- Зніміть піддон для крапель, перевірте, чи він чистий, і встановіть його назад у прилад.
- Відрегулюйте тримач чашки на ту саму висоту, що й чашка, яку ви хочете використовувати.
- Увімкніть вимикач живлення.



Після натискання кнопки увімкнення/вимкнення засвітяться чотири індикаторні лампи. Якщо протягом двох хвилин не буде виконано жодної операції, прилад перейде в режим очікування, а кнопка повільного приготування залишатиметься підсвіченою. Щоб відновити роботу, натисніть кнопку повільного приготування. Чотири індикаторні лампи знову засвітяться.



НАЛАШТУВАННЯ ПРИГОТУВАННЯ

Налаштування для однієї чашки ☺

Натисніть кнопку для однієї чашки. Прилад почне готувати каву з об'ємом води, вибраним за допомогою регулятора: мала чашка ☺ (60 мл), середня чашка ☺ (65 мл) або велика чашка ☺ (70 мл). Під час роботи світяться піктограма однієї чашки ☺.

Налаштування для двох чашок ☺

Натисніть кнопку для двох чашок. Прилад почне готувати каву з подвійним об'ємом води, вибраним за допомогою регулятора: мала чашка ☺ (120 мл), середня чашка ☺ (130 мл) або велика чашка ☺ (140 мл). Під час роботи світяться піктограма двох чашок ☺.

Налаштування кількості води на чашку ☺

- Поверніть регулятор, щоб налаштувати подачу води для роботи з однією чашкою ☺ або двома чашками ☺.
- Коли вибрано одну чашку ☺, доступні об'єми води становлять 60 мл, 65 мл і 70 мл.
- Коли вибрано дві чашки ☺, доступні об'єми води становлять 120 мл, 130 мл і 140 мл.

Налаштування приготування ☺

1. Натисніть кнопку приготування ☺ і кнопку для однієї чашки ☺. Прилад почне готувати каву з об'ємом води для однієї чашки, вибраним за допомогою регулятора: мала чашка ☺ (60 мл), середня чашка ☺ (65 мл) або велика чашка ☺ (70 мл). Піктограми кнопки приготування ☺ і кнопки для однієї чашки ☺ світяться разом.
2. Натисніть кнопку приготування ☺ і кнопку для двох чашок ☺. Прилад почне готувати каву з об'ємом води для двох чашок, вибраним за допомогою регулятора: мала чашка ☺ (120 мл), середня чашка ☺ (130 мл) або велика чашка ☺ (140 мл). Піктограми кнопки приготування ☺ і кнопки для двох чашок ☺ світяться разом.

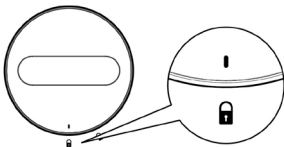
Налаштування очищення ☺

1. Коротко натисніть кнопку очищення. Прилад автоматично додає 120 мл води, перемішує її та промиває кавову камеру. Під час роботи світяться піктограма кнопки очищення ☺. Після промивання вода автоматично зливається.
2. Натисніть і утримуйте кнопку очищення протягом 3 секунд, щоб активувати режим зливу.

Піктограми сигналізації ☺

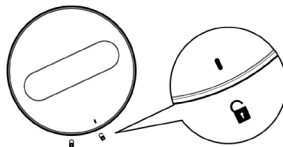
1. Коли рівень води в резервуарі нижчий за позначку MIN, індикатор нестачі води ☺ блимає, а сигнал тривоги лунає тричі.
2. Якщо кришка чашки закрита неправильно або не вирівняна з відповідною позначкою, індикатор кришки чашки ☺ блимає, а сигнал тривоги лунає тричі.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



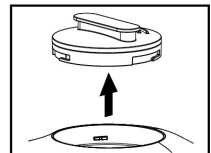
Блокування кришки

Сумістіть кришку з позначкою блокування та поверніть її за годинниковою стрілкою, доки вона не зафіксується на місці.



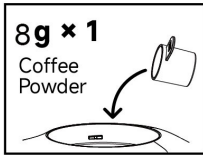
Розблокування кришки

Поверніть кришку проти годинникової стрілки, щоб розблокувати та зняти.



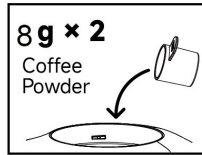
Відкриття кришки камери приготування

Підніміть кришку камери приготування, щоб отримати доступ до відсіку для кави.



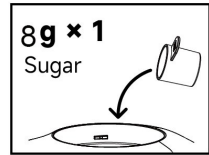
**Додавання меленої кави
(для 1 чашки)**

Додайте одну мірну ложку (8 г)
меленої кави.



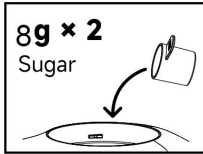
**Додавання меленої кави
(для 2 чашок)**

Додайте дві мірні ложки (16 г)
меленої кави.



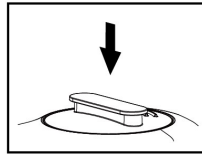
**Додавання цукру (за бажанням)
(для 1 чашки)**

Додайте одну ложку (8 г) цукру.



**Додавання цукру
(за бажанням) (для 2 чашок)**

Додайте дві ложки (16 г) цукру.



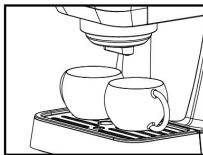
Закриття та блокування кришки

Закрийте кришку камери
приготування та поверніть її в
положення блокування.



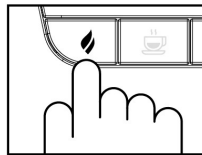
Розміщення однієї чашки

Поставте одну чашку під носик
подачі кави.



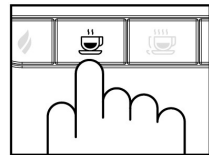
Розміщення двох чашок

Поставте дві чашки під носики
подачі кави.



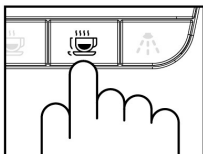
**Додатковий режим повільного
приготування**

Для більш насиченого аромату та
повнішого смаку натисніть кнопку
Slow Brew.



**Початок приготування
(для 1 чашки)**

Натисніть кнопку Single Cup.



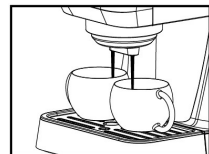
**Початок приготування
(для 2 чашок)**

Натисніть кнопку Double Cup.



Приготування завершено

Коли індикатор перестане блимати та пролунає звуковий сигнал, заберіть
чашку(и) та насолоджуйтеся кавою.



ПОЧИСТВАНЕ І ПОДДРЪЖКА

ВНИМАНИЕ! Преди почистване се уверете, че уредът е изключен, изваден от контакта и напълно охладен.

ВНИМАНИЕ! Не мийте никоя част на уреда в съдомиялна машина и не го потапяйте във вода.

- За да избегнете риск от електрически удар, не потапяйте уреда във вода или друга течност.
- Почиствайте корпуса с леко навлажнена, мека кърпа без власинки. Не използвайте агресивни или абразивни почистващи препарати, тъй като те могат да повредят корпуса.
- Всички подвижни части могат да се мият ръчно с вода.
- Дюзата за наливане на кафе може да се сваля и измива.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Причина	Решение
Предупреждение за ниско ниво на водата	Нивото на водата във водния резервоар е ниско.	Напълнете резервоара с чиста вода до максималното ниво.
	Водният резервоар не е монтиран правилно.	Монтирайте водния резервоар правилно.
Предупреждение за капака на чашата	Капакът на чашата не е монтиран правилно.	Монтирайте капака на чашата съгласно инструкциите.
Вода остава в контейнера за приготвяне	1. По време на работа е възникнало прекъсване на захранването и водата в нагревателния съд не е била източена. 2. Избраният капацитет на чашата или количеството смляно кафе е неправилно и водата трябва да бъде източена ръчно.	Натиснете и задръжте бутона за почистване за 3 секунди, за да източите останалата вода. Натиснете и задръжте бутона за почистване за 3 секунди, за да източите останалата вода.
Всички предупредителни LED индикатори мигат и се чува звуков сигнал	Възникнала е техническа неизправност.	Рестартирайте уреда. Ако проблемът продължава, свържете се с отдела за обслужване на клиенти.

Правилне утилізування цього продукту



- Ця позначка вказує на те, що цей продукт не повинен утилізуватися разом із іншими побутовими відходами в усій Європейському союзі.
- Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людини від неконтрольованого видалення відходів, відповідально переробляйте його, щоб сприяти сталому використанню матеріальних ресурсів.
- Щоб повернути використаний пристрій, скористайтеся системами повернення та збору або зв'яжіться з роздрібним торговцем, де був придбаний продукт. Вони можуть прийняти цей продукт для екологічно безпечної переробки.

يرجى ملاحظة أن دليل الجهاز قد تم إعداده لعدة طرازات مختلفة.
قد لا يحتوي جهازك على جميع الميزات المذكورة في هذا الدليل.
تمت ترجمة هذا النص بمساعدة الذكاء الاصطناعي

التعليمات العامة للسلامة والتحذيرات

- قبل استخدام هذا الجهاز، يُرجى قراءة دليل التعليمات بعناية.
- يُرجى التأكد من أن الجهد المقنن للجهاز مطابق للجهد الكهربائي المستخدم.
- يُرجى الاحتفاظ بالتعليمات وشهادة الضمان وإيصال الشراء، وإذا أمكن، بالعلبة الكرتونية مع التغليف الداخلي.
- هذا الجهاز مخصص حصريًا للاستخدام المنزلي الخاص، وليس للاستخدام التجاري أو المهني.
- افصل القابس دائمًا من المقبس عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام، أو عند تركيب الملحقات، أو عند تنظيف الجهاز، أو عند حدوث أي عطل. أوقف تشغيل الجهاز مسبقًا. اسحب القابس، وليس الكابل.
- لحماية الأطفال من مخاطر الأجهزة الكهربائية، لا تتركهم أبدًا دون إشراف بالقرب من الجهاز. لذلك، عند اختيار مكان وضع الجهاز، احرص على أن يكون بعيدًا عن متناول الأطفال. تأكد أيضًا من أن الكابل لا يتدلى إلى الأسفل.
- افحص الجهاز والكابل بانتظام للتأكد من عدم وجود أي تلف. في حال وجود أي تلف من أي نوع، يجب عدم استخدام الجهاز.
- لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز. ولا تسمح لهم باللعب بمواد التغليف مثل الأكياس البلاستيكية.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال بعمر 8 سنوات فما فوق، وكذلك من قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو من يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، بشرط أن يكونوا تحت الإشراف أو قد تلقوا تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وفهموا المخاطر المحتملة. لا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة الخاصة بالمستخدم إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات وتحت الإشراف.
- لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، بل استشر فنيًا معتمدًا في حال حدوث أي مشكلة.
- لأسباب تتعلق بالسلامة، لا يجوز استبدال سلك التيار الكهربائي المكسور أو التالف إلا بسلك مكافئ من قبل الشركة المصنعة أو قسم خدمة العملاء لدينا أو شخص مؤهل مماثل.
- أبقِ الجهاز والكابل بعيدًا عن الحرارة وأشعة الشمس المباشرة والرطوبة والحواف الحادة وما شابه ذلك.
- أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن التيار الكهربائي عند عدم استخدامه.
- استخدم فقط الملحقات الأصلية المرفقة من قبل المورد.
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق، ما لم يكن الجهاز مصممًا للاستخدام الخارجي. احمِ الجهاز دائمًا من درجات الحرارة الصفرية أو ما دون الصفر.
- لا تستخدم الجهاز أبدًا بالقرب من الماء، مثل حوض الاستحمام أو المغسلة وما إلى ذلك. يجب عدم تعريض الجهاز للمطر أو الرطوبة. استخدم الجهاز فقط عندما تكون يداك جافتين.
- إذا سقط الجهاز في الماء، فافصله عن التيار الكهربائي قبل إخراجه من الماء. لا تلمس مصدر الماء.
- يجب فحص الجهاز من قبل مختص قبل استخدامه مرة أخرى. لتجنب خطر الصدمة الكهربائية، لا

تنظف الجهاز بالماء ولا تغمره في الماء

• استخدم الجهاز فقط للغرض المخصص له

• يجب تشغيل هذا الجهاز فقط عند توصيله بمقبس مؤرض ومركب وفقاً للوائح المعمول بها. تأكد من أن

جهد مصدر الطاقة يتوافق مع الجهد المذكور على لوحة بيانات الجهاز

• لا يغطي الضمان الأضرار التي تحدث نتيجة استخدام الجهاز لأغراض غير مذكورة في التعليمات، أو

نتيجة الاستخدام غير الصحيح، أو في حال عدم إصلاحه من قبل مختصين

• استخدم الجهاز دائماً على سطح مستوٍ وأفقي

• يجب عدم استخدام الجهاز بعد سقوطه من ارتفاع على سطح صلب. فقد تؤثر حتى الأضرار غير المرئية

سلباً على سلامة تشغيل الجهاز. لا يجوز استخدام الجهاز إلا بعد فحصه من قبل مختص

• لا تحمل الجهاز أو تسحبه أبداً من قابس الطاقة، إذ قد يؤدي ذلك إلى خطر حدوث قصر كهربائي نتيجة

تلف الكابل. لا تثن سلك الطاقة أو تضغط عليه أو تسحبه فوق الحواف الحادة

• لا يتم قبول أي مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن الاستخدام غير الصحيح أو عدم الالتزام بهذه التعليمات

خطر الإصابة بالحروق! بعد استخدام الجهاز، قد تكون بعض الأسطح ساخنة. كن على دراية بالمخاطر

• وتوخَّ الحذر عند ملامسة الأسطح الساخنة

• لا تستخدم ماكينة القهوة دون ماء

• انتبه إلى البخار الساخن الخارج من إبريق القهوة

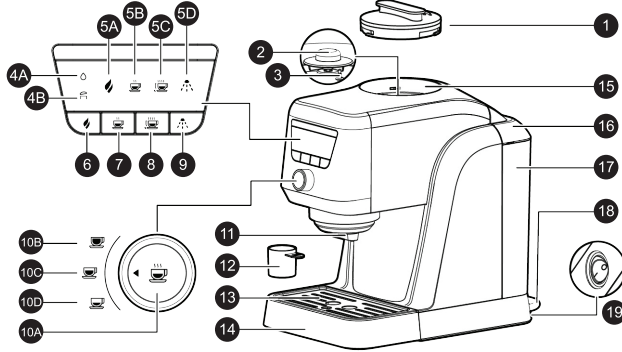
• يجب فحص سلك التزويد بالطاقة بانتظام للتحقق من عدم وجود علامات تلف. إذا كان سلك التزويد

• بالطاقة تالفاً، فيجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو أشخاص مؤهلين

بشكل مماثل لتجنب أي خطر

• لا يجوز وضع ماكينة القهوة داخل خزانة أثناء الاستخدام

تعرف على ماكينة القهوة التركية الخاصة بك



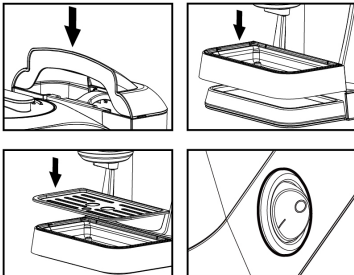
- | | | | |
|------------------------|-----------------------------------|-----------------------|--------------------------|
| 1. غطاء حجرة التحضير | 6. زر التحضير البطيء | 11. فوهة تقديم القهوة | 17. خزان الماء |
| 2. القرص الدوار | 7. زر فنجان واحد | 12. ملعقة | 18. سلك الطاقة مع القابس |
| 3. مستشعر درجة الحرارة | 8. زر فنجانين | 13. حامل الفنجان | 19. زر التشغيل/الإيقاف |
| A.4. نقص الماء | 9. زر التنظيف | 14. صينية الماء | |
| B.4. مؤشر الغطاء | 10. مقبض ضبط كمية الماء لكل فنجان | 15. حجرة التحضير | |
| 5. شاشة عرض الوظائف | | 16. غطاء خزان الماء | |

تنبيه

- يصبح رأس حجرة التحضير وفوهة تقديم القهوة ساخنين أثناء الاستخدام، ويوجد خطر الإصابة بالحروق بسبب البخار المتصاعد.
- قد يظل سطح عنصر التسخين محتفظاً بحرارة متبقية بعد الاستخدام.
- لا تفتح أبداً غطاء حجرة التحضير، ولا تقم أبداً بإزالة رأس حجرة التحضير، ولا تضع يديك أبداً أسفل فوهة تقديم القهوة أثناء تشغيل دورة التحضير أو التنظيف، أو أثناء التحديد التلقائي لنقطة الغليان. يوجد خطر شديد للإصابة بالحروق.
- قبل استخدام الجهاز، يجب فحص الجسم الرئيسي وجميع الملحقات المثبتة بعناية للتأكد من عدم وجود أي عيوب. إذا سقط الجهاز، على سبيل المثال، على سطح صلب، فلا يجوز استخدامه بعد ذلك. فقد تؤثر حتى الأضرار غير المرئية سلباً على سلامة تشغيل الجهاز.
- يجب إبقاء سلك الطاقة بعيداً عن الأجزاء الساخنة في الجهاز.
- لا تترك الجهاز دون مراقبة أثناء الاستخدام. ضع الجهاز على سطح مستوي وأفق. وإلا فقد يحدث خلل أثناء تحضير القهوة.
- تعتمد نقطة غليان الماء على الارتفاع عن مستوى سطح البحر. عند استخدام الجهاز لأول مرة، املاً الخزان بالماء، وأغلق الغطاء، ثم اضغط في الوقت نفسه على زر التحضير البطيء وزر التنظيف. سيدخل الجهاز في وضع اختبار الارتفاع. في هذا الوضع، يحدد الجهاز نقطة غليان الماء وفقاً للارتفاع الذي يوجد عليه. إذا تغير الارتفاع عن مستوى سطح البحر، فيجب إعادة ضبط نقطة الغليان.

قبل الاستخدام الأول

- قم بإزالة جميع مواد التغليف وأجزاء التثبيت.
- عند استخدام المنتج لأول مرة، قم بإجراء عملية التنظيف الأولية من خلال إزالة جميع الأجزاء القابلة للفك وتشغيل برنامج التنظيف.
- املاً خزان الماء بماء نظيف حتى مستوى الحد الأقصى، ثم أعد تركيبه في الجهاز.
- قم بإزالة صينية التقطير، وتحقق من أنها نظيفة، ثم أعد تركيبها في الجهاز.
- اضبط حامل الفنجان على نفس ارتفاع الفنجان الذي ترغب في استخدامه.
- قم بتشغيل مفتاح الطاقة.
- بعد تشغيل زر التشغيل/الإيقاف، ستنضيء مؤشرات الإضاءة الأربعة. إذا لم يتم تنفيذ أي عملية لمدة دقيقتين، فسيدخل الجهاز في وضع الاستعداد، وسيظل زر التحضير البطيء مضاءً. لاستئناف التشغيل، اضغط على زر التحضير البطيء. ستنضيء مؤشرات الإضاءة الأربعة مرة أخرى.



إعدادات التحضير

☞ إعداد فنجان واحد

اضغط على زر فنجان واحد. سيبدأ الجهاز في تحضير القهوة بكمية الماء المحددة بواسطة المقبض: فنجان صغير ☞ (60 مل)، فنجان متوسط ☞ (65 مل)، أو فنجان كبير ☞ (70 مل). يضيء رمز فنجان واحد ☞ أثناء التشغيل.

☞ إعداد فنجانين

اضغط على زر فنجانين. سيبدأ الجهاز في تحضير القهوة بضعف كمية الماء المحددة بواسطة المقبض: فنجان صغير ☞ (120 مل)، فنجان متوسط ☞ (130 مل)، أو فنجان كبير ☞ (140 مل). يضيء رمز فنجانين ☞ أثناء التشغيل.

☞ إعداد كمية الماء لكل فنجان

- ☞ أدر المقبض لضبط كمية خروج الماء للتشغيل بوضع فنجان واحد ☞ أو فنجانين ☞.
- عند اختيار فنجان واحد ☞، تكون كميات الماء المتاحة هي 60 مل و65 مل و70 مل.
- عند اختيار فنجانين ☞، تكون كميات الماء المتاحة هي 120 مل و130 مل و140 مل.

☞ إعداد التحضير

1. اضغط على زر التحضير ☞ وزر فنجان واحد ☞. سيبدأ الجهاز في تحضير القهوة بكمية الماء الخاصة بفنجان واحد والمحددة بواسطة المقبض: فنجان صغير ☞ (60 مل)، فنجان متوسط ☞ (65 مل)، أو فنجان كبير ☞ (70 مل). يضيء رمزا زر التحضير ☞ وزر

☞ فنجان واحد ☞ معًا

2. اضغط على زر التحضير ☞ وزر فنجانين ☞. سيبدأ الجهاز في تحضير القهوة بكمية الماء الخاصة بفنجانين والمحددة بواسطة المقبض: فنجان صغير ☞ (120 مل)، فنجان متوسط ☞ (130 مل)، أو فنجان كبير ☞ (140 مل). يضيء رمزا زر التحضير ☞

☞ وزر فنجانين ☞ معًا

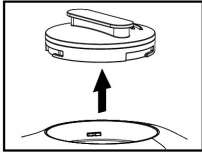
☞ إعدادات التنظيف

1. اضغط ضغطاً قسرياً على زر التنظيف. يضيف الجهاز تلقائياً 120 مل من الماء، ويقوم بتحريكه، ثم يشطف حجرة القهوة. يضيء رمز زر التنظيف ☞ أثناء التشغيل. بعد الشطف، يتم تصريف الماء تلقائياً.
2. اضغط مع الاستمرار على زر التنظيف لمدة 3 ثوانٍ لتفعيل وضع التصريف.

☞ رموز التنبيه

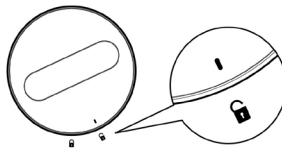
1. يومض مؤشر نقص الماء ☞ ويصدر التنبيه ثلاث مرات MIN، عندما يكون مستوى الماء في الخزان أقل من علامة
2. عندما لا يكون غطاء الفنجان مغلقاً بشكل صحيح أو غير محاذاً مع العلامة المقابلة، يومض مؤشر غطاء الفنجان ☞ ويصدر التنبيه ثلاث مرات

تعليمات التشغيل



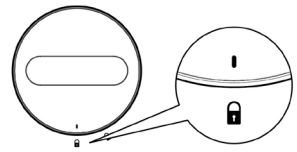
فتح غطاء حجرة التحضير

ارفع غطاء حجرة التحضير للوصول إلى حجرة القهوة.



فتح قفل الغطاء

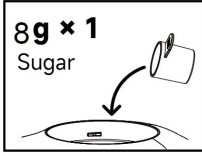
أدر الغطاء عكس اتجاه عقارب الساعة لفتحه وإزالته.



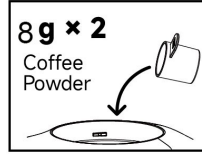
قفل الغطاء

قم بمحاذاة الغطاء مع علامة القفل ثم أدركه باتجاه عقارب الساعة حتى يثبت في مكانه.

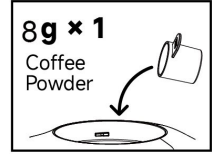
AR



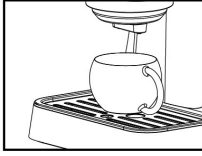
(إضافة السكر (اختياري) (لفنجان واحد
أضف ملعقة واحدة (8 جم) من السكر



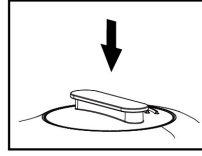
(إضافة مسحوق القهوة (لفنجانين)
أضف مكيايين (16 جم) من مسحوق القهوة



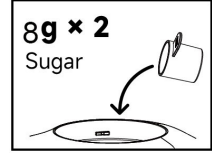
(إضافة مسحوق القهوة (لفنجان واحد)
أضف مكياً واحداً (8 جم) من مسحوق
القهوة.



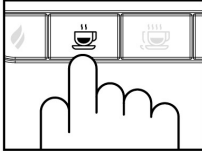
ضع فنجان واحد
ضع فنجاناً واحداً أسفل فوهة خروج القهوة



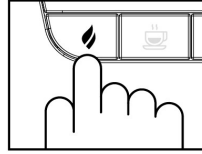
إغلاق الغطاء وقفله
أغلق غطاء حجرة التحضير وأدره إلى وضع
القفل.



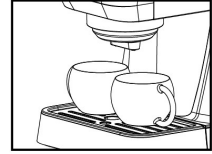
(إضافة السكر (اختياري) (لفنجانين)
أضف ملعقتين (16 جم) من السكر



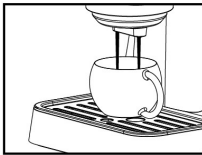
(بدء التحضير (لفنجان واحد
Single Cup. اضغط على زر



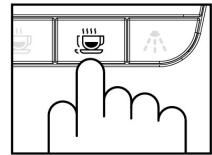
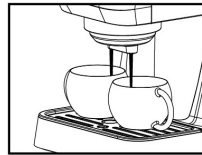
وضع التحضير البطيء (اختياري)
للحصول على رائحة أغنى ونكهة أكثر امتلاءً،
Slow Brew. اضغط على زر



وضع فنجانين
ضع فنجانين أسفل فوهتي خروج القهوة



اكتملت عملية التحضير
عندما يتوقف مؤشر الإضاءة عن الوميض ويصدر صوت تنبيه، أزل الفنجان/الفنجانين واستمتع
بقهوتك.



(بدء التحضير (لفنجانين)
Double Cup. اضغط على زر

التنظيف والصيانة

- تحذير! قبل تنظيف الجهاز، تأكد من أنه مطفأ، ومفصول عن مصدر الكهرباء، وقد برد تماماً.
- تحذير! لا تغسل أي جزء من الجهاز في غسالة الأطباق ولا تغمره في الماء.
- لتجنب خطر الصعق الكهربائي، لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر.
- نظّف الهيكل الخارجي بقطعة قماش ناعمة وخالية من الوبر ومبللة قليلاً. لا تستخدم مواد تنظيف قوية أو كاشطة لأنها قد تلف الهيكل.
- يمكن غسل جميع الأجزاء القابلة للفك يدوياً بالماء.
- يمكن إزالة فوهة خروج القهوة وغسلها.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	السبب	الحل
تحذير انخفاض مستوى الماء	مستوى الماء في خزان الماء منخفض	املاً خزان الماء بماء نظيف حتى المستوى الأقصى
	خزان الماء غير مُركَّب بشكل صحيح	قم بتركيب خزان الماء بشكل صحيح
تحذير غطاء الكوب	غطاء الكوب غير مُركَّب بشكل صحيح	قم بتركيب غطاء الكوب وفقاً للتعليمات
بقاء الماء في حجرة التحضير	حدث انقطاع في التيار الكهربائي أثناء التشغيل، لذلك لم يتم تصريف الماء من وعاء التسخين سعة الكوب المحددة أو كمية القهوة المطحونة غير صحيحة، ويجب تصريف الماء يدوياً	اضغط مع الاستمرار على زر التنظيف لمدة 3 ثوانٍ لتصريف الماء المتبقي
التحذيرية ويصدر LED تومض جميع مؤشرات صوت تنبيه	حدث عطل فني	أعد تشغيل الجهاز. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بخدمة العملاء

تصريف صحيح لهذا المنتج

- تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي
- لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضيوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة
- استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبائع حيث تم شراء المنتج. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة



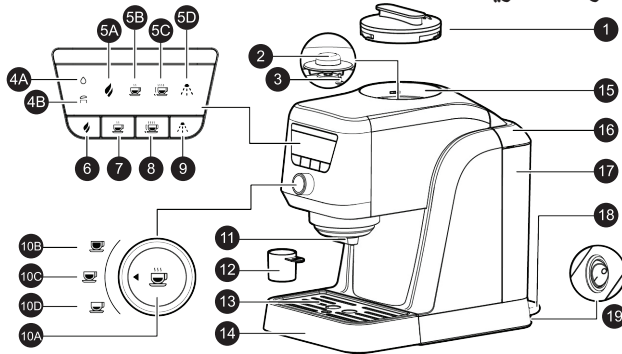
لطفاً توجه داشته باشید که دفترچه راهنمای دستگاه برای چندین مدل مختلف تهیه شده است. ممکن است دستگاه شما شامل تمام ویژگی‌های ذکر شده در این دفترچه راهنما نباشد. این متن با کمک هوش مصنوعی ترجمه شده است

دستورالعمل‌ها و هشدارهای عمومی ایمنی

- قبل از استفاده از این دستگاه، لطفاً دفترچه راهنمای استفاده را با دقت مطالعه کنید.
- لطفاً اطمینان حاصل کنید که ولتاژ نامی دستگاه با ولتاژ برق مورد استفاده شما یکسان باشد.
- لطفاً دفترچه راهنما، کارت ضمانت، رسید خرید و در صورت امکان، جعبه به همراه بسته‌بندی داخلی آن را نگهداری کنید.
- این دستگاه منحصراً برای استفاده شخصی و خانگی طراحی شده است و برای استفاده تجاری یا حرفه‌ای مناسب نیست.
- هر زمان که از دستگاه استفاده نمی‌کنید، هنگام نصب قطعات جانبی، هنگام تمیز کردن دستگاه یا در صورت بروز هرگونه اختلال، همیشه دوشاخه را از پریز برق جدا کنید. قبل از آن، دستگاه را خاموش کنید. برای جدا کردن، دوشاخه را بکشید، نه کابل را.
- برای محافظت از کودکان در برابر خطرات لوازم برقی، هرگز آن‌ها را بدون نظارت در کنار دستگاه رها نکنید. بنابراین، هنگام انتخاب محل قرارگیری دستگاه، آن را به گونه‌ای قرار دهید که کودکان به آن دسترسی نداشته باشند. دقت کنید که کابل آویزان نباشد.
- دستگاه و کابل را به‌طور منظم از نظر وجود آسیب بررسی کنید. در صورت وجود هرگونه آسیب، نباید از دستگاه استفاده شود.
- اجازه ندهید کودکان با دستگاه بازی کنند. اجازه ندهید کودکان با مواد بسته‌بندی مانند کیسه‌های پلاستیکی بازی کنند.
- این دستگاه می‌تواند توسط کودکان 8 سال به بالا و همچنین افرادی با توانایی‌های جسمی، حسی یا ذهنی کاهش‌یافته، یا افراد فاقد تجربه و دانش کافی استفاده شود، به شرطی که تحت نظارت باشند یا دستورالعمل‌های لازم درباره استفاده ایمن از دستگاه را دریافت کرده باشند و خطرات احتمالی را درک کنند. تمیزکاری و نگهداری توسط کاربر نباید توسط کودکان انجام شود، مگر اینکه بالای 8 سال داشته باشند و تحت نظارت باشند.
- دستگاه را خودتان تعمیر نکنید؛ در صورت بروز مشکل، به یک متخصص مجاز مراجعه کنید.
- به دلایل ایمنی، کابل برق خراب یا آسیب‌دیده فقط باید با کابل معادل توسط تولیدکننده، بخش خدمات مشتریان ما یا فردی با صلاحیت مشابه تعویض شود.
- دستگاه و کابل را از گرما، نور مستقیم خورشید، رطوبت، لبه‌های تیز و موارد مشابه دور نگه دارید.
- هنگامی که از دستگاه استفاده نمی‌کنید، آن را خاموش کرده و دوشاخه را از پریز برق جدا کنید.
- فقط از لوازم جانبی اصلی ارائه‌شده توسط تأمین‌کننده استفاده کنید.
- از دستگاه در فضای باز استفاده نکنید. مگر اینکه دستگاه برای استفاده در فضای باز طراحی شده باشد. همیشه دستگاه را در برابر دمای صفر یا زیر صفر محافظت کنید.
- هرگز از دستگاه در نزدیکی آب مانند وان حمام، سینک و غیره استفاده نکنید. دستگاه نباید در معرض

- باران یا رطوبت قرار گیرد. فقط زمانی از دستگاه استفاده کنید که دست‌هایتان خشک باشد.
- اگر دستگاه داخل آب افتاد، قبل از بیرون آوردن آن از آب، دوشاخه را از پریز جدا کنید. به منبع آب دست نزنید. قبل از استفاده مجدد، دستگاه باید توسط متخصص بررسی شود. برای جلوگیری از خطر برق‌گرفتگی، دستگاه را با آب تمیز نکنید و آن را در آب فرو نبرید.
- از دستگاه فقط برای هدفی که برای آن طراحی شده است استفاده کنید.
- این دستگاه فقط باید به پریز ارت‌دار که مطابق با مقررات نصب شده است متصل و استفاده شود. اطمینان حاصل کنید که ولتاژ برق ورودی با ولتاژ درج‌شده روی پلاک مشخصات دستگاه مطابقت دارد.
- آسیب‌هایی که بر اثر استفاده از دستگاه برای اهدافی غیر از موارد مشخص‌شده در دفترچه راهنما، استفاده نادرست یا تعمیر نشدن توسط افراد متخصص ایجاد شوند، شامل ضمانت نمی‌شوند.
- همیشه از دستگاه روی سطحی صاف و افقی استفاده کنید.
- اگر دستگاه از ارتفاع روی سطح سخت سقوط کرده باشد، دیگر نباید از آن استفاده شود. حتی آسیب‌های نامرئی نیز ممکن است بر ایمنی عملکرد دستگاه تأثیر منفی بگذارند. دستگاه فقط پس از بررسی توسط فرد متخصص قابل استفاده است.
- هرگز دستگاه را با گرفتن دوشاخه برق حمل نکنید یا نکشید، زیرا به دلیل پارگی یا آسیب کابل، خطر اتصال کوتاه وجود دارد. کابل برق را خم نکنید، تحت فشار قرار ندهید و آن را از روی لبه‌های تیز نکشید.
- در صورت بروز آسیب ناشی از استفاده نادرست یا عدم رعایت این دستورالعمل‌ها، هیچ مسئولیتی پذیرفته نمی‌شود.
- خطر سوختگی! پس از استفاده از دستگاه، برخی سطوح ممکن است داغ باشند؛ به خطرات احتمالی توجه داشته باشید و در برخورد با سطوح داغ احتیاط کنید.
- از قهوه‌ساز بدون آب استفاده نکنید.
- مراقب بخار داگی که از ظرف قهوه خارج می‌شود باشید.
- کابل برق باید به‌طور منظم از نظر علائم آسیب بررسی شود. اگر کابل برق آسیب دیده باشد، برای جلوگیری از خطر، باید توسط تولیدکننده، نماینده خدمات آن یا افراد دارای صلاحیت مشابه تعویض شود.
- قهوه‌ساز هنگام استفاده نباید داخل کابینت قرار داده شود.

با دستگاه قهوه ساز ترک خود آشنا شوید

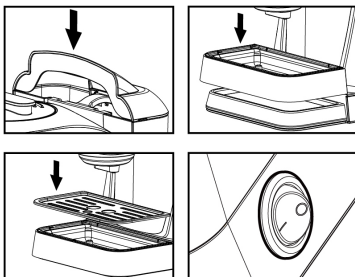


- | | | | |
|-------------------------|-------------------------------------|---------------------|------------------------------|
| 1. درپوش محافظه دم‌آوری | 5. دکمه دم‌آوری آهسته | 10. نازل سرو قهوه | 16. مخزن آب |
| 2. صفحه چرخان | 6. دکمه یک فنجان | 11. قاشق | 17. کابل برق همراه با دوشاخه |
| 3. سنسور دما | 7. دکمه دو فنجان | 12. نگهدارنده فنجان | 18. دکمه روشن/خاموش |
| A4. کمبود آب | 8. دکمه تمیزکاری | 13. سینی آب | |
| B4. نشانگر درپوش | 9. پیچ تنظیم مقدار آب برای هر فنجان | 14. محافظه دم‌آوری | |
| 4. نمایشگر عملکردها | | 15. درپوش مخزن آب | |

احتیاط

- سر محافظه دم‌آوری و نازل سرو قهوه در هنگام استفاده داغ می‌شوند و به دلیل خروج بخار، خطر سوختگی با آب یا بخار داغ وجود دارد.
- سطح المنت حرارتی پس از استفاده همچنان دارای حرارت باقیمانده است.
- هرگز درپوش محافظه دم‌آوری را باز نکنید، هرگز سر محافظه دم‌آوری را جدا نکنید و هرگز دستان خود را زیر نازل سرو قهوه قرار ندهید، در حالی که چرخه دم‌آوری یا تمیزکاری در حال انجام است یا در زمان تعیین خودکار نقطه جوش. خطر جدی سوختگی وجود دارد.
- قبل از استفاده از دستگاه، بدنه اصلی و همچنین تمام قطعات جانبی نصب‌شده باید به دقت از نظر وجود هرگونه نقص بررسی شوند. برای مثال، اگر دستگاه روی سطح سختی افتاده باشد، دیگر نباید از آن استفاده شود. حتی آسیب‌های غیرقابل مشاهده نیز می‌توانند بر ایمنی عملکرد دستگاه تأثیر منفی بگذارند.
- کابل برق باید دور از قطعات داغ دستگاه نگه داشته شود.
- هنگام استفاده، دستگاه را بدون نظارت رها نکنید. دستگاه را روی سطحی صاف و تراز قرار دهید. در غیر این صورت، ممکن است هنگام آماده‌سازی قهوه دچار اختلال عملکرد شود.
- نقطه جوش آب به ارتفاع از سطح دریا بستگی دارد. هنگام اولین استفاده از دستگاه، مخزن را با آب پر کنید، درپوش را ببندید و هم‌زمان دکمه دم‌آوری آهسته و دکمه تمیزکاری را فشار دهید. دستگاه وارد حالت تست ارتفاع می‌شود. در این حالت، دستگاه نقطه جوش آب را مطابق با ارتفاع محل قرارگیری خود تعیین می‌کند. اگر ارتفاع از سطح دریا تغییر کرده باشد، نقطه جوش باید دوباره تنظیم شود.

قبل از اولین استفاده



- تمام مواد بسته‌بندی و قطعات ثابت‌کننده را جدا کنید.
- هنگام استفاده از محصول برای اولین بار، با جدا کردن تمام قطعات قابل جداسازی و شروع برنامه تمیزکاری، فرایند تمیزکاری اولیه را انجام دهید.
- مخزن آب را تا سطح حداکثر با آب تمیز پر کنید، سپس آن را دوباره روی دستگاه نصب کنید.
- سینی چکه‌گیر را خارج کنید، بررسی کنید که تمیز باشد و دوباره آن را روی دستگاه نصب کنید.
- نگهدارنده فنجان را با ارتفاع فنجان‌کی که می‌خواهید استفاده کنید، هم‌سطح تنظیم کنید.
- کلید برق را روشن کنید.
- پس از روشن کردن دکمه روشن/خاموش، چهار چراغ نشانگر روشن می‌شوند. اگر به مدت دو دقیقه هیچ عملیاتی انجام نشود، دستگاه وارد حالت آماده‌به‌کار می‌شود و دکمه دم‌آوری آهسته روشن باقی می‌ماند. برای ادامه عملکرد،

دکمه دم‌آوری آهسته را فشار دهید. چهار چراغ نشانگر دوباره روشن می‌شوند.

تنظیمات دم‌آوری تنظیم یک فنجان

دکمه یک فنجان را فشار دهید. دستگاه با مقدار آب انتخاب‌شده توسط پیچ تنظیم، شروع به آماده‌سازی قهوه می‌کند: فنجان کوچک (60 میلی‌لیتر)، فنجان متوسط (65 میلی‌لیتر) یا فنجان بزرگ (70 میلی‌لیتر). نماد یک فنجان در هنگام کار روشن می‌شود.

تنظیم دو فنجان

دکمه دو فنجان را فشار دهید. دستگاه با دو برابر مقدار آب انتخاب‌شده توسط پیچ تنظیم، شروع به آماده‌سازی قهوه می‌کند: فنجان کوچک (120 میلی‌لیتر)، فنجان متوسط (130 میلی‌لیتر) یا فنجان بزرگ (140 میلی‌لیتر). نماد دو فنجان در هنگام کار روشن می‌شود.

تنظیم مقدار آب فنجان

- پیچ تنظیم را بچرخانید تا خروجی آب برای عملکرد یک فنجان یا دو فنجان تنظیم شود.
- هنگامی که یک فنجان انتخاب شده باشد، مقدارهای آب قابل استفاده 60 میلی‌لیتر، 65 میلی‌لیتر و 70 میلی‌لیتر هستند.
- هنگامی که دو فنجان انتخاب شده باشد، مقدارهای آب قابل استفاده 120 میلی‌لیتر، 130 میلی‌لیتر و 140 میلی‌لیتر هستند.

تنظیم دم‌آوری

- دکمه دم‌آوری و دکمه یک فنجان را فشار دهید. دستگاه با مقدار آب یک فنجان که توسط پیچ تنظیم انتخاب شده است، شروع به آماده‌سازی قهوه می‌کند: فنجان کوچک (60 میلی‌لیتر)، فنجان متوسط (65 میلی‌لیتر) یا فنجان بزرگ (70 میلی‌لیتر). نمادهای دکمه دم‌آوری و دکمه یک فنجان هم‌زمان روشن می‌شوند.
- دکمه دم‌آوری و دکمه دو فنجان را فشار دهید. دستگاه با مقدار آب دو فنجان که توسط پیچ تنظیم انتخاب شده است، شروع به آماده‌سازی قهوه می‌کند: فنجان کوچک (120 میلی‌لیتر)، فنجان متوسط (130 میلی‌لیتر) یا فنجان بزرگ (140 میلی‌لیتر). نمادهای دکمه دم‌آوری و دکمه دو فنجان هم‌زمان روشن می‌شوند.

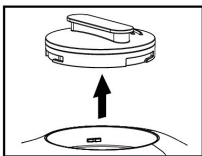
تنظیمات تمیزکاری

- دکمه تمیزکاری را کوتاه فشار دهید. دستگاه به‌صورت خودکار 120 میلی‌لیتر آب اضافه می‌کند، آن را به حرکت درمی‌آورد و محفظه قهوه را آبکشی می‌کند. نماد دکمه تمیزکاری هم‌زمان کار روشن می‌شود. پس از آبکشی، آب به‌صورت خودکار تخلیه می‌شود.
- دکمه تمیزکاری را به مدت 3 ثانیه فشار داده و نگه دارید تا حالت تخلیه فعال شود.

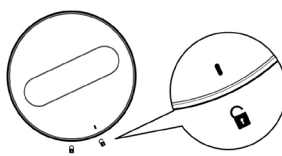
نمادهای هشدار

- باشد، نشانگر کمبود آب چشمک می‌زند و هشدار سه بار به صدا درمی‌آید MIN هنگامی که سطح آب در مخزن پایین‌تر از علامت.
- هنگامی که درپوش فنجان به‌درستی بسته نشده باشد یا با علامت مربوطه هم‌راستا نباشد، نشانگر درپوش فنجان چشمک می‌زند و هشدار سه بار به صدا درمی‌آید.

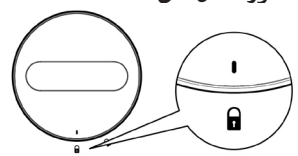
دستورالعمل‌های استفاده



باز کردن درپوش محفظه دم‌آوری
درپوش محفظه دم‌آوری را بالا ببرید تا به
محفظه قهوه دسترسی پیدا کنید.

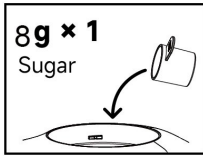


باز کردن قفل درپوش
درپوش را در خلاف جهت عقربه‌های ساعت
بچرخانید تا قفل آن باز شده و بتوانید آن
را بردارید.

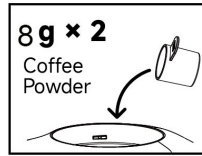


قفل کردن درپوش
درپوش را با علامت قفل تراز کرده و آن را
در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا در
جای خود قفل شود.

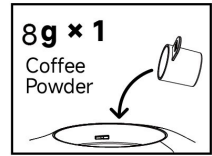
FA



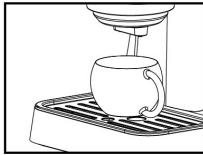
(افزودن شکر (اختیاری) برای 1 فنجان)
یک قاشق (8 گرم) شکر اضافه کنید



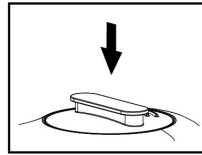
(افزودن پودر قهوه (برای 2 فنجان)
دو پیمانه (16 گرم) پودر قهوه اضافه کنید



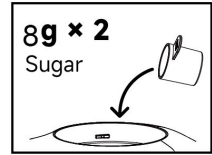
(افزودن پودر قهوه (برای 1 فنجان)
یک پیمانه (8 گرم) پودر قهوه اضافه کنید



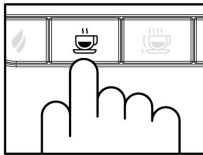
قرار دادن یک فنجان
یک فنجان را زیر خروجی قهوه قرار دهید



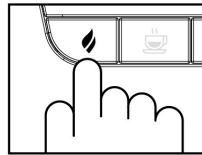
بستن و قفل کردن درپوش
درپوش محفظه دم‌آوری را ببندید و آن را به حالت قفل بچرخانید



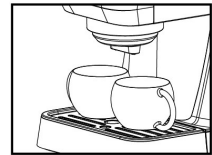
(افزودن شکر (اختیاری) برای 2 فنجان)
دو قاشق (16 گرم) شکر اضافه کنید



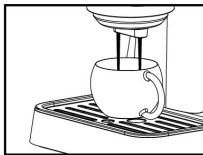
(شروع دم‌آوری (برای 1 فنجان)
را فشار دهید Single Cup دکمه



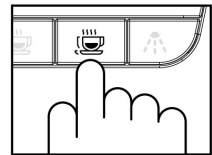
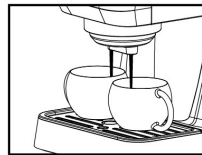
(حالت دم‌آوری آهسته (اختیاری)
Slow برای عطر بیشتر و طعم غنی‌تر، دکمه Brew را فشار دهید



قرار دادن دو فنجان
دو فنجان را زیر خروجی‌های قهوه قرار دهید



پایان دم‌آوری
هنگامی که چراغ نشانگر از چشمک زدن بازایستد و صدای بوق شنیده شود، فنجان(ها) را بردارید و از قهوه خود لذت ببرید



(شروع دم‌آوری (برای 2 فنجان)
را فشار دهید Double Cup دکمه

تمیزکاری و نگهداری

هشدار! قبل از تمیز کردن دستگاه، مطمئن شوید که خاموش است، از برق کشیده شده و کاملاً خنک شده است.

هشدار! هیچ بخشی از دستگاه را در ماشین ظرفشویی نشویید و دستگاه را در آب فرو نبرید

- برای جلوگیری از خطر برق‌گرفتگی، دستگاه را در آب یا هر مایع دیگری فرو نبرید
- بدنه دستگاه را با یک پارچه نرم، بدون پرز و کمی مرطوب تمیز کنید. از مواد شوینده قوی یا ساینده استفاده نکنید، زیرا ممکن است به بدنه دستگاه آسیب برسانند
- تمامی قطعات قابل جدا شدن را می‌توان به صورت دستی با آب شستشو داد
- نازل خروجی قهوه قابل جدا شدن و شستشو است

عیب‌یابی

مشکل	علت	راه‌حل
هشدار سطح پایین آب	سطح آب در مخزن آب پایین است	مخزن آب را با آب تمیز تا سطح حداکثر پر کنید
	مخزن آب به‌درستی نصب نشده است	مخزن آب را به‌درستی نصب کنید
هشدار درپوش فنجان	درپوش فنجان به‌درستی نصب نشده است	درپوش فنجان را مطابق دستورالعمل نصب کنید
باقی ماندن آب در محفظه دم‌آوری	هنگام کار دستگاه، برق قطع شده و به همین دلیل آب داخل ظرف گرم‌کننده تخلیه نشده است ظرفیت انتخاب‌شده فنجان یا مقدار قهوه آسیاب‌شده صحیح نیست و آب باید به‌صورت دستی تخلیه شود	دکمه تمیزکاری را به مدت 3 ثانیه فشار داده و نگه دارید تا آب باقی‌مانده تخلیه شود
هشدار چشمک LED تمام نشانگرهای می‌زنند و صدای بوق شنیده می‌شود	یک نقص فنی رخ داده است	دستگاه را دوباره راه‌اندازی کنید. اگر مشکل ادامه داشت، با خدمات مشتریان تماس بگیرید

دفع صحیح این محصول

- این علامت نشان می‌دهد که محصول نباید با سایر زباله های خانگی در اتحادیه اروپا دور ریخته شود
- برای جلوگیری از آسیب های احتمالی به محیط زیست یا سلامت انسان در اثر دفع بی رویه زباله، آنها را به طور مسئولانه بازیافت کنید تا استفاده مجدد پایدار از منابع مادی را ترویج دهید
- برای بازگرداندن دستگاه استفاده شده خود، از سیستم های برگشت و جمع آوری استفاده کنید یا با خرده فروشی که محصول خریداری شده است تماس بگیرید. آنها می توانند محصول را برای بازیافت ایمن برای محیط زیست بپذیرند



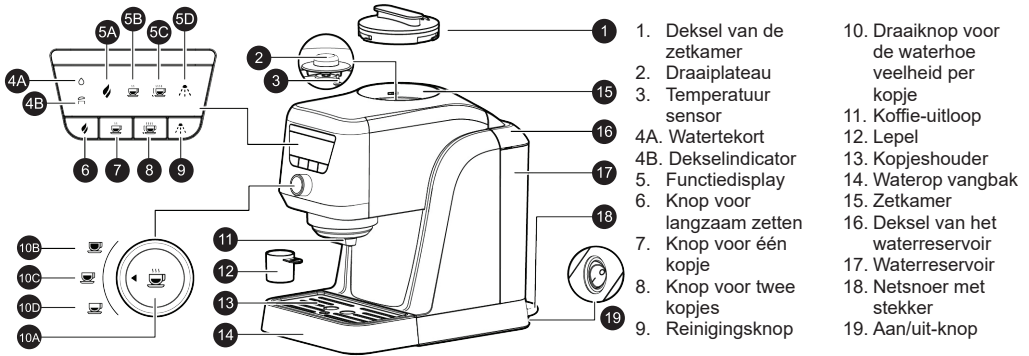
HOUD ER A.U.B. REKENING MEE DAT DEZE HANDLEIDING GELDT VOOR MEERDERE MODELLEN. DEZE HANDLEIDING KAN BESCHRIJVINGEN VAN FUNCTIES BEVATTEN DIE MOGELIJK NIET OP UW APPARAAT BESCHIKBAAR ZIJN. DEZE TAAL IS VERTAALD MET BEHULP VAN KUNSTMATIGE INTELLIGENTIE.

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

- Lees vóór gebruik van dit apparaat de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.
- Controleer of de nominale spanning van het apparaat overeenkomt met de spanning die u gebruikt.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing, het garantiebewijs, de aankoopbon en, indien mogelijk, de doos met de binnenverpakking!
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel of professioneel gebruik!
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, bij het bevestigen van accessoires, bij het reinigen van het apparaat of wanneer er een storing optreedt. Schakel het apparaat vooraf uit. Trek aan de stekker, niet aan de kabel.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparaten, laat hen nooit zonder toezicht in de buurt van het apparaat. Kies daarom bij het plaatsen van het apparaat een locatie waar kinderen geen toegang tot het apparaat hebben. Zorg ervoor dat de kabel niet naar beneden hangt.
- Controleer het apparaat en de kabel regelmatig op beschadigingen. Als er sprake is van enige beschadiging, mag het apparaat niet worden gebruikt.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Laat kinderen niet spelen met verpakkingsmateriaal, zoals plastic zakken.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren begrijpen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Repareer het apparaat niet zelf, maar raadpleeg bij een probleem een erkende deskundige.
- Om veiligheidsredenen mag een defecte of beschadigde voedingskabel uitsluitend worden vervangen door een gelijkwaardige kabel van de fabrikant, onze klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.
- Houd het apparaat en de kabel uit de buurt van hitte, direct zonlicht, vocht, scherpe randen en dergelijke.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt.

- Gebruik uitsluitend originele accessoires die door de leverancier worden geleverd.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis. (Tenzij het apparaat is ontworpen voor gebruik buitenshuis.) Bescherm het apparaat altijd tegen temperaturen rond of onder het vriespunt.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van water (badkuip, wastafel, enz.). Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan regen of vocht. Gebruik het apparaat alleen wanneer uw handen droog zijn.
- Als het apparaat in water valt, trek dan de stekker uit het stopcontact voordat u het uit het water haalt. Raak de waterbron niet aan. Het apparaat moet door een specialist worden gecontroleerd voordat het opnieuw wordt gebruikt. Om het risico op een elektrische schok te voorkomen, mag u het apparaat niet met water reinigen en niet in water onderdompelen.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.
- Dit apparaat mag uitsluitend worden gebruikt wanneer het is aangesloten op een geaard stopcontact dat volgens de voorschriften is geïnstalleerd. Controleer of de voedingsspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje staat vermeld.
- Schade die ontstaat doordat het apparaat wordt gebruikt voor andere doeleinden dan in de instructies vermeld, onjuist wordt gebruikt of niet door deskundigen wordt gerepareerd, valt niet onder de garantie.
- Gebruik het apparaat altijd op een vlakke en horizontale ondergrond.
- Het apparaat mag niet meer worden gebruikt als het van een hoogte op een harde ondergrond is gevallen. Zelfs onzichtbare schade kan een negatieve invloed hebben op de functionele veiligheid van het apparaat. Het apparaat mag pas weer worden gebruikt nadat het door een professional is gecontroleerd.
- Draag of trek het apparaat nooit aan de stekker, omdat er risico op kortsluiting bestaat door kabelbreuk. Buig, klem of trek de voedingskabel niet over scherpe randen.
- Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet naleven van deze instructies.
- Risico op brandwonden! Na gebruik van het apparaat kunnen sommige oppervlakken heet zijn; wees u bewust van de risico's en wees voorzichtig met hete oppervlakken.
- Gebruik het koffiezetapparaat niet zonder water.
- Wees voorzichtig met de hete stoom die uit de koffiepot komt.
- De voedingskabel moet regelmatig worden gecontroleerd op tekenen van beschadiging. Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, diens servicedienst of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Het koffiezetapparaat mag tijdens gebruik niet in een kast worden geplaatst.

MAAK KENNIS MET UW TURKSE KOFFIEZETAPPARAAT

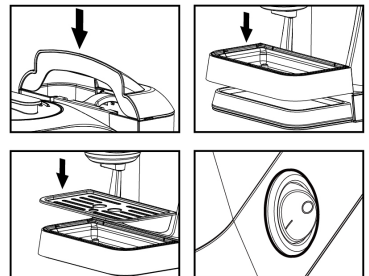


LET OP

- De kop van de zetkamer en de koffie-uitloop worden tijdens gebruik heet en er bestaat gevaar voor verbranding door ontsnappende stoom.
- Het oppervlak van het verwarmingselement kan na gebruik restwarmte vasthouden.
- Open nooit het deksel van de zetkamer, verwijder nooit de kop van de zetkamer en plaats nooit uw handen onder de koffie-uitloop terwijl er een zet- of reinigingscyclus bezig is, of tijdens de automatische bepaling van het kookpunt. Er bestaat ernstig gevaar voor verbranding.
- Voordat het apparaat wordt gebruikt, moeten de hoofdbehuizing en alle gemonteerde accessoires zorgvuldig worden gecontroleerd op eventuele defecten. Als het apparaat bijvoorbeeld op een harde ondergrond is gevallen, mag het niet meer worden gebruikt. Zelfs onzichtbare schade kan een nadelige invloed hebben op de bedrijfsveiligheid van het apparaat.
- Het netsnoer moet uit de buurt van hete onderdelen van het apparaat worden gehouden.
- Laat het apparaat tijdens gebruik niet onbeheerd achter. Plaats het apparaat op een vlakke en horizontale ondergrond. Anders kan er tijdens de koffiebereiding een storing optreden.
- Het kookpunt van water is afhankelijk van de hoogte boven zeeniveau. Vul bij het eerste gebruik van het apparaat het reservoir met water, sluit het deksel en druk tegelijkertijd op de knop voor langzaam zetten en de reinigingsknop. Het apparaat schakelt over naar de hoogtetestmodus. In deze modus bepaalt het apparaat het kookpunt van het water op basis van de hoogte waarop het zich bevindt. Als de hoogte boven zeeniveau is gewijzigd, moet het kookpunt opnieuw worden ingesteld.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen en bevestigingsonderdelen.
- Wanneer het product voor het eerst wordt gebruikt, voert u het eerste reinigingsproces uit door alle afneembare onderdelen te verwijderen en het reinigingsprogramma te starten.
- Vul het waterreservoir met schoon water tot het maximale niveau en plaats het vervolgens weer terug in het apparaat.
- Verwijder de lekbak, controleer of deze schoon is en plaats deze opnieuw op het apparaat.
- Stel de kopjeshouder af op dezelfde hoogte als het kopje dat u wilt gebruiken.
- Schakel de aan/uit-schakelaar in.



Nadat de aan/uit-knop is ingeschakeld, gaan de vier indicatielampjes branden. Als er gedurende twee minuten geen handeling wordt uitgevoerd, gaat het apparaat naar de stand-bymodus en blijft de knop voor langzaam zetten verlicht. Druk op de knop voor langzaam zetten om de werking te hervatten. De vier indicatielampjes gaan opnieuw branden.

ZETINSTELLINGEN

Instelling voor één kopje ☺

Druk op de knop voor één kopje. Het apparaat begint koffie te zetten met de waterhoeveelheid die met de draaiknop is geselecteerd: klein kopje ☺ (60 ml), middelgroot kopje ☺ (65 ml) of groot kopje ☺ (70 ml). Het pictogram voor één kopje ☺ brandt tijdens de werking.

Instelling voor twee kopjes ☺☺

Druk op de knop voor twee kopjes. Het apparaat begint koffie te zetten met de dubbele waterhoeveelheid die met de draaiknop is geselecteerd: klein kopje ☺ (120 ml), middelgroot kopje ☺ (130 ml) of groot kopje ☺ (140 ml). Het pictogram voor twee kopjes ☺☺ brandt tijdens de werking.

Instelling van de waterhoeveelheid per kopje ☺☺

- Draai aan de draaiknop om de waterafgifte in te stellen voor gebruik met één kopje ☺ of twee kopjes ☺☺.
- Wanneer één kopje ☺ is geselecteerd, zijn de beschikbare waterhoeveelheden 60 ml, 65 ml en 70 ml.
- Wanneer twee kopjes ☺☺ zijn geselecteerd, zijn de beschikbare waterhoeveelheden 120 ml, 130 ml en 140 ml.

Zetinstelling ☺

1. Druk op de zetknop ☺ en de knop voor één kopje ☺. Het apparaat begint koffie te zetten met de waterhoeveelheid voor één kopje die met de draaiknop is geselecteerd: klein kopje ☺ (60 ml), middelgroot kopje ☺ (65 ml) of groot kopje ☺ (70 ml). De pictogrammen van de zetknop ☺ en de knop voor één kopje ☺ gaan samen branden.
2. Druk op de zetknop ☺ en de knop voor twee kopjes ☺☺. Het apparaat begint koffie te zetten met de waterhoeveelheid voor twee kopjes die met de draaiknop is geselecteerd: klein kopje ☺ (120 ml), middelgroot kopje ☺ (130 ml) of groot kopje ☺ (140 ml). De pictogrammen van de zetknop ☺ en de knop voor twee kopjes ☺☺ gaan samen branden.

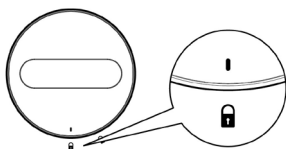
Reinigingsinstellingen ☺

1. Druk kort op de reinigingsknop. Het apparaat voegt automatisch 120 ml water toe, beweegt dit en spoelt de koffiekamer. Het pictogram van de reinigingsknop ☺ brandt tijdens de werking. Na het spoelen wordt het water automatisch afgevoerd.
2. Houd de reinigingsknop 3 seconden ingedrukt om de afvoermodus te activeren.

Alarmpictogrammen ☺☺

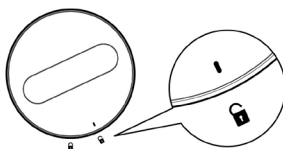
1. Druk kort op de waterniveau in het reservoir onder de MIN-markering ligt, knippert de watertekortindicator ☺ en klinkt het alarm drie keer.
2. Wanneer het deksel van het kopje niet goed gesloten is of niet is uitgelijnd met de bijbehorende markering, knippert de indicator van het kopjesdeksel ☺ en klinkt het alarm drie keer.

GEBRUIKSAANWIJZING



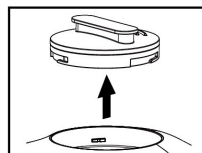
Het deksel vergrendelen

Lijn het deksel uit met de vergrendelingsmarkering en draai het met de klok mee totdat het vastklikt.



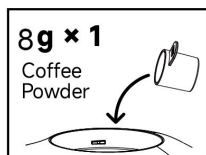
Het deksel ontgrendelen

Draai het deksel tegen de klok in om het te ontgrendelen en te verwijderen.



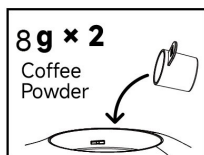
Het deksel van de zetkamer openen

Til het deksel van de zetkamer op om toegang te krijgen tot het koffiecompartiment.



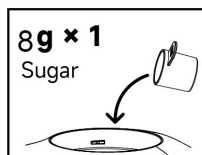
Gemalen koffie toevoegen (voor 1 kopje)

Voeg één maatschep (8 g) gemalen koffie toe.



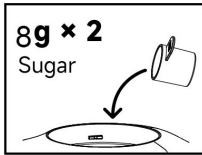
Gemalen koffie toevoegen (voor 2 kopjes)

Voeg twee maatscheppen (16 g) gemalen koffie toe.



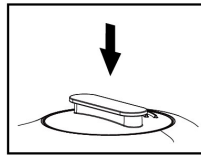
Suiker toevoegen (optioneel) (voor 1 kopje)

Voeg één lepel (8 g) suiker toe.



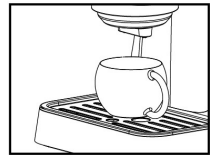
**Suiker toevoegen (optioneel)
(voor 2 kopjes)**

Voeg twee lepels (16 g) suiker toe.



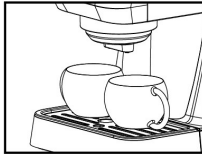
**Het deksel sluiten en
vergrendelen**

Sluit het deksel van de zetkamer
en draai het naar de vergrendelde
positie.



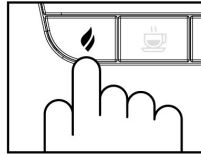
Eén kopje plaatsen

Plaats één kopje onder de koffie-
uitloop.



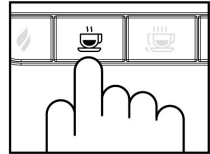
Twee kopjes plaatsen

Plaats twee kopjes onder de koffie-
uitlopen.



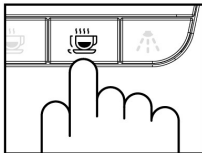
Optionele langzame zetmodus

Druk voor een rijker aroma en een
vollere smaak op de knop Slow
Brew.



**Het zetproces starten
(voor 1 kopje)**

Druk op de knop Single Cup.



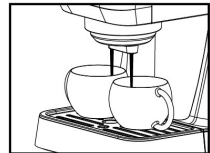
**Het zetproces starten
(voor 2 kopjes)**

Druk op de knop Double Cup.



Zetproces voltooid

Wanneer het indicatielampje stopt met knipperen en een geluidssignaal klinkt,
verwijdert u het/de kopje(s) en geniet u van uw koffie.



REINIGING EN ONDERHOUD

LET OP! Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld, losgekoppeld van het stopcontact en volledig is afgekoeld voordat u het reinigt.

LET OP! Was geen enkel onderdeel van het apparaat in de vaatwasser en dompel het apparaat niet onder in water.

- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om het risico op een elektrische schok te voorkomen.
- Reinig de behuizing met een licht vochtige, zachte en pluisvrije doek. Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen, omdat deze de behuizing kunnen beschadigen.
- Alle afneembare onderdelen kunnen met de hand worden gewassen met water.
- De koffie-uitloop kan worden verwijderd en gereinigd.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Waarschuwing voor laag waterniveau	Het waterniveau in het waterreservoir is laag.	Vul het waterreservoir met schoon water tot het maximale niveau.
	Het waterreservoir is niet correct geplaatst.	Plaats het waterreservoir correct.
Waarschuwing voor kopjesdeksel	Het kopjesdeksel is niet correct geplaatst.	Plaats het kopjesdeksel volgens de instructies.
Er blijft water achter in het bereidingsreservoir	1. Tijdens het gebruik is er een stroomonderbreking opgetreden, waardoor het water in het verwarmingsreservoir niet is afgevoerd. 2. De geselecteerde kopjesinhoud of de hoeveelheid gemalen koffie is niet correct en het water moet handmatig worden afgevoerd.	Houd de reinigingsknop 3 seconden ingedrukt om het resterende water af te voeren.
Alle waarschuwings-LED's knipperen en er klinkt een geluidssignaal.	Er is een technische storing opgetreden.	Start het apparaat opnieuw op. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice.

Correcte verwijdering van dit product



- Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid.
- Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het verantwoord recyclen om het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen.
- Om uw gebruikte apparaat terug te sturen, gebruikt u de retour- en inzamelsystemen of neemt u contact op met de winkelier waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product voor milieuvriendelijke recycling aannemen.

PRAŠOME ATSARGIAI: PRIETAISO VADOVĄ GALIMA SUKURTI DAUGIAU NEI VIENAM MODELIO. FUNKCIJOS, KURIŲ JŪSŲ PRIETAISAS NETURI, GALI BŪTI IŠVARDYTOS VADOVE.
ŠI KALBA BUVO IŠVERSTA SU DIRBTINIO INTELEKTO PAGALBA.

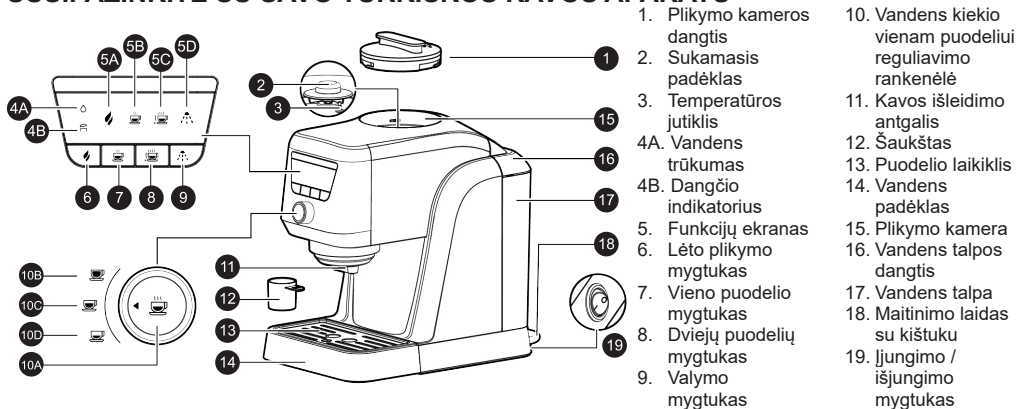
BENDROS SAUGOS INSTRUKCIJOS IR ĮSPĖJIMAI

- Prieš naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją.
- Įsitikinkite, kad prietaiso vardinė įtampa atitinka jūsų naudojamos elektros tinklo įtampą.
- Išsaugokite instrukciją, garantijos pažymėjimą, pirkimo kvitą ir, jei įmanoma, dėžę su vidine pakuote!
- Prietaisas skirtas tik privačiam naudojimui, o ne komerciniam ar profesionaliam naudojimui!
- Visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo, kai prietaisas nenaudojamas, montuodami priedus, valydami prietaisą arba atsiradus bet kokiam gedimui. Prieš tai prietaisą išjunkite. Traukite už kištuko, o ne už laido.
- Siekdami apsaugoti vaikus nuo elektros prietaisų keliamų pavojų, niekada nepalikite jų be priežiūros šalia prietaiso. Todėl, rinkdamiesi prietaiso vietą, pastatykite jį taip, kad vaikai negalėtų jo pasiekti. Pasirūpinkite, kad laidas nekabotų žemyn.
- Reguliariai tikrinkite prietaisą ir laidą, ar nėra pažeidimų. Jei yra bet kokių pažeidimų, prietaiso naudoti negalima.
- Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis, pavyzdžiui, plastikiniais maišeliais.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys fizinį, jutiminį ar protinį sutrikimą arba neturintys patirties ir žinių, jeigu jie yra prižiūrimi arba buvo instruktuoti, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir supranta galimus pavojus. Valymo ir naudotojo atliekamos priežiūros vaikai neturi atlikti, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir yra prižiūrimi.
- Neremontuokite prietaiso patys; kilus problemai, kreipkitės į įgaliotą specialistą.
- Saugumo sumetimais pažeistą arba sugadintą maitinimo laidą galima pakeisti tik lygiaverčiu laidu, kurį pateikia gamintojas, mūsų klientų aptarnavimo skyrius arba panašios kvalifikacijos asmuo.
- Laikykite prietaisą ir laidą atokiau nuo karščio, tiesioginių saulės spindulių, drėgmės, aštrių briaunų ir panašių veiksnių.
- Kai prietaiso nenaudojate, išjunkite jį ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
- Naudokite tik originalius tiekėjo pateiktus priedus.
- Nenaudokite prietaiso lauke. (Nebent prietaisas yra skirtas naudoti

lauke.) Visada saugokite jį nuo nulinės arba žemesnės nei nulis temperatūros.

- Niekada nenaudokite prietaiso šalia vandens (vonios, kriauklės ir pan.). Prietaiso negalima laikyti Lietuvoje ar drėgmėje. Prietaisą naudokite tik tada, kai jūsų rankos yra sausos.
- Jei prietaisas įkrenta į vandenį, prieš išimdami jį iš vandens, ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Nelieskite vandens šaltinio. Prieš vėl naudojant prietaisą, jį turi patikrinti specialistas. Kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus, nevalykite prietaiso vandeniu ir nemerkite jo į vandenį.
- Naudokite prietaisą tik pagal numatytą paskirtį.
- Šį prietaisą galima naudoti tik prijungus prie žeminto elektros lizdo, įrengto pagal galiojančius reikalavimus. Įsitikinkite, kad maitinimo įtampa atitinka įtampą, nurodytą techninių duomenų lentelėje.
- Žalai, atsiradusiai naudojant prietaisą ne pagal instrukcijoje nurodytą paskirtį, netinkamai naudojant arba remontuojant ne specialistams, garantija netaikoma.
- Visada naudokite prietaisą ant lygaus ir horizontalaus paviršiaus.
- Prietaiso nebegalima naudoti, jei jis nukrito iš aukščio ant kieto paviršiaus. Net nematomi pažeidimai gali neigiamai paveikti prietaiso funkcinių saugumą. Prietaisą galima naudoti tik po to, kai jį patikrina specialistas.
- Niekada neneškite ir netraukite prietaiso laikydami už maitinimo kištuko, nes dėl laido pažeidimo kyla trumpojo jungimo pavojus. Nelenkite, nespauskite ir netraukite maitinimo laido per aštrias briaunas.
- Neprišimama atsakomybė už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo arba šių instrukcijų nesilaikymo.
- Nudegimo pavojus! Po prietaiso naudojimo kai kurie paviršiai gali būti karšti; atkreipkite dėmesį į galimus pavojus ir būkite atsargūs liسدami karštus paviršius.
- Nenaudokite kavos aparato be vandens.
- Saugokitės karštų garų, išeinančių iš kavos indo.
- Maitinimo laidą reikia reguliariai tikrinti, ar nėra pažeidimo požymių. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašios kvalifikacijos asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.
- Naudojimo metu kavos aparato negalima statyti į spintelę.

SUSIPAŽINKITE SU SAVO TURKIŠKOS KAVOS APARATU

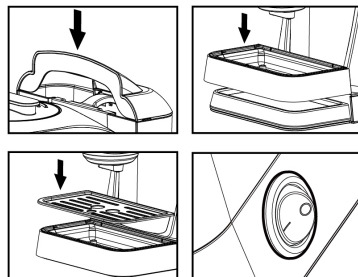


ATSARGIAI

- Plikymo kameros galvutė ir kavos išleidimo antgalis naudojimo metu įkaista, todėl dėl išsiskiriančių garų kyla nusiplikymo pavojus.
- Po naudojimo kaitinimo elemento paviršius gali išlikti karštas dėl likutinės šilumos.
- Niekada neatidarykite plikymo kameros dangčio, niekada nenuimkite plikymo kameros galvutės ir niekada nelaikykite rankų po kavos išleidimo antgaliu, kai vyksta plikymo arba valymo ciklas, taip pat automatinio virimo temperatūros nustatymo metu. Kyla rimtas nusiplikymo pavojus.
- Prieš naudojant prietaisą, pagrindinis korpusas ir visi sumontuoti priedai turi būti kruopščiai patikrinti, ar nėra defektų. Jei prietaisas, pavyzdžiui, buvo numestas ant kieto paviršiaus, jo daugiau naudoti negalima. Net nematomi pažeidimai gali neigiamai paveikti prietaiso naudojimo saugumą.
- Maitinimo laidas turi būti laikomas atokiau nuo karštų prietaiso dalių.
- Naudojimo metu nepalikite prietaiso be priežiūros. Pastatykite prietaisą ant lygaus ir horizontalaus paviršiaus. Priešingu atveju kavos ruošimo metu gali atsirasti veikimo sutrikimų.
- Vandens virimo temperatūra priklauso nuo aukščio virš jūros lygio. Pirmą kartą naudodami prietaisą, pripildykite talpą vandeniu, uždarykite dangtį ir vienu metu paspauskite lėto plikymo mygtuką bei valymo mygtuką. Prietaisas persijungs į aukščio testavimo režimą. Šiuo režimu prietaisas nustato vandens virimo temperatūrą pagal aukštį, kuriame jis yra. Jei aukštis virš jūros lygio pasikeitė, virimo temperatūrą reikia nustatyti iš naujo.

PRIEŠ PIRMAJĄ NAUDOJIMĄ

- Pašalinkite visas pakavimo medžiagas ir tvirtinimo dalis.
- Pirmą kartą naudodami gaminį, atlikite pradinį valymo procesą: nuimkite visas nuimamas dalis ir paleiskite valymo programą.
- Pripildykite vandens talpą švari vandeniu iki maksimalaus lygio, tada vėl įstatykite ją į prietaisą.
- Išimkite lašėjimo padėklą, patikrinkite, ar jis švarus, ir vėl įstatykite jį į prietaisą.
- Sureguliuokite puodelio laikiklį taip, kad jo aukštis atitiktų naudojamą puodelio aukštį.
- Įjunkite maitinimo jungiklį.



Įjungus įjungimo / išjungimo mygtuką, užsidegs keturios indikacinės lemputės. Jei per dvi minutes neatliekamas joks veiksmas, prietaisas persijungs į budėjimo režimą, o lėto plikymo mygtukas liks apšviestas. Norėdami tęsti veikimą, paspauskite lėto plikymo mygtuką. Keturios indikacinės lemputės vėl užsidegs.

PLIKYMO NUSTATYMAI

Vieno puodelio nustatymas ☹

Paspauskite vieno puodelio mygtuką. Prietaisas pradės ruošti kavą su rankenėle pasirinktu vandens kiekiu: mažas puodelis ☹ (60 ml), vidutinis puodelis ☹ (65 ml) arba didelis puodelis ☹ (70 ml). Veikimo metu užsidega vieno puodelio piktograma ☹.

Dviejų puodelių nustatymas ☹☹

Paspauskite dviejų puodelių mygtuką. Prietaisas pradės ruošti kavą su dvigubu rankenėle pasirinktu vandens kiekiu: mažas puodelis ☹☹ (120 ml), vidutinis puodelis ☹☹ (130 ml) arba didelis puodelis ☹☹ (140 ml). Veikimo metu užsidega dviejų puodelių piktograma ☹☹.

Vandens kiekio vienam puodeliui nustatymas ☹☹

- Pasukite rankenėlę, kad nustatytumėte vandens išleidimą vieno puodelio ☹ arba dviejų puodelių ☹☹ režimui.
- Pasirinkus vieno puodelio ☹ režimą, galimi vandens kiekiai yra 60 ml, 65 ml ir 70 ml.
- Pasirinkus dviejų puodelių ☹☹ režimą, galimi vandens kiekiai yra 120 ml, 130 ml ir 140 ml.

Plikymo nustatymas ☹

1. Paspauskite plikymo mygtuką ☹ ir vieno puodelio mygtuką ☹. Prietaisas pradės ruošti kavą su rankenėle pasirinktu vieno puodelio vandens kiekiu: mažas puodelis ☹ (60 ml), vidutinis puodelis ☹ (65 ml) arba didelis puodelis ☹ (70 ml). Plikymo mygtuko ☹ ir vieno puodelio mygtuko ☹ piktogramos užsidega kartu.
2. Paspauskite plikymo mygtuką ☹ ir dviejų puodelių mygtuką ☹☹. Prietaisas pradės ruošti kavą su rankenėle pasirinktu dviejų puodelių vandens kiekiu: mažas puodelis ☹☹ (120 ml), vidutinis puodelis ☹☹ (130 ml) arba didelis puodelis ☹☹ (140 ml). Plikymo mygtuko ☹ ir dviejų puodelių mygtuko ☹☹ piktogramos užsidega kartu.

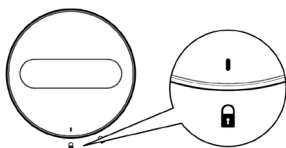
VALYMO NUSTATYMAI ☹☹

1. Trumpai paspauskite valymo mygtuką. Prietaisas automatiškai įpila 120 ml vandens, jį pajudina ir išskalauja kavos kamera. Veikimo metu užsidega valymo mygtuko piktograma ☹☹. Po skalavimo vanduo automatiškai išleidžiamas.
2. Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite valymo mygtuką, kad aktyvuotumėte vandens išleidimo režimą.

ĮSPĖJAMŲJŲ SIGNALŲ PIKTOGRAMOS ☹☹

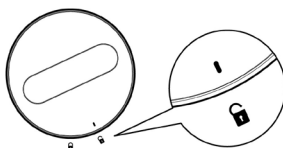
1. Kai vandens lygis talpoje yra žemiau MIN žymos, mirksi vandens trūkumo indikatorius ☹ ir įspėjamasis signalas suskamba tris kartus.
2. Kai puodelio dangtis nėra tinkamai uždarytas arba nėra sulygiuotas su atitinkama žyma, mirksi puodelio dangčio indikatorius ☹ ir įspėjamasis signalas suskamba tris kartus.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA



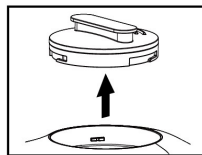
Dangčio užrakinimas

Sulygiuokite dangtį su užrakinimo žyma ir pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kol jis užsifiksuos.



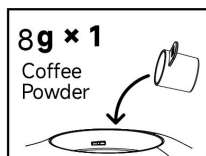
Dangčio atrakinimas

Pasukite dangtį prieš laikrodžio rodyklę, kad jį atraktumėte ir nuimtumėte.



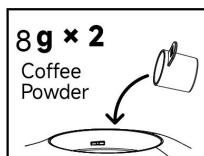
Virimo kameros dangčio atidarymas

Pakelkite virimo kameros dangtį, kad pasiektumėte kavos skyrinį.



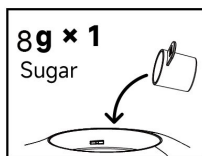
Maltos kavos įdėjimas (1 puodeliui)

Įdėkite vieną matavimo šaukštelį (8 g) maltos kavos.



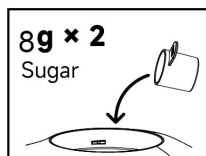
Maltos kavos įdėjimas (2 puodeliams)

Įdėkite du matavimo šaukštelių (16 g) maltos kavos.

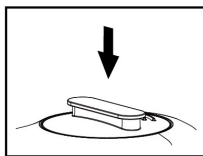


Cukraus įdėjimas (pasirinktinai) (1 puodeliui)

Įdėkite vieną šaukštą (8 g) cukraus.



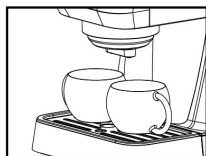
**Cukraus įdėjimas (pasirinktinai)
(2 puodeliams)**
Įdėkite du šaukštus (16 g) cukraus.



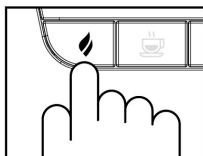
Uždarykite ir užrakinkite dangtį
Uždarykite virimo kameros dangtį ir pasukite jį į užrakintą padėtį.



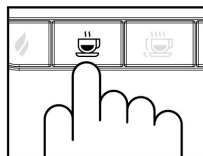
Vieno puodelio pastatymas
Pastatykite vieną puodelį po kavos išleidimo anga.



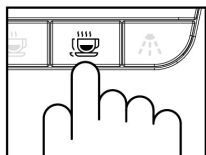
Dviejų puodelių pastatymas
Pastatykite du puodelius po kavos išleidimo angomis.



Pasirenkamas lėto virimo režimas
Norėdami išgauti sodresnį aromatą ir pilnesnį skonį, paspauskite mygtuką Slow Brew.



Virimo pradžia (1 puodeliui)
Paspauskite mygtuką Single Cup.

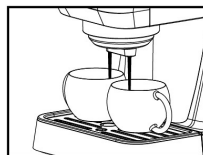


Virimo pradžia (2 puodeliams)
Paspauskite mygtuką Double Cup.



Virimas baigtas

Kai indikatoriaus lemputė nustos mirksėti ir pasigirs garsinis signalas, išimkite puodelį(-ius) ir mėgaukitės savo kava.



VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

DĖMESIO! Prieš valydami įsitikinkite, kad prietaisas yra išjungtas, atjungtas nuo elektros tinklo ir visiškai atvėsęs.

DĖMESIO! Neplaukite jokių prietaiso dalių indaplovėje ir nemerkite jų į vandenį.

- Kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus, nemerkite prietaiso į vandenį ar kitą skystį.
- Korpusą valykite šiek tiek sudrėkinta, minkšta, nepūkuota šluoste. Nenaudokite stiprių ar abrazyvinių valiklių, nes jie gali pažeisti korpusą.
- Visas nuimamas dalis galima plauti rankomis vandeniu.
- Kavos išleidimo antgalį galima nuimti ir išplauti.

GEDIMŲ ŠALINIMAS

Problema	Priežastis	Sprendimas
Įspėjimas apie žemą vandens lygį	Vandens lygis vandens bakelyje yra žemas.	Pripildykite vandens bakelį švari vandeniu iki maksimalaus lygio.
	Vandens bakelis įstatytas netinkamai.	Tinkamai įstatykite vandens bakelį.
Įspėjimas dėl puodelio dangtelio	Puodelio dangtelis įstatytas netinkamai.	Įstatykite puodelio dangtelį pagal instrukcijas.
Kavos ruošimo inde lieka vandens	1. Veikimo metu įvyko elektros tiekimo sutrikimas, todėl vanduo iš kaitinimo indo nebuvo išleistas. 2. Pasirinkta puodelio talpa arba maltos kavos kiekis yra netinkamas, todėl vandenį reikia išleisti rankiniu būdu.	Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite valymo mygtuką, kad išleistumėte likusį vandenį.
Visi įspėjamieji LED indikatoriai mirksi ir girdimas garsinis signalas.	Įvyko techninis gedimas.	Paleiskite prietaisą iš naujo. Jei problema išlieka, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

Teisingas šio produkto likvidavimas



- Šis ženklas nurodo, kad šio produkto neturėtumėte išmesti su kitomis buitinėmis atliekomis visoje ES.
- Siekiant išvengti galimo žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų tvarkymo, atliekas reikia perdirbti atsakingai, skatinant tvarų medžiagų išteklių perdirbimą.
- Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite grąžinimo ir rinkimo sistemas arba susisieki su pardavėju, kur įsigijote produktą. Jie gali priimti šį produktą aplinkai saugiam perdirb

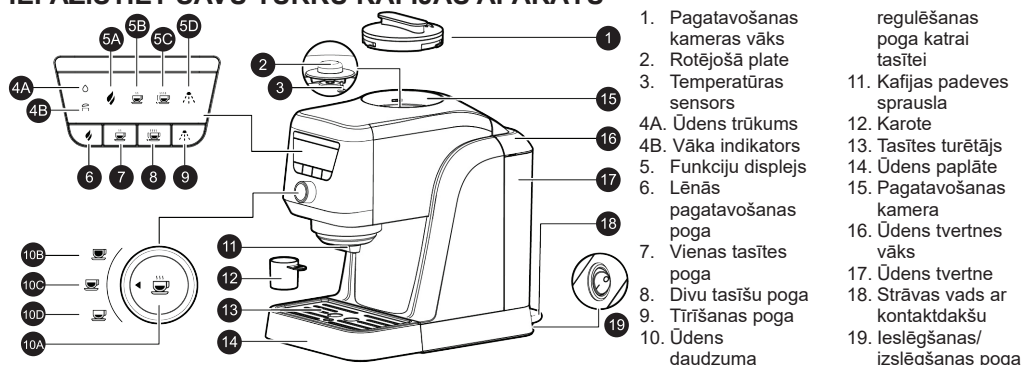
LŪDZAM, PIEVĒRSIET UZMANĪBU: IERĪCES ROCEKLIS VAR TIKT IZVEIDOTS VAI VAIROTI VAIROTI VAI VAIRĀKĀM MODEĻIEM. FUNKCIJAS, KO JŪSU IERĪCĒ NAV, VAR TIKT UZSKAITĪTAS ROCEKLĪ. ŠĪ VALODA IR TULKOTA AR MĀKSLĪGĀ INTELEKTA PALĪDZĪBU.

PAMATDROŠĪBAS NORĀDĪJUMI UN BRĪDINĀJUMI

- Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
- Lūdzu, pārliecinieties, ka norādītais nominālais spriegums atbilst jūsu izmantotajam spriegumam.
- Lūdzu, saglabāiet lietošanas instrukciju, garantijas sertifikātu, pirkuma čeku un, ja iespējams, arī oriģinālo iepakojumu ar iekšējo iepakojumu.
- Ierīce ir paredzēta tikai privātai lietošanai, nevis komerciālai vai profesionālai lietošanai.
- Vienmēr atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla, ja ierīce netiek lietota, pievienojot piederumus, tīrot ierīci vai ja rodas traucējumi. Pirms tam izslēdziet ierīci. Velciet aiz kontaktdakšas, nevis aiz kabeļa.
- Lai pasargātu bērnus no elektrisko ierīču radītajiem apdraudējumiem, nekad neatstājiēt viņus bez uzraudzības ierīces tuvumā. Izvēlieties ierīces novietošanas vietu tā, lai bērni tai nevarētu piekļūt. Pārliecinieties, ka kabelis nenokarājas.
- Regulāri pārbaudiet ierīci un barošanas kabeli, vai nav bojājumu. Ja konstatēti jebkādi bojājumi, ierīci nedrīkst lietot.
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci. Neļaujiet bērniem spēlēties ar iepakojuma materiāliem, piemēram, plastmasas maisiņiem.
- Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar pieredzes un zināšanu trūkumu, ja viņi tiek uzraudzīti vai ir saņēmuši norādījumus par drošu ierīces lietošanu un izprot ar to saistītos riskus. Tīrīšanu un lietotāja apkopi bērni drīkst veikt tikai tad, ja viņi ir vecāki par 8 gadiem un tiek uzraudzīti.
- Nemēģiniet ierīci remontēt patstāvīgi. Problēmu gadījumā vēršieties pie autorizēta speciālista.
- Drošības apsvērumu dēļ bojātu vai salūzušu barošanas kabeli drīkst nomainīt tikai ražotājs, mūsu klientu apkalpošanas dienests vai līdzvērtīgi kvalificēta persona.
- Sargājiēt ierīci un kabeli no karstuma, tiešiem saules stariem, mitruma, asām malām un līdzīgiem faktoriem.
- Izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla, ja ierīce netiek lietota.
- Izmantojiēt tikai oriģinālos piederumus, ko piegādājis ražotājs.
- Nelietojiēt ierīci ārpus telpām (ja vien tā nav īpaši paredzēta lietošanai ārā). Vienmēr pasargājiēt ierīci no nulles vai zemnulles temperatūrām.

- Nekad nelietojiet ierīci ūdens tuvumā (vannā, izlietnē u. c.). Ierīci nedrīkst pakļaut lietus vai mitruma iedarbībai. Lietojiet ierīci tikai ar sausām rokām.
- Ja ierīce iekrīt ūdenī, vispirms atvienojiet to no elektrotīkla, pirms to izņemat no ūdens. Nepieskarieties ūdenim. Ierīce pirms atkārtotas lietošanas jāpārbauda speciālistam. Lai izvairītos no elektrošoka riska, netīriet ierīci ar ūdeni un neiegremdējiet to ūdenī.
- Lietojiet ierīci tikai paredzētajam mērķim.
- Ierīci drīkst darbināt tikai tad, ja tā ir pievienota zemētai kontaktligzdai, kas uzstādīta saskaņā ar noteikumiem. Pārliecinieties, ka barošanas spriegums atbilst datu plāksnītē norādītajam spriegumam.
- Bojājumi, kas radušies ierīces lietošanas rezultātā neatbilstoši instrukcijām, nepareizas lietošanas vai remonta veikšanas gadījumā, ko nav veikuši kvalificēti speciālisti, netiek segti ar garantiju.
- Vienmēr lietojiet ierīci uz līdzenas un horizontālas virsmas.
- Ja ierīce ir nokritusi no augstuma uz cietas virsmas, to vairs nedrīkst lietot. Pat neredzami bojājumi var negatīvi ietekmēt ierīces drošu darbību. Ierīci drīkst lietot tikai pēc profesionālas pārbaudes.
- Nekad nenesiet un nevelciet ierīci, turot aiz kontaktdakšas, jo pastāv īssavienojuma risks kabeļa bojājuma dēļ. Nelokiet, nespiediet un nevelciet barošanas kabeli pāri asām malām.
- Netiek uzņemta atbildība par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai šo norādījumu neievērošanas dēļ.
- Apdegumu risks! Pēc ierīces lietošanas dažas virsmas var būt karstas. Esiet uzmanīgi un piesardzīgi ar karstām virsmām.
- Nelietojiet kafijas automātu bez ūdens.
- Uzmanieties no karsta tvaika, kas izplūst no kafijas kannas.
- Barošanas vads regulāri jāpārbauda, vai nav bojājumu pazīmju. Ja vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai kvalificētai personai, lai izvairītos no apdraudējuma.
- Kafijas automātu lietošanas laikā nedrīkst novietot skapī.

IEPAZĪSTIET SAVU TURKU KAFIJAS APARĀTU

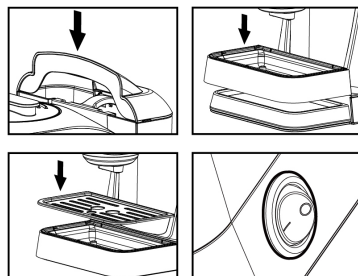


UZMANĪBU

- Pagatavošanas kameras galva un kafijas padeves sprausla lietošanas laikā sakarst, un izplūstošā tvaika dēļ pastāv applaucēšanās risks.
- Sildelementa virsma pēc lietošanas saglabā atlikušā siltuma iedarbību.
- Nekad neatveriet pagatavošanas kameras vāku, nekad nenoņemiet pagatavošanas kameras galvu un nekad nelieciet rokas zem kafijas padeves sprauslas, kamēr notiek pagatavošanas vai tīrīšanas cikls vai automātiska viršanas punkta noteikšana. Pastāv nopietns applaucēšanās risks.
- Pirms ierīces lietošanas rūpīgi pārbaudiet galveno korpusu un visus uzstādītos piederumus, lai pārliecinātos, ka tiem nav defektu. Ja ierīce, piemēram, ir nokritusi uz cietas virsmas, to vairs nedrīkst lietot. Pat neredzami bojājumi var negatīvi ietekmēt ierīces ekspluatācijas drošību.
- Strāvas vads jātur tālāk no ierīces karstajām daļām.
- Neatstājiet ierīci bez uzraudzības lietošanas laikā. Novietojiet ierīci uz līdzenas un horizontālas virsmas. Pretējā gadījumā kafijas pagatavošanas laikā var rasties darbības traucējumi.
- Ūdens viršanas punkts ir atkarīgs no augstuma virs jūras līmeņa. Lietojot ierīci pirmo reizi, piepildiet tvertni ar ūdeni, aizveriet vāku un vienlaikus nospiediet lēnās pagatavošanas pogu un tīrīšanas pogu. Ierīce pāries augstuma testa režīmā. Šajā režīmā ierīce nosaka ūdens viršanas punktu atbilstoši augstumam, kurā tā atrodas. Ja augstums virs jūras līmeņa ir mainījies, viršanas punkts ir jāiestata no jauna.

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

- Noņemiet visus iepakojuma materiālus un stiprinājuma daļas.
- Lietojot produktu pirmo reizi, veiciet sākotnējo tīrīšanas procesu, noņemot visas noņemamās daļas un palaižot tīrīšanas programmu.
- Piepildiet ūdens tvertni ar tīru ūdeni līdz maksimālajam līmenim, pēc tam ievietojiet to atpakaļ ierīcē.
- Izņemiet pilienu paplāti, pārbaudiet, vai tā ir tīra, un uzstādiet to atpakaļ ierīcē.
- Noregulējiet tasītes turētāju tādā pašā augstumā kā tasīte, kuru vēlaties izmantot.
- Ieslēdziet strāvas slēdzi.



Pēc ieslēgšanas/izslēgšanas pogas ieslēgšanas iedegsies četras indikatora lampiņas. Ja divu minūšu laikā netiek veikta neviena darbība, ierīce pāries gaidstāves režīmā, un lēnās pagatavošanas poga paliks izgaismota. Lai atsāktu darbību, nospiediet lēnās pagatavošanas pogu. Četras indikatora lampiņas iedegsies vēlreiz.

PAGATAVOŠANAS IESTATĪJUMI

Vienas tasītes iestatījums ☺

Nospiediet vienas tasītes pogu. Ierīce sāks gatavot kafiju ar ūdens daudzumu, kas izvēlēts ar regulatoru: maza tasīte ☺ (60 ml), vidēja tasīte ☺ (65 ml) vai liela tasīte ☺ (70 ml). Darbības laikā iedegas vienas tasītes ikona ☺.

Divu tasīšu iestatījums ☺☺

Nospiediet divu tasīšu pogu. Ierīce sāks gatavot kafiju ar divkārtu ūdens daudzumu, kas izvēlēts ar regulatoru: maza tasīte ☺☺ (120 ml), vidēja tasīte ☺☺ (130 ml) vai liela tasīte ☺☺ (140 ml). Darbības laikā iedegas divu tasīšu ikona ☺☺.

Ūdens daudzuma iestatīšana tasītei ☺☺

- Pagrieziet regulatoru, lai iestatītu ūdens padevi vienas tasītes ☺ vai divu tasīšu ☺☺ darbībai.
- Ja ir izvēlēta viena tasīte ☺, pieejamie ūdens daudzumi ir 60 ml, 65 ml un 70 ml.
- Ja ir izvēlētas divas tasītes ☺☺, pieejamie ūdens daudzumi ir 120 ml, 130 ml un 140 ml.

Pagatavošanas iestatījums ☺

1. Nospiediet pagatavošanas pogu ☺ un vienas tasītes pogu ☺. Ierīce sāks gatavot kafiju ar vienas tasītes ūdens daudzumu, kas izvēlēts ar regulatoru: maza tasīte ☺ (60 ml), vidēja tasīte ☺ (65 ml) vai liela tasīte ☺ (70 ml). Pagatavošanas pogas ☺ un vienas tasītes pogas ☺ ikonas iedegas vienlaikus.
2. Nospiediet pagatavošanas pogu ☺ un divu tasīšu pogu ☺☺. Ierīce sāks gatavot kafiju ar divu tasīšu ūdens daudzumu, kas izvēlēts ar regulatoru: maza tasīte ☺☺ (120 ml), vidēja tasīte ☺☺ (130 ml) vai liela tasīte ☺☺ (140 ml). Pagatavošanas pogas ☺ un divu tasīšu pogas ☺☺ ikonas iedegas vienlaikus.

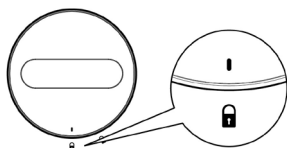
TĪRĪŠANAS IESTATĪJUMI ☺

1. Īsi nospiediet tīrīšanas pogu. Ierīce automātiski pievieno 120 ml ūdens, to sakustina un izskalo kafijas kameru. Darbības laikā iedegas tīrīšanas pogas ikona ☺. Pēc skalošanas ūdens tiek automātiski novadīts.
2. Nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu tīrīšanas pogu, lai aktivizētu ūdens novadīšanas režīmu.

TRAUKSMES IKONAS ☺

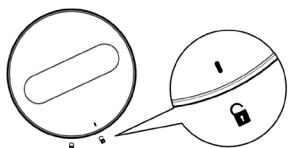
1. Kad ūdens līmenis tvertnē ir zem MIN atzīmes, ūdens trūkuma indikators ☺ mirgo un trauksmes signāls atskan trīs reizes.
2. Ja tasītes vāks nav pareizi aizvērts vai nav izlīdzināts ar attiecīgo atzīmi, tasītes vāka indikators ☺ mirgo un trauksmes signāls atskan trīs reizes.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS



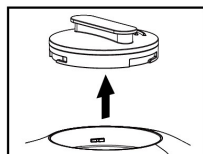
Vāka aizslēgšana

Novietojiet vāku atbilstoši bloķēšanas atzīmei un pagrieziet to pulksteņrādītāja virzienā, līdz tas nofiksējas vietā.



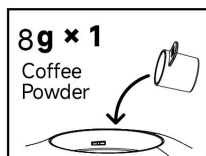
Vāka atbloķēšana

Pagrieziet vāku pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai to atbloķētu un noņemtu.



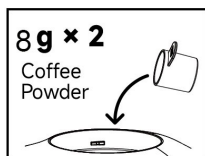
Pagatavošanas kameras vāka atvēršana

Paceliet pagatavošanas kameras vāku, lai piekļūtu kafijas nodalījumam.



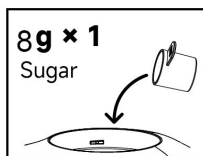
Maltās kafijas pievienošana (1 tasītei)

Pievienojiet vienu mērkaroti (8 g) maltās kafijas.



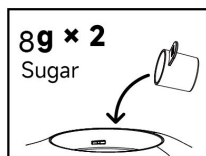
Maltās kafijas pievienošana (2 tasītēm)

Pievienojiet divas mērkarotes (16 g) maltās kafijas.

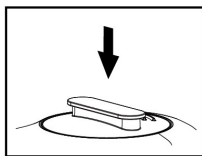


Cukura pievienošana (pēc izvēles) (1 tasītei)

Pievienojiet vienu karoti (8 g) cukura.



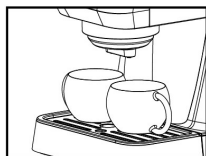
**Cukura pievienošana
(pēc izvēles) (2 tasītēm)**
Pievienojiet divas karotes (16 g)
cukura.



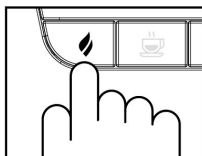
Aizveriet un aizslēdziet vāku
Aizveriet pagatavošanas kameras
vāku un pagriežiet to bloķēšanas
pozīcijā.



Vienas tasītes novietošana
Novietojiet vienu tasīti zem kafijas
izplūdes atveres.

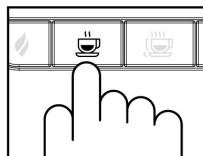


Divu tasīšu novietošana
Novietojiet divas tasītes zem kafijas
izplūdes atverēm.

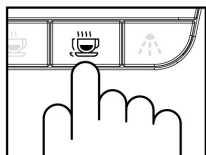


**Papildu lēnās pagatavošanas
režīms**

Lai iegūtu bagātīgāku aromātu un
pilnīgāku garšu, nospiediet pogu
Slow Brew.



Pagatavošanas sākšana (1 tasītei)
Nospiediet pogu Single Cup.

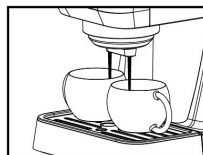


**Pagatavošanas sākšana
(2 tasītēm)**
Nospiediet pogu Double Cup.



Pagatavošana pabeigta

Kad indikatora gaissma pārstāj mirgot un atskan skaņas signāls, izņemiet tasīti(-
es) un baudiet savu kafiju.



TĪRĪŠANA UN APKOPE

UZMANĪBU! Pirms ierīces tīrīšanas pārliecinieties, ka tā ir izslēgta, atvienota no elektrotīkla un pilnībā atdzisusi.

UZMANĪBU! Nemazgājiet nevienu ierīces daļu trauku mazgājamajā mašīnā un neiegremdējiet to ūdenī.

- Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena riska, neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citā šķidrumā.
- Tīriet korpusu ar nedaudz samitrinātu, mīkstu un bezplūksnu drānu. Nelietojiet agresīvus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, jo tie var sabojāt korpusu.
- Visas noņemamās detaļas var mazgāt ar rokām ūdenī.
- Kafijas izplūdes sprauslu var noņemt un nomazgāt.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Brīdinājums par zemu ūdens līmeni	Ūdens līmenis ūdens tvertnē ir zems.	Piepildiet ūdens tvertni ar tīru ūdeni līdz maksimālajam līmenim.
	Ūdens tvertne nav pareizi ievietota.	Pareizi ievietojiet ūdens tvertni.
Brīdinājums par tases vāciņu	Tases vāciņš nav pareizi uzstādīts.	Uzstādiet tases vāciņu saskaņā ar norādījumiem.
Pagatavošanas kamerā paliek ūdens	1. Darbības laikā radās strāvas padeves pārtraukums, tāpēc ūdens no sildīšanas trauka netika izvadīts. 2. Izvēlētais tases tilpums vai maltās kafijas daudzums nav pareizs, un ūdens ir jāizvada manuāli.	Nospiediet un turiet nospiestu tīrīšanas pogu 3 sekundes, lai izvadītu atlikušo ūdeni.
Mirgo visi brīdinājuma LED indikatori un atskan skaņas signāls.	Ir radusies tehniska kļūme.	Restartējiet ierīci. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.

Šī produkta pareiza likvidācija



- Šis markējums norāda, ka šo produktu nevajadzētu izmest kopā ar citiem mājāsaimniecības atkritumiem visā ES teritorijā.
- Lai novērstu iespējamu kaitējumu vides vai cilvēku veselībai no neskontrolētas atkritumu likvidēšanas, to atkārtoti pārstrādājiet atbildīgi, veicinot ilgtspējīgu materiālo resursu atkārtotu izmantošanu.
- Lai atgrieztu savu izmantoto ierīci, lūdzu, izmantojiet atgriešanas un savākšanas sistēmas vai sazinieties ar mazumtirgotāju, kur iegādājāties produktu. Viņi var šo produktu pieņemt vides drošai pārstrādei.

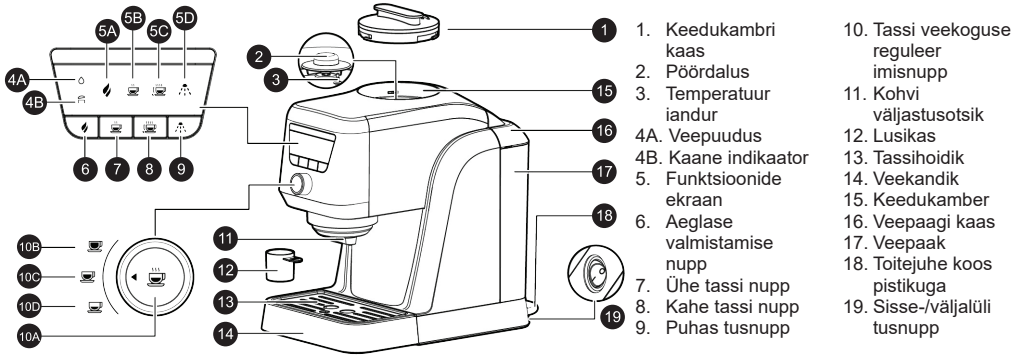
PALUN PANGE TÄHELE: SEADME KASUTUSJUHEND VÕIB OLLA LOODUD ROHKEM KUI ÜHELE MUDALILE. FUNKTSIOONID, MIDA TEIE SEADMEL PUUDUB, VÕIVAD JUHISES OLEMAS. SEE KEEL ON TÖLGITUD TEHISINTELLEKTI ABIL.

ÜLDSISEKASUTUSJUHISED JA HOIATUSED

- Enne selle seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- Veenduge, et seadme nimipinge vastab kasutatavale võrgupingele.
- Hoidke alles kasutusjuhend, garantiitunnistus, ostukviitung ja võimaluse korral ka karp koos sisepakendiga!
- Seade on mõeldud ainult erakasutuseks, mitte äriliseks ega professionaalseks kasutuseks!
- Tõmmake pistik alati pistikupesast välja, kui seadet ei kasutata, tarvikute paigaldamisel, seadme puhastamisel või mis tahes rikke korral. Enne seda lülitage seade välja. Tõmmake pistikust, mitte juhtmest.
- Laste kaitsmiseks elektriseadmetega seotud ohtude eest ärge jätke neid kunagi seadme lähedusse järelevalveta. Seetõttu valige seadmele selline asukoht, kus lastel ei ole sellele ligipääsu. Veenduge, et juhe ei ripuks alla.
- Kontrollige seadet ja juhett regulaarselt kahjustuste suhtes. Mis tahes kahjustuse korral ei tohi seadet kasutada.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge lubage lastel mängida pakkematerjalidega, näiteks kilekottidega.
- Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, tingimusel et nad on järelevalve all või neile on antud juhised seadme ohutuks kasutamiseks ning nad mõistavad võimalikke ohte. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega kasutajahooldust teha, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8-aastased ja järelevalve all.
- Ärge parandage seadet ise; probleemi korral pöörduge volitatud spetsialisti poole.
- Ohutuse tagamiseks võib katkise või kahjustatud toitejuhtme asendada ainult samaväärse juhtmega tootja, meie klienditeeninduse või sarnase kvalifikatsiooniga isiku poolt.
- Hoidke seade ja juhe eemal kuumusest, otsesest päikesevalgusest, niiskusest, teravatest servadest ja muudest sarnastest mõjudest.
- Kui te seadet ei kasuta, lülitage see välja ja tõmmake pistik pistikupesast välja.
- Kasutage ainult tarnija poolt pakutud originaaltarvikuid.

- Ärge kasutage seadet välitingimustes. (Välja arvatud juhul, kui seade on ette nähtud kasutamiseks välitingimustes.) Kaitske seadet alati nullilähedaste või miinuskraadide eest.
- Ärge kunagi kasutage seadet vee läheduses, näiteks vanni, valamujms lähedal. Seadet ei tohi jätta vihma ega niiskuse kätte. Kasutage seadet ainult kuivade kätega.
- Kui seade kukub vette, tõmmake enne selle veest välja võtmist pistik pistikupesast välja. Ärge puudutage veeallikat. Enne uuesti kasutamist peab spetsialist seadme üle kontrollima. Elektrilöögi ohu vältimiseks ärge puhastage seadet veega ega kastke seda vette.
- Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel.
- Seda seadet tohib kasutada ainult siis, kui see on ühendatud eeskirjade kohaselt paigaldatud maandatud pistikupesaga. Veenduge, et toitepinge vastab tüübisildil märgitud pingele.
- Kahjustused, mis tekivad seadme kasutamisel muuks otstarbeks kui juhendis märgitud, ebaõige kasutamise või mitteprofessionaalse remondi tõttu, ei kuulu garantii alla.
- Kasutage seadet alati tasasel ja horisontaalsel pinnal.
- Seadet ei tohi enam kasutada, kui see on kõrgelt kõvale pinnale kukkunud. Isegi nähtamatud kahjustused võivad seadme tööohutust negatiivselt mõjutada. Seadet võib uuesti kasutada ainult pärast spetsialisti kontrolli.
- Ärge kunagi kandke ega tõmmake seadet toitepistikust hoides, sest juhtme purunemise korral võib tekkida lühise oht. Ärge painutage, pigistage ega tõmmake toitejuhet üle teravate servade.
- Ebaõigest kasutamisest või nende juhiste eiramisest põhjustatud kahjustuste eest vastutust ei võeta.
- Põletusohu! Pärast seadme kasutamist võivad mõned pinnad olla kuumad; arvestage võimalike ohtudega ja olge kuumade pindade suhtes ettevaatlik.
- Ärge kasutage kohvimasinat ilma veeta.
- Olge ettevaatlik kohvikannust väljuva kuuma auruga.
- Toitejuhet tuleb regulaarselt kontrollida kahjustuste tunnuste suhtes. Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohu vältimiseks välja vahetama tootja, tema teenindusesindaja või sarnase kvalifikatsiooniga isik.
- Kohvimasinat ei tohi kasutamise ajal paigutada kappi.

TUTVUGE OMA TÜRGI KOHVI MASINAGA

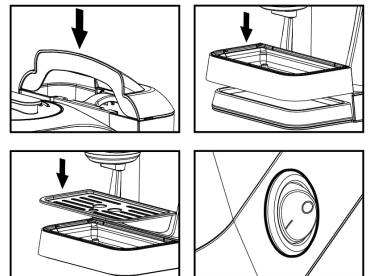


ETTEVAATUST

- Keedukambri pea ja kohvi väljastusotsik muutuvad kasutamise ajal kuumaks ning väljuva auru tõttu esineb põletusohu.
- Kütteelemendi pind võib pärast kasutamist säilitada jääksoojust.
- Ärge kunagi avage keedukambri kaant, ärge kunagi eemaldage keedukambri pead ega pange käsi kohvi väljastusotsiku alla, kui valmistus- või puhastusüksel on käimas või kui toimub keemispunkti automaatne määramine. Esineb tõsine põletusohu.
- Enne seadme kasutamist tuleb põhikorpust ja kõik paigaldatud tarvikud hoolikalt üle kontrollida võimalike defektide suhtes. Kui seade on näiteks kukkunud kõvale pinnale, ei tohi seda enam kasutada. Isegi nähtamatud kahjustused võivad seadme tööohutust negatiivselt mõjutada.
- Toitejuhet tuleb hoida seadme kuumadest osadest eemal.
- Ärge jätke seadet kasutamise ajal järelevalveta. Asetage seade tasasele ja horisontaalsele pinnale. Vastasel juhul võib kohvi valmistamise ajal tekkida talitlushäire.
- Vee keemispunkt sõltub kõrgusest merepinnast. Seadme esmakordsel kasutamisel täitke paak veega, sulgege kaas ning vajutage korraga aeglase valmistamise nuppu ja puhastusnuppu. Seade lülitub kõrgustesti režiimi. Selles režiimis määrab seade vee keemispunkti vastavalt kõrgusele, kus seade asub. Kui kõrgus merepinnast on muutunud, tuleb keemispunkt uuesti seadistada.

ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

- Eemaldage kõik pakkematerjalid ja kinnituselemendid.
- Toote esmakordsel kasutamisel viige läbi esmane puhastusprotsess, eemaldades kõik eemaldatavad osad ja käivitades puhastusprogrammi.
- Täitke veepaak puhta veega kuni maksimaalse tasemeni, seejärel paigaldage see uuesti seadmesse.
- Eemaldage tilgaalus, kontrollige, kas see on puhas, ja paigaldage see uuesti seadmesse.
- Reguleerige tassihoidik samale kõrgusele kui tass, mida soovite kasutada.
- Lülitage toitelüliti sisse.



Pärast sisse-/väljalülitusnupu sisselülitamist süttivad neli märgutuld. Kui kahe minuti jooksul ei tehta ühtegi toimingut, lülitub seade ooterežiimi ja aeglase valmistamise nupp jääb valgustatuks. Töö jätkamiseks vajutage aeglase valmistamise nuppu. Neli märgutuld süttivad uuesti.

VALMISTAMISE SEADISTUSED

Ühe tassi seadistus ☺

Vajutage ühe tassi nuppu. Seade alustab kohvi valmistamist reguleerimisnupuga valitud veekogusega: väike tass ☺ (60 ml), keskmine tass ☺ (65 ml) või suur tass ☺ (70 ml). Töötamise ajal süttib ühe tassi ikoon ☺.

Kahe tassi seadistus ☺

Vajutage kahe tassi nuppu. Seade alustab kohvi valmistamist reguleerimisnupuga valitud veekoguse kahekordse kogusega: väike tass ☺ (120 ml), keskmine tass ☺ (130 ml) või suur tass ☺ (140 ml). Töötamise ajal süttib kahe tassi ikoon ☺.

Tassi veekoguse seadistus ☺

- Keerake reguleerimisnuppu, et seadistada vee väljastus ühe tassi ☺ või kahe tassi ☺ töörežiimi jaoks.
- Kui valitud on üks tass ☺, on saadaval veekogused 60 ml, 65 ml ja 70 ml.
- Kui valitud on kaks tassi ☺, on saadaval veekogused 120 ml, 130 ml ja 140 ml.

Valmistamise seadistus ☺

1. Vajutage valmistusnuppu ☺ ja ühe tassi nuppu ☺. Seade alustab kohvi valmistamist reguleerimisnupuga valitud ühe tassi veekogusega: väike tass ☺ (60 ml), keskmine tass ☺ (65 ml) või suur tass ☺ (70 ml). Valmistusnupu ☺ ja ühe tassi nupu ☺ ikoonid süttivad koos.
2. Vajutage valmistusnuppu ☺ ja kahe tassi nuppu ☺. Seade alustab kohvi valmistamist reguleerimisnupuga valitud kahe tassi veekogusega: väike tass ☺ (120 ml), keskmine tass ☺ (130 ml) või suur tass ☺ (140 ml). Valmistusnupu ☺ ja kahe tassi nupu ☺ ikoonid süttivad koos.

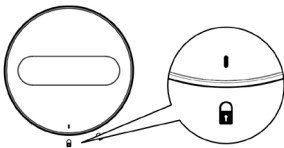
PUHASTUSSEADISTUSED ☺

1. Vajutage lühidalt puhastusnuppu. Seade lisab automaatselt 120 ml vett, liigutab seda ja loputab kohvikambri. Töötamise ajal süttib puhastusnupu ikoon ☺. Pärast loputamist juhitakse vesi automaatselt välja.
2. Väljalaskerežiimi aktiveerimiseks vajutage ja hoidke puhastusnuppu 3 sekundit all.

HÄIREIKOONID ☺

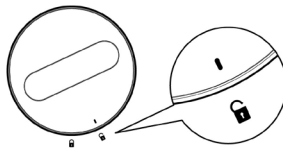
1. Kui veetase paagis on alla MIN-märgistuse, vilgub veepuuduse indikaator ☺ ja häiresignaal kõlab kolm korda.
2. Kui tassi kaas ei ole korralikult suletud või ei ole vastava märgistusega joondatud, vilgub tassi kaane indikaator ☺ ja häiresignaal kõlab kolm korda.

KASUTUSJUHE



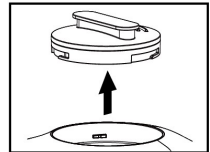
Kaane lukustamine

Joondage kaas lukustusmärgiga ja keerake seda päripäeva, kuni see lukustub oma kohale.



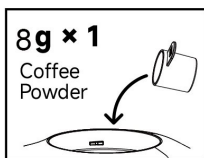
Kaane avamine

Keerake kaant vastupäeva, et see avada ja eemaldada.



Valmistuskambri kaane avamine

Tõstke valmistuskambri kaas üles, et pääseda ligi kohvikambrile.



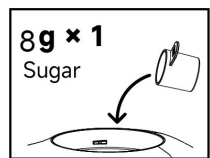
Jahvatatud kohvi lisamine (1 tassi jaoks)

Lisage üks mõõdulusikatäis (8 g) jahvatatud kohvi.



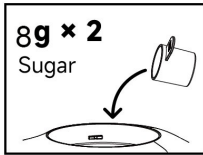
Jahvatatud kohvi lisamine (2 tassi jaoks)

Lisage kaks mõõdulusikatäit (16 g) jahvatatud kohvi.

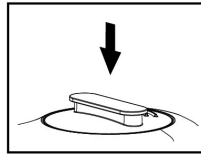


Suhkru lisamine (valikuline) (1 tassi jaoks)

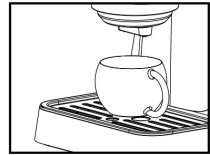
Lisage üks lusikatäis (8 g) suhkrut.



**Suhkru lisamine
(valikuline) (2 tassi jaoks)**
Lisage kaks lusikatäit (16 g) suhkrut.



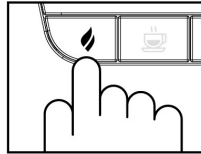
Sulgege ja lukustage kaas
Sulgege valmistuskambri kaas ja keerake see lukustatud asendisse.



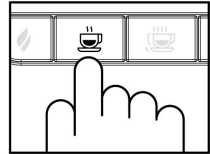
Ühe tassi paigutamine
Asetage üks tass kohvi väljalaskeava alla.



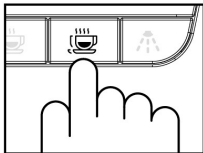
Kahe tassi paigutamine
Asetage kaks tassi kohvi väljalaskeavade alla.



**Valikuline aeglase valmistamise
režiim**
Rikkalikuma aroomi ja täidlasema maitse saavutamiseks vajutage nuppu Slow Brew.



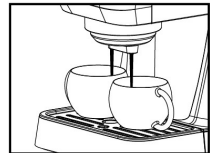
**Valmistamise alustamine
(1 tassi jaoks)**
Vajutage nuppu Single Cup.



**Valmistamise alustamine
(2 tassi jaoks)**
Vajutage nuppu Double Cup.



Valmistamine lõpetatud
Kui märgutuli lõpetab vilkumise ja kostub helisignaal, eemaldage tass(id) ning nautige oma kohvi.



PUHASTAMINE JA HOOLDUS

ETTEVAATUST! Enne seadme puhastamist veenduge, et see on välja lülitatud, vooluvõrgust eemaldatud ja täielikult jahtunud.

ETTEVAATUST! Ärge peske ühtegi seadme osa nõudepesumasinas ega kastke seadet vette.

- Elektrilöögi ohu vältimiseks ärge kastke seadet vette ega muusse vedelikku.
- Puhastage korpust kergelt niiske, pehme ja ebemevaba lapiga. Ärge kasutage tugevaid ega abrasiivseid puhastusvahendeid, kuna need võivad korpust kahjustada.
- Kõiki eemaldatavaid osi võib pesta käsitsi veega.
- Kohvi väljalaskeotsikut saab eemaldada ja pesta.

TÕRKEOTSING

Lahendus	Põhjus	Solution
Madala veetaseme hoiatus	Veetase veepaagis on madal.	Täitke veepaak puhta veega maksimaalse tasemeni.
	Veepaak ei ole õigesti paigaldatud.	Paigaldage veepaak õigesti.
Tassi kaane hoiatus	Tassi kaas ei ole õigesti paigaldatud.	Paigaldage tassi kaas vastavalt juhistelet.
Valmistusanumasse jääb vett	1. Töötamise ajal tekkis elektrikatkestus, mistõttu ei tühjendatud vett kuumutus anumast. 2. Valitud tassi maht või jahvatatud kohvi kogus ei ole õige ning vesi tuleb käsitsi välja lasta.	Vajutage ja hoidke puhastusnuppu 3 sekundit all, et ülejäänud vesi välja lasta.
Kõik hoiatavad LED-indikaatorid vilguvad ja kostub helisignaal.	Tekkinud on tehniline rike.	Taaskäivitage seade. Kui probleem püsib, võtke ühendust klienditeenindusega.

Toote õige utiliseerimine



- See märg e näitab, et seda toodet ei tohiks äraviskamisel segada teiste majapidamisjäätmetega kogu ELis.
- Keskkonna või inimeste tervise võimalike kahjustuste vältimiseks tuleb seda toodet ringlusse võtta vastutustundlikult, et edendada materjalide jätkusuutlikku taaskasutamist.
- Oma kasutatud seadme tagastamiseks kasutage tagastus- ja kogumissüsteeme või võtke ühendust poega, kust toode osteti. Nema saavad selle toote keskkonnasõbralikuks ringlussevõtuks vastu võtta.

PROSIMO, UPOŠTEVAJTE: NAVODILO ZA NAPRAVO LAHKO IZDELAMO ZA VEČ KOT EN MODEL. FUNKCIJE, KI JIH VAŠA NAPRAVA NE VSEBUJE, SE LAHKO NAJDEJO V NAVODILU.
TA JEZIK JE BIL PREVEDEN S POMOČJO UMETNE INTELIGENCE.

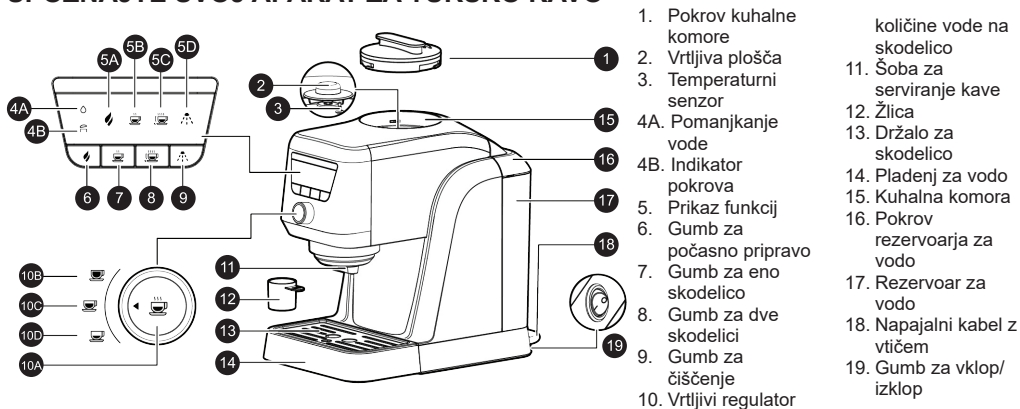
SPLOŠNA NAVODILA ZA VARNOST IN OPOZORILA

- Pred uporabo te naprave natančno preberite navodila za uporabo.
- Prepričajte se, da nazivna napetost naprave ustreza napetosti električnega omrežja, ki ga uporabljate.
- Shranite navodila, garancijski list, račun o nakupu in, če je mogoče, tudi škatlo z notranjo embalažo!
- Naprava je namenjena izključno zasebni uporabi in ne komercialni ali profesionalni uporabi!
- Vedno izvlecite vtič iz vtičnice, kadar naprave ne uporabljate, pri nameščanju dodatne opreme, čiščenju naprave ali kadar pride do kakršne koli motnje. Pred tem napravo izklopite. Povlecite za vtič, ne za kabel.
- Da bi otroke zaščitili pred nevarnostmi električnih naprav, jih nikoli ne puščajte brez nadzora v bližini naprave. Zato pri izbiri mesta za napravo izberite takšno lokacijo, da otroci nimajo dostopa do naprave. Pazite, da kabel ne visi navzdol.
- Redno preverjajte napravo in kabel glede morebitnih poškodb. Če je prisotna kakršna koli poškodba, naprave ne smete uporabljati.
- Ne dovolite otrokom, da se igrajo z napravo. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z embalažnim materialom, kot so plastične vrečke.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so prejeli navodila o varni uporabi naprave in razumejo možne nevarnosti. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo opravljati otroci, razen če so starejši od 8 let in so pod nadzorom.
- Naprave ne popravljajte sami; v primeru težave se obrnite na pooblaščenega strokovnjaka.
- Iz varnostnih razlogov sme poškodovan ali okvarjen napajalni kabel zamenjati samo proizvajalec, naša služba za pomoč uporabnikom ali podobno usposobljena oseba z enakovrednim kablom.
- Napravo in kabel hranite stran od toplote, neposredne sončne svetlobe, vlage, ostrih robov in podobnih vplivov.
- Ko naprave ne uporabljate, jo izklopite in izvlecite vtič iz vtičnice.
- Uporabljajte samo originalno dodatno opremo, ki jo zagotavlja

dobavitelj.

- Naprave ne uporabljajte na prostem. (Razen če je naprava zasnovana za uporabo na prostem.) Vedno jo zaščitite pred temperaturami okoli ničle ali pod ničlo.
- Naprave nikoli ne uporabljajte v bližini vode, kot so kad, umivalnik ipd. Naprava ne sme biti izpostavljena dežju ali vlagi. Napravo uporabljajte samo s suhimi rokami.
- Če naprava pade v vodo, pred odstranitvijo iz vode izvlecite vtič iz vtičnice. Ne dotikajte se vira vode. Pred ponovno uporabo mora napravo pregledati strokovnjak. Da bi se izognili nevarnosti električnega udara, naprave ne čistite z vodo in je ne potapljajte v vodo.
- Napravo uporabljajte samo za predvideni namen.
- Ta naprava se sme uporabljati samo, kadar je priključena na ozemljeno vtičnico, nameščeno v skladu s predpisi. Prepričajte se, da napajalna napetost ustreza napetosti, navedeni na tipski ploščici.
- Škoda, ki nastane zaradi uporabe naprave za namene, ki niso navedeni v navodilih, nepravilne uporabe ali popravila, ki ga niso izvedli strokovnjaki, ni krita z garancijo.
- Napravo vedno uporabljajte na ravni in vodoravni površini.
- Naprave ne smete več uporabljati, če je z višine padla na trdo površino. Tudi nevidne poškodbe lahko negativno vplivajo na funkcionalno varnost naprave. Napravo je dovoljeno uporabljati šele po pregledu s strani strokovne osebe.
- Naprave nikoli ne prenašajte ali vlecite tako, da jo držite za napajalni vtič, saj obstaja nevarnost kratkega stika zaradi poškodbe kabla. Napajalnega kabla ne upogibajte, ne stiskajte in ga ne vlecite čez ostre robove.
- Za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja teh navodil, ne prevzemamo odgovornosti.
- Nevarnost opeklin! Po uporabi naprave so lahko nekatere površine vroče; upoštevajte možna tveganja in bodite previdni pri vročih površinah.
- Aparata za kavo ne uporabljajte brez vode.
- Bodite pozorni na vročo paro, ki izhaja iz posode za kavo.
- Napajalni kabel je treba redno pregledovati glede znakov poškodb. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, da se prepreči nevarnost.
- Aparata za kavo med uporabo ne smete postaviti v omarico.

SPOZNAJTE SVOJ APARAT ZA TURŠKO KAVO

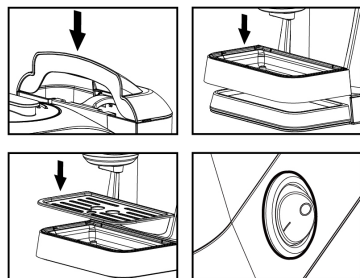


POZOR

- Glava kuhalne komore in šoba za serviranje kave se med uporabo segrejeta, zato obstaja nevarnost oparin zaradi uhajajoče pare.
- Površina grelnega elementa lahko po uporabi ostane vroča zaradi preostale toplote.
- Nikoli ne odpirajte pokrova kuhalne komore, nikoli ne odstranjujte glave kuhalne komore in nikoli ne polagajte rok pod šobo za serviranje kave, medtem ko poteka cikel priprave ali čiščenja oziroma med samodejnim določanjem vrelišča. Obstaja resna nevarnost oparin.
- Pred uporabo naprave je treba glavno ohišje in vse nameščene nastavke skrbno preveriti glede morebitnih napak. Če je naprava na primer padla na trdo površino, je ne smete več uporabljati. Tudi nevidne poškodbe lahko negativno vplivajo na varnost delovanja naprave.
- Napajalni kabel mora biti odmaknjen od vročih delov naprave.
- Naprave med uporabo ne puščajte brez nadzora. Napravo postavite na ravno in vodoravno površino. V nasprotnem primeru lahko med pripravo kave pride do nepravilnega delovanja.
- Vrelišče vode je odvisno od nadmorske višine. Pri prvi uporabi naprave napolnite rezervoar z vodo, zaprite pokrov in hkrati pritisnite gumb za počasno pripravo ter gumb za čiščenje. Naprava bo prešla v način preizkusa nadmorske višine. V tem načinu naprava določi vrelišče vode glede na nadmorsko višino, na kateri se nahaja. Če se je nadmorska višina spremenila, je treba vrelišče ponovno nastaviti.

PRED PRVO UPORABO

- Odstranite vse embalažne materiale in pritrdilne dele.
- Ko izdelek uporabljate prvič, izvedite začetni postopek čiščenja tako, da odstranite vse odstranljive dele in zaženete program čiščenja.
- Rezervoar za vodo napolnite s čisto vodo do najvišje ravni, nato ga ponovno namestite v napravo.
- Odstranite pladenj za kapljanje, preverite, ali je čist, in ga ponovno namestite na napravo.
- Držalo za skodelico nastavite na enako višino kot skodelica, ki jo želite uporabiti.
- Vklopite stikalo za napajanje.



Po vklopu gumba za vklop/izklop se prižgejo štiri indikatorske lučke. Če v dveh minutah ne izvedete nobenega postopka, naprava preide v stanje pripravljenosti, gumb za počasno pripravo pa ostane osvetljen. Za nadaljevanje delovanja pritisnite gumb za počasno pripravo. Štiri indikatorske lučke se ponovno prižgejo.

NASTAVITVE PRIPRAVE

Nastavitev za eno skodelico ☹

Pritisnite gumb za eno skodelico. Naprava začne pripravljati kavo s količino vode, izbrano z vrtljivim regulatorjem: majhna skodelica ☹ (60 ml), srednja skodelica ☹ (65 ml) ali velika skodelica ☹ (70 ml). Ikona za eno skodelico ☹ sveti med delovanjem.

Nastavitev za dve skodelici ☹☹

Pritisnite gumb za dve skodelici. Naprava začne pripravljati kavo z dvojno količino vode, izbrano z vrtljivim regulatorjem: majhna skodelica ☹☹ (120 ml), srednja skodelica ☹☹ (130 ml) ali velika skodelica ☹☹ (140 ml). Ikona za dve skodelici ☹☹ sveti med delovanjem.

Nastavitev količine vode na skodelico ☹☹

- Zavrtite regulator, da nastavite izpust vode za delovanje z eno skodelico ☹ ali z dvema skodelicama ☹☹.
- Ko je izbrana ena skodelica ☹, so razpoložljive količine vode 60 ml, 65 ml in 70 ml.
- Ko sta izbrani dve skodelici ☹☹, so razpoložljive količine vode 120 ml, 130 ml in 140 ml.

Nastavitev priprave ☹

1. Pritisnite gumb za pripravo ☹ in gumb za eno skodelico ☹. Naprava začne pripravljati kavo s količino vode za eno skodelico, izbrano z vrtljivim regulatorjem: majhna skodelica ☹ (60 ml), srednja skodelica ☹ (65 ml) ali velika skodelica ☹ (70 ml). Ikoni gumba za pripravo ☹ in gumba za eno skodelico ☹ se prižgeta skupaj.
2. Pritisnite gumb za pripravo ☹ in gumb za dve skodelici ☹☹. Naprava začne pripravljati kavo s količino vode za dve skodelici, izbrano z vrtljivim regulatorjem: majhna skodelica ☹☹ (120 ml), srednja skodelica ☹☹ (130 ml) ali velika skodelica ☹☹ (140 ml). Ikoni gumba za pripravo ☹ in gumba za dve skodelici ☹☹ se prižgeta skupaj.

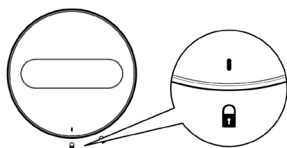
NASTAVITVE ČIŠČENJA ☹☹

1. Kratko pritisnite gumb za čiščenje. Naprava samodejno doda 120 ml vode, jo premeša in spere komoro za kavo. Ikona gumba za čiščenje ☹☹ sveti med delovanjem. Po izpiranju se voda samodejno izprazni.
2. Pritisnite in držite gumb za čiščenje 3 sekunde, da aktivirate način izpusta vode.

IKONE ALARMA ☹☹

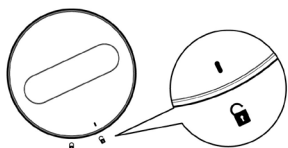
1. Ko je raven vode v rezervoarju pod oznako MIN, indikator pomanjkanja vode ☹ utripa, alarm pa se oglasi trikrat.
2. Ko pokrov skodelice ni pravilno zaprt ali ni poravnan z ustrezno oznako, indikator pokrova skodelice ☹☹ utripa, alarm pa se oglasi trikrat.

NAVODILA ZA UPORABO



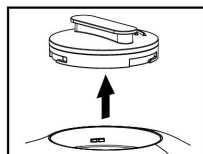
Zaklepanje pokrova

Poravnajte pokrov z oznako za zaklepanje in ga zavrtite v smeri urinega kazalca, dokler se ne zaskoči na svoje mesto.



Odklepanje pokrova

Pokrov zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca, da ga odklenete in odstranite.



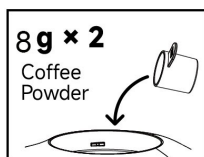
Odpiranje pokrova komore za pripravo

Dvignite pokrov komore za pripravo, da dostopate do predelka za kavo.



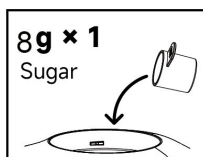
Dodajanje mlete kave (za 1 skodelico)

Dodajte eno merico (8 g) mlete kave.



Dodajanje mlete kave (za 2 skodelici)

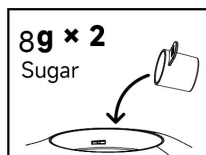
Dodajte dve merici (16 g) mlete kave.



Dodajanje sladkorja (izbirno) (za 1 skodelico)

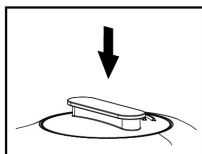
Dodajte eno žlico (8 g) sladkorja.

SI



Dodajanje sladkorja (izbirno) (za 2 skodelici)

Dodajte dve žlici (16 g) sladkorja.



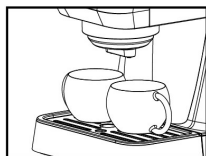
Zapiranje in zaklepanje pokrova

Zaprte pokrov komore za pripravo in ga zavrtite v zaklenjen položaj.



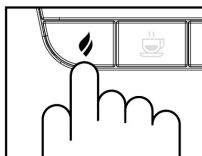
Postavitev ene skodelice

Postavite eno skodelico pod izliv za kavo.



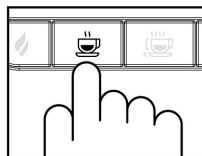
Postavitev dveh skodelic

Postavite dve skodelici pod izliva za kavo.



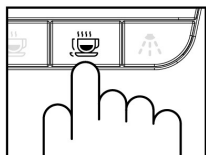
Izbirni način počasne priprave

Za bogatejšo aromo in polnejši okus pritisnite gumb Slow Brew.



Začetek priprave (za 1 skodelico)

Pritisnite gumb Single Cup.



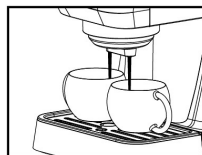
Začetek priprave (za 2 skodelici)

Pritisnite gumb Double Cup.



Priprava je končana

Ko indikatorna lučka preneha utripati in zaslišite zvočni signal, odstranite skodelico/skodelici in uživajte v svoji kavi.



ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

POZOR! Pred čiščenjem se prepričajte, da je naprava izklopljena, izključena iz električnega omrežja in popolnoma ohlajena.

POZORI! Nobenega dela naprave ne pomivajte v pomivalnem stroju in je ne potaplajte v vodo.

- Da preprečite nevarnost električnega udara, naprave ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino.
- Ohišje očistite z rahlo navlaženo, mehko krpo brez vlaken. Ne uporabljajte agresivnih ali abrazivnih čistil, saj lahko poškodujejo ohišje.
- Vse odstranljive dele lahko ročno operete z vodo.
- Šobo za iztok kave lahko odstranite in operete.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Težava	Vzrok	Rešitev
Opozorilo za nizko raven vode	Raven vode v rezervoarju za vodo je nizka.	Rezervoar za vodo napolnite s čisto vodo do najvišje ravni.
	Rezervoar za vodo ni pravilno nameščen.	Pravilno namestite rezervoar za vodo.
Opozorilo za pokrov skodelice	Pokrov skodelice ni pravilno nameščen.	Namestite pokrov skodelice v skladu z navodili.
V posodi za pripravo ostaja voda	1. Med delovanjem je prišlo do izpada električne energije, zato voda iz grelne posode ni bila izpuščena. 2. Izbrana prostornina skodelice ali količina mlete kave ni pravilna, zato je treba vodo izpustiti ročno.	Pritisnite in 3 sekunde držite gumb za čiščenje, da izpustite preostalo vodo.
Vsi opozorilni LED-indikatorji utripajo in zasliši se zvočni signal.	Prišlo je do tehnične napake.	Ponovno zaženite napravo. Če se težava nadaljuje, se obrnite na službo za pomoč strankam.

Pravilno odstranjevanje tega izdelka



- Ta oznaka kaže, da se ta izdelek ne sme odstraniti z drugimi gospodinjskimi odpadki po vsej EU.
- Da bi preprečili možno škodo okolju ali človeškemu zdravju zaradi nekontroliranega odlaganja odpadkov, ga odstranite odgovorno in spodbujajte trajnostno ponovno uporabo materialnih virov.
- Za vračilo uporabljenega aparata uporabite sisteme za vračilo in zbiranje ali stopite v stik z trgovcem, kjer je bil izdelek kupljen. Ta izdelek lahko vzamejo za okolju varno recikliranje.

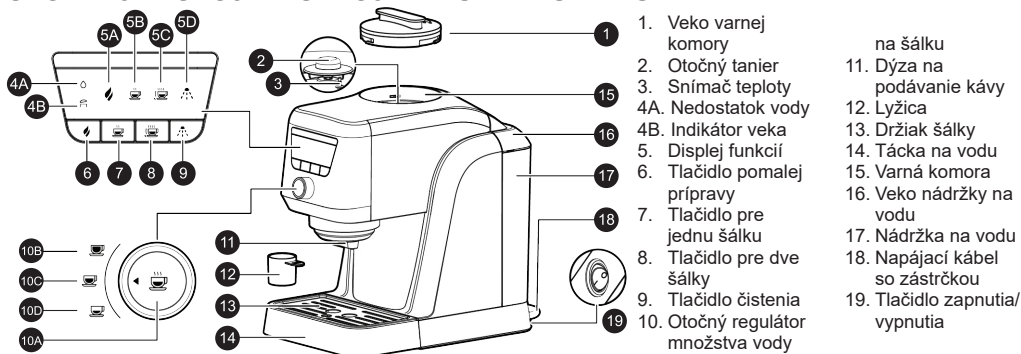
PROSÍM, VENUJTE POZORNOSŤ: PRÍRUČKA PRE ZARIADENIE MÔŽE BYŤ VYTVORENÁ PRE VIAC NEŽ JEDEN MODEL. FUNKCIE, KTORÉ VÁŠ ZARIADENIE NEOBSAHUJE, SA MOHOU NACHÁDZAŤ V PRÍRUČKE. TENTO JAZYK BOL PRELOŽENÝ S POMOCOU UMELÁ INTELIGENCIA.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A VAROVANIA

- Pred použitím tohto zariadenia si pozorne prečítajte návod na použitie.
- Uistite sa, že menovité napätie zariadenia zodpovedá napätiu elektrickej siete, ktorú používate.
- Uschovajte si návod, záručný list, doklad o kúpe a, ak je to možné, aj škatuľu s vnútorným obalom!
- Zariadenie je určené výlučne na súkromné použitie, nie na komerčné ani profesionálne použitie!
- Vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky, keď sa zariadenie nepoužíva, pri pripájaní príslušenstva, čistení zariadenia alebo vždy, keď dôjde k poruche. Predtým zariadenie vypnite. Ťahajte za zástrčku, nie za kábel.
- Na ochranu detí pred nebezpečenstvami elektrických spotrebičov ich nikdy nenechávajte so zariadením bez dozoru. Preto pri výbere miesta pre zariadenie zvoľte také umiestnenie, aby deti nemali k zariadeniu prístup. Dbajte na to, aby kábel nevisel nadol.
- Pravidelne kontrolujte zariadenie a kábel, či nie sú poškodené. Ak dôjde k akémukoľvek poškodeniu, zariadenie sa nesmie používať.
- Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením. Nedovoľte deťom hrať sa s obalovým materiálom, ako sú plastové vrecká.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú možným nebezpečenstvám. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom.
- Zariadenie neopravujte sami; v prípade problému sa obráťte na autorizovaného odborníka.
- Z bezpečnostných dôvodov môže byť poškodený alebo chybný napájací kábel nahradený iba rovnocenným káblom od výrobcu, nášho zákazníckeho servisu alebo podobne kvalifikovanej osoby.
- Zariadenie a kábel uchovávajte mimo dosahu tepla, priameho slnečného žiarenia, vlhkosti, ostrých hrán a podobných vplyvov.
- Keď zariadenie nepoužívate, vypnite ho a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

- Používajte iba originálne príslušenstvo dodané dodávateľom.
- Zariadenie nepoužívajte vonku. (Pokiaľ zariadenie nie je určené na vonkajšie použitie.) Vždy ho chráňte pred teplotami na úrovni nuly alebo pod nulou.
- Nikdy nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody, ako je vaňa, umývadlo a pod. Spotrebič nesmie byť vystavený dažďu ani vlhkosti. Zariadenie používajte iba vtedy, keď máte suché ruky.
- Ak zariadenie spadne do vody, pred jeho vybratím z vody vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Nedotýkajte sa zdroja vody. Pred opätovným použitím musí zariadenie skontrolovať odborník. Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, nečistite zariadenie vodou ani ho neponárajte do vody.
- Zariadenie používajte iba na určený účel.
- Toto zariadenie sa smie používať iba vtedy, keď je pripojené k uzemnenej zásuvke nainštalovanej v súlade s predpismi. Uistite sa, že napájacie napätie zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku.
- Na poškodenia, ktoré vzniknú pri používaní zariadenia na iné účely, než sú uvedené v návode, pri nesprávnom používaní alebo pri opravách nevykonaných odborníkmi, sa záruka nevzťahuje.
- Zariadenie vždy používajte na rovnom a vodorovnom povrchu.
- Zariadenie sa už nesmie používať, ak spadlo z výšky na tvrdý povrch. Aj neviditeľné poškodenia môžu negatívne ovplyvniť funkčnú bezpečnosť zariadenia. Zariadenie sa môže používať iba po kontrole odbornou osobou.
- Zariadenie nikdy neprenášajte ani neťahajte držaním za napájaciu zástrčku, pretože v dôsledku poškodenia kábla hrozí riziko skratu. Napájací kábel neohýbajte, nepricvikávajte ani ho neťahajte cez ostré hrany.
- Za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo nedodržaním týchto pokynov sa nepreberá žiadna zodpovednosť.
- Riziko popálenia! Po použití spotrebiča môžu byť niektoré povrchy horúce; uveďte si riziká a buďte opatrní pri kontakte s horúcimi povrchmi.
- Nepoužívajte kávovar bez vody.
- Dávajte pozor na horúcu paru vychádzajúcu z kanvice na kávu.
- Napájací kábel je potrebné pravidelne kontrolovať, či nevykazuje známky poškodenia. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Kávovar sa počas používania nesmie umiestňovať do skrinky.

SPOZNAJTE SVOJ PRÍSTROJ NA TURECKÚ KÁVU

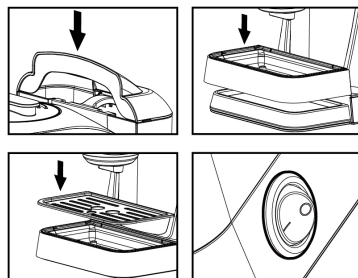


UPOZORNENIE

- Hlava varnej komory a dýza na podávanie kávy sa počas používania zahrievajú a v dôsledku unikajúcej pary hrozí nebezpečenstvo obarenia.
- Povrch vykurovacieho telesa môže po použití zostať horúci v dôsledku zvyškového tepla.
- Nikdy neotvárajte veko varnej komory, nikdy neodstraňujte hlavu varnej komory a nikdy nedávajte ruky pod dýzu na podávanie kávy, keď prebieha cyklus prípravy alebo čistenia, prípadne počas automatického určovania bodu varu. Hrozí vážne nebezpečenstvo obarenia.
- Pred použitím spotrebiča je potrebné dôkladne skontrolovať hlavné telo aj všetko namontované príslušenstvo, či nevykazujú prípadné poškodenia. Ak spotrebič napríklad spadol na tvrdý povrch, nesmie sa ďalej používať. Aj neviditeľné poškodenia môžu nepriaznivo ovplyvniť prevádzkovú bezpečnosť spotrebiča.
- Napájací kábel musí byť udržiavaný mimo horúcich častí spotrebiča.
- Počas používania nenechávajte spotrebič bez dozoru. Umiestnite spotrebič na rovný a vodorovný povrch. V opačnom prípade môže počas prípravy kávy dôjsť k poruche.
- Bod varu vody závisí od nadmorskej výšky. Pri prvom použití spotrebiča naplňte nádržku vodou, zatvorte veko a súčasne stlačte tlačidlo pomalej prípravy a tlačidlo čistenia. Spotrebič prejde do režimu testovania nadmorskej výšky. V tomto režime spotrebič určí bod varu vody podľa nadmorskej výšky, v ktorej sa nachádza. Ak sa nadmorská výška zmenila, bod varu je potrebné znova nastaviť.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Odstráňte všetky obalové materiály a upevňovacie diely.
- Pri prvom použití výrobku vykonajte počiatočné čistenie tak, že odstránite všetky odnímateľné časti a spustíte čistiaci program.
- Naplňte nádržku na vodu čistou vodou až po maximálnu úroveň a potom ju znova nasadte do spotrebiča.
- Vyberte odkvapkávaciú tlačku, skontrolujte, či je čistá, a znova ju nasadte na spotrebič.
- Nastavte držiak šálky do rovnakej výšky ako šálka, ktorú chcete použiť.
- Zapnite hlavný vypínač.



Po zapnutí tlačidla zapnutia/vypnutia sa rozsvietia štyri kontrolky.

Ak sa počas dvoch minút nevykoná žiadna operácia, spotrebič prejde do pohotovostného režimu a tlačidlo pomalej prípravy zostane rozsvietené. Ak chcete pokračovať v prevádzke, stlačte tlačidlo pomalej prípravy. Štyri kontrolky sa znova rozsvetia.-

NASTAVENIA PRÍPRAVY

Nastavenie pre jednu šálku ☺

Stlačte tlačidlo pre jednu šálku. Spotrebič začne pripravovať kávu s množstvom vody zvoleným pomocou regulátora: malá šálka ☺ (60 ml), stredná šálka ☺ (65 ml) alebo veľká šálka ☺ (70 ml). Počas prevádzky svieti ikona jednej šálky ☺.

Nastavenie pre dve šálky ☺

Stlačte tlačidlo pre dve šálky. Spotrebič začne pripravovať kávu s dvojnásobným množstvom vody zvoleným pomocou regulátora: malá šálka ☺ (120 ml), stredná šálka ☺ (130 ml) alebo veľká šálka ☺ (140 ml). Počas prevádzky svieti ikona dvoch šálok ☺.

Nastavenie množstva vody na šálku ☺

- Otočte regulátorom, aby ste nastavili výdaj vody pre prevádzku s jednou šálkou ☺ alebo s dvoma šálkami ☺.
- Keď je zvolená jedna šálka ☺, dostupné množstvá vody sú 60 ml, 65 ml a 70 ml.
- Keď sú zvolené dve šálky ☺, dostupné množstvá vody sú 120 ml, 130 ml a 140 ml.

Nastavenie prípravy ☺

1. Stlačte tlačidlo prípravy ☺ a tlačidlo pre jednu šálku ☺. Spotrebič začne pripravovať kávu s množstvom vody pre jednu šálku zvoleným pomocou regulátora: malá šálka ☺ (60 ml), stredná šálka ☺ (65 ml) alebo veľká šálka ☺ (70 ml). Ikony tlačidla prípravy ☺ a tlačidla pre jednu šálku ☺ sa rozsvietia súčasne.
2. Stlačte tlačidlo prípravy ☺ a tlačidlo pre dve šálky ☺. Spotrebič začne pripravovať kávu s množstvom vody pre dve šálky zvoleným pomocou regulátora: malá šálka ☺ (120 ml), stredná šálka ☺ (130 ml) alebo veľká šálka ☺ (140 ml). Ikony tlačidla prípravy ☺ a tlačidla pre dve šálky ☺ sa rozsvietia súčasne.

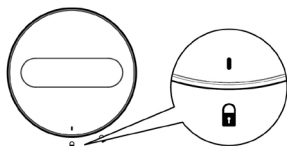
NASTAVENIA ČISTENIA ☺

1. Krátko stlačte tlačidlo čistenia. Spotrebič automaticky pridá 120 ml vody, premieša ju a prepláchne kávovú komoru. Počas prevádzky svieti ikona tlačidla čistenia ☺. Po prepláchnutí sa voda automaticky vypustí.
2. Stlačte a podržte tlačidlo čistenia na 3 sekundy, aby ste aktivovali režim vypúšťania vody.

IKONY ALARMU ☺

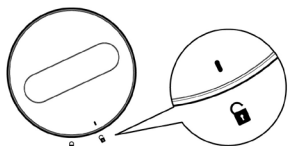
1. Keď je hladina vody v nádržke pod značkou MIN, indikátor nedostatku vody ☺ bliká a alarm zaznie trikrát.
2. Keď veko šálky nie je správne zatvorené alebo nie je zarovnané s príslušnou značkou, indikátor veka šálky ☺ bliká a alarm zaznie trikrát.

NÁVOD NA OBSLUHU



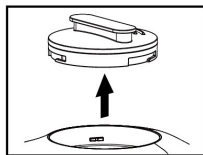
Uzamknutie veka

Zarovnajete veko so značkou zámku a otočte ho v smere hodinových ručičiek, kým sa nezaistí na svojom mieste.



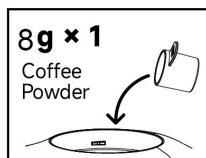
Odomknutie veka

Otočte veko proti smeru hodinových ručičiek, aby ste ho odomkli a odstránili.



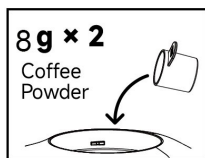
Otvorenie veka varnej komory

Zdvihnite veko varnej komory, aby ste získali prístup k priestoru na kávu.



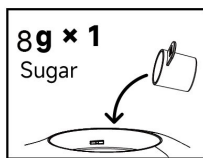
Pridanie mletej kávy (pre 1 šálku)

Pridajte jednu odmerku (8 g) mletej kávy.



Pridanie mletej kávy (pre 2 šálky)

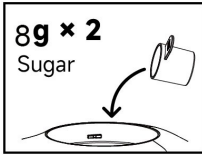
Pridajte dve odmerky (16 g) mletej kávy.



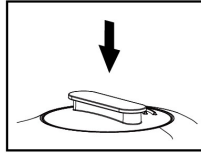
Pridanie cukru (voliteľné) (pre 1 šálku)

Pridajte jednu lyžicu (8 g) cukru.

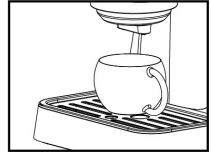
SK



**Pridanie cukru (voliteľné)
(pre 2 šálky)**
Pridajte dve lyžice (16 g) cukru.



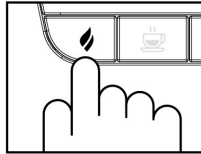
Zatvorenie a uzamknutie veka
Zatvorte veko varnej komory a otočte ho do uzamknutej polohy.



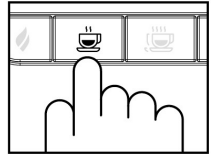
Umiestnenie jednej šálky
Umiestnite jednu šálku pod výstup kávy.



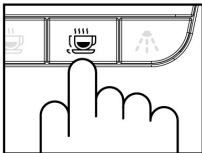
Umiestnenie dvoch šálok
Umiestnite dve šálky pod výstupy kávy.



Voliteľný režim pomalého varenia
Pre bohatšiu arómu a plnšiu chuť stlačte tlačidlo Slow Brew.



Spustenie prípravy (pre 1 šálku)
Stlačte tlačidlo Single Cup.

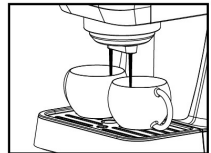


Spustenie prípravy (pre 2 šálky)
Stlačte tlačidlo Double Cup.



Príprava dokončená

Keď kontrolka prestane blikať a zaznie zvukový signál, vyberte šálku/šálky a vychutnajte si svoju kávu.



ČISTENIE A ÚDRŽBA

UPOZORNENIE! Pred čistením sa uistite, že je spotrebič vypnutý, odpojený od elektrickej siete a úplne vychladnutý.

UPOZORNENIE! Neumývajte žiadnu časť spotrebiča v umývačke riadu a neponárajte ho do vody.

- Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič do vody ani do inej kvapaliny.
- Kryt čistite mierne navlhčenou, mäkkou handričkou bez vlákien. Nepoužívajte agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky, pretože môžu poškodiť kryt.
- Všetky odnímateľné časti možno umývať ručne vo vode.
- Trysku na výdaj kávy možno odstrániť a umyť.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
Upozornenie na nízku hladinu vody	Hladina vody v nádržke na vodu je nízka.	Naplňte nádržku na vodu čistou vodou až po maximálnu úroveň.
	Nádržka na vodu nie je správne nasadená.	Správne nasadzte nádržku na vodu.
Upozornenie na veko šálky	Veko šálky nie je správne nasadené.	Nasadzte veko šálky podľa pokynov.
V nádobe na prípravu zostáva voda	1. Počas prevádzky došlo k výpadku elektrickej energie, preto voda z ohrievacej nádoby nebola vypustená. 2. Zvolený objem šálky alebo množstvo mletej kávy nie je správne a vodu je potrebné vypustiť manuálne.	Stlačte a podržte tlačidlo čistenia na 3 sekundy, aby sa vypustila zostávajúca voda.
Všetky výstražné LED indikátory blikajú a zaznie zvukový signál.	Došlo k technickej poruche.	Reštartujte spotrebič. Ak problém pretrváva, kontaktujte zákaznícky servis.

Správna likvidácia tohto výrobku



- Toto označenie znamená, že tento výrobok by sa nemal likvidovať spolu s iným domovým odpadom v celej EÚ.
- Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia z nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte ho zodpovedne, aby ste podporili udržateľné opätovné využívanie materiálnych zdrojov.
- Ak chcete vrátiť svoje použité zariadenie, použite systémy na zber alebo sa obráťte na predajcu, kde bol výrobok zakúpený. Títo môžu tento výrobok vziať na ekologickú recykláciu.

VÄNLIGEN OBSERVERA: EN MANUAL FÖR EN ENHET KAN SKAPAS FÖR FLER ÄN EN MODERL. FUNKTIONER SOM INTE FINNS I ENHET KAN FINNAS LISTADE I MANUAL
 DETTA SPRÅK HAR ÖVERSATTS MED HJÄLP AV ARTIFICIELL INTELLIGENS.

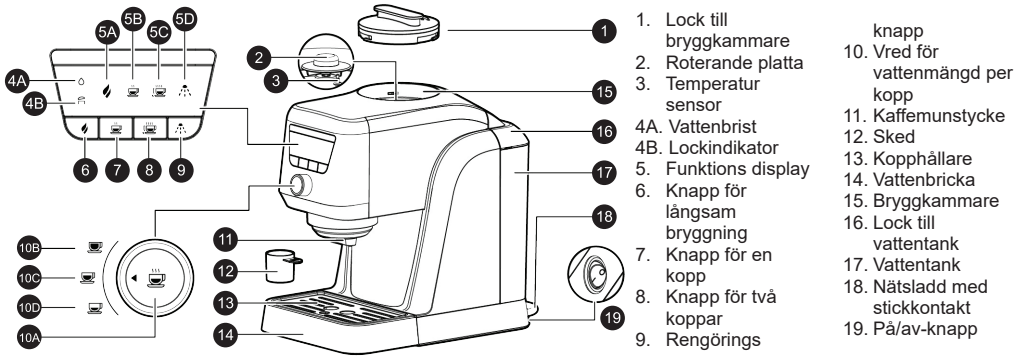
ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER OCH VARNINGAR

- Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder denna enhet.
- Säkerställ att den angivna spänningen är densamma som spänningen du använder.
- Behåll instruktionerna, garantibeviset, försäljningskvittot och om möjligt, kartongen med innerförpackningen!
- Enheten är avsedd uteslutande för privat bruk och inte för kommersiellt eller professionellt bruk!
- Ta alltid ut kontakten ur uttaget när enheten inte används, vid montering av tillbehörsdelar, vid rengöring av enheten eller när ett fel uppstår. Stäng av enheten i förväg. Dra i kontakten, inte i sladden.
- För att skydda barn från farorna med elektriska apparater, lämna dem aldrig utan tillsyn med enheten. Välj därför en placering för din enhet så att barn inte har tillgång till den. Se till att sladden inte hänger ner.
- Testa enheten och sladden regelbundet för skador. Om det finns någon form av skada ska enheten inte användas.
- Låt inte barn leka med enheten. Låt inte barn leka med förpackningsmaterial som plastpåsar.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt samt personer med fysiska, sensoriska eller mentala funktionsnedsättningar, eller brist på erfarenhet och kunskap, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om hur apparaten används säkert och förstår de möjliga farorna. Rengöring och användarunderhåll bör inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och övervakas.
- Reparera inte enheten själv, utan konsultera en auktoriserad expert vid problem.
- Av säkerhetsskäl får en trasig eller skadad nätkabel endast bytas ut av en motsvarande kabel från tillverkaren, vår kundtjänstavdelning eller en liknande kvalificerad person.
- Håll enheten och sladden borta från värme, direkt solljus, fukt, vassa kanter och liknande.
- Stäng av enheten och koppla ur den när du inte använder den.
- Använd endast originaltillbehör som tillhandahålls av leverantören.
- Använd inte enheten utomhus (om inte enheten är avsedd för utomhusbruk). Skydda alltid mot noll- eller minusgrader.
- Använd aldrig nära vatten (badkar, handfat etc.). Apparaten får inte utsättas för regn eller fukt. Använd endast enheten när dina händer är

torra.

- Om enheten faller i vatten, koppla ur den innan du tar upp den ur vattnet. Rör inte vattenkällan. Enheten måste kontrolleras av en specialist innan den används igen. För att undvika risken för elstötar, rengör inte enheten med vatten eller sänk ner den i vatten.
- Använd enheten endast för avsett ändamål.
- Denna enhet får endast användas när den är ansluten till ett jordat uttag installerat enligt föreskrifterna. Se till att matningsspänningen motsvarar spänningen som anges på typskylten.
- Skador som uppstår när enheten används för andra ändamål än de som anges i instruktionerna, används felaktigt eller inte repareras av experter täcks inte av garantin.
- Använd alltid enheten på en plan och horisontell yta.
- Enheten ska inte användas mer om den faller på en hård yta från höjd. Även osynliga skador kan orsaka negativa effekter på enhetens funktionella säkerhet. Enheten kan endast användas efter att ha kontrollerats av en professionell.
- Bär eller dra aldrig i enheten genom att hålla i strömkontakten, eftersom det finns risk för kortslutning på grund av kabelbrott. Böj, kläm eller dra inte strömkabeln över vassa kanter.
- Om det finns en ventilationsöppning, täck inte över den. Håll inte vätska eller pulver i ventilationsöppningarna.
- För inte in fingrar eller andra föremål i enhetens öppna delar.
- Ingen ansvar accepteras vid skada orsakad av felaktig användning eller underlåtenhet att följa dessa instruktioner.
- Risk för brännskador! Efter användning av apparaten kan vissa ytor vara varma, var medveten om riskerna och var försiktig med varma ytor.
- Basen och utsidan av vattenkokaren är inte vattentåliga, håll den torr hela tiden.
- Vattenkokaren får endast användas med det medföljande stället.
- Fyll inte vattenkokaren för mycket, var medveten om den maximala kapaciteten vid användning. Vattennivån måste vara mellan MIN- och MAX-markeringarna.

LÄR KÄNNA DIN MASKIN FÖR TURKISKT KAFFE

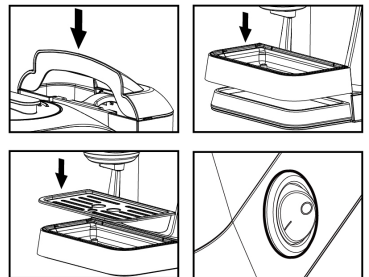


VARNING

- Bryggkammarens huvud och kaffemunstycket blir varma under användning och det finns risk för skållning på grund av utströmmande ånga.
- Värmeelementets yta kan behålla restvärme efter användning.
- Öppna aldrig bryggkammarens lock, ta aldrig bort bryggkammarens huvud och placera aldrig händerna under kaffemunstycket medan en brygnings- eller rengöringscykel pågår, eller under automatisk bestämning av kokpunkten. Det finns en allvarig risk för skållning.
- Innan apparaten används ska huvudkroppen samt alla monterade tillbehör kontrolleras noggrant för eventuella defekter. Om apparaten till exempel har tappats på en hård yta får den inte längre användas. Även osynliga skador kan påverka apparatens driftsäkerhet negativt.
- Nätsladden måste hållas borta från apparatens heta delar.
- Lämna inte apparaten utan uppsikt under användning. Placera apparaten på en plan och horisontell yta. Annars kan funktionsfel uppstå under kaffebryggningen.
- Vattnets kokpunkt beror på höjden över havet. Vid första användningen av apparaten ska tanken fyllas med vatten, locket stängas och knappen för långsam bryggning samt rengöringsknappen tryckas in samtidigt. Apparaten går då in i höjdtestläge. I detta läge bestämmer apparaten vattnets kokpunkt enligt den höjd där den befinner sig. Om höjden över havet har ändrats måste kokpunkten ställas in på nytt.

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta bort allt förpackningsmaterial och alla fästdelar.
- När produkten används för första gången ska den första rengöringsprocessen utföras genom att alla avtagbara delar tas bort och rengöringsprogrammet startas.
- Fyll vattentanken med rent vatten upp till maxnivån och sätt sedan tillbaka den i apparaten.
- Ta bort droppbrickan, kontrollera att den är ren och sätt tillbaka den på apparaten.
- Justera kopphållaren till samma höjd som koppen du vill använda.
- Slå på strömbrytaren.



Efter att på/av-knappen har slagits på tänds de fyra indikatorlamporna. Om ingen åtgärd utförs inom två minuter går apparaten in i standby-läge och knappen för långsam bryggning förblir tänd. För att återuppta driften, tryck på knappen för långsam bryggning. De fyra indikatorlamporna tänds igen.

BRYGGNINGINSTÄLLNINGAR

Inställning för en kopp ☺

Tryck på knappen för en kopp. Apparaten börjar brygga kaffe med den vattenvolym som valts med vredet: liten kopp ☺ (60 ml), medelstor kopp ☺ (65 ml) eller stor kopp ☺ (70 ml). Ikonen för en kopp ☺ lyser under drift.

Inställning för två koppar ☺☺

Tryck på knappen för två koppar. Apparaten börjar brygga kaffe med dubbla den vattenvolym som valts med vredet: liten kopp ☺☺ (120 ml), medelstor kopp ☺☺ (130 ml) eller stor kopp ☺☺ (140 ml). Ikonen för två koppar ☺☺ lyser under drift.

Inställning av vattenmängd per kopp ☺☺

- Vrid på vredet för att ställa in vattenutmatningen för drift med en kopp ☺ eller två koppar ☺☺.
- När en kopp ☺ är vald är de tillgängliga vattenvolymer 60 ml, 65 ml och 70 ml.
- När två koppar ☺☺ är valda är de tillgängliga vattenvolymer 120 ml, 130 ml och 140 ml.

Bryggningsinställning ☺☺

1. Tryck på bryggknappen ☺ och knappen för en kopp ☺. Apparaten börjar brygga kaffe med den vattenvolym för en kopp som valts med vredet: liten kopp ☺ (60 ml), medelstor kopp ☺ (65 ml) eller stor kopp ☺ (70 ml). Ikonerna för bryggknappen ☺ och knappen för en kopp ☺ lyser samtidigt.
2. Tryck på bryggknappen ☺ och knappen för två koppar ☺☺. Apparaten börjar brygga kaffe med den vattenvolym för två koppar som valts med vredet: liten kopp ☺☺ (120 ml), medelstor kopp ☺☺ (130 ml) eller stor kopp ☺☺ (140 ml). Ikonerna för bryggknappen ☺ och knappen för två koppar ☺☺ lyser samtidigt.

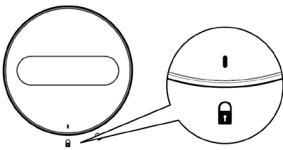
RENGÖRINGSINSTÄLLNINGAR ☺☺

1. Tryck kort på rengöringsknappen ☺☺. Apparaten tillsätter automatiskt 120 ml vatten, rör om det och sköljer kaffekammaren. Ikonen för rengöringsknappen ☺☺ lyser under drift. Efter sköljningen töms vattnet automatiskt ut.
2. Tryck och håll in rengöringsknappen i 3 sekunder för att aktivera tömningsläget.

LARMIKONER ☺☺

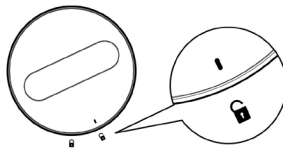
1. När vattennivån i tanken är under MIN-markeringen blinkar indikatorn för vattenbrist ☺ och larmet ljuder tre gånger.
2. När kopplocket inte är korrekt stängt eller inte är i linje med motsvarande markering blinkar indikatorn för kopplocket ☺ och larmet ljuder tre gånger.

BRUKSANVISNING



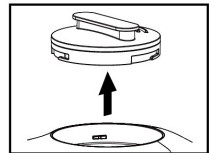
Låsa locket

Rikta in locket mot låsmarkeringen och vrid det medurs tills det låses på plats.

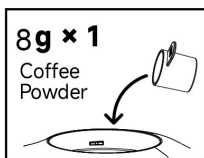


Låsa upp locket

Vrid locket moturs för att låsa upp och ta bort det.



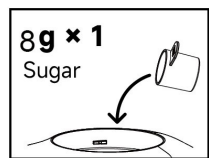
Öppna bryggkammarens lock
Lyft upp bryggkammarens lock för att få åtkomst till kaffefacket.



Tillsätt malet kaffe (för 1 kopp)
Tillsätt en måttsked (8 g) malet kaffe.

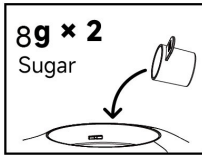


Tillsätt malet kaffe (för 2 koppar)
Tillsätt två måttskedar (16 g) malet kaffe.



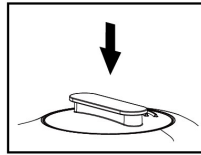
Tillsätt socker (valfritt) (för 1 kopp)
Tillsätt en sked (8 g) socker.

SE



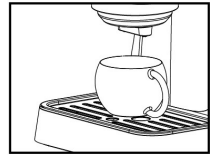
Tillsätt socker (valfritt) (för 2 koppar)

Tillsätt två skedar (16 g) socker.



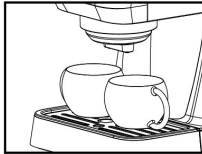
Stäng och lås locket

Stäng bryggkammarens lock och vrid det till låst läge.



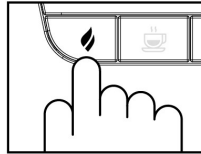
Placera en kopp

Placera en kopp under kaffemunstycket.



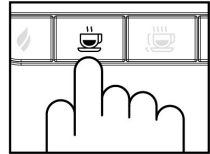
Placera två koppar

Placera två koppar under kaffemunstyckena.



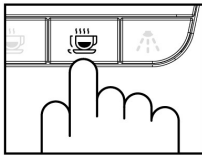
Valfritt långsam bryggningssläge

För en rikare arom och fylligare smak, tryck på knappen Slow Brew.



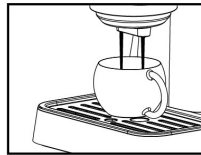
Starta bryggningen (för 1 kopp)

Tryck på knappen Single Cup.



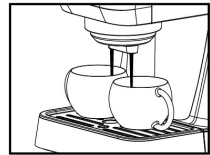
Starta bryggningen (för 2 koppar)

Tryck på knappen Double Cup.



Bryggningen är klar

När indikatorlampan slutar blinka och en ljudsignal hörs, ta bort koppen/kopparna och njut av ditt kaffe.



RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

WARNING! Innan rengöring ska du säkerställa att apparaten är avstängd, fränkopplad från eluttaget och helt avsvalnad.

WARNING! Diska inte någon del av apparaten i diskmaskin och sänk inte ned den i vatten.

• För att undvika risk för elektrisk stöt, sänk inte ned apparaten i vatten eller någon annan vätska.

• Rengör höljet med en lätt fuktad, mjuk och luddfri trasa. Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eftersom de kan skada höljet.

• Alla avtagbara delar kan handdiskas med vatten.

• Kaffemunstycket kan tas bort och rengöras.

FELSÖKNING

Problem	Orsak	Lösning
Varning för låg vattennivå	Vattennivån i vattentanken är låg.	Fyll vattentanken med rent vatten upp till maximal nivå.
	Vattentanken är inte korrekt installerad.	Installera vattentanken korrekt.
Varning för kopplock	Kopplocket är inte korrekt installerat.	Installera kopplocket enligt instruktionerna.
Vatten blir kvar i bryggbehållaren	1. Ett strömavbrott inträffade under drift, så vattnet i uppvärmningsbehållaren tömdes inte ut. 2. Den valda koppstorleken eller mängden malet kaffe är felaktig, och vattnet måste tömmas ut manuellt.	Tryck och håll in rengöringsknappen i 3 sekunder för att tömma ut det återstående vattnet.
Alla varnings-LED-indikatorer blinkar och en ljudsignal hörs.	Ett tekniskt fel har uppstått.	Starta om apparaten. Om problemet kvarstår, kontakta kundservice.

Korrekt kassering av denna produkt



- Denna märkning indikerar att produkten inte bör kasseras med annat hushållsavfall inom EU.
- För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, återvinn den på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser.
- För att returnera din använda enhet, använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta emot produkten för miljösäker återvinning.

VÄNLIGEN OBSERVERA: EN MANUAL FÖR EN ENHET KAN SKAPAS FÖR FLER ÄN EN MODERL. FUNKTIONER SOM INTE FINNS I
 ER ENHET KAN FINNAS LISTADE I MANUAL
 DETTA SPRÅK HAR ÖVERSATTS MED HJÄLP AV ARTIFICIELL INTELLIGENS.

ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER OCH VARNINGAR

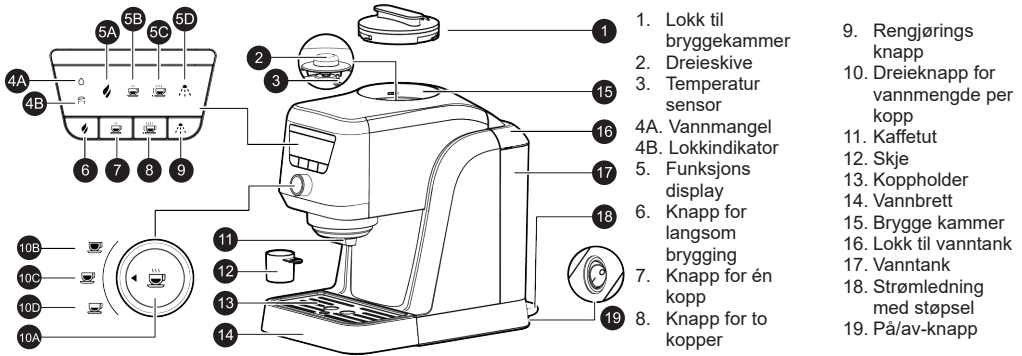
- Les bruksanvisningen nøye før du bruker dette apparatet.
- Kontroller at apparatets nominelle spenning samsvarer med nettspenningen du bruker.
- Ta vare på bruksanvisningen, garantibeviset, kjøpskvitteringen og, om mulig, esken med den innvendige emballasjen!
- Apparatet er kun beregnet for privat bruk og ikke for kommersiell eller profesjonell bruk!
- Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten når apparatet ikke er i bruk, når du monterer tilbehør, rengjør apparatet eller når det oppstår en feil. Slå av apparatet først. Trekk i støpselet, ikke i kabelen.
- For å beskytte barn mot farene ved elektriske apparater må de aldri etterlates uten tilsyn i nærheten av apparatet. Når du velger plassering for apparatet, må du derfor plassere det slik at barn ikke har tilgang til det. Sørg for at kabelen ikke henger ned.
- Kontroller apparatet og kabelen regelmessig for skader. Hvis det finnes noen form for skade, må apparatet ikke brukes.
- Ikke la barn leke med apparatet. Ikke la barn leke med emballasjemateriale, som plastposer.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, forutsatt at de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår mulige farer. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er over 8 år og er under tilsyn.
- Ikke reparer apparatet selv; kontakt en autorisert fagperson ved problemer.
- Av sikkerhetsmessige årsaker må en ødelagt eller skadet strømlledning kun erstattes med en tilsvarende ledning av produsenten, vår kundeserviceavdeling eller en tilsvarende kvalifisert person.
- Hold apparatet og kabelen borte fra varme, direkte sollys, fuktighet, skarpe kanter og lignende.
- Slå av apparatet og trekk ut støpselet når du ikke bruker apparatet.
- Bruk kun originalt tilbehør levert av leverandøren.
- Ikke bruk apparatet utendørs. (Med mindre apparatet er beregnet for utendørs bruk.) Beskytt det alltid mot temperaturer på eller under null

grader.

- Bruk aldri apparatet i nærheten av vann, for eksempel badekar, vask osv. Apparatet må ikke utsettes for regn eller fuktighet. Bruk apparatet kun når hendene dine er tørre.
- Hvis apparatet faller i vann, trekk støpselet ut av stikkontakten før du tar det opp av vannet. Ikke berør vannkilden. Apparatet må kontrolleres av en spesialist før det brukes igjen. For å unngå risiko for elektrisk støt må apparatet ikke rengjøres med vann eller senkes ned i vann.
- Bruk apparatet kun til det tiltenkte formålet.
- Dette apparatet må kun brukes når det er koblet til en jordet stikkontakt som er installert i samsvar med gjeldende forskrifter. Kontroller at forsyningsspenningen samsvarer med spenningen som er angitt på typeskiltet.
- Skader som oppstår når apparatet brukes til andre formål enn de som er angitt i bruksanvisningen, brukes feil eller ikke repareres av fagpersoner, dekkes ikke av garantien.
- Bruk alltid apparatet på en flat og horisontal overflate.
- Apparatet må ikke brukes videre dersom det har falt fra en høyde ned på en hard overflate. Selv usynlige skader kan påvirke apparatets funksjonssikkerhet negativt. Apparatet kan kun brukes igjen etter at det er kontrollert av en fagperson.
- Bær eller trekk aldri apparatet ved å holde i støpselet, da det er risiko for kortslutning på grunn av kabelbrudd. Ikke bøy, klem eller trekk strømledningen over skarpe kanter.
- Det tas ikke ansvar for skader som skyldes feil bruk eller manglende overholdelse av disse instruksjonene.
- Fare for brannskader! Etter bruk av apparatet kan enkelte overflater være varme; vær oppmerksom på risikoene og vær forsiktig med varme overflater.
- Ikke bruk kaffetrakteren uten vann.
- Vær oppmerksom på den varme dampen som kommer ut fra kaffekannen.
- Strømledningen bør kontrolleres regelmessig for tegn på skade. Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes servicerepresentant eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Kaffemaskinen må ikke plasseres i et skap mens den er i bruk.

NO

BLI KJENT MED DIN MASKIN FOR TYRKISK KAFFE

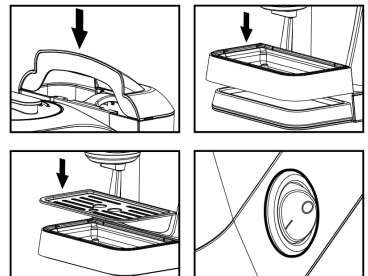


FORSIKTIG

- Brygge-kamrerhodet og kaffetuten blir varme under bruk, og det er fare for skålding på grunn av damp som slipper ut.
- Overflaten på varmeelementet kan beholde restvarme etter bruk.
- Åpne aldri løkket til brygge-kammeret, fjern aldri brygge-kamrerhodet, og plasser aldri hendene under kaffetuten mens en brygge- eller rengjøringssyklus pågår, eller under automatisk bestemmelse av kokepunktet. Det er alvorlig fare for skålding.
- Før apparatet tas i bruk, må hoveddelen samt alt montert tilbehør kontrolleres nøye for eventuelle feil. Hvis apparatet for eksempel har falt ned på en hard overflate, må det ikke lenger brukes. Selv usynlige skader kan påvirke apparatets driftssikkerhet negativt.
- Strømledningen må holdes unna varme deler av apparatet.
- Ikke la apparatet være uten tilsyn under bruk. Plasser apparatet på en plan og horisontal overflate. Ellers kan det oppstå funksjonsfeil under kaffetilberedningen.
- Vannets kokepunkt avhenger av høyden over havet. Ved første gangs bruk av apparatet fyller du tanken med vann, lukker løkket og trykker samtidig på knappen for langsom brygging og rengjøringsknappen. Apparatet går da inn i høydetestmodus. I denne modusen bestemmer apparatet vannets kokepunkt i henhold til høyden der det befinner seg. Hvis høyden over havet har endret seg, må kokepunktet stilles inn på nytt.

FØR FØRSTE GANGS BRUK

- Fjern alt emballasjemateriale og alle festedeler.
- Når produktet brukes for første gang, utfør den første rengjøringsprosessen ved å fjerne alle avtakbare deler og starte rengjøringsprogrammet.
- Fyll vanntanken med rent vann opp til maksimumsnivået, og sett den deretter tilbake i apparatet.
- Fjern dryppbrettet, kontroller at det er rent, og monter det igjen på apparatet.
- Juster koppholderen til samme høyde som koppen du ønsker å bruke.
- Slå på strømbryteren.



Etter at på/av-knappen er slått på, tennes de fire indikatorlysene. Hvis ingen handling utføres i løpet av minutter, går apparatet over i standby-modus, og knappen for langsom brygging forblir opplyst. For å gjenoppta driften trykker du på knappen for langsom brygging. De fire indikatorlysene tennes igjen.

BRYGGEINNSTILLINGER

Innstilling for én kopp ☺

Trykk på knappen for én kopp. Apparatet begynner å brygge kaffe med vannmengden som er valgt med dreieknappen: liten kopp ☺ (60 ml), middels kopp ☺ (65 ml) eller stor kopp ☺ (70 ml). Ikonet for én kopp ☺ lyser under drift.

Innstilling for to kopper ☺

Trykk på knappen for to kopper. Apparatet begynner å brygge kaffe med dobbelt vannmengde av den som er valgt med dreieknappen: liten kopp ☺ (120 ml), middels kopp ☺ (130 ml) eller stor kopp ☺ (140 ml). Ikonet for to kopper ☺ lyser under drift.

Innstilling av vannmengde per kopp ☺

- Drei på dreieknappen for å stille inn vannuttaket for drift med én kopp ☺ eller to kopper ☺.
- Når én kopp ☺ er valgt, er de tilgjengelige vannmengdene 60 ml, 65 ml og 70 ml.
- Når to kopper ☺ er valgt, er de tilgjengelige vannmengdene 120 ml, 130 ml og 140 ml.

Bryggeinnstilling ☺

1. Trykk på bryggeknappen ☺ og knappen for én kopp ☺. Apparatet begynner å brygge kaffe med vannmengden for én kopp som er valgt med dreieknappen: liten kopp ☺ (60 ml), middels kopp ☺ (65 ml) eller stor kopp ☺ (70 ml). Ikonene for bryggeknappen ☺ og knappen for én kopp ☺ lyser samtidig.
2. Trykk på bryggeknappen ☺ og knappen for to kopper ☺. Apparatet begynner å brygge kaffe med vannmengden for to kopper som er valgt med dreieknappen: liten kopp ☺ (120 ml), middels kopp ☺ (130 ml) eller stor kopp ☺ (140 ml). Ikonene for bryggeknappen ☺ og knappen for to kopper ☺ lyser samtidig.

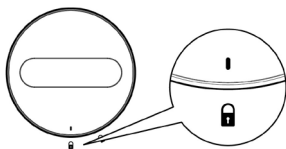
RENGJØRINGSINNSTILLINGER ☺

1. Trykk kort på rengjøringsknappen. Apparatet tilsetter automatisk 120 ml vann, beveger det og skyller kaffekammeret. Ikonet for rengjøringsknappen ☺ lyser under drift. Etter skyllingen tappes vannet automatisk ut.
2. Trykk og hold inne rengjøringsknappen i 3 sekunder for å aktivere tømmemodus.

ALARM-IKONER ☺

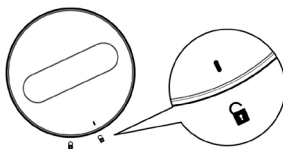
1. Når vannivået i tanken er under MIN-merket, blinker indikatoren for vannmangel ☺, og alarmen høres tre ganger.
2. Når koppløkket ikke er riktig lukket eller ikke er justert etter den tilsvarende markeringen, blinker indikatoren for koppløkk ☺, og alarmen høres tre ganger.

BRUKSANVISNING



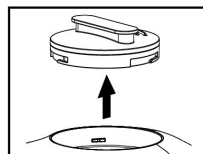
Låse lokket

Juster lokket med låsemerket og drei det med klokken til det låses på plass.



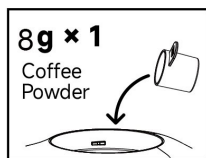
Låse opp lokket

Drei lokket mot klokken for å låse det opp og fjerne det.



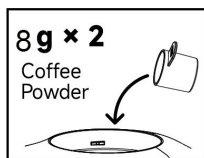
Åpne lokket til bryggekommeret

Løft lokket til bryggekommeret for å få tilgang til kaffeholderen.



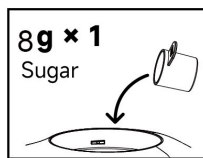
Tilsett malt kaffe (for 1 kopp)

Tilsett én måleskje (8 g) malt kaffe.



Tilsett malt kaffe (for 2 kopper)

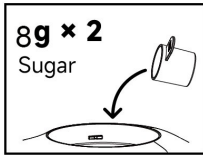
Tilsett to måleskjeer (16 g) malt kaffe.



Tilsett sukker (valgfritt) (for 1 kopp)

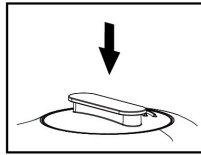
Tilsett én skje (8 g) sukker.

NO



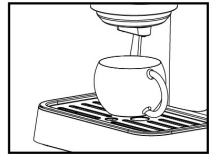
**Tilsett sukker (valgfritt)
(for 2 kopper)**

Tilsett to skjeer (16 g) sukker.



Lukk og lås lokket

Lukk lokket til bryggekammeret og
drei det til låst posisjon.



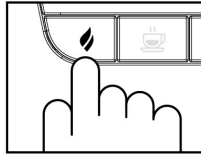
Plasser én kopp

Plasser én kopp under kaffeutløpet.



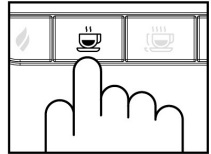
Plasser to kopper

Plasser to kopper under
kaffeutløpene.



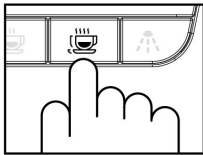
Valgfri saktebryggingsmodus

For rikere aroma og fyldigere smak,
trykk på Slow Brew-knappen.



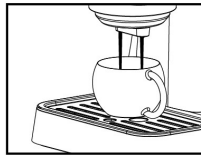
Start bryggingen (for 1 kopp)

Trykk på Single Cup-knappen.



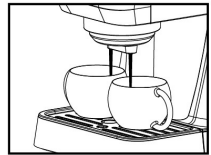
Start bryggingen (for 2 kopper)

Trykk på Double Cup-knappen.



Bryggingen er fullført

Når indikatorlampen slutter å blinke og et lydsignal høres, fjern koppen/
koppene og nyt kaffen.



RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

ADVARSEL! Før rengjøring må du forsikre deg om at apparatet er slått av, koblet fra strømmen og helt avkjølt.

ADVARSEL! Ikke vask noen deler av apparatet i oppvaskmaskin, og ikke senk det ned i vann.

- For å unngå risiko for elektrisk støt må apparatet ikke senkes ned i vann eller annen væske.
- Rengjør apparatet med en lett fuktet, myk og løftr klut. Ikke bruk sterke eller slipende rengjøringsmidler, da disse kan skade overflaten.
- Alle avtakbare deler kan vaskes for hånd med vann.
- Kaffeutløpet kan tas av og rengjøres.

FEILSØKING

Problem	Årsak	Løsning
Varsel om lavt vannivå	Vannivået i vanntanken er lavt.	Fyll vanntanken med rent vann opp til maksimumsnivået.
	Vanntanken er ikke riktig installert.	Installer vanntanken riktig.
Varsel for koppdeksel	Koppdekselet er ikke riktig installert.	Installer koppdekselet i henhold til instruksjonene.
Det blir igjen vann i bryggebeholderen	1. Det oppstod et strømbrudd under drift, derfor ble vannet i varmebeholderen ikke tømt ut. 2. Den valgte koppkapasiteten eller mengden malt kaffe er feil, og vannet må tømmes manuelt.	Trykk og hold inne rengjøringsknappen i 3 sekunder for å tømme ut det gjenværende vannet.
Alle varsel-LED-indikatorer blinker og et lydsignal høres.	Det har oppstått en teknisk feil.	Start apparatet på nytt. Hvis problemet vedvarer, kontakt kundeservice.

Riktig avhending av dette produktet



- Denne merkingen indikerer at dette produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall i hele EU.
- For å forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert avfallshåndtering, resirkuler det på en ansvarlig måte for å fremme bærekraftig gjenbruk av materialressurser.
- For å returnere den brukte enheten, vennligst bruk retur- og innsamlingssystemene eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan ta dette produktet til miljøsikker resirkulering.



www.zilan.com.tr



@zilanhome